

Gorenjska Banka

Banka s poslabom

UGODNA POSOJILA

za jesenske nakupe

VARNOST  
KLANJ

MEDNARODNI  
CERTIFIKAT  
KAKOVOSTI

ISO 9001

• ALARMNI SISTEMI  
• VAROVANJE  
• PREVOZI DENARJA  
• SVETOVANJE

E-mail: varnost@varnost-kranj.si  
http://www.varnost-kranj.si

DEŽURNI CENTER  
(064)380 50 11

AVTOHIŠA VRTAČ  
Kranj



Delavska 4, Stražišče pri Kranju



Email: avtohisavrtac@avtohisavrtac.si  
http://www.avtohisavrtac.si

064/318-020



GORENJSKA 1900-2000

# GORENJSKI GLAS

Leto LII - ISSN 0352 - 6666 - št. 90 - CENA 200 SIT (10 HRK)

Kranj, petek, 12. novembra 1999



Alpinist Tomaž Humar s spremljevalci se je vrnil iz Himalaje

## Veličasten sprejem za pogumnega Kamničana

Prvega človeka, ki je sam preplezal osrednji del zloglasne južne stene osem tisočaka Dualagiri, je prišel pozdravit celo legendarni alpinist Reinhold Messner.

STRAN 6

Ena najstarejših Slovenk praznuje

## Šutarjeva mama je danes stara sto dve leti

Marija Jeram, po domače Šutarjeva mama iz zaselka Graben v Mošnjah, ki je natančno leto dni starejša od zdaj že pokojnega Leona Štuklja, danes praznuje sto drugi rojstni dan.



STRAN 4

### 25. KRANJSKI ZIMSKOŠPORTNI SEJEM

- oddaja in nakup rabljene opreme
- bogata ponudba nove opreme
- smučarske vozovnice s popusti

na GORENJSKEM SEJMU  
v KRANJU, od 18. do 21. novembra 1999

belsad

MEGAMILK

užitki v naravi



Trgovine za prosti čas Tel.: 064 225 582



STRAN 16

V letu starejših je izšla uspešnica dr. Vida Pečjaka  
Psihologija tretjega življenjskega obdobja

## Baby boom generacija nam bo pila kri

Dr. Vid Pečjak, ki živi in dela na Bledu, je doslej napisal že več kot 70 knjig - zadnja obravnava psihologijo in vlogo upokojencev v sodobni družbi. Izšla je lani, letos je tudi ponatis skoraj že razprodan.

DATRIS

Ugodne cene!

Sprejemamo EUROCARD

kurilno olje,  
premog, drva

064 745 230



9 770352 666025

VB LEASING  
Daj leasing partner na Gorenjskem  
KLANJ  
38 0710

## SNEG PRED DURMI ZMELJEMO, KURILNO OLJE VAM PRIPELJEMO

Ekstra lahko kurilno olje lahko naročite po telefonu v najbližjem Petrolovem skladišču in izbranih bencinskih servisih.

www.petrol.si

PETROL

Skladišče:  
Medvode 061 611 340

Bencinski Servis:  
Radovljica 064 715 242  
Moste pri Komendi 061 843 010

## SLOVENIJA IN SVET

Obiski Slovenije se kar vrstijo  
Vse več podpore širitvi  
Evropske unije

Vse kaže, da postaja širitev Evropske unije vse bolj potreba tudi te zveze in ne samo želja držav kandidat, ki vse bolj nestrno pričakujejo časovne opredelitve.

Ljubljana, 11. novembra - Širitev Evropske unije tudi po mnenju predstavnikov administracije v Bruslju postaja najpomembnejša prednostna naloga, saj je širše povezovanje evropskih držav lahko okrepi mednarodno sodelovanje, prizadevanja za doseg stabilnosti na kriznih območjih in večjo vlogo starega kontinenta v svetovnih dogajanjih. To je bilo tudi mnenje visokih obiskovalcev, ki se te dni mudijo v Sloveniji: grškega predsednika Stephanopoulosa in pogajalca evropske komisije za Slovenijo Jaimeja Garcia Lombardera.

Na povabilo predsednika Republike Slovenije Milana Kučana danes v Sloveniji zaključuje svoj prvi tridnevni obisk predsednik Helenske republike Constantinos Stephanopoulos s številno gospodarsko delegacijo. Na obisku se je srečal z gostiteljem predsednikom Kučanom, slovenskim premierom dr. Janezom Drnovškom in drugimi najvišjimi predstavniki političnega in gospodarskega življenja naše države. Osrednje teme političnih pogovorov je so bili širitveni procesi v Evropski uniji in zvezi NATO ter izmenjava stališč o možnostih sodelovanja v različnih evropskih projektih, o reševanju krize v Jugovzhodni Evropi, sodelovanje v Paktu stabilnosti in pri drugih pobudah. Naši sogovorniki so pri tem dobili zagotovilo o popolni podpori Grčije slovenskemu približevanju EU in NATO, skupna pa je bila tudi ugotovitev, da so pobude za pomoč in razreševanje krize na Balkanu zastale za pričakovani. Najpomembnejši del obiska je posvečen širitvi gospodarskega sodelovanja med Grčijo in Slovenijo, ki je bilo doslej znatno manjše od možnosti. Predsednik Stephanopoulos se je udeležil grško-slovenske poslovne konference na Gospodarski zbornici Slovenije, številni poslovneži v grški delegaciji pa so se pogovorili o povsem konkretnih možnostih.

Na dvodnevni mednarodni konferenci o globalizaciji, regionalizaciji in nujnih izzivih za majhne države, ki je potekala v Ljubljani pa je z izčrpnim nastopom sodeloval tudi pogajalec evropske komisije za Slovenijo Jaime Garcia Lombardero, ki je menil, da bodo pogajanja o vključitvi v Evropsko unijo z najbolj pripravljenimi kandidatkami (med njimi naj bi bila tudi Slovenija) lahko zaključena do konca leta 2002, vendar bo za ratifikacijo vstopnih dokumentov potrebno najmanj eno leto, kar odmika končni sprejem v leto 2003. Sloveniji je priznal precejšen napredek in hkrati opozoril na nekatere zaostanke, ki jih bo potrebno pospešeno odpravljati. • S. Ž.



## Odpri telefon

## Državnega zbora Republike Slovenije

V ponedeljek, 15. novembra 1999, bodo na Odprtem telefonu Državnega zbora Republike Slovenije odgovarjali predstavniki vodstva Državnega zbora Republike Slovenije.

Občankam in občanom bo od 16. do 18. ure na voljo brezplačna telefonska linija 080-17-17.

## GORENJSKI GLAS

## Naročniška akcija 2000

Vsako naročnico in naročnika Gorenjskega glasa, ki kadarkoli v letošnjem letu ali v letu 2000 PRIDOBIMO NOVEGA naročnika, takoj tudi nagradimo. Zadoščalo bo, da izrežete ta obrazec in na njem obkrožite Vašo izbrano nagrado, ki vam pripada za izpolnjeno naročniško s podatki o novem naročniku. Izberite si: ali eno trimesečno naročnino v enem od trimesečij leta 2000; ali en celodnevni izlet z ekskluzivnim programom in medijskim pokroviteljstvom Gorenjskega glasa, po Vaši izbiri, kadarkoli do sobote, 6. januarja 2001. leta; ali tri reklamne artikle Gorenjskega glasa (anorak, hlače in pokrivalo iz nepremokljivega materiala).

Kaj pa za novo naročnico ali naročnika? V naročniško akcijo sodi: vsakemu novemu naročniku bo poštar prinašal vsak torek in petek Gorenjski glas BREZPLAČNO do konca marca 2000. Novemu naročniku, ki se naroči do vključno 31. marca 2000, pa bomo namenili še eno izmed 2000 praktičnih nagrad!

Novoga naročnika sem pridobil(-a):

Moj naslov:

Kot mojo nagrado uveljavljam /prosimo, obkrožite po Vaši izbiri eno od ponujenih treh možnosti/:

ali: A/ izlet po izbiri do 6. januarja 2001, za katerega mi pošljite darilno pismo in za izbrani celodnevni izlet organizatorju ne plačam nobenih prispevkov k stroškom

ali: B/ naročnino za trimesečje 2000 in dobim svoj časopis tri mesece brezplačno

ali: C/ tri reklamne artikle Gorenjskega glasa

Izjava za novo naročnico oz. novega naročnika:

## NAROČAM GORENJSKI GLAS

za najmanj eno leto

Ime in priimek:

Naslov:

Podpis:

Če naročila ob izteku enoletnega obdobja pisno ne odpovem, se naročniško razmerje podaljša za nedoločen čas.

S sodelovanjem v akciji dosedanjih naročnik podaljšujem naročnino vsaj do 31. marca 2002; novi naročnik pa s podpisom na naročniški potrjuje, da na Gorenjski glas doslej ni bil naročen oz. je prekinil naročniško razmerje za dlje kot 36 mesecev. V primeru, da se ugotovi neresničnost podatkov na tej naročniški, pogoj iz naše akcije pridobivanja novih naročnikov ne velja.

Najvažnejše: izpolnjeno naročniško in Vaš izbor nagrade nam pošljite čimprej na GORENJSKI GLAS, p. p. 124, 4 001 Kranj. Takoj, od prvega torka oz. petka po prejemu izpolnjene naročniške, bo Pošta novemu naročniku dostavljala njegov naslovljeni izvod časopisa.

Državni zbor bo v torek začel obravnavo proračuna  
Kaj kdo dobi, je še skrivnost

Po uvodni predstavitvi državnega proračuna pred dobrim tednom se bo v torek začela parlamentarna obravnava. Proračun sedaj obravnavajo parlamentarni odbori.

Ljubljana, 11. novembra - Čeprav je obrazložitev državnega proračuna namenjenih kar 12 zvezkov Poročevalca državnega zbora iz gradiva, na skupno skoraj 1.900 straneh podrobnosti ni mogoče razbrati. Uresničevanje konkretnih načrtov, potreb in želja še vedno ostaja v rokah ministrstev in direktij, zato se v dosedanjih razpravah lahko obravnava le strategije, seveda le tam, kjer so te pripravljene.

Čeprav ljudi zanima uresničevanje povsem konkretnih projektov: katere ceste, katere šole in drugi objekti naj bi se izgradili, ali vsaj začeli graditi v prihodnjem letu, pa večine tovrstnih odgovorov v tem glomaznem gradivu ni mogoče najti, celo več: eden od županov nam je dejal, da so konkretnosti še vedno varovana skrivnost. Tako se v odborih državnega zbora, ki v teh dneh zasedajo in obravnavajo najpomembnejši parlamentarni dokument, lahko pogovarjajo le o strategijah in načelnih možnostih, v kateri namen usmeriti razpoložljiva sredstva.

Čeprav je prav kmetijsko ministrstvo dobilo za 40 odstotkov več sredstev kot lani, so prav na tem ministrstvu s proračunskim "kolačem" najmanj zadovoljni in minister Ciril Smrkolj je pristojen odbor za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano obvestil o tem, da so pripravili poseben program možnosti izvajanja reforme kmetijstva, ki je v celoti s temi

sredstvi nikakor ne bo mogoče izvesti. Čeprav je skok višine sredstev velik, je po njegovem mnenju sredstev za nadomeščanje izpada dohodka v kmetijstvu, ki je posledica odpiranja naše države na mednarodni trg kmetijskih pridelkov, premalo, zato bodo morali biti okrnjeni nekateri programi s področja varstva okolja in pospeševanja razvoja podeželja. Slišán je bil tudi pomislek o tem, da nobe- dane od pomembnih strategij: reforme kmetijstva, gozdarstva in ribištva, še ni obravnaval parlament, zato je izražena bojazen, da se bo sredstva delila na pamet.

Drugačna je bila ocena ministra za obrambo dr. Francija Demšarja, ki je menil, da so predvidena proračunska sredstva, ki so za skoraj 13 odstotkov večja od lanskih, primerna podlaga za načrtovano delovanje in razvoj obrambnih sil. Skoraj 70 odstotkov sredstev je namenjenih za delovanje Slovenske vojske, ki naj bi nadaljevala reorganizacijo, krepila

zmogljivosti in obrambne sposobnosti, nadaljevalo pa naj bi se tudi uresničevanje tako imenovanih temeljnih razvojnih programov opremljanja in s tem nadaljnje načrtno približevanje standardom zveze NATO. Kot je dejal obrambni minister na seji odbora za obrambo, naj bi se Slovenska vojska v prihodnjih desetih letih postopoma profesionalizirala.

Bolj skeptični pa so bili na seji odbora za znanost in tehnologijo, kjer ugotavljajo, da predlagana sredstva za to ministrstvo ne zagotavljajo niti razvrednotenja, ki ga prinaša inflacija (dobili naj bi le pet odstotkov več sredstev kot lani), čeprav je predstavnica finančnega ministrstva opozorila še na sredstva, ki so v višini 3 milijarde tolarjev dana v tehnološki sklad, zato je po njenem mnenju za spodbujanje tehnološkega razvoja namenjenih za 15 odstotkov več sredstev kot lani.

Na odboru za zdravstvo, delo, družino in socialno politiko pa so obravnavali kar finančne možnosti dveh ministrstev: program ministrstva za zdravstvo je razložil minister Marjan Jereb, načrte ministrstva za delo, družino in socialne zade-

ve pa minister Tone Rožič. Zdravstvo je v prihodnjem letu namenjenih 6,6 milijarde tolarjev, ali le za 5 odstotkov več kot lani, pri čemer minister pravi, da največ problemov pri izvedbi sticijah in novih obveznostih. Tako se obetajo težave pri materialni opremlitvi pediatrične klinike, pri uvajanju novega imunoscijskega programa in drugih povezanih s pripravami na vključevanje v EU. Ne vedo tudi, od kod bodo vzeli denarja za plačevanje pripravništva zdravstvu, kar je nova naloga, ki jo je s popravki zakonodaje zdravstvu državni zbor opredelil v preteklih dneh. Tudi načrtih Zavoda za zdravstvo Republike Slovenije po dosedanjih izračunih manjka kar 9 milijard tolarjev in zato bodo potrebni dodatni ukrepi, da se ta potreba izravna. Ogroženi naj bili tudi programi preprečevanja zasvojenosti z drogami in programi zdravstvene vzgoje. Na področju varstva družine pa je po mnenju ministra Rožiča predvideno največje povečanje sredstev za otroške dodatke, ki bodo sklepi državnega zbora na tem področju zahtevali glede na lani kar za 11 milijard tolarjev več. • S. Ž.

## Združenje lastnikov razlaščenega premoženja

Javna opozorilna  
nota vladi

Ljubljana, 11. novembra - Združenje lastnikov razlaščenega premoženja je kot organizacija civilne družbe, ki zastopa dvesto tisoč slovenskih razlaščenec, naslovilo na Vlado Republike Slovenije opozorilno noto ob neizvajanju Zakona o denacionalizaciji, za katerega menijo, da je odgovorna. Prepričani so, da neizvajanje lastne zakonodaje pomeni ključno oviro pri približevanju Slovenije Evropski uniji in NATU in vodi ponovno v balkansko zmedo in krizo. Med dejstva štejejo, da se celo vlada poslužuje številnih umetnih in političnih zvijač, ki jih izvajajo številni vladni organi in drugi dejavniki, problem denacionalizacije pa je zato postalo tudi pogajalsko izhodišče Evropske unije. Namesto iskanja poti, da se temu izogne, v ZLRP pozivajo vlado, da začne pospešeno uresničevati že 8 let sprejete zakonske obveznosti, pri čemer je vračanje razlaščenega premoženja v naravi ranje najenostavnejša, najpravičnejša in najcenejša oblika vračila. Vlado pozivajo, da preneha zavirati vračanje, politizirati to vprašanje, kršiti človekove pravice pri tem, se okoriščati s tujim premoženjem in protiuslavno ločevati zasebno lastništvo. Zahtevajo, da se do konca leta 2000 izenačijo pravice vseh lastnikov, z objektivnimi informacijami naj se preneha ustvarjati negativno javno mnenje in omogoči sodelovanje združenja pri dokončanju denacionalizacijskega procesa. Če teh zahtev vlada ne bo uresničila, bodo v ZLRP zahtevali, da Evropska skupnost vzpostavi neposreden mednarodni nadzor nad izvajanjem denacionalizacijskega zakona. • S. Ž.

Pri pripravi zakona o veterini se nam še zatika

## Monopoli še ne popuščajte

Kljub jasnim stališčem o tem, kako naj bo organiziran veterinarski nadzor, ki so jih dobili naši strokovnjaki v Bruslju, doma sporazuma še ni.

Ljubljana, 11. novembra - Kljub pričakovanjem slovenske vlade, bodo domače dileme in spori po strokovnih posvetih o načinu izvajanja veterinarskega nadzora v Bruslju preseženi, si to vsak razlagajo na svoje. Zato enotnih predlogov za to, kako naj bi to uredili z novim zakonom, ki naj bi ga državni zbor sprejel po hitrem postopku, se

Po ponedeljkovih posvetih naših veterinarskih strokovnjakov pri strokovnjakih Evropske unije v Bruslju so vsi, vključno s slovensko vlado pričakovali, da bo po enotedenski prekinitev priprav novega zakona o veterini, naša stroka le našla enotna stališča in predloge. Izkazalo pa se je, da temu ni tako, saj je očitno, da si navodila iz Bruslja vsak razlaga po svoje. V pripravah na ureditev veterinarskega nadzora so namreč dileme o tem, kdo in kako naj bi bil pooblaščen za izvajanje nadzora, pri čemer so razlike med Upravo za veterinarstvo, Fakulteto za veterinarstvo, Inštitutom za veterinarstvo in Zavodom za veterinarstvo še ostale. Načelno vsi priznavajo, da mora biti veterinarska uprava vrhovna oblast, ki naj bi tudi izdajala pooblastila veterinarjem za izvajanje nadzora in izdajanje spričeval, neoporečnosti, nesoglasje nastaja ob zahtevi, da naj bi pooblaščenim uradni veterinarji zaposleni v inšpekcijah in na osnovi katerih laboratorijskih izvidov naj bi delali. Tudi strokovni maratonski sestanki vseh vrstnih tenih ni dal rezultatov, zato vlada mora na večerajšnji strokovni srečanju sprejeti odločitev. Skoraj nepotrebno je tem poudarjati, da nam ob vsaki zapletitvi še vedno grozi povečanje izvoza mesa, saj je verjetno, da do bližnjega potovanja obiska evropskih inšpektorjev svojih zaskrbljujočih mnenj ne bomo znali urediti. Tudi tokrat šlo brez odgovorov? • S. Ž.

## STRANKARSKÉ NOVICE

## STRANKARSKÉ NOVICE

Mladi forum Združene  
liste TrzičPri drogah  
vse bolj kritično

Trzič, 11. novembra - Mladi forum Združene liste Trzič ocenjuje, da je stanje na področju odvisnosti od drog vse bolj kritično, tako pri mehkih, kot trdih drogah, vse prerado pa se po njihovem mnenju pozablja tudi na odvisnost od alkohola in tobaka. Zato so se skupaj z mladimi liberalnimi demokrati iz Trziča odločili, da v novem-

bru organizirajo javno akcijo streznitve in informiranja z naslovom: POVEJMO NAGLAS - DROGE UBIJAJO!

Izobesili so plakate, v torek 16. novembra, ob 18. uri in 30 minut pa so v knjižnici Dr. Toneta Pretnarja v Trziču pripravili okroglo mizo. Na njej bodo sodelovali dr. Milan Krek, direktor vladnega urada za droge, Bojana Kališnik Sušnik, dr. med., ki vodi trziško ambulanto za odvisnike, ter predstavniki Policijske postaje Trzič. Na okrogli mizi naj bi opozorili javnost na ta narašča-

joči problem, predstavili sistem javne pomoči in predstavili izkušnje z zdravljenjem odvisnikov. Na pobudo Bojana Kališnik Sušnik se bo dr. Milan Krek sestal tudi z Lokalno akcijsko skupino za droge.

Občinski odbor LDS Trzič  
Zakaj preimenovanje  
Radia Trzič?

Trzič, 11. novembra - Pri Občinskem odboru LDS Trzič

GORENJSKA ON LINE: www.media-art.si

## GORENJSKI GLAS

Ustanovitelj in izdajatelj:  
Časopisno podjetje GORENJSKI GLAS  
KRANJ

Uredniška politika: neodvisni strankarski politično-informativni politični s poudarom na dogajanjih na Gorenjskem / Direktor: Marko Vajjavec / Odgovorna urednica: Leopoldina Bogataj / Novinarji in uredniki: Jelencan, Igor Kavčič, Jože Kojncelj, Lea Mencinger, Urša Petercel, Štefan Sajc, Darinka Sedelj, Vilma Stanovnik, Marija Voljak, Cveto Zaplatnik, Danica Zverš-Zlobin, Andrej Zalar, Stefan Žargi / Lektoriranje: Marjeta / Fotografije: Tina Dokl / Priprava za tisk: Media Art, Kranj / Tisk: DELO - TCR, Tisk časopisov in revij, d.d., Ljubljana / Uredništvo, naročnine, oglaševanje: Zoisova 1, Kranj, telefon: 064/223-111, telex: 064223111. E-mail: info@gglas.si / Mail oglaš: telex: 064/223-444 - sprejemamo neprekinjeno 24 ur dnevno na avtomatskem odvisniku; uradne ure: vsak dan od 7. do 15. ure, sreda do 17. ure / Časopis izhaja ob torkih in petkih. Trimesečni obrok - individualni naročniki (firne osebe - občan) imajo 20 % popusta. Naročnina se upošteva od tekočice številke časopisa do PISNEGA predkisa; odpovedi veljajo od zavezanca avtomatskega obračunavanja. Za tujino: letna naročnina 150 DEM; Oglaševne stroške: po ceniku. DDV po stopnji 8 % v ceni časopisa, / CENA IZVODA: 200 SIT (10 HRK za prodajo na Hrvaškem).

"Divji zahod" pri upravljanju z Bohinjskim ribiškim okolišem

# Ribiči "namakajo" trnke v vodah - in na sodiščih

"V razmerah, ko je vrhovno sodišče do razpleta sodnega postopka zadržalo izvajanje odločbe, s katero je radovljiška upravna enota Bohinjski ribiški okoliš dodelila v upravljanje Ribiški družini Bohinj, velja v Bohinju zakon divjega zahoda. Zavod za ribištvo Ljubljana za upravljanje z okolišem nima potrebnih dovoljenj, ribiška družina jih kot edina ima, a je sodišče zadržalo izvajanje odločbe," pravi predsednik ribiške družine Stanislav Gorenc in poudarja, da se bohinjci ribiči ne mislijo več posloviti od vod.

Bohinjska Bistrica - "V življenju sem slišal veliko anekdot o Bohinjskih, ena od njih pravi, da smo sto let zadaj in da še ne znamo hoditi. Shodili smo in to dokazujemo tudi s svojimi zahtevami ter s prirojeno vztrajnostjo in trmo," je Stanislav Gorenc v imenu družine zapisal v sporočilo za javnost, v katerem osvetljuje zaplet pri upravljanju z okolišem in hkrati kritično ocenjuje dosedanje gospodarjenje z bohinjskimi ribolovnimi vodami.

Odkar so ribe, ki so jih pred osmimi leti nestrokovno naselili v Dvojno jezero v dolini Triglavskih jezer, pojedle različne ličinke žuželk in planktonske rake, so se razmere v jezeru močno poslabšale. Predstavniki Nacionalnega inštituta za biologijo, zavoda Triglavski narodni park in Zavoda za ribištvo Slovenije so se spomladi letos dogovorili za izlov rib, kar naj bi povečalo možnosti, da bi se jezero v nekaj letih spet opomoglo. Pri uresničitvi dogovora je bilo zapleteno, razlog za to naj bi bil spor med Zavodom za ribištvo Ljubljana in Ribiško družino Bohinj o upravljanju z Bohinjskim ribiškim okolišem, kamor sodijo tudi Triglavski jezera. Zavod za ribištvo je potem le pristal na izlov rib, že prej pa je kot razlog, da dogovora ne more uresničiti, navedel: "Res je, da je vrhovno sodišče 4. avgusta letos odločilo, da se pritožba Ribiške družine Bohinj v upravnem sporu glede upravljanja z Bohinjskim ribiškim okolišem zavrne kot neutemeljena in potrdi sklep upravnega sodišča, vendar to ni prepričalo članov ribiške družine. Njihov predsednik Stanislav Gorenc jih poziva k državljski nepokorščini, ki že deluje med člani in na terenu. V osebne spore oz. fizične obračune se s člani ribiške družine ne moremo zaplesti ter pričakujemo pomoč republiške ribiške inspekcije in drugih odgovornih organov. Do takrat pa lahko le opazujemo početje članov bohinjke ribiške družine ter razpoložljive ribiške čuvaje razporedimo za zaščito ribičev, ki si upajo loviti ribe z našimi dovolilnicami."

## Sodišče zadržalo izvajanje odločbe

Ribiška družina Bohinj se je ob koncu oktobra odzvala s sporočilom za javnost, v katerem je

## Ribiški čuvaji - za zaščito ribičev

"Ribiči, ki so lovili v bohinjskih vodah, niso občutili spora za upravljanje z Bohinjskim ribiškim okolišem. Večina je lovila z ribolovnimi dovolilnicami Ribiške družine Bohinj, redkim, ki so jih imeli od zavoda za ribištvo, pa smo jih zamenjali z našimi. Tudi med našimi in zavodovimi ribiči ni bilo nobenih groženj ali fizične obračunavanja," pravi Stanislav Gorenc, ki ob tem ne more razumeti, zakaj zavod za ribištvo izjavlja, da so ribiške čuvaje razporedili za zaščito ribičev, ki so si upali loviti ribe z njihovimi dovolilnicami.

## Kazen za družino in predsednika

V Ribiški družini Bohinj so prepričani, da Zavod za ribištvo Ljubljana nima veljavnega ribiške gojitvenega načrta za obdobje 1996 - 2000. Zakon o sladkovodnem ribištvu določa, da ga potrjuje občinska skupščina (občinski svet), zavodu pa ga je potrdilo ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, pa še to poldrugo leto po začetku petletnega obdobja. "Ko pa je bila naša ribiška družina le kratak čas brez načrta oz. je bil v postopku sprejetja, nas je ribiška inspekcija prijavila sodniku za prekrške, ki je družini naložil plačilo 210 tisoč tolarjev kazni, meni kot predsedniku pa 80 tisoč tolarjev," pravi Stanislav Gorenc in dodaja, da je ribiška družina septembra pri okrajnem sodišču v Radovljici proti zavodu vložila tožbo zaradi motenja posesti, v njej pa je med drugim navedla, da obstaja "tudi velika verjetnost uporabe sile, saj uslužbenec tožene stranke čedalje agresivneje posegajo v razpoložljiva upravičenja tožec stranke."



Stanislav Gorenc, predsednik Ribiške družine Bohinj



Bo državi uspele, da bo vsaj do nove sezone rešila spor o upravljanju z Bohinjskim ribiškim okolišem?

podrobno opisala pravni del zapleta in dosedanje gospodarjenje z bohinjskimi vodami. Kot je znano, je bohinjka občina že pred tremi leti dala ustavnemu sodišču pobudo, da oceni ustavnost in zakonitost odredbe o določitvi ribiških rajonov in ribiških okolišev in odredbe o izločitvi posameznih vod iz ribiških okolišev. Sodišče je del prve odredbe, ki določa obseg blejskega ribiškega okoliša, razveljavilo, zahtevo za oceno ustavnosti in zakonitosti druge pa je zavrglo, ker je z uveljavitvijo zakona o sladkovodnem ribištvu 1976. leta nehala veljati in ne predstavlja več osnove za določanje varstvenih voda na območju bohinjke občine in za upravljanje z njimi. Minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano Ciril Smrkolj je na podlagi odločbe ustavnega sodišča marca lani izdal odredbo, s katero je v okviru Gorenjskega ribiškega rajona določil tudi Bohinjski ribiški okoliš, ki obsega Savo Bohinjko od izvira (Savica) do jezua v Soteski, vse pritoke na tem delu Save ter Bohinjko in Triglavsko jezera. Ribiško društvo Bohinj, ki se je kasneje preoblikovalo v družino, je kmalu zatem kot edino naslovilo na radovljiško upravno enoto vlogo za dodelitev vseh voda okoliša, upravna enota pa mu jih je z odločbo izročila v upravljanje za nedoločen čas in brez odškodnine. Zavod za ribištvo Ljubljana se je na to pritožil, ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano pa je kot drugostopenjski organ v upravnem postopku pritožbo zavrnilo, med drugim tudi zato, ker so zavodu z uveljavitvijo zakona o varstvu okolja prenehale upravljavske pravice iz sporazuma, ki sta ga republiški izvršni svet in zavod sklenila 1982. leta. Upravni postopek je bil s tem končan, zavod pa se je po tej pritožbi še na

svetovno vojno. Čeprav kot kulinarčno gurmanska specialiteta prekaša jezersko postrv, pa se sicer z njo kot kapitalno ribo ne more primerjati.

Navadni ostrž in koreselj ne sodita v jezero

Ko je ribiška družina letos spomladi od ribičev dobila informacijo, da je v obalnem pasu in v zalivih jezera večje število neavtohtonih rib, ostrž in koreselja, poleti pa še njihove pritožbe, da je pri cerkvi sv. Janeza že težko uloviti pisanca, ki ga uporabljajo za vabo, je upravni odbor zadolžil gospodarsko komisijo, da pregleda dejansko stanje v jezeru. Komisija je ugotovila, da je neavtohtona ribja vrsta jezerska zlatovščica s svojo biološko močjo in prilagodljivostjo že močno spodrinila avtohtono jezersko postrv in da navadni ostrž, ki naj bi ga v jezeru protizakonito naselili ob koncu osemdesetih let, povzroča veliko škodo. Ker kot velik ropar nima naravnega sovražnika, se uspešno razmnožuje in redči vrste pisanca (ta v predelu od cerkve sv. Janeza do Fužinarskega zaliva že izginja), klena in blestivca, na svojem jedilniku pa ima rad tudi mladice menka, jezerske postrvi in jezerske zlatovščice. Tudi koreselj je podobno kot navadni ostrž neavtohtona riba in po mnenju ribiške družine ne sodi v Bohinjsko jezero, po zatrjevanju bohinjkih ribičev pa se čudne "stvari" dogajajo tudi s potočno postrvjo, ki naseljuje Bohinjsko jezero in Savo Bohinjko. Avtohtone potočne postrvi, to je postrvi iz donavskega porečja, v Bohinju ni več, v preteklosti naj bi od drugod pripeljali atlantsko potočno postrv, ki se tudi gensko razlikuje od donavske. Da bi jo ohranili, bo potreben podoben projekt kot za soško postrv, kar bo draga in dolgoročna zelo zahtevna naloga.

Neavtohtona zlatovščica izpodriva avtohtono postrv

V bohinjki ribiški družini imajo veliko pripomb na dosedanje gospodarjenje z bohinjskimi vodami. Kot so zapisali v sporočilu za javnost, so Triglavsko jezero s svojo lego v osrednjem delu Triglavskega narodnega parka neprimerna in nezanimiva za športni ribolov (v Črnem in Dvojnem jezeru celo živijo neavtohtone jezerske zlatovščice), zato bi bilo boljše, da bi jih enako kot ostala visokogorska jezera izločili iz Bohinjskega ribiškega okoliša in jih dodelili v upravljanje parku. Največji problem Savice kot stroge rezervate za jezersko in potočno postrv je hudourniški značaj njenega toka in neurejena kanalizacija. Med ribiči, ki iščejo sprostitev ob Bohinjskem jezeru, je najbolj zaželen riba jezerska postrv, vendar je ta redka in še težko jo je ujeti. V ribiški družini so prepričani, da bi v petih do osmih letih s pametno "politiko" vlaganja in športnega ribolova lahko povečali njihovo število in vzgajali dovolj kakovostno kapitalno ribo. Za njeno zaščito in ohranitev bodo v naslednjih letih sprejeli več ukrepov, najprej pa bodo zaščitili njena naravna drstišča in začeli z umetno vzrejo v ribogojnici. V jezeru je danes najštevilnejša jezerska zlatovščica, ki po zatrjevanju bohinjkih ribičev ni avtohtona riba, saj naj bi jo v jezero naselili šele med drugo

svetovno vojno. Čeprav kot kulinarčno gurmanska specialiteta prekaša jezersko postrv, pa se sicer z njo kot kapitalno ribo ne more primerjati.

## Navadni ostrž in koreselj ne sodita v jezero

Ko je ribiška družina letos spomladi od ribičev dobila informacijo, da je v obalnem pasu in v zalivih jezera večje število neavtohtonih rib, ostrž in koreselja, poleti pa še njihove pritožbe, da je pri cerkvi sv. Janeza že težko uloviti pisanca, ki ga uporabljajo za vabo, je upravni odbor zadolžil gospodarsko komisijo, da pregleda dejansko stanje v jezeru. Komisija je ugotovila, da je neavtohtona ribja vrsta jezerska zlatovščica s svojo biološko močjo in prilagodljivostjo že močno spodrinila avtohtono jezersko postrv in da navadni ostrž, ki naj bi ga v jezeru protizakonito naselili ob koncu osemdesetih let, povzroča veliko škodo. Ker kot velik ropar nima naravnega sovražnika, se uspešno razmnožuje in redči vrste pisanca (ta v predelu od cerkve sv. Janeza do Fužinarskega zaliva že izginja), klena in blestivca, na svojem jedilniku pa ima rad tudi mladice menka, jezerske postrvi in jezerske zlatovščice. Tudi koreselj je podobno kot navadni ostrž neavtohtona riba in po mnenju ribiške družine ne sodi v Bohinjsko jezero, po zatrjevanju bohinjkih ribičev pa se čudne "stvari" dogajajo tudi s potočno postrvjo, ki naseljuje Bohinjsko jezero in Savo Bohinjko. Avtohtone potočne postrvi, to je postrvi iz donavskega porečja, v Bohinju ni več, v preteklosti naj bi od drugod pripeljali atlantsko potočno postrv, ki se tudi gensko razlikuje od donavske. Da bi jo ohranili, bo potreben podoben projekt kot za soško postrv, kar bo draga in dolgoročna zelo zahtevna naloga.

## "Bohinjci nismo sovražniki voda"

V triglavsko Dvojno jezero so se v času, ko je z vodami gospodaril zavod za ribištvo, naselili neavtohtono jezersko zlatovščico, ki naj bi jo zdaj zaradi poslabševanja razmer v jezeru polovili in jo preselili drugam. Število je mogoče le zmanjšati, nikakor pa jezera ni možno več popolnoma sanirati, so prepričani bohinjci ribiči, ki v imenu "sovražnikov voda", kot so Bohinjce in Tolmince označili v Ljubljani, tudi sprašujejo, kdaj bodo pristojne ustanove začele upoštevati odločbo ustavnega sodišča, ki jim nalaga, da morajo v devetih mesecih od izdaje odločbe "stvari" urediti po zakonodaji, ter kdaj in kako bodo ukrepale, da bi v bohinjke vode povrnilo zdrave in avtohtone ribe. "V bohinjkih vodah se nikoli več ne bo dalo vzpostaviti stanja, kot je bilo v preteklosti, vendar za to nismo krivi Bohinjci, ki doslej nismo imeli nobenega vpliva na gospodarjenje z vodami," so zapisali v sporočilu za javnost in še dodali, da težko razumejo, zakaj jih imajo nekateri za "sovražnike voda", ko pa v bohinjke vode še niso prinesli nobene tujerodne vrste ribe ali jih kako drugače "onesnažili". Nasprotno: prepričani so, da so prav po zaslugi Bohinjcev vode ostale čiste.

• C. Zaplotnik

## GORENJSKA OD TORKA DO PETKA

GORENJSKA ON LINE:  
www.media-art.si

## AMZS

V kranjski bazi AMZS so tokrat našli kar 27 intervencij, kar označuje število vlek in pomoči na cestah, ki so jih njihovi delavci opravili v dneh od ponedeljka do danes. Predvsem so imeli veliko število vlekov, saj so morali z njihovimi vlečnimi vozili odpeljati kar 19 vozil. Najdlje so se tokrat peljali na pomoč vozniku v Celovec v sosednji Avstriji, 8-krat so se njihovi mehaniki odpravili na kraje, kjer je prišlo do okvar vozil, in jih usposobili za vožnjo.

## GASILCI

Kranjski gasilci so 2-krat pohiteli v Kokrino skladišče na Pirmškovem, kjer se je sprožil požarni alarm, vendar so obkrat ugotovili, da je prišlo le do napake na javljalcu. Na cesti Tržič - Ljubelj se je voznik z avtomobilom zapeljal na bankino, zato se je vozilo prevrnilo in pristalo na strehi. Na kolesa so ga postavili kranjski gasilci. Na avtocesti Kranj - Ljubljana sta se pri izvozu za Jezersko zaleteli dve vozili. Kranjski gasilci so ju naložili na vlečno vozilo. Na pomoč so jih poklicali tudi s Trga Rivoli 4, kjer so stanovalci v stanovanju zavohali prisotnost plina. Gasilci so z instrumenti prisotnost res zaznali in nato prepričali, da bi prišlo do nesreče. Še enkrat se je pripetilo, da je voznik z vozilom zletel s ceste, tokrat na cesti Kranj - Tržič in sicer pri Strahinju. Tudi tokrat so ga izveleli kranjski gasilci. Jeseniški gasilci so ponovno spremljali vozila, ki so skozi Karavanke vozila nevarne snovi, pogasili so požar v valjarni Bela, prepričali iztekanje bitumna iz avtocisterne na mejnem prehodu Karavanke, vršili so požarno varnostno spremstvo pri rezanju in varjenju v hladni valjarni Bela in med hokejsko tekmo v Podmežakli, opravili prevoz z rešilnim avtomobilom, ko so prepeljali ponesrečenega delavca iz železarnice, pogasili so požar na Titovi 89 ter enkrat zastoj pohiteli v Jeklarno, kjer se je sprožil javljalec požarov, vendar požara ni bilo.

## NOVOROJENČKI

Gorenjci smo od torka do danes dobili ponovno precej malo novih prebivalcev, rodilo se je 11 novorojenčkov.

V Kranju je prvič zajokalo 6 deklic in 2 dečka. Najtežja je bila deklica, ki je tehtala 4.150 gramov, najlažjemu predstavniku sicer pozneje močnejšega spola pa je kazalec pokazal 2.700 gramov.

Na Jesenicah so prvič zajokale 3 deklice. Najlažja je tehtala 3.550 gramov, najtežja pa 3.560 gramov.

## URGENCA

V Splošni bolnišnici Jesenice so imeli na kirurškem oddelku 175 urgentnih primerov, na internem oddelku 41, na pediatriji pa 23.

## BOHINJSKI DIVJI ZAHOD



KRAZY KIPLING STORE, Na Skali 4, Kranj  
tel.: 212-868  
Torbice, denarice, nahrbtniki...  
svetovno priznane belgijske znamke  
kipling

GORENJSKA ON LINE: www.media-art.si

S seje občinskega sveta Kranjska Gora

**Odpadki kazijo izgled**

Zirovnica, 11. novembra - Pritožil se je naš bralec, ki je dejal, da je Komunalna Jesenice organizirala odvoz kosovnih odpadkov, vendar so ob cesti pred hišami v vaseh pod Stolom stali odpadki in čakali na odvoz vse od 18. oktobra dalje. Bil je to neprijeten pogled na kupe odpadkov, predvsem kosovnih. Mojca Kobentar, ki je direktorica Komunalne pri JEKO - IN na Jesenicah, nam je pojasnila, da je bilo tako tudi na Koroški Beli. A ne v vaseh pod Stolom in ne na Koroški Beli ni šlo za malomarnost Komunalne. Občani namreč ne upoštevajo časovnega zaporedja odvoza. Komunalna redno odpelje vse po zaporedju, vendar nekateri občani naknadno odlagajo na določeno mesto še nove in nove kosovne odpadke, ki jih mora Komunalna izven zaporedja kar naprej in naprej odvažati. Zato prosijo, da se občani držijo rokov, ki so na obvestilih. • D.S.

**Koroška se predstavlja**

Kranjska Gora, 12. novembra - Kulturno-prosvetno društvo Josip Lavtizar Kranjska Gora bo v dneh od 11. do 21. novembra v Ljudskem domu v Kranjski Gori pripravilo več zanimivih večerov, na katerih se bodo predstavile domače kulturne skupine in dramska skupina KPD Planica s Sel na Koroškem. V četrtek, 11. novembra, je že bilo predavanje Kmetje v Evropski skupnosti, v petek, 12. novembra, bo ob 19.30 uri komedija Pleskarji nimajo spominov. Komedijo bo predstavila dramska skupina s Sel na Koroškem. V soboto, 13. novembra, bo ob 19.30 uri v cekrvi sv. Tomaža v Ratečah koncert MKZ Jubilate KPD Josipa Lavtizarja Kranjska Gora, v soboto, 20. novembra, pa bo ob 19.30 uri v Ljudskem domu v Kranjski Gori koncert mešanega pevskega zbora s Sel. V nedeljo, 21. novembra, bo ob 16. uri v Ljudskem domu še komedija dramske skupine s Sel pod naslovom Dobrosrčna mala čarovnica. • D.S.



Na Jesenicah uvedli parkirne ure - Jesenica občina se je odločila, da zaradi velikih problemov pri parkiranju - v mestu zelo primanjkuje parkirnih mest, še posebej kritično pa je v centru in pred občinsko stavbo in zdravstvenim domom - poskusno uvede "modro cono". Se pravi: parkiranje za eno uro pred zdravstvenim domom in občinsko stavbo. Čeprav so o tem stalno obveščali po radiu in po lokalni televiziji, se vozniki osebnih avtomobilov, kot da ne morejo ali nočejo navaditi na "nov režim". Modra "cona" je uvedena na zahodnem območju parkirnega prostora pred občino, ob cesti, ki pelje proti Planini pod Golico. Občinski redar redno opozarja na nepravilnosti in kršitelje tudi kaznuje, kajti parkirajo dalj časa, kot je dovoljeno. Dovoljeno je eno uro, s parkirno uro, ki se jo kupi na bencinskih črpalkah in stane 250 tolarjev. To uro vozniki namestijo na vetrobransko steklo in ko parkirajo, uro naravnajo na čas, v katerem so prispeli. Če eno uro se morajo s parkirnega mesta posloviti, sicer sledi kazen. Čeprav so parkiranje uvedli poskusno in niso kaznovali, še vedno ugotavljajo, da je kar precej kršitev. Zato so poskusni rok - brez kazni - podaljšali. Težave s parkiranjem bodo v prihodnje še bolj pereče, saj se predvideva, da se v prihodnje obratna ambulanta združi oziroma preseli v Zdravstveni dom. Če se bo to zgodilo - za zdaj je pripravljen šele osnutek združitve - bodo pred občinsko stavbo in Zdravstvenim domom s parkiranjem zares hude težave. • D.S.

**Novih 20 stanovanj Podmežaklo**

Jesenice, 11. novembra - Na cesti heroja Verdnika v Podmežakli občina Jesenice gradi 20 novih neprofitnih stanovanj. Občina Jesenice nasploh zelo skrbi za mlade družine in njihove stanovanjske probleme in je doslej zgradila in razdelila 12 neprofitnih stanovanj. Stanovanja financira občina v višini 50 milijonov tolarjev, prispeva neprofitna stanovanjska organizacija Dominvesta, ki namenja sredstva iz najemnin stanovanjskega fonda, se pravi najemnin tistih stanovanj, ki jih je občina dala v upravljanje neprofitni organizaciji za 50 let. Pridobijo tudi sredstva republiškega stanovanjskega sklada. Potrebe po neprofitnih stanovanjih so velike, saj se je na nedavni razpis v občini prijavilo kar 90 prosilcev, od tega jih je 20 povsem izpolnjevalo pogoje. Stanovanja v Podmežakli bodo oddali prihodnje leto oktobra, razpis bo maja, stanovanja pa na ključ gradi podjetje Gradbinec. • D.S.

**Srečanje veteranov vojne**

Kranjska Gora, 11. novembra - Območno združenje veteranov vojne za Slovenije Radovljica - Jesenice bo za svoje člane, ki jih imajo na območju občine Kranjska Gora, pripravilo v petek, 12. novembra, ob 17. uri v planinskem domu na tromeji srečanje. Srečanje je posvečeno osmi obletnici vojne za Slovenijo ter obletnici odhoda JLA iz Slovenije. Območno združenje ima na območju kranjskogorske občine okoli 30 članov. • D.S.

**Z barvami na tretje mesto**

Kranj, 12. novembra - Na mednarodnem tekmovanju mladih obiskovalcev, ki se je pred kratkim končalo v Berlinu, je ekipa devetih Slovencek zasedla tretje mesto. Devet absolventk, dve med njimi sta z gorenjskega konca, je pod mentorskim vodstvom Vere Sešler doseglo lepo uvrstitev. Absolventke Tekstilne fakultete so se s svojo nalogo postavile ob bok diplomskim in celo doktorskim nalogam, ki so jih na tekmovanju predstavili mladi evropski oblikovalci. Poleg omenjenega tekmovanja so bili letošnji Mednarodni dnevi barve "Farb-Info '99" v Berlinu, ki ga je organiziral Nemški center za barve in zvezni zavod za raziskavo materialov, posvečeni tudi številnim znanstvenim razpravam. • Špela Z.

# Denar je varno naložen v dveh bankah

**Kranjskogorska svetnica Bogomirja Koširja je zanimalo, kam je Športno društvo Kranjska Gora "plasiralo" visoko kupnino.**

Kranjska Gora, 11. novembra - Športno društvo je zaradi novogradnje in siritve kranjskogorske igralnice HIT-u prodalo zemljišče Zagmajnico in zanj dobilo kar precejšnjo kupnino. Športno društvo preudarno išče novo lokacijo za športni park in noče skleniti preuranjenih nakupov. Zazidalni načrt Planica v javni razgrnitvi.

Zato, ker so nekateri svetniki občinskega sveta Kranjska Gora zahtevali, da se na seji poda uradna obrazložitev, kje je naložen denar, ki ga je dobilo Športno društvo Kranjska od prodaje zemljišča Zagmajnico, je predstavnik Športnega društva svetnikom predstavil problematiko nakupa novih zemljišč za športno dejavnost.

Športno društvo je odprodalo zemljišče Zagmajnico HIT Casinoju Kranjska Gora, kajti na tem mestu HIT gradi novo igralnico. Kupnina ni bila majhna - za društvo kar izjemno visoka, saj naj bi znašala okoli 2 milijona nemških mark. Svetniško vprašan je bilo zato več kot upravičeno, odgovor pa zadovoljiv. Športno društvo Kranjska

Gora skupaj z občino že nekaj časa išče ustrezno zemljišče za športni park in je skupaj z občino že podpisalo pismo o nameri. Predstavniki občine in društva se tako pogovarjajo o nakupu zemljišča pod Porentovim domom, a doslej ugotavljajo, da je zemljišče, ki je v lasti deloma Športne unije in sklada kmetijskih zemljišč, predrago. Prav tako so potekali pogovori o nakupu zemljišč ob nekdanjem hotelu Kekec, naslednja varianta pa je nakup 7.500 kvadratnih metrov zemljišča v bližini nekdanjega Slovenijaavta. To zemljišče naj bi kupili preko slovenske razvojne družbe, kjer 83 odstotkov lastnikov z odprodajo soglaša. Po spet naslednji varianti pa naj bi poiskali tako zemljišče za športni park, kjer so zemljišča v celoti last občine.

Nakup ustreznega zemljišča ni lahka naloga, saj pri Športnem društvu pazijo na svoj denar in ne želijo preuranjeno sklepati kakršnihkoli pogodb, za katere bi jim bilo potem žal, da so jih sklenili. Denar, kupnino, ki so jo dobili s prodajo Zagmajnice HIT-u, imajo varno naložen: v štirih ban-

kah, od teh sta dve v državni lasti. Na vprašanje svetnika Ivana Koprive, ali morajo ne bi razmislili tudi v tej smeri, da bi denar vložili v športno dvorano, pa so od predstavnika Športnega društva Kranjska Gora dobili odgovor, da načeloma sicer da, vendar pa bi morali videti ekonomski interes in o tem razpravljati na seji društva.

Na minuli seji so precej pozornosti namenili tudi prostorskim dokumentom. Občina je do zdaj uspešno reševala številna vprašanja prostorske problematike, zdaj pa v razpravo poslala ureditveni načrt Planice. Javna razgrnitev je v prostorih vseh krajevnih skupnosti občine, že na sami seji pa se je pojavilo kar nekaj pripomb. Med njimi pripomba svetnika Bogomirja Koširja, da hotela A kategorije Planica ne potrebuje svoj zanj v Planici zanesljivo ne bo investitorja. Svetnik Stanko Kofler pa se je zavzel za obvoznico mimo Mojstrane in za boljše obvoznico cestno povezavo z Radovno.

Kar nekaj razprave je bilo tudi na račun proračuna, medtem ko so proračun umaknili na naslednjo sejo. • D. Sedej

Izredna seja bohinskega občinskega sveta

## Zaplet v zadrugi že slabo vpliva na kmetijstvo

**Občinski svet je pozval inšpekcijo dela, da prouči zakonitost postopkov ter ukrepov združnih organov in sklepov stavkovnega odbora med stavko, organe pregona in pravosodne organe pa, da ugotovijo morebitno kazensko odgovornost posameznikov.**

Bohinjska Bistrica - V gozdarsko kmetijski zadrugi Srednja vas se je začelo zapletati junija letos, ko so zaposleni v klavnici opozorili zadržne organe in občino na domnevne nepravilnosti. V klavnici so 6. septembra začeli stavkati, stavka pa je s presledkom enega dne trajala vse do konca oktobra, ko je nadzorni odbor direktorju Mirku Smukavcu izrekel nezaupnico do sklica izrednega občnega zbora.

Občinski svet je že na septembrski seji pozval direktorja, organe zadruge in delavce, da poiščejo izhod iz težav. Razmere v zadrugi se tudi potlej niso izboljšale, ampak so se celo še poslabšale. Ker so se pojavili tudi očitki, da občina ne podpira kmetijstva in da doslej ni storila dovolj za rešitev problema, je župan Franc Kramar v sredo sklical izredno sejo občinskega sveta, na kateri so vodja klavnice in stavkovnega odbora Tomaž Blažič, predsednik upravnega odbora zadruge in član občinskega sveta Andrej Ogrin in direktor zadrug

ge Mirko Smukavec vsak s svojega zornega kota pojasnili razloge, ki so privedli do zapleta in domala dvomesečne stavke. Župan je zavrnil očitke, da občina ne podpira dovolj kmetijstva in navedel, da je med drugim s posojilom in neverjaljivim denarjem pomagala tudi pri obnovi klavnice.

Občinski svet je na sredini seji ugotovil, da razmere v zadrugi negativno vplivajo na gospodarski položaj zadruge in posledno na kmetijstvo v občini in da morajo zadržniki, zaposleni in zadržni organi v skladu s pristojnostmi storiti vse za

vzpostavitev razmer, ki bodo omogočile nadaljnje delovanje zadruge. Inšpekcijo za delo je pozval, da preuči zakonitost postopkov, ukrepanja združnih organov in sklepanja stavkovnega odbora v času stavke, organe pregona (policijo in državno tožilstvo) in pravosodne organe pa, da v okviru svojih pristojnosti ugotovijo morebitno kazensko odgovornost posameznikov. Župan Franc Kramar je predlagal sprejetje še enega sklepa, vendar je večina svetnikov ocenila, da bi bilo to že vmešavanje v "notranje zadeve" zadruge, ki ima svoje lastniške (kmete) in organe upravljanja. Po tem neizglasovanem sklepu naj bi občinski svet predlagal zadrugi oz. njenim organom takojšnji sklic izrednega občnega zbora, imenovanje začasnega upravnega odbora in vršilca

dolžnosti direktorja, nove volitve v zadržne organe ter usklajenitev zadržnih pravil in drugih aktov z veljavno zakonodajo. Začasno (do pridobitve pravnega mnenja) pa naj bi tudi zadržali izvajanje sklepov direktorja, upravnega odbora in disciplinske komisije, ki so jih sprejeli v času stavke.

Kar zadeva izredni občni zbor, je predsednik zadruge Andrej Ogrin povedal, da so ga nameravali sklicati 20. novembra, zdaj pa je tudi ta datum vprašljiv. Ker je precej zadržne dokumentacije pri kmetijsko inšpekcijski službi, bo revizijska služba Zadržne zveze Slovenije do tega dne le težko pripravila poročilo o izrednem pregledu polletnega poslovanja zadruge.

• C. Zaplotnik

Ena najstarejših Slovenk praznuje

## Šutarjeva mama je danes stara sto dve leti

**Marija Jeram, po domače Šutarjeva mama iz zaselka Graben v Mošnjah, ki je natančno leto dni starejša od zdaj že pokojnega Leona Štuklja, danes praznuje sto drugi rojstni dan.**

Mošnje - Pri Jeramovih je bilo veselo že v sredo zvečer. Najstarejši občanki in eni najstarejših Slovenk so ob rojstnem dnevu voščili in ji zaželeli predvsem zdravja radovljiški župan Janko S. Stušek, predsednik mošnjejske krajevne skupnosti Janko Lavrič, predsednik domačega gasilskega društva Franci Peternel, tajnik krajevne organizacije Rdečega križa Alojz Knavs, pevec s Tinotom Benedičičem na čelu, sosede in vsi drugi, ki so Marjanco, kot jo kličejo domačini, presenetili ne le s šopki in darili, ampak tudi z "ofiranjem" in ubranim petjem. Da je bilo razpoloženje še prijetnejše, je njen najmlajši sin Peter, ki skupaj s sestro Meri skrbi za mamo, recital svoje pesmi. Danes, prav na sto drugi rojstni dan, in ves konec tedna pričakuje Marija "ta domače" - še preostale štiri svoje otroke, sinove Toneta iz Gorice pri Radovljici, Rajka iz Radovljice in Vinka iz Spodnje Besnice ter hči Ano z Dolenje Dobrave pri Gorenji vasi pa seveda deset vnukov in trinajst pravnukov.



Marija Jeram

(12. novembra 1897), rada bi preživela vse dvajseto stoletje in dočkala še začetek prihodnjega, ko se bodo letnice začele s številko dve. Po rodu je Iletova iz Kopačnice v Poljanski dolini, od tam je bil tudi zdaj že 41 let pokojni mož, s katerim sta v Mošnjah kupila manjšo kmetijo s tremi hektarji zemlje. Še dobro se spominja, kako je tedanjemu poljanskemu župniku Janezu Evangelistu Kreku pomagala zbirati podpise za

Majniško deklaracijo, kako so z mejniki 1920. leta označevali državno mejo med Italijo in Slovenijo, ki je potekala blizu domačega kraja, pa tudi to, kako je Ivan Tavčar hodil lovit ribe v bližnji potok in kako so mu domači vedno radi postregli. V svojem življenju je preživela dva kralja in dva cesarja, nacizem in Hitlerja, pregnanstvo v Nemčijo, socializem in Tita, dve svetovni vojni, slovensko, osamosvojitveno vojno pa najstarejšega slovenskega olimpijca Leona Štuklja, s katerim je praznovala na isti dan. Dočkala je dva obiska

• C. Zaplotnik, slika: T. Dokl



Takole je bilo v sredo pri Jeramu.

Pregrade se polnijo

# Neurje povzročilo veliko škodo

Kranjskogorska občina namenila denar za nujno sanacijo poškodovanih cest in za minimalno prevoznost.

Kranjska Gora, 11. novembra - Strokovnjaki predlagajo, da naj Triglavski narodni park dovoli, da SCT jemlje material tudi v višje ležečih predelih, kajti materiala je v strugah preveč in pregrade se hitro polnijo. Najbolj je poškodovana turistična cesta v Krnico in cesta na tromejo ter ceste v Karavankah. Kranjskogorska občina ima 114 kilometrov gozdnih cest, ki jih je treba redno vzdrževati. Vsako leto se za njihovo redno vzdrževanje nameni vsaj 8,5 milijona tolarjev, če pa so bolj poškodovane zaradi neurja, pa se pojavi vprašanje, odkod dobiti denar za sanacijo škode. Načeloma je tako, da ceste vzdržujejo lastniki gozdov in država. Zavod za gozdove pa je le upravljalac. Prispeva lahko tudi občina, če meni, da so določene ceste javnega značaja in turističnega pomena.

Na številnih območjih Kranjske Gore pa je ob koncu oktobra zaradi neurja prišlo do

prave katastrofe. Ko so ceste v Krnico komaj dobro obnovili in je bila 35 dni zadovoljivo nasuta, je 16. in 17. oktobra samo v dveh urah padlo 86 litrov padavin na kvadratni meter, kar je veliko, saj je tako 24-urno povprečje. Prizadeta je bila Krnica, cesta na tromejo, Dovški graben, Mlinca. Krnico so tako uredili, da je najemnik kočice lahko prišel z vozilom v Kranjsko Goro. Torej so na cesti omogočili minimalno prevoznost.

25. in 26. oktobra je sledil še hujši naliv, saj je padlo 105 litrov padavin na kvadratni meter - tedaj so bile prizadete predvsem ceste v Karavankah, a katastrofa se je ponovila tudi v Krnici in drugod. Vse skupaj je bilo za 35 milijonov tolarjev škode - če je škode manj kot 10 odstotkov občinskega proračuna, država ne prispeva ničesar.

V Kranjski Gori so sklenili sanirati naj-

bolj poškodovane ceste tudi iz občinskega proračuna in za popravilo nameniti 4 milijone tolarjev.

Tisti, ki so si škodo ogledali, opozarjajo, da so vse pregrade polne. Že tako kritična cesta v Krnico v dolžini petih kilometrov poteka nižje od struge in je stalno poplavljen. Dobro bi bilo, ko bi se domenili s Triglavskim narodnim parkom, ki naj bi dovolil odvzem gramozov tudi na višje ležečih predelih, kar je SCT, ki zdaj večinoma odvzema gramoz ob Savi od Martuljka do Mojstrane, pripravljen storiti. Zato, ker se pregrade zelo polnijo, so tudi prosili Podjetje za urejanje hudournikov, da pri Leku dovoli odvzem 17 tisoč kubičnih metrov gramozov. Še hujše pa bo, če se bo tako stanje nadaljevalo in bo v pregradah vedno več materiala.

• D. Sedej

ZRCALCE, ZRCALCE

## Novinarji niso le "firniki"

Novinarji so na marsikateri seji občinskega sveta nadležna zalega in bi včasih kakšnim svetnikom in županom zelo ustrezalo, da jih ne bi bilo. Če pa že so, naj bi pisali izključno le o tem, kaj JAZ mislim in globokoumim, ne pa zadeve, ki jih obeledani meni nasprotna politična stran.

Da so tudi novinarji živa bitja in ne le "firniki" v sejni dvorani, da novinarji dihajo, čutijo in da je začuda tudi kakšen novinar kdaj za dobro delo nagrajen in počaščen, je oni dan dokazal kranjskogorski župan Jože Kotnik. Na seji je lepo čestital mladi novinarki Radia Triglav Vanesi Pogačar za prvo nagrado, ki jo je dobila za odlično intervju. Lepo in kulturno od župana in v zadovoljstvo Vanesi, ki se je lahko upravičeno počutila počaščeno.

GORENJSKA ON LINE: www.media-art.si

## Golnik odpira ambulanto v Ljubljani

Ljubljana, 10. novembra - Ta teden so v zdravstvenem domu Bežigrad v Ljubljani odprli pnevmološko alergološko ambulanto Klinike za pljučne bolezni in alergijo Golnik. S tem so bolnikom, ki so doslej zaradi pljučnih bolezni in alergij prihajali na preglede na Golnik, prihranili več deset kilometrov poti in jim omogočili dostop do te vrste zdravstvenega varstva bliže domu. Gre za dejavnost klinike z Golnika na terciarni ravni, ki je edina te vrste v Ljubljani. Sedaj, ko je ta dejavnost spet prisotna v Ljubljani, bo lahko pacientom poleg običajnih pregledov dostopna tudi "astma šola", imeli bodo onkološko ambulanto, terciarno obravnavo alergij na ose in čebele ter drugih vrst alergij oziroma imunoterapije. • D. Ž.

## Blejski koledar prireditve za leto 2000

Bled - V blejski občini so že pripravili koledar glavnih prireditev v letu 2000. Na prvi noveletni dan bo v Festivalni dvorani tradicionalni noveletni gala koncert z orkestrom The Capella Istropolitana iz Bratislave in s solistom Črtom Šiškovičem, članom kvarteta Tartini. Aprila bodo mednarodni festival narečnega zborovskega petja, velikonočni koncert in tradicionalna prvomajska regata, maja alpski večer in junija mednarodna veslaška regata. Blejsko poletje bodo zaznamovali peti mednarodni poletni festival Violina 2000, mednarodna likovna šola v organizaciji Fundacije Jože Ciuha, Rikljev športni dnevi, Blejski dnevi in Blejska noč (z ognjemtom in lučkami na jezeru), deseti Okarina folk festival in še številne druge prireditve. V začetku julija bo na Bledu tudi tretja olimpiada radio amaterjev. • C. Z.

## Župan tudi s slovesno verigo

Radovljica - Radovljiški občinski svet je na nedavni seji po skrajšanem postopku sprejel spremembe in dopolnitve odloka o simbolih občine. S spremembami bodo omogočili bolj sproščeno, a še dovolj nadzorovano uporabo občinskih simbolov, predvsem grba in zastave, določili pa so tudi uporabo slovesne verige, ki naj bi simbolizirala povezanost in trdnost občine. Verigo bo nosil župan (ali podžupan, kadar bo opravljal funkcijo župana) na slavnostnih sejah občinskega sveta in na osrednji slovesnosti ob občinskem prazniku, ob podelitvi občinskih priznanj, ob slavnostnih obiskih državnih ali tujih visokih predstavnikov, ob sklepanju zakonskih zvez in ob drugih priložnostih. Slovesno verigo kot simbol občine ali nekaj mesta imajo župani večine mestnih in tudi mnogo drugih občin. • C. Z.

## Oktobra spet več prenočitev

Bled - V blejskih hotelih so vse od začetka vojne na Balkanu beležili manj prenočitev gostov kot lani: aprila in maja jih je bilo kar okrog 30 odstotkov manj, v poletnih mesecih pa od 15 do 20 odstotkov manj. Oktober je bil po pol leta prvi mesec, ko se je "krivulja" spet obrnila navzgor, saj je bilo prenočitev kar 21.959 ali enajst odstotkov več kot v enakem lanskem mesecu. Prenočitev domačih gostov je bilo za petino več, tujih pa za desetino več. Na Bledu so prejšnji mesec gostili udeležence različnih posvetovanj in kongresov, na dober izkupiček pa sta vplivala tudi mednarodna drsalna prireditve in koncert ob 70-letnici Slavka Avsenika, ki je na Gorenjsko privabil veliko ljubiteljev njegove glasbe. Turistični rezultati bi bili verjetno še boljši, če bi bil odprt tudi hotel Lovec in če ne bi 10. oktobra zaprl vrata Penzion Mlino, ki je bil sicer od junija do konca septembra zaseden 98-odstotno. Zanimivo je, da so oktobra, ko je bilo lepo vreme, tudi v kampu Zaka beležili 214 prenočitev, medtem ko so jih lani v tem mesecu le 79. Skupno je bilo na Bledu v desetih mesecih še vedno za 13 odstotkov manj prenočitev kot v enakem lanskem obdobju. • C. Z.

## Gradnja prizidka zdravstvenega doma v Škofji Loki zaključena

Škofja Loka, 11. novembra - Včeraj je bil v prizidku Zdravstvenega doma Škofja Loka izveden tehnični prevzem objekta, kar pomeni, da je gradnja te pomembne pridobitve Škofje Loke in tudi za prebivalce preostalih treh sosednjih občin zaključena. Kot so nam povedali na občini Škofja Loka, ki je investitor, se je že začela montaža opreme in otvoritev naj bi bila v decembru. Podobno kot pri nekaterih drugih investicijah, pa med štirimi občinami še ni dogovorjeno sofinanciranje, saj so novi prostori ambulante za nujno zdravniško pomoč namenjeni vsem. Izvedeli smo tudi, da se še vedno vlečejo tudi nekatere pritožbe sosedov, pri čemer na občini zagotavljajo, da so ob obnovi Koširjeve ceste že pripravili, tudi že izbrali izvajalca, zato naj bi se začela dela še letos. • S. Ž.

V občini Cerklje pozornost vodovodnemu sistemu

# V Stiški vasi bodo urejali vaški vodovod

Potem ko so letos spomladi začeli z menjavanjem starih vodovodnih cevi v Adergasu in na Trati, se sedaj nameravajo v občini Cerklje posvetiti vodovodu v hribovski Stiški vasi.

Gre za stari avtohtoni del vasi, kjer se domačini z vodo oskrbujejo iz starega vaškega vodovoda, kjer pa velikokrat zmanjka vode. Pred dvema letoma je bil izdelan projekt ureditve tega vodovoda, pri katerem bo občina sodelovala s polovico potrebnega denarja. 5 milijonov (od potrebnih 27) bodo dobili od ministrstva za ekonomske odnose in razvoj za demografsko ogrožena območja, župan Franc Čebulj pa izraža razočaranje, ker ne bodo dobili ničesar od ministrstva za okolje in prostor. Tako bodo morali del stroškov obnove vodovoda kriti tudi vaščani sami.

Dela se bodo kmalu začela, medtem ko se bo za preostali ("vikendaški") del Stiške vasi potrebno še dogovoriti in nadaljevati v prihodnjih dveh letih. Stiška vas ni edina v občini Cerklje, ki ima še stari vaški vodovod, potreben obnove. Tako je tudi na Sidražu, Lenartu in Stefanji Gori, pa tudi nekatera manjša vaška

jedra imajo svoj vodovodni sistem. Samostojni vodovod ima tudi RTC Krvavec, ki ima zanj koncesijo. Če bi hoteli obnoviti vse, bi potrebovali okoli 500 milijonov tolarjev, meni župan Čebulj.

Sicer pa je le menjava vodovodnih cevi v Adergasu in na Trati veljala 21 milijonov tolarjev: 15 jih je zagotovila občina,

9 so jih dobili še na razpisu kmetijskega ministrstva za CRPOV (vanj je že nekaj let vključeno naselje Adergas), ostalo pa se je nateklo iz vodarine. V občini Cerklje pa je še 37 kilometrov azbestnih vodovodnih cevi, ki jih bo treba sčasoma zamenjati. 26 kilometrov jih je v upravljanju Javnega podjetja Komunala Kranj, ostalo pa upravlja domžalska komunala. Zamenjava vseh teh bi veljala milijardo tolarjev, pravi Čebulj in dodaja, da je občina Cerklje od podjetja Komunala Kranj zahtevala natančen program obnove vodovodov na območju občine Cerklje, zlasti zamenjave azbestnih cevi za

sodobnejše iz bolj "zdravih" materialov. Ta program pričakuje zato, da bodo vedeli iz proračuna zagotoviti dovolj sredstev. Če bodo vodovode obnavljali s sedanjim tempom, bi lahko v 10 letih zamenjali vse cevi. Zgolj s ceno vode to ne bo šlo, se zavedajo v občini Cerklje, zato računajo tudi na sodelovanje in složnost prebivalcev občine. Župan omenja nerazumevajoče "vikendaše", ki so prav tako kot avtohtoni domačini uporabniki občinske infrastrukture, zato naj bi tudi oni vlagali svoj delež v obnovo vodovodov. Brez sodelovanja ljudi so namreč načrti obnove zgolj pobožne želje.

• D. Z. Žlebir

Zaščititi delavce v "kriznih" podjetjih

# Za Planikine delavce delo za nedoločen čas

Predsedstvo sveta kranjskih sindikatov se je v zvezi z razmerami v "kriznih" podjetjih sklenilo dosledneje zavzeti za delavce. V Planiki, Gradbincu, Kokri in Iskri STI so zaposleni v vse slabšem položaju.

Kranj, 12. novembra - Svet kranjskih sindikatov je v preteklosti sicer marsikaj dosegel s pogajanjem in pravnimi argumenti v prid svojih članov, vendar pa v nekaterih "kriznih" podjetjih s takšnim načinom ne doseže nič več. Delodajalci se ne ozirajo več na delavce, ki jim v večini primerov pomenijo zgolj nepotreben strošek in rešitev iz zagate vidijo zgolj v redčenju števila zaposlenih. Najbolj kritično je v Planiki, Gradbincu, Kokri in Iskri STI.

Tako denimo v sindikalnem predsedstvu ugotavljajo, da vodstvo Planike krši določila sprejete prisilne poravnave, po kateri je bilo dogovorjeno, da bo Planika zaposlila 1540 delavcev, trenutno pa jih ima delo samo še 1225.

Za prisilno poravnavo so glasovali tudi delavci, ki so v tem videli zagotovilo, da bodo obdržali svoje delo, čeprav je bila zanje zaradi nizkega poplačila neprednostnih terjatev neugodna. Za 1540 delavcev so bila zagotovljena tudi sredstva ministrstva za delo, družino in socialne zadeve. Ker je tudi država solastnik Planike (56-odstotni) in je podprla Planikin sanacijski program, sedaj sindikati trkajo tudi na ta vrata, da bi od vodstva Planike zahtevali spoštovanje dogovorjenega. Ponovno torej terjajo, da vodstvo Planike zagotovi delo za 1540 delavcev; da vse, ki so ta čas v delovnem razmerju, zaposli za nedoločen čas in jim do 15. novembra izroči pogodbe o zaposlitvi; da vodstvo pripravi termiski plan zaposlovanja do števila 1540

delavcev in da imajo delavci, ki jim je bilo v času po pravomočni prisilni poravnavi prekinjeno delovno razmerje za določen čas, prednostno pravico pri zaposlovanju. Planika jih mora o prostih delovnih mestih tekoče obveščati. O kršitvah dogovorjenega sanacijskega programa bodo sindikati obvestili obe ministrstvi, ki sta vključeni v sanacijo Planike in sta hkrati njena večinska lastnika, naj sodelujeta pri ohranjanju večjega dela zaposlenih. V Svetu kranjskih sindikatov ugotavljajo, da je v štirih letih v Planiki število delavcev domala razpolovljeno. Še leta 1995 je bilo v tovarni 2500 delavcev, sedaj jih je še 1200, od tega pa le 1100 delavcem s 1. decembrom letos jamčijo stalno zaposlitev.

Tudi v Gradbincu, ki ga je pred kratkim kupilo gradbeno podjetje Primorje, sindikat zavrača napovedano odpuščanje delavcev, saj se v slovenskem gradbeništvu kažejo velike potrebe po zaposlovanju in so v naslednjih letih prav na Gorenjskem predvideni večji

gradbeni posegi. Novo vodstvo ni prikazalo nobenih poslovnih in razvojnih ciljev, iz katerih bi bilo razvidno, da bi se gradbena dejavnost na Gorenjskem krčila. Delavci morajo po preoblikovanju Gradbince v enovito delniško družbo ohraniti enake pravice kot pred preoblikovanjem, zahteva sindikat, hkrati pa pričakuje, da ostane v veljavi tudi podjetniška kolektivna pogodba. Do konca novembra zahtevajo tudi izplačilo regresa za delavce, nadzornemu svetu pa bodo predlagali razrešitev vodstva Gradbince in o vsem tem skušali doseči enoten nastop vseh sindikatov v Gradbincu.

Iskra STI pa je že več let v agoniji. Med drugim dolguje več plač svojim delavcem in tudi do bivših zaposlenih ni poravnala obveznosti. Vse tudi kaže, da uprava ne zagotavlja več varnih delovnih mest in socialne

varnosti svojim zaposlenim. Svet kranjskih sindikatov zato zahteva, da zaradi slabega socialnega položaja zaposlenih tem takoj poravnava vse obveznosti.

Tudi delavcem v Kokri, ki jo je prevzelo podjetje Metro, ni več z rožicami postlano, vendar pa so sindikati v razpravi o stanju v tem podjetju ugotovili, da je najhujše mimo in da direktor kooperativno sodeluje s sindikatom pri delovnopравниh postopkih in se zato stvari normalizirajo. Vsaj ena spodbudna novica iz podjetij, kjer je Svet kranjskih sindikatov zaradi kritičnih razmer sklenil zaostri svojo sindikalno vlogo.

• D. Z. Žlebir



## O rebalansu občinskega proračuna

Bohinjska Bistrica - Bohinjski občinski svet se bo po sredini izredni seji v ponedeljek sestel še na redni seji, na kateri bo v osrednji točki dnevnega reda obravnaval predlog za spremembo odloka o občinskem proračunu. Prvič bo razpravljal o predlogu odloka o občinskih cestah, določil bo vrednost točke za odmero nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča za leto 2000, na dnevnem redu pa so tudi spremembe odlokov o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča in o ustanovitvi redarske službe. • C. Z.

**Indramat**  
elektromotorji, d.o.o.  
4228 Železniki, Otoki 21

Podjetje INDRAMAT elektromotorji, d.o.o., je prva družba MANNESMANN koncerna v Sloveniji. Trenutno imamo 153 zaposlenih, ki izdelujejo elektromotorje in njihove komponente.

Objavlja dve prosti delovni mesti

## SKLADIŠČNIKA

za nedoločen čas

### Naloge skladiščnika:

- prevzem in razporejanje materiala,
- vodenje evidence materialov,
- zbiranje in urejanje podatkov o minimalnih zalogah,
- razrez, priprava in izdaja materiala v proizvodnji,
- odprema gotovih izdelkov

### Pogoji za opravljanje nalog skladiščnika so:

- IV. ali V. stopnja strojne ali elektro smeri,
- najmanj 1 leto delovnih izkušenj
- obvladovanje računalnika
- poznavanje materialov,
- sposobnost organiziranja,
- vozniški izpit B kategorije in vozniški izpit za vilicarja,
- poznavanje predpisov iz varstva pri delu.

Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev za opravljanje del in nalog naj kandidati pošljejo s priporočeno pošto najkasneje do 20. 11. 1999 na naslov Indramat elektromotorji, d.o.o., Otoki 21, 4227 Železniki - Kadrovske področje.

Kandidate, ki bodo izpolnjevali pogoje, bomo povabili na razgovor. Vsi kandidati bodo obveščeni najkasneje 15 dni po izbiri.

**Indramat**  
elektromotorji, d.o.o.  
4228 Železniki, Otoki 21

Podjetje INDRAMAT elektromotorji, d.o.o., je prva družba MANNESMANN koncerna v Sloveniji. Trenutno imamo 153 zaposlenih, ki izdelujejo elektromotorje in njihove komponente.

Objavlja prosto delovno mesto

## NABAVNI REFERENT NA DOMAČEM TRGU

za nedoločen čas

s poskusnim delom 3 mesece

### Naloge nabavnega referenta:

- proučevanje in izbira dobaviteljev,
- operativno naročanje,
- priprava podatkov za sklepanje nabavnih pogodb,
- izdelava kratkoročnih napovedi nabave za zagotovitev potrebnih sredstev,
- reševanje reklamacij z dobavitelji,
- kontrola nad prevzemno dokumentacijo in fakturami,
- spremljanje stanja zalog, priprava predlogov za odpis in odprodajo nekurantnih zalog,
- arhiviranje nabavne dokumentacije.

### Pogoji za opravljanje nalog nabavnega referenta so:

- V. stopnja strojne ali elektro smeri,
- najmanj 2 leti delovnih izkušenj na področju nabave,
- pasivno znanje tujega jezika,
- obvladovanje računalnika,
- poznavanje materialov,
- sposobnost organiziranja,
- komunikativnost,
- vozniški izpit B kategorije.

Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev za opravljanje del in nalog naj kandidati pošljejo s priporočeno pošto najkasneje do 20. 11. 1999 na naslov Indramat elektromotorji, d.o.o., Otoki 21, 4228 Železniki - Kadrovske področje.

Kandidate, ki bodo izpolnjevali pogoje, bomo povabili na razgovor. Vsi kandidati bodo obveščeni najkasneje 15 dni po izbiri.

*Turistično društvo Železniki*

Turistično društvo Železniki

zaključuje letošnjo akcijo

## "MOJA DEŽELA, LEPA, UREJENA IN GOSTOLJUBNA"

s podelitvijo priznanj za najlepše urejene hiše z okolico. Prireditev bo v restavraciji Zdenke Pfajfar na Češnjici jutri, v soboto, 13. novembra 1999, ob 20. uri. Martinovo soboto bomo popestrili z nastopom Natalije Koljšek in domačim ansamblom "Bajtarji" in folklorno skupino OŠ Železniki.

Vstopnina 500 sit  
Vijudno vabljeni!

## Priznanji Katarini in Sori

Medvode, 11. novembra - Župan občine Medvode Stanislav Žagar s sodelavci se je pozno popoldne udeležil podelitve priznanj Turistične zveze Slovenije ob zaključku največjega letošnjega turističnega ekološkega projekta pod naslovom Moja dežela lepa in gostoljubna. Podelitev je bila v Kulturnem centru v Laškem, iz občine Medvode pa sta dobila najvišje priznanje dve naselji: s hribovskimi kraji Katarina, med drugimi kraji pa Sora. • A. Ž.

Zeleni Slovenije in Kamnika

# Zahteva za razveljavitev gradbenega dovoljenja

Predsednik Zelenih Slovenije Miha Jazbinšek pravi, da pričakujejo, da bo ministrstvo za okolje in prostor ustavilo zidavo stanovanjsko poslovne soseske Mali grad v Kamniku.

Kamnik, 11. novembra - Kamnik si ne sme privoščiti, da bi blok litostrojskega tipa, malo domačijsko nacičkan, zakrival neponovljiv spomenik Mali grad, pravi predsednik Zelenih Slovenije Miha Jazbinšek. Poslanec Maks Lavrinc pa poudarja, da je treba preprečiti arhitekturni vandalizem v neposredni bližini evropsko pomembnega spomenika.

Potem ko je župan občine Kamnik napovedal, da bo zaradi obrekovanja vložil tožbo zoper Zelene in prijavil kršitev varstva osebnih podatkov, so se s sklicem novinarske konference odzvali skupina občanov civilne družbe, Zeleni Kamnika in Zeleni Slovenije. Kot je pojasnil Miha Jazbinšek, Zeleni in civilna družba želijo le to, da

enota ni opravila svojega dela, ker ni izdala zavrnilne odločbe, saj je šlo pri vlogi ZIL za takšne spremembe, ki bi terjale izdajo povsem novega gradbenega dovoljenja.

Očitki letijo tudi na namembnost funkcionalnega zemljišča, ki naj prav tako ne bi bilo usklajeno z zazidalnim načrtom. Miha Jazbinšek namreč ugotavlja, da je izpadla cela kletna etaža z garažami. Občinski Zeleni pa očitajo ministrstvu za okolje in prostor, da se ni pritožilo na sodbo upravnega sodišča, ki je razsodilo, da je 12.

člen odloka o zazidalnem načrtu K6 Utok treba obvezno razlagati tako, da je tam dovoljena tudi stanovanjska gradnja. Opozarjajo tudi, da je investitor samo pri enem objektu kar v 13 primerih ravnal v nasprotju z veljavnim prostorsko izvedbenim načrtom.

Skratka, Zeleni pričakujejo, da bo zdaj glavni republiški inšpektor ustavil gradnjo in da bo ministrstvo za okolje in prostor odpravilo ali razveljavilo enotno gradbeno dovoljenje in zahtevalo obnovo postopka. • A. Ž.

Alpinist Tomaž Humar s spremljevalci se je vrnil iz Himalaje

## Veličasten sprejem za pogumnega Kamničana

Prvega človeka, ki je sam preplezal osrednji del zloglasne južne stene osemtisočaka Dualagiri, je prišel pozdravit celo legendarni alpinist Reinhold Messner.

Brnik, 11. novembra - Po skoraj dveh mesecih so številni svojci, znanci in drugi ljubitelji alpinizma spet lahko segli v roke Tomažu Humarju in drugim udeležencem odprave na 8.167 metrov visoki Daulagiri. V daljni Himalaji so stali Tomažu ob strani alpinisti Cene Berčič in Tomo Drolec iz Kamnika, Lado Ogrin z Vrhnike in Stipe Božič ter Joško Božič iz Hrvaške. Slednja sta tudi snemala Tomažev vzpon, novinarsko delo je opravljal Gorazd Suhadolnik, s satelitskimi zvezami se je ukvarjal Andrej Kmet, za zdravje moštva pa je skrbel dr. Anda Perdan.

Tridesetletni Kamničan sicer ni stopil prav na vrh gore, vendar je sam opravil prvenstveni vzpon v 4000-metrski južni steni na alpski način. O tem podvigu je med tiskovno konferenco na brniškem letališču s Tomažem spregovoril tudi legendarni alpinist Reinhold Messner, ki je po neuspelem



poskusu vzpona leta 1977 to steno označil za območje smrti. Tudi Tomaž je v devetih dneh plezanja na Daulagiriju doživil doslej svojo največjo dramo v visokih gorah, a se je znal pravi čas odločiti za sestop. Kot je Humarjevo dejanje ocenil naš himalajec Viki

Grošelj, gre za največji dosežek v zgodovini moderne himalajizma, ki Slovence uvršča v vrh alpinističnih velesil. Po sprejemu na letališču, ki ga je pripravil generalni pokrovitelj odprave Mobitel, so se popoldan veselili Humarjevega prihoda tudi Kamničani.

Slavnega someščana so pozdravili z Mestno godbo in Kamniškimi koledniki na Glavnem trgu, kjer so se zbrali poleg kamniškega župana tudi Tomaževi sosedje, šolska mladina, alpinisti, planinci in drugi športniki. • S. Saje, foto: Tina Dokl



## Najstarejša ima sto let

Poljane - Rdeči križ Poljane je letos že trinajstič organiziral srečanje najstarejših Poljancev, na katerega povabijo vse krajane, starejše od 75 let. Povabljeni se radi odzovejo povabilu na srečanje, saj je to redka priložnost, da se snidejo s svojimi sovrstniki in obujajo spomine na skupne prigode in mlada leta.

V KS Poljane živi okoli 80 krajanov, ki so starejši od 75 let, je povedala predsednica RK Martina Hrovat. Letos se je tej pisani družini pridružil osem novih članov, po trije letos slavijo 80- in 90-letnico življenja, najstarejša krajanka Marjana Mrak pa je minuli ponedeljek praznovala stoti rojstni dan. Ker ne živi več v Poljanah, ampak na Štajerskem, so ji šli predstavniki RK in občine tja tudi cestitat.

Letošnje srečanje so popestrili folklorna skupina Javorje, kvartet Krehovci in harmonikar Roman Dolenc. Najstarejše krajane pa sta pozdravila tudi župan Jože Bogataj in predsednik KS Izidor Mrak. • S. Šubič

Cerklje, 12. novembra - Na vrtu stanovanjske hiše Fajonovih v Cerkljah so letos obrodile banane. Na šestih krepkih bananovcih so pridelali več šopov banan z več kot 150 sadeži, vendar zaradi mraza te dni niso dozorele. Z vrta so jih nedavno preselili v notranje prostore, kjer bodo prezimili do velike noči. Za banane po besedah očeta Staneta in mame Anice skrbi hčerka Spela, sicer studentka biotehniške fakultete v Ljubljani, ki je še posebej ponosna na več kot deset mladih enoletnih bananovcev, ki so zrasli okrog matične rastline. Hiša Fajonovih stoji ob cerkljanskem pokopališču in ko so ljudje ob nedavnem prazniku vseh svetih hodili mimo, niso skrivali občudovanja do banan, ki so obrodile pod krvavcem. - D.Z.Z.



## Na Zalem Logu določili kanalsčino

Železniki, 11. novembra - Na zadnji občinski svet občine Železniki so potrdili predlog odbora za komunalne dejavnosti in varstvo okolja o določitvi višine kanalsčine in takse za obremenjevanje okolja v tem kraju. Ko je znano, je prav ta vas s samoprispevkom in ob precejšnji podpori občine v preteklih letih uspela za celo naselje urediti kanalizacijo in izgraditi čistilno napravo, ki jih tako zagotovo postavlja za vzgled mnogim drugim. Tudi pri določitvi cen so storili v popolnem soglasju z vaškim odborom in določili, da znaša kanalsčina s prispevkom za čiščenje odpadnih voda za gospodinjstva 36,09 tolarja na prostorninski meter porabljene vode, za obrt in gostilne 48,62 tolarja, za ostale dejavnosti pa 11,5 tolarja. V gospodinjstvih, kjer nimajo vodomerov se računa porabo vode v višini 5 prostorninskih metrov na prebivalca in po 2 prostorninskega metra na avtomobil mesečno. Industrija obrt in gostilne morajo obvezno namestiti števe porabe vode. Mesečno naj bi na tak način zbrali skoraj 30.000 tolarjev kanalsčine in nekaj manj kot 10.000 tolarjev takse za obremenjevanje vode, ki se nakazuje na državo. • S. Ž.

Petrolovo osrednje skladišče tekočih goriv v Zalogu je v celoti prenovljeno

# Skladišče, ki bo za vzgled Evropi

Kot poudarjajo v Petrolu, je skladišče v Zalogu eno najsodobnejših, najbolj varnih in ekološko najbolj dovršenih v Evropi - Možnost nesreče samo ena proti milijon

Kranj - V Sloveniji letno porabimo dobra dva milijona ton proizvodov iz nafte, kar tri četrtine te količine pa zagotavlja Petrol. Večina naftnih derivatov je uvoženih in jih iz rafinerij pripeljejo s tankerji. Dobri dve tretjini naftnih derivatov večje avtocisterne takoj razvozijo do bencinskih servisov, eno tretjino pa po železnici prepeljejo do skladišč. Petrol ima svoje osrednje skladišče tekočih goriv v Zalogu v Ljubljani, ki so ga pred kratkim povsem prenovili in sredi tedna tudi slovesno odprli. Kot so poudarili ob tej priložnosti, je skladišče v Zalogu eno najsodobnejših, najbolj varnih in ekološko najbolj dovršenih v Evropi. Skladišče smo si sredi tedna ogledali tudi novinarji in fotografi, vodil pa nas je član Petrolove uprave Janez Bedenk s sodelavci.

Korenine Petrolova centralnega terminala tekočih goriv v Zalogu segajo v prva povojna leta. Od leta 1947 naprej se je skladišče širilo, leta 1960 so zgradili prve nadzemne rezervoarje, zadnji, največji nadzemni rezervoar pa je bil zgrajen leta 1974. Celotna zmogljivost skladišča je s tem presegla 21 tisoč kubičnih metrov. S tem je skladišče Zalog postalo mesto največjih zalog v Sloveniji. Od tedaj Petrol svojega skladišča ni več dograjeval. V devetdesetih se je pokazalo, da so objekti in naprave po dobrih štirih desetletjih postale tehnološko zastarele in dotrajane, lovilni bazeni neustrezni, rezervoarji pa takšni, da niso preprečevali izhlapevanja goriva. Zato so se v Petrolu odločili za korenito obnovo in prva gradbena dela so

stekla leta 1995. Prenovljeni severni del so odprli že leta 1997, južnega pa sredi tega tedna. In kako izgleda prenovljeno skladišče, ki je po zadrževanju Petrolovcev lahko za vzor celotni Evropi? V štirih letih je zrasel nov centralni terminal, ki je že na videz zelo sodoben in urejen. Po besedah člana Petrolove uprave Janeza Bedenka se zmogljivost terminala ni povečala in je v njem še naprej mogoče uskladiščiti 21 tisoč kubičnih metrov tekočih goriv. Celoten proces skladiščenja in distribucije pa je mnogo učinkovitejši in okolju prijaznejši kot doslej. Vsi nadzemni rezervoarji so bili zamenjani in postavljeni v betonske bazene. So dvoplaščni in opremljeni s sistemom za kontrolo tesnosti. Zgradili so novo meteorno in tehnološko



Največji nadzemni rezervoar ima prostornino 10 tisoč kubičnih metrov. Vsi nadzemni rezervoarji so obdani z lovilnimi bazeni, ki v primeru razlitja zadržijo razlito gorivo. Izhlapevanje preprečujejo posebne plavajoče membrane in kupolaste strehe, imajo pa tudi dvojno dno s kontrolo morebitnega puščanja.

ško kanalizacijsko omrežje. Pretakališča, v katerih tekoča goriva prečrpavajo bodisi iz cistern v rezervoarje ali iz rezervoarjev v avtocisterne, so opremljena z zaprtim sistemom, tako da ob pretankanju hlapi ne uhajajo v ozračje. Tudi požarna varnost je na najvišji ravni, celoten protipožarni sis-

tem je avtomatiziran, med drugim so zgradili ogromen požarni bazen s 1800 kubičnimi metri prostornine, ki omogoča kar dveurno neprekinjeno gašenje. V primeru, da bi zagorelo v rezervoarju, se samodejno vključijo sistemi za gašenje s peno, ki je edini v Sloveniji in eden redkih celo v Evropi. Na območju skladišča imajo tudi svoj gasilski dom s celo armado gasilcev, ki so ves čas v pripravljenosti. Na območju skladišča imajo tudi svoj laboratorij, v katerem ves čas analizirajo iztoke iz lovilcev olj, preverjajo koncentracijo hlapov in spremljajo kakovost podtalne vode. Na območju skladišča so na novo uredili tudi promet in signalizacijo, s čimer so možnosti za nastanek prometnih nezgod zmanjšali na minimum. Kot poudarjajo v Petrolu, je možnost za nesrečo samo ena proti milijon. Za sanacijo terminala so namenili skoraj šest milijard tolarjev sredstev, po ocenah pa se bo naložba povrnila v petih letih.

• Urša Peternel, foto: Tina Dokl



Nov požarni bazen ima kar 1800 kubičnih metrov prostornine in omogoča dve uri neprekinjenega gašenja.



Največ posodobitev je bila deležna avtopolnilnica: v avtocisterne, ki prevažajo goriva do bencinskih servisov, goriva pretankajo iz rezervoarjev prek zaprtega sistema, hlapi pa so speljani po posebnih ceveh v sistem za utekočinjenje.

V tržiško podjetje ZLIT je prišel nov stečajni upravitelj

## S prodajo premoženja do poplačila upnikov

Andrej Kozelj ocenjuje, da se je dosedanji stečajni postopek vlekel predolgo. Zavzel se bo za hitrejšo rešitve, ki bi omogočile poplačilo upnikov.

Trzič, 10. novembra - V lesni tovarni dokončujejo še zadnje izdelke, novih naročil pa ne sprejemajo več. Zaenkrat prihaja na delo še okrog 70 ljudi, vendar bodo ob postopnem ustavljanju strojev do februarja prihodnje leto vsi ostali doma. Premoženje podjetja namerava novi stečajni upravitelj čimprej prodati v celoti ali po delih. Če se bo našel dober ponudnik za najem, obstaja možnost tudi za nadaljevanje proizvodnje v prostorih ZLIT.

Ob koncu oktobra letos je postal pravomočen sklep, s katerim je bil razrešen prejšnji stečajni upravitelj tržiškega podjetja ZLIT Matija Roblek Majcen, novi upravitelj pa je postal Andrej Kozelj. Razlogov za zamenjavo je bilo več, vendar je osnovni prav potreba, da bi čimprej končali stečajni postopek. "Neobičajno je, da stečajni postopek teče šest let. V tem času ni prišlo niti do poplačila niti do priprave pogojev za doseg osnovnega namena, to je poplačila upnikov. Takoj ko smo prišli v ZLIT, smo začeli z inventurami. Opravili bomo finančno in blagovno inventuro ter naredili bilanco. Pričakuje mo, da bomo že v tem tednu imeli vse podatke, iz katerih bo razvidno predvsem finančno stanje. Vseh šest let se je nadaljevalo tudi proizvodnja, kar ni običajno za stečajni postopek. Ko sem prevzel dolžnost stečajnega upravitelja, je bilo tukaj zaposlenih okrog 120 ljudi. Zato smo sklenili, da z 31. okto-

brom 1999 preneha delovno razmerje vsem delavcem, razen nekaterim, ki so imeli pogodbe za določen čas. Sedaj je v tovarni še okrog 70 ljudi, ki končujejo posle. Novih naročil od 1. novembra ne sprejemamo več, predvidoma do konca letošnjega leta pa bodo uresničena stara naročila. Potem se bo zgodilo, kar bi se moralo že zdavnaj. Začeli bomo s postopkom prodaje premoženja," je povedal Andrej Kozelj.

Del proizvodnje oziroma znanje na tem področju bi radi ohranili, zato so prostore ponudili tudi najemnikom. Pripravljeni so na najem za določen čas, pozneje pa bi lahko najemnik odkupil del premoženja ali celoto. Doslej je bil en sam potencialni najemnik, ki so mu že dali ponudbo. Njegov odgovor pričakujejo v nekaj dneh. Ob tem so začeli tudi postopke, ki so pomembni za delavce v tržiškem podjetju ZLIT.

"V vsakem stečajnem postopku so zame najbolj pomembni



Andrej Kozelj, novi stečajni upravitelj tržiškega podjetja ZLIT

upniki delavci; tisti, ki ostanejo brez zaposlitve in virov za preživljanje. Skušamo jim zagotoviti vsaj pravice na jamstvenem skladu. Glede na zmanjšanje potreb v proizvodnji bodo delavci postopno odhajali. Zadnji delavec naj bi odšel na Zavod za zaposlovanje 1. februarja 2000. Po tem datumu bomo obdržali morda le enega delavca ali dva za potrebe stečajnega postopka, pa še to pogodbeno. Sodišču sem že predlagal, da se do konca novembra skliče upniški odbor. Še prej moramo dobiti točno sliko,

kaj smo prevzeli. S starim stečajnim upraviteljem se nisva naredila primopredaje, ki bo dopolnitev podatkov ob vseh bilancah. Takrat bodo odločitve stečajnega upravitelja, sodišča ter upniškega odbora bolj verodostojne. Zaenkrat ne vemo, kakšni so stroški stečajne mase, kar je bistveno pri poplačilu upnikov. Kolikor sem seznanjen, tudi v postopku denacionalizacije ni obveznosti za vračanje premoženja v naravi, zato ni ovire za prodajo premoženja. Prepričan sem, da bomo vsaj del tovarne oživeli. Tudi nadaljevanje sedanje proizvodnje je ob racionalizaciji možno. Odvisno je le od pripravljenosti za odkup. Mi pri tem ne bomo nikogar ovirali, vendar se bodo morale stvari hitro odviti. Če ne bo interesenta za celoto, bomo začeli premoženje prodajati po delih," je še ugotovil novi stečajni upravitelj.

Pri nadaljevanju postopka Andrej Kozelj upa na podporo občine Trzič, čeprav je tudi občina med upniki. Pred dnevi ga je že obiskal tržiški župan s sodelavci. Dogovorili so se za sodelovanje, saj bo z obojestranskim razumevanjem moč najti skupni jezik tudi na tem področju. • Stojan Saje

Zamenjava 'praznih' pidovskih delnic za pokojninske bone

## Še danes in jutri

Zamenjava za pokojninske bone narašča šele v zadnjih dneh, še vedno pa je pičila.

Kranj, nov. - Ko sem pred dnevi v lekarni vprašala za tisto novo zdravilo, ki lajša težave z želodcem, mi je lekarnarica dejala, da je staro že dve leti, vendar zanj nihče ni vprašal, dokler ga Krka ni začela oglaševati. Verjetno je tudi pri zamenjavi praznih pidovskih delnic za pokojninske bone problem v tem, da je zakon prepovedal oglaševanje zamenjave.

Vse kaže, da je bila prepoved oglaševanja usluga pidom, saj bodo mnogi ostali lastniki njihovih delnic, ker niti ne vedo, da zamenjava poteka. Pravico do izbire je namreč do 5. novembra izkoristilo le 22 odstotkov delnic pidov s pravico do izbire, kar pomeni, da se je velika večina sploh ni odločila za izbiranje. V zadnjem tednu jih je sicer precej več, vendar se 13. november neusmiljeno približuje in odločate se lahko samo še danes in jutro. Če se za izbiranje ne boste odločili, boste ostali delničar pida, ki ste mu zaupali svoje certifikat.

Za izbiranje se je odločila le dobra petina 'praznih' pidovskih delnic, pri tem pa je velika večina ostala zvesta pidom, saj se jih je v pidovske delnice pre-

lilo 20,12 odstotka, v pokojninske bone pa le 2,13 odstotka. Pri zamenjavi za delnice pidov je Klirinško depotna družba do 5. novembra zabeležila 137.904 transakcij, pri zamenjavah za bone pa 15.588.

Za zamenjavo pokojninskih bonov za pokojninska zavarovanja je še dovolj časa, saj je medtem moč pokojninske bone prodati za gotovino. Vendar so na kapitalnem skladu doslej že sklenili približno 700 zavarovanj, prejeli pa približno tisoč izjav tistih, ki so se odločili za pokojninsko zavarovanje.

Poleg prepoved oglaševanja je razlog precej skromnega zanimanja za pokojninska zavarovanja verjetno tudi v tem, da so precej bolj dolgoročnega značaja kot delnice pidov. Sklepamo pa seveda lahko, da je večina imetnikov pidovskih delnic pasivna, nemara tudi propagandi ne bi več verjeli, saj so mnogi svoje certifikate pidov zaupali prav zaradi široke propagande. Zdaj pa ugotavljajo, da pri tem delnicah ni in ni dividend, medtem ko jih tisti, ki so certifikate vložili v podjetja, dobivajo že nekaj let. • M.V.

## Licenčno polnjenje Cockte v Švici

Kranj, nov. - Cockta je vseč tudi Švicarjem, po letu in pol prodaje jo bodo tam začeli tudi polniti, kar je za Slovenjavo pomemben uspeh.

Po letu in pol izvoza je Slovenjavo podpisalo licenčno pogodbo s švicarskim podjetjem, ki bo v Švici skrbelo za polnjenje, prodajo in promocijo Cockte. V svojo prodajo jo je po zahtevnih testiranjih sprejela ena izmed večjih trgovskih verig Otto's, prodajajo jo tudi v drugih manjših trgovskih mrežah. Na švicarskem trgu Cockto polnijo v plastenke 1,5 litra, prihodnje leto naj bi prodaja narasla na 1,5 milijona litrov. Za Cockto se zanimajo tudi v Nemčiji, prvo pošiljko bodo tja poslali decembra.

GORENJSKA ONLINE: [www.media-art.si](http://www.media-art.si)



TRENČA d.o.o.

Savska cesta 34, 4000 KRANJ

RAZPISUJEMO prosta delovna mesta za:

- PRIPRAVNIK/CA  
trgovsko-komercialne smeri

- PRODAJALKA za prehrabeno in mešano  
blago v diskontni trgovini

DELO za določeno dobo 2 leti s poskusnim delom 2 meseca.

ZAHEVANA ZNANJA: poznavanje blaga, blagovne skupine, delikatese, prehrane, pijače, galanterije, igrač, tekstila, stekla, porcelana in osnovno trgovsko znanje

ZAHELENE izkušnje za delo z ljudmi, poznavanje računalnika

DELOVNI ČAS: izmensko delo (sobote in podaljšani delovni čas naj ne bi bili problem)

ODGOVORNOST za določene blagovne skupine, ki jih kot prodajalka zadolži, čistoča na delovnem mestu in korekten odnos do strank in sodelavcev

ZAHEVANA IZBRAZBA: IV. stopnja trgovsko - komercialno ekonomske smeri

- BLAGAJNIČARKA v diskontni trgovini  
s prehrabnim in mešanim blagom

DELO za določeno dobo 2 leti s poskusnim delom 3 mesece

ZAHEVANA ZNANJA: blagajniškega poslovanja, poznavanja blaga, komuniciranja, znanja računstva

ZAHELENO poznavanje računalnika, poznavanje živilsko-trgovskega blaga

DELOVNI ČAS: večinoma izmenski (sobote in podaljšani delovni čas naj ne bi bili problem)

ODGOVORNOST za blagovne skupine, poznavanje blaga, zaračunavanje blaga, korekten odnos do strank in pomoč le-tem

ZAHEVANA V. stopnja izobrazbe

Plačana malica in prevoz na delo. Dodatek za dežurstva, izmensko delo in nagrade (denarne) v obliki brezplačnih seminarjev in nagradnih dopustov.

Lepo prosimo, da samo pisne prošnje z dokazili o izobrazbi pošljete v 8 dneh na naslov:

TRENČA, d.o.o., Savska cesta 34, 4000 Kranj.

Nagrada Avgusta Kuharja tokrat na Gorenjsko

# Nagrajen Peter Zupan iz kranjske Iskraemeco

Poleg nagrade so podelili še deset priznanj, z Gorenjskega ga je prejel Florjan Zabret iz kranjskega Merkurja.

Kranj, nov. - Na začetku petega simpozija o varnosti in zdravju pri delu, ki je minulo sredo in četrtek potekal v Ljubljani, so podelili nagrade in priznanja Fundacije Avgusta Kuharja, ki je dobila ime po starosti slovenskih varnostnih tehnikov in inženirjev. Tokrat so jih podelili tretjič, nagrada je prišla na Gorenjsko, Peter Zupan jo je bil resnično vesel, vsekakor pa pomeni tudi priznanje za kranjsko Iskraemeco.

Varnost pri delu je stroka, ki je najmanj znana takrat, ko je odlična. Kako pomembna je, se zavemo šele, ko je kaj narobe ali ko se zgodi nesreča, je na slovesni podelitvi nagrad in priznanj dejel Anton Rop, minister za delo. Pri nas je bilo v zadnjih letih varstvo pri delu zastopano, letos je bil sprejet nov zakon o varnosti in zdravju pri delu, ki narekuje pripravo na-



Peter Zupan prejema priznanje iz rok Petra Avsca, predsednika Fundacije Avgusta Kuharja, v ozadju minister Anton Rop in predsednik Zveze inženirjev in tehnikov Slovenije dr. Božidar Brudar.

petindvajset let, v zadnjih petih letih je to Iskraemeco Kranj, kjer je hkrati tudi delavski direktor, kar je edinstven primer v Sloveniji. Po njegovi zaslugi se v Iskraemecu zavedajo, da je najbolj uspešen varen, zdrav in zadovoljen delavec na urejenem delovnem mestu. Uprava je naklonjena varstvu pri delu, brez tega na tem področju ne bi bili tako uspešni, pravi Zupan, zato lahko rečemo, da je njegova nagrada tudi priznanje Iskraemecu. Direktor Nikolaj Bevk seveda ni manjkal na slovesnosti, tudi to govori o tem, kakšen pomen pripisuje varstvu pri delu, je dejal nagrajeni Peter Zupan, pogovor z njim bomo objavili v prihodnji številki.

Poleg nagrade so podelili še devet posamičnih priznanj, z Gorenjskega ga je prejel Florjan Zabret iz kranjskega Merkurja, ki je bil dva mandata predsednik Društva varnostnih inženirjev Gorenjske. Tokrat so prvič podelili skupinsko priznanje, zaradi ukinitve azbesta ga je prejela služba za varstvo pri delu v Salonitu Anhovo. Prihodnje leto nameravajo podeliti tudi priznanje za najboljšo diplomsko delo na področju varstva pri delu. • M.V.

cionalnega programa na tem področju, na obeh strokovnih področjih bo ustanovljena tudi posebna zbornica.

Zelo dobro je minister Rop povedal, kakšno je naše delo, nam je po podelitvi dejal nagrajenec Peter Zupan, ki se v Iskri z varstvom pri delu ukvarja že

GORENJSKA ONLINE: [www.media-art.si](http://www.media-art.si)

## Psihiatrična bolnišnica Begunje Begunje na Gorenjskem

objavlja delovno mesto

### EKONOMSKI REFERENT

Kandidati morajo izpolnjevati naslednje pogoje:

- končana srednja ekonomska šola
- opravljen strokovni izpit
- poznavanje dela z računalnikom

Delovno razmerje bo sklenjeno za dobo 6 mesecev, s polnim delovnim časom, z možnostjo nadaljnje zaposlitve.

Prošnje z dokazili o izpolnjevanju pogojev naj kandidati pošljejo v 8 dneh od objave na naslov:

PSIHIATRIČNA BOLNIŠNICA BEGUNJE  
Begunje 55  
4275 BEGUNJE NA GORENJSKEM

O izbiri bodo kandidati obveščeni najkasneje v 30 dneh od objave.

# MEŠETAR

## Sejem Sadje in Kongres 2000

Na Pomurskem sejmu v Gornji Radgoni so v sredo odprli tretji sejem Sadje - sejem semen, sadik, vrtnin, čebelarstva in opreme, na katerem se na 4.000 kvadratnih metrih razstavne površine predstavlja 150 razstavljalcev iz sedmih držav. Sejemsko ponudbo dopolnjujejo še številne razstave, predavanja in posvetovanja. Ze v sredo so razglasili rezultate ocenjevanja sadnih sokov in brezalkoholnih pijač, sadnih destilatov in drevesnic ter odprli razstavo Ognje met slovenskih penecih se vin, včeraj so okronali slovensko vinsko kraljico za leto 2000 in se posvetovali o sorti elstar, danes bodo razpravljali o integrirani pridelavi vrtnin, jutri bodo predstavili novosti pri zatiranju čebelnih boleznih, pri selekciji čebel in na področju čebelarstva tehnike, v nedeljo, zadnji dan sejma, pa bo še prvi občinski zbor društva oračev Pomurja. Včeraj se je na Pomurskem sejmu začel tudi dvodnevni Kongres 2000, na katerem predstavniki ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, strokovnih ustanov in gospodarskih družb razpravljajo o možnostih slovenske živilsko pridelovalne industrije v razmerah Evropske unije.

## Cene sadja in vrtnin

Po tržnih informacijah kmetijske svetovalne službe veljajo pri prodaji sadja in vrtnin na debelo naslednje cene (v tolarjih za kilogram):

* belo grozdje	200 - 300	* črna grozdje	200 - 300
* hruške	190 - 250	* jabolka	50 - 100
* jagode	700 - 800	* kivi	220 - 400
* kaki	180 - 350	* orehi	750 - 1000
* lanski orehi	600 - 800	* bučke	150 - 200
* brokoli	200 - 300	* blitva	100 - 180
* cvetača	100 - 160	* čebula	35 - 70
* česen	180 - 230	* kumare	160 - 250
* korenje	70 - 150	* koleraba	60 - 100
* krompir	35 - 50	* jajčevci	160 - 250
* ohrovt	90 - 150	* peteršilj	200 - 300
* por	150 - 250	* paprika	150 - 200
* paradižnik	250 - 400	* radič	120 - 200
* črna redkev	80 - 100	* rdeča pesa	80 - 120
* repa	50 - 80	* kislja repa	110 - 150
* mehka solata	200 - 380	* endivija	80 - 140
* solata, domača	130 - 200	* šampinjoni	430 - 550
* špinača	150 - 220	* rdeče zelje	70 - 100
* zelje	30 - 50	* zelena	120 - 200
* kitajsko zelje	120 - 220	* kisljo zelje	100 - 150
* zelje, glave, kisle	200	* kostanj	120 - 200

## Odkupne cene govedi

V kmetijsko gozdarski zdruzi Gozd Bled odkupujejo od 1. novembra dalje do dve leti stare bike prvega ocenjevalnega in plačilnega razreda po 580 tolarjev (neto) za kilogram mesa, bike drugega razreda po 550 tolarjev, bike tretjega razreda po 530, četrtega razreda po 500, petega razreda po 400 in bike šestega razreda po 300 tolarjev za kilogram mesa. Meso telic in prvesnic, mlajših od dveh let in pol, plačujejo takole: prvi ocenjevalni in plačilni razred - 540 tolarjev (neto) za kilogram mesa, drugi razred - 500 tolarjev, tretji - 450, četrti - 400, peti - 350 in šesti razred - 290 tolarjev.

EL-TEC MULEJ, d.o.o.  
Pot na Lisice 7, BLED

zaposli:

### 1. PRODAJALCA/KO

Zahteve:  
- IV. stopnja trgovske smeri  
- komunikativnost

### 2. REFERENTA V NABAVI ZA PROIZVODNJO

Zahteve:  
- V. stopnja izobrazbe strojne ali elektro smeri  
- poznavanje dela z računalnikom

Ponudbe s kratkim življenjepisom pošljite na zgornji naslov v roku 8 dni.

## Prednost specializiranim sejmom

Obrt ima pri nas vrsto prednosti, ki jih je treba izkoristiti.



Kranj, 11. novembra - Na okrogli mizi, ki so jo pripravili prvi dan takoj po odprtju specializiranega sejma Lesteh s predstavitev sodobne tehnologije za obdelavo lesa v Kranju, so v sredo poudarili, da je danes v obrti nasploh zaposlenih 132.000 ljudi, ki ustvarijo skoraj

petino družbenega proizvoda države. Lesnopredelovalna dejavnost pa vključuje kar 21.000 zaposlenih v malih in srednjih podjetjih. Ustvarijo pa blizu osem milijard prometa na leto.

Sejem, ki ga bodo v hali A na razstavišču Gorenjskega sejma zaprli jutri, sodi v program specializiranih sejmov, s katerimi je tudi Gorenjski sejem letos razširil tradicionalni program. O njem je predsednik Obrtne gospodarske zbornice Slovenije Miha Grah na otvoritvi rekel, da bodo v prihodnje pri nas prav specializirani sejmisti, ki bodo "preživeli" oziroma imajo prihodnost. Za obrt in lesnopredelovalno dejavnost pa so na okrogli mizi potem ugotavljali, da so naši izdelovalci pohištva in lesnih izdelkov poznani po visoki kakovosti. To je posebej potrdil tudi Vojmir Kocijan, predstavnik slovenskega deželnega gospodarskega združenja iz Trsta. Poudaril je, da je Slovenija v lesni predelavi med prvimi v Evropi. Ob tem pa je predsednik Obrtne zbornice Slovenije Miha Grah opozoril, da bo treba na področju tehnološke opremljenosti in kakovosti izdelkov v obrti nasploh še marsikaj narediti, da se bodo slovenski obrtniki lahko enakovredno vključili v evropski trg. Zato se bo na to morala pripraviti in vključiti tudi država s svojo politiko. • A. Zalar

## UNIQUE d.o.o.

Gradnje, sanacije, montaže, inženiring, projektiranje  
Savska cesta 34, 4000 Kranj

Zaposlimo:

### ADMINISTRATORKO PROJEKTIH VODIJ

Pogoji: V. stopnja izobrazbe ekonomske komercialne, strojne ali gradbene smeri, starost - od 20 - 30 let

Prošnje pošljite v roku 8 dni na naslov Unique, d.o.o., Savska c. 34, 4000 Kranj.



G&P HOTELI BLED,  
hotelirstvo in turizem, d.o.o.,  
PARK HOTEL,  
Cankarjeva 6, Bled  
odda v najem

### POSLOVNI PROSTOR v Kazini na Bledu

Poslovni prostor je v centru Bleda na JZ strani pritličja Kazine, neopremljen, v skupni izmeri 66.15 m<sup>2</sup>, primeren za opravljanje trgovske ali druge sorodne dejavnosti.

O pogojih najema se bomo s ponudniki dogovorili po prejeti ponudbi, ki naj vsebuje nameravano dejavnost, čas najema in višino najemnine.

Ogled poslovnega prostora je možen po predhodni najavi po tel. 040/22 88 47, g. Ludvik Kerčmar.

Ponudniki pošljejo pisne vloge na naslov: G&P Hoteli Bled, Cankarjeva 6, Bled, podrobnejše informacije dobite po tel. 064/748-1021 ali 064/748-1013.

# Hofer obveščča...

	ATS		ATS
Adventni koledar polnjen z mlečno čokolado, 75 g (99 S IT)	6,90	Papir za pekač 20 m (284 S IT)	19,90
Miklavž iz mlečne čokolade, 150 g (141 S IT)	9,90	Delikatesno olje 4 l (784 S IT)	54,90
Miklavž in parkelj iz mlečne čokolade, 80 g (113 S IT)	7,90	Delikatesna margarina 250 g (56 S IT)	3,90
Figurice, porcelan ali pliš polnjene s sladkarijami, 100 g (1141 S IT)	79,90	Delikatesna margarina 500 g (113 S IT)	7,90
Kokosove mrvice 200 g (70 S IT)	4,90	Sončnična margarina 500 g (127 S IT)	8,90
Mak 250 g (127 S IT)	8,90	Kokosova mast 250 g (113 S IT)	7,90
Rozine 500 g (141 S IT)	9,90	Tunina v olju ali z zelenjavo, 185 g pločevinka (127 S IT)	8,90
Jedična čokolada 400 g (213 S IT)	14,90	Marmelada marelična ali jagodna, 700 g (213 S IT)	14,90
Lešnikova jedrca 500 g (427 S IT)	29,90	Pravi čebelji med 1 kg (470 S IT)	32,90
Pecilni prašek 6 kosov (56 S IT)	3,90	Višnjev kompot brez pečk, 720 ml (256 S IT)	17,90
Puding v prahu 3 čokoladni ali 5 vaniljevih (99 S IT)	6,90	Sadni koktajl 425 ml (113 S IT)	7,90
Kandirano sadje arancini ali citronat, 100 g (70 S IT)	4,90	Ananas v rezinah 850 ml (213 S IT)	14,90

Cene so v ATS bruto in vključujejo vse davke. Upoštevajte, da so navedeni izdelki v zalogi le nekaj časa (do prodaje). \*Cene v SIT so informativne in odvisne od valutnih razmerij.

Za vse, ki radi poceni kupujejo

Klagenfurt  
Celovec

Villach  
Beljak

Völkermarkt  
Velikovec

Trgovine so  
odprte tudi  
ob sobotah  
od 8. do 17. ure



Hofer



## Sumo bo vodil Skok

Kranj, nov. - Gospodarsko interesno združenje Suma 2000 je predsednika skupščine izbralo Igorja Sprajcercja iz kranjskih Živil, petčlansko upravo bo vodil Stane Skok iz domžalskega Napredka.

Upravo Sume 2000 sestavljajo še štirje podpredsedniki in sicer Branko Remic iz kranjskih Živil, Gvido Omladič iz Ere Velenje, Štefan Štajner iz Koloniale in Jože Kovač iz Potrošnika. Združenje neuradno že deluje, uradno pa bo začelo decembra, ko bo potrjen akt o ustanovitvi. Povezuje sedem trgovskih družb, ki skupaj s povezanimi družbami zaposlujejo 5.537 ljudi, lani so ustvarili 127 milijard tolarjev prometa. Družbene bodo lažje dogovarjale z dobavitelji za ugodnejše cene, oblikovale bodo skupno logistiko in informatiko, pripravljali skupne naložbe in reklamne akcije, sčasoma naj bi se tudi kapitalsko povezale.

Prva kapitalska povezava bo začela delovati že 1. januarja prihodnje leto, gre za družbo Vele, v kateri so Napredek, Koča in ABC Tabor. Razpustiti pa nameravajo združenje ABC, saj je v njem ostalo le še nekaj manjših trgovskih družb, vodil ga je Stane Skok.

## Banka Slovenije odklanja povezovanje SKB in Abanke Banki nimata soglasja denarne oblasti

Kranj, nov. - Svet Banke Slovenije je minuli torek sprejel odklonilno stališče do vlog Abanke in SKB banke, ki druga v drugi želita pridobiti kvalificiran delež.

Banka Slovenije je po štirih mesecih tako javno povedala, da ni naklonjena povezavi Abanke in SKB banke, ki sta druga v drugi kupila približno desetodstotna lastninska deleža. Odklonitev denarne oblasti ni dokončna, saj se banki lahko pritožita, vse kaže, da Banki Slovenije ni pogodu način njunega povezovanja. Abanka in SKB banka sta se maja in junija letos začeli dogovarjati v povezavi, Abanka je v pogajanjih svoj položaj skušala okrepiti z nakupi delnic SKB banke, kar ji je to vrnila z enako potezo. Problem je nastal, ker morata za glasovalne pravice iz delnic, ki presegajo deset odstotkov, pridobiti soglasje Banke Slovenije. Bančni zakon pa pravi, da banka, v kateri ima druga banka že več kot desetodstotni delež, ne sme kupovati njenih delnic. Spor se je še zaostрил, ko sta obe banki na svojih skupščinah druga drugo prepredila glasovanje z delom delnic, ki niso bile pravilno pridobljene.

V Banki Slovenije so štiri mesece čakali, da banki skleneta mir, kar pomeni, da bi obe umaknili medsebojne tožbe in se dogovorili o povezovanju, vendar do tega še ni prišlo. Zato je njeno odklonilno stališče moč razumeti predvsem kot opomin, naj to storita.

Svet Banke Slovenije se po desetih mesecih še vedno ni odločil glede Dolenjske banke, kjer želita več kot četrtinski delež imeti tako Nova Kreditna banka Maribor kot Nova Ljubljanska banka. Čaka namreč, kaj bo rekla država, ta pa prav tako molči.

## Strah pred računalniškim preskokom v leto 2000 Banke bodo na silvestrovo zaprte

Po denar zato na bankomate - Pokojnine že 29. decembra

Kranj - Zaradi skrbi, kaj se bo zgodilo z računalniki ob preskoku na leto 2000, ki tarejo računalniški svet po vsem svetu, so se v naši centralni banki odločili, da bodo vse naše banke na silvestrovo, torej 31. decembra, zaprte. Svoja vrata bodo zaprle že 30. decembra ob dvanajsti uri. Tudi plačilni promet bo obstal, 31. decembra ne v bankah, pošta in v agenciji za plačilni promet ne bo mogoče vlagati denarja ali plačevati položnic.

Da pa državljanji na zadnji dan leta vendarle ne bi ostali brez gotovine, bodo bančniki poskrbeli, da bodo vsi bankomati delovali in bodo "polni" denarja. Nemoteno bo tudi poslovanje s plačilnimi karticami. Za upokojenje je pomembno, da bodo po pokojnine lahko prišli že 29. decembra.

In zakaj sploh skrbi zaradi preskoka v leto 2000? Do težav

lahko pride v tistih računalniških sistemih, ki za zapis letnice uporabljajo le dve mesti (za datum 15.12. 1999 je zapisano 151299). S prehodom v leto 2000 pa se bosta za leto pojavili dve ničli za letnico in ni mogoče predvideti, kako bodo računalniki razumeli to številko - ali kot leto 1900, kot leto 2000 ali pa bodo podatek označili kot neveljavnega. Zato je pričakovati nepredvidljivost v delovanju računalnikov, ki lahko celo povsem odpovejo. Na morebitne težave se pripravljajo državam, naj bo 31. december dan brez plačilnega prometa. Tudi naša država bo upoštevala omenjeno priporočilo, vendar pa mora parlament sprejeti še poseben zakon o tem. • U. P.

## Avstrijska banka naredila nov korak Prva podružnica tuje banke

Ljubljana, 12. novembra - Ena največjih bank na avstrijskem Koroškem, Kärntner Sparkasse AG, je kot prva tuja banka ta teden v Ljubljani odprla podružnico. Avstrijska banka je v Slovenijo vstopila še pred slovensko osamosvojitvijo, saj so januarja 1991 v Ljubljani odprli predstavništvo, ki je zajemalo področje tedanje Jugoslavije.

Predstavniki Kärntner Sparkasse AG so na novinarski konferenci poudarili, da njihova banka usmerja pozornost predvsem na dve področji. "V naši banki želimo posvetiti pozornost nenehnemu izobraževanju naših sodelavcev, poleg tega pa pozornost namenjamo tudi strojni in programski opremlitvi," je dejal vodja ljubljanske podružnice Josef Laussegger.

Vodja podružnice je poudaril, da sta prednosti banke Kärntner

Sparkasse AG tudi hitrost in mobilnost. Josef Laussegger je razložil, da so predstavniki banke opremljeni s tehnikami, ki omogočajo hiter dostop do potrebnih informacij. Predstavniki se tako odpravijo do stranke, kjer dobijo vse potrebne podatke, na osnovi katerih potekajo dogovaranja o višini kredita.

Predstavniki banke z avstrijske Koroške so zbranim novinarjem še povedali, da so se na vstop v slovenski bančni prostor odločili tudi zato, ker želijo s svojo mrežo hranilnic slovenskim strankam ponuditi "vrata v Evropo". • Špela Ž.

## KOLIKO JE VREDEN TOLAR

KRANJ, 11.11.1999	nakupni/prodajni		nakupni/prodajni		nakupni/prodajni	
1 DEM	1 ATS	100 ITL	1 DEM	1 ATS	100 ITL	
A BANKA (Tržič, Kranj, Jesenice)	100,52	100,75	14,25	14,32	10,13	10,17
EROS (Stari Moy) Kranj	100,40	100,75	14,25	14,33	10,13	10,19
GORENJSKA BANKA (vse enote)	100,01	100,93	14,21	14,35	10,10	10,19
HRANILNICA LON, d.d. Kranj	100,30	100,80	14,25	14,30	10,12	10,18
HIDA-tržnica Ljubljana	100,60	100,75	14,26	14,29	10,15	10,19
HRAM ROŽICE Mengeš	100,57	100,79	14,27	14,33	10,16	10,20
ILIRIKA Jesenice	100,30	100,80	14,22	14,32	10,12	10,19
ILIRIKA Kranj	100,30	100,70	14,24	14,32	10,12	10,18
ILIRIKA Medvode	100,35	100,75	14,25	14,32	10,13	10,19
INVEST Škofja Loka	100,20	100,75	14,20	14,31	10,14	10,21
KREKOVA BANKA Kranj, Šk. Loka	100,35	101,15	14,26	14,38	10,14	10,22
LEMA Kranj	100,50	100,80	14,25	14,32	10,14	10,19
VOJKS BANKA-LJUD. BANKA d.d. Lj.	100,30	100,79	14,23	14,33	10,11	10,23
NEPOS (Šk. Loka, Trtača)	100,50	100,85	14,23	14,30	10,12	10,18
NOVA LB (Kranj, Kranj, Medvode, Šk. Loka)	100,31	100,96	14,25	14,35	10,13	10,20
ROBSON Mengeš	100,58	100,88	14,27	14,35	10,16	10,21
PBS d.d. (na vseh poštah)	99,25	100,75	13,27	14,27	9,55	10,17
PRIMUS Medvode	100,40	100,75	14,25	14,33	10,13	10,19
PUBLIKUM Ljubljana	100,40	100,76	14,25	14,30	10,15	10,20
PUBLIKUM Kamnik						
NI PODATKOV						
SHP-Slov. hran. in pos. Kranj	100,30	100,80	14,22	14,35	10,10	10,20
SKB (Kranj, Radovljica, Šk. Loka)	100,30	101,10	14,22	14,39	10,11	10,23
SLOVENIATURIST Boh. Bistrica	100,01		14,21		10,10	
SLOVENIATURIST Jesenice	100,30	100,75	14,22	14,31	10,12	10,18
SZKB Blog. mesto Žiri	100,20	100,95	14,22	14,33	10,10	10,20
SUM Kranj						
362-600						
TALON Škofja Loka	100,50	100,90	14,25	14,32	10,13	10,19
TENTOURS Domžale	100,30	101,00	14,22	14,36	10,13	10,25
TRG Bled	100,20	100,70	14,22	14,32	10,10	10,20
TROPICAL Kamnik-Bakovnik	100,60	100,80	14,26	14,29	10,16	10,19
WILFAN Jesenice supermarket UNION						
362-696						
WILFAN Kranj						
360-260						
WILFAN Radovljica, Grajski dvor						
704-040 (8h-13h, 13.45h-18h)						
WILFAN Tržič						
563-816						
POVPREČNI TEČAJ 100,32 100,83 14,20 14,33 10,11 10,20						

Pri Šparovcu v Avstriji je ATS ob nakupu blaga po 14,20 tolarjev.

Podatke za tečajnico nam sporočajo menja nice, ki si pridružujejo pravico dnevnih sprememb menja niških tečajev glede na ponudbo in povpraševanje po tujih val utah.

Zaradi pogostih sprememb menjalniških tečajev pri nakaterih menjalnicah objavljamo njihove telefonske številke, na katerih lahko dobite podrobnejše informacije o menjalniških tečajih.

## KREKOVA BANKA

UGODNA PONUDBA KREDITIRANJA  
PREBIVALSTVA DO 5 LET  
ZA KOMITENTE IN NEKOMITENTE

PE Kranj, Zoisova 1, Tel.: (064) 380-70-11  
PE Škofja Loka, Kapucinski trg 2, Tel.: (064) 624-540  
www.krekova-banka.si

Da bo denar v službi človeka

GORENJSKA ONLINE: www.media-art.si

GBD

Gorenjska borzno posredniška družba d.d.

Koroška 33, Kranj, tel: 064 380 10 16  
380 10 17, 380 10 30, 380 100

varnost strokovnost donosnost

## "CERTIFIKATI, DELNICE, OBVEZNICE, ... Kaj? Kako? Zakaj?"

Zadnje ure za zamenjavo delnic s pravico izbire v pokojninske bone!

Vsi delničarji PID-ov, ki ste prejeli na dom obvestilo družb za upravljanje v katerem je (v spodnjem delu obvestila) tudi Nalog za uresničitev pravice izbire, imate le še do 13.11.1999 časa, da se odločite za pokojninske bone. Če do tega dne ne vrnete podpisanega obrazca, na katerem obkrožit št. 1, ki pomeni izbiro bonov, boste ostali delničarji pooblaščenice investicijske družbe.

Nasvet, ki bi vam lahko pomagal pri odločitvi pa je:

Primerjajte ceno delnic vašega pida in ceno pokojninskih bonov. Če je delnica PID-a vredna npr. 35,00 sit, bon pa 53,00 sit je donos, ki ga dosežemo s prodajo bonov za več kot 50 % večji, kot če prodamo delnico PID-a s pravico izbire.

Informacije lahko dobite tudi na brezplačnem telefonu 080-1800 ali na 064/380-100.

KAJ MORA VSEBOVATI PRAVILEN NALOG ZA PRENOS PRAVIC VREDNOSTNEGA PAPIRJA?

Kadar se pravice iz vrednostnega papirja ne prenašajo na podlagi pravnega posla, sklenjenega na organiziranem trgu, mora nalog za prenos obsegati:

1. Firmo in sedež oz. ime in naslov dosedanega in novega imetnika
2. EMŠO oz. matično številko dosedanega in novega imetnika
3. Natančno označbo vrednostnega papirja
4. Število vrednostnih papirjev, ki so predmet prenosa
5. Pravni temelj prenosa
6. Podpis dosedanega imetnika

Darilno oz. prodajno pogodbo torej ni potrebno notarsko overiti, bistveno pa je, da je na nalogu podpis dosedanega imetnika, ki se podpiše v prostorih borzne družbe. V kolikor pa da nalog tretja oseba, npr. kupec ali obdarjenec, pa je potrebno predložiti pooblastilo dosedanega imetnika vrednostnega papirja, čigar podpis mora biti notarsko overjen (overitev podpis stane 2.622 SIT), s katerim se tretjo osebo pooblasti za izdajo naloga.

Enako velja tudi za vpis pravic tretjih na vrednostnih papirjih, t.j. zastavne pravice, predkupne pravice, odkupne pravice in pravice užitka, saj tudi pogodbe, ki predstavljajo pravni temelj vpisa navedenih pravic, ni potrebno overoviti. V tem primeru pa mora nalog, ki ga predloži imetnik, vsebovati še podatke o vsebini pravice in rok trajanja pravice.

Nekoliko drugače je le takrat, kadar da imetnik vrednostnega papirja nalog za vpis izbriša pravic tretjih pred potekom pogodbeno določenega roka. V tem primeru je potrebno priložiti notarsko overjeno izjavo upravitelca (zastavnega upnika, užitkarja, imetnika odkupne ali predkupne pravice), da dovoljuje izbris zastavne pravice oz. pravno močno sodno odločbo, ki nadomešča tako izjavo (sodba, s katero je tožbeni zahtevak upnika zavrnjen).

Kadar pa se imetnik nematerializiranega vrednostnega papirja s pravnim poslom v korist določene osebe odove pravic razpolaganja z vrednostnim papirjem (v tem primeru vrednostnega papirja ni dovoljeno prenesti na račun novega imetnika, niti ni na vrednostnem papirju dovoljeno vpisati pravic tretjih), mora biti nalogu, ki ga predloži imetnik, priložena pogodba kot pravni temelj vpisa prepovedi razpolaganja, poleg tega pa mora biti podpis imetnika v tem primeru notarsko overjen. Navesti je potrebno tudi osebo, v korist katere obstoji prepoved razpolaganja.

Sabina NOVAK, univ. dipl. pravnica, Gorenjska borzno posredniška družba, d.d.

090 4438  
DAJVA SKUPAJ  
090 7505  
EROTIČNE BOMBE

Krekova zavarovalnica d.d.  
Ciril Metodov trg 1, Ljubljana  
tel.: 061 133 52 50  
fax: 061 134 31 36

Ustvarjamo zavarovalnico, ki svojim zavarovancem nudi varnost in si vztrajno pridobiva njihovo zaupanje.

Ustvarjamo jo ljudje, ki nam je dinamično in kreativno delo z ljudmi ter zadovoljstvo zavarovancev izziv.

Naša vrata odpiramo  
NOVIM SODELAVCEM – ZASTOPNIKOM  
Za trženje premoženjskih in osebnih zavarovanj na območju celotne Slovenije

Vabimo vas, da se vključite v pozitivno naravnano okolje, kjer bo vaše delo spoštovano in ustrezno ovrednoteno.

Če imate najmanj srednješolsko izobrazbo, poznavanje osnov dela z računalnikom ter vozniški izpit B kat., pošljite vloge z ustreznimi dokazili o izpolnjevanju pogojev na naslov:

Krekova zavarovalnica d.d.  
Ciril Metodov trg 1  
1000 Ljubljana  
v roku 15 dni od dneva objave oglasa

KREKOVA ZAVAROVALNICA d.d.  
steber varnosti in zaupanja

Vzdrževanje gozdnih cest

## Večji prispevek države

Bled - Minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano Ciril Smrkolj je pred nedavnim dopolnil odredbo o proračunskem financiranju in sofinanciranju vlaganj v gozdove. Sestavni del odredbe je tudi razdelilnik o deležu države pri vzdrževanju gozdnih cest. Nova razdelitev ne upošteva le nastanka nekaterih novih občin, ampak tudi večjo uporabo nekaterih gozdnih cest za javne potrebe. To je tudi razlog, da bodo predvsem občine z območja blejske območne enote Zavoda za gozdove Slovenije dobile za vzdrževanje gozdnih cest več denarja od države kot doslej. V blejski občini se je ta delež povečal s 35 na 51 odstotkov, v bohinjski s 37 na 52 odstotkov, v jeseniški z 32 na 51, v kranjskogorski z 32 na 50 in v radovljiški z 28 na 50 odstotkov, za žirovniško občino pa so določili nekaj več kot 50-odstotni prispevek države. Drugi vir za vzdrževanje cest je pristojbina, ki jo plačujejo lastniki gozdov, ob tem pa občine lahko namenijo nekaj denarja za ceste še iz svojega proračuna. • C.Z.

Kmetijska svetovalna služba

## Tečaj klekljanja, predstavitev poskusov s hibridi zelenjave

Škofja Loka - Kmetijska svetovalna služba Škofja Loka bo tudi letos organizirala začetni in nadaljevalni tečaj klekljanja. Vse, ki bi se rade naučile ali izpopolnile znanje, vabijo, da se do torka, 16. novembra, prijavijo Mojci Bukovnik (tel. št. 632-712), ki daje o tečajih tudi dodatna pojasnila.

Križe - Tržiška enota kmetijske svetovalne službe vabi pridelovalce zelenjave v torek ob pol desetih dopoldne v dvorano kmetijsko gozdarske zadruge v Križah na predstavitve rezultatov poskusov s hibridi zelenjave, ki jih je Kmetijski inštitut Slovenije izvajal na Kriškem polju. Pogovorili se bodo tudi o možnostih namakanja polja, podjetje Metrob pa bo predstavilo prodajni program za kmetijstvo. • C.Z.

Kmetijski nasvet

## Prehrana ovac v zimskem obdobju

Krme v naravi zmanjkuje in potrebno bo preiti na zimski krmni obrok. Umni ovčerejci so si za zimsko sezono, ki traja pri nas okoli šest mesecev, pripravili dovolj krme, da bodo ovce lahko preživele zimo v primerni kondiciji.

Za zimsko krmiljenje ovac se uporablja predvsem mrva ter trava in koruzna silaža. Vsaka posamezna krma mora izpolnjevati določene pogoje, da jo lahko uporabimo za prehrano ovac. Rekljo, da je za ovce kmalu vse dobro, pri sodobni ovčereji ne velja. Seno naj bo dobre kvalitete, po možnosti ne pospravljeno z močvirskih travnikov. Travnna silaža mora biti dovolj skisana, čista, ne onesnažena z zemljo. V nasprotnem primeru se nam lahko v hlevu pojavi listerioza. Tudi koruzna silaža mora biti pravilno skisana, ne pregreta in plesniva.

Ovisno od razpoložljive krme lahko ovcam krmimo naslednje količine krme na dan: pred pripustom - 3, 5 koruzne silaže in kg travne silaže ali 1 kg sena in pol kg koruze, visoko brejim ovcam - 4,5 kg travne silaže ali 1,5 kg sena, 20 dkg ječmena in 25 dkg pesnih rezancev, doječim ovcam - travna silaža 5 kg, pesni rezanci 0,8 kg, sojine torpine 20 dkg ali koruzna silaža 6,5 kg, seno 0,3 kg, sojine tropine 0,5 kg ali seno 2 kg, koruza 1 kg, sojine tropine 20 dkg. Ne glede na vrsto obroka pa morajo biti ovce oskrbljene z ustreznimi minerali in dnevno svežo vodo. Potrebe po mineralih najlažje pokrijemo z lizalnimi kamni, vodo pa z napajalniki.

In v čem je smisel članka? Na osnovi navedenih podatkov naj bi si vsak ovčerejec lahko izračunal, koliko krme bo potreboval za prehrano ovac čez zimo in si lahko še pravočasno, v primeru pomanjkanja, dokupil ustrezno krmo. Količine dnevno pokrmiljene krme in krme v zalogi ugotavljamo s tehtanjem. Naj še povemo, da je prostorska teža posamezne krme odvisna od načina spravila in zrelosti tako, da lahko okvirno rečemo, da tehta m3 sena na seniku od 65 do 100 kg, m3 silaže v silosu pa 600 do 750 kg.

Naj končam z ugotovitvijo, da je poleg kvalitete krme potrebna tudi ustrežna količina krme, ki nam daje zadovoljstvo in prinaša uspehe pri reji živali.

Po strokovni literaturi:

Kmetijska svetovalna služba  
Matjaž Meglič, kmet. inž.

Lastniki gozdov na seminarju o varnem traktorskem spravilu lesa

## Hribovje je že marsikoga zavedlo

Čeprav Škofjeloško hribovje v primerjavi z Alpami in Karavankami ne izgleda posebej nevarno, so bile lani pri traktorskem spravilu lesa tri nezgode s smrtnim izidom, samo na območju krajevne enote Poljane pa so letos beležili štiri prevrnitve s traktorjem.

Lučine - Ko je človek najbolj prepričan, da se mu ne more nič zgoditi, se mu rado kaj primeri. V gozdu s številnimi grapami, ki so še posebej značilne za Škofjeloško hribovje, je takšnih nevarnosti, ki spremljajo posek in spravilo lesa, še toliko več. Da bi zmanjšali število nezgod v gozdu, je kranjska območna enota Zavoda za gozdove Slovenije v sodelovanju s strokovnjaki srednje gozdarske šole v Postojni pripravila v ponedeljek v Lučinah enodnevni seminar o varnem traktorskem spravilu lesa.

Kot je povedal Vinko Kežjar, strokovni vodja seminarja in hkrati tudi predavatelj, je bil to že drugi letošnji seminar (prvi je bil na območju Križne Gore), prihodnje leto pa načrtujejo še štiri. Na tovrstnih seminarjih opozorijo lastnike gozdov na najpogostejše napake pri spravilu lesa, predvsem na vzroke, ki privedejo do prevrnitve traktorja, hkrati pa jim tudi praktično pokažejo, kako pomembna je za varno spravilo lesa iz gozda skladnost med terenom, zmogljivostjo traktorja in vitle ter bremenom. "Če bi pri spravilu lesa z vitlo uporabljali tudi usmerjalni škripec, bi bilo prevrnitev s traktorjem zanesljivo polovico manj," pravi Vinko Kežjar in dodaja, da večina lastnikov gozdov na tem območju ima takšne škripece, vendar jih zaradi začetne zamude časa in občutka, češ - saj bo šlo, ne koristijo ali jih uporabljajo bolj redko. Za marsikatero nezgodo so krive tudi preozke vlake. Gozdarji ugotavljajo, da lastniki gozdov še zberejo denar za



Bogo Žun Tone Oblak Marko Dolenc Metod Jesenko Franjo Slabe

nakup sodobnega, močnejšega in bolj širokega traktorja, ki zahteva tudi širše vlake, za razširitev vlak pa jim običajno zmanjka denarja.

## Na videz nič posebnega, v resnici pa nevarno

Čeprav število nesreč pri traktorskem spravilu lesa ni najpomembnejše merilo za izbiro območij, na katerih zavod za gozdove organizira tovrstne seminarje, pa izhaja tudi iz varnostnih razmer, ki so za Škofjeloško hribovje vsaj v primerjavi s Karavankami in Alpami precej grozljive, saj je nesreč tu nerazumljivo veliko. "Teren zavaja, zamegljuje dejanske razmere. Na videz ne izgleda posebnost, v resnici pa je nevarno. Tu je polno grap, ni trdne podlage in pretežno silikatna tla že ob manjšem rosenju postanejo spolzka in nevarna za zdrse in prevrnitve," ugotavlja Bogo Žun, vodja krajevne enote Poljane, in navaja podatke o številu nezgod. Lani so pri traktorskem spravilu lesa v Škofjeloškem hribovju beležili tri nesreče s smrtnim izidom, samo letos pa so na območju krajevne enote Poljane "evidentirali" štiri prevrnitve, ki so se vse na srečo končale brez posledic. Še hujša od gozdarske je letošnja "kmetijska statistika": med gnojenjem travnikov in njih se je s traktorjem prevrnilo kar pet kmetov s tega območja, vsi pa so, na vso srečo, odnesli "celo kožo".

## V gozdu se ne plača hiteti

Seminarja v Lučinah se je udeležilo trideset lastnikov gozdov iz Poljanske doline. Domačin Tone Oblak, ki dela na kmetiji z dvajsetimi hektarji gozda, je povedal, da je njegov gozd večinoma strm in da je zato tudi delo precej

nevarno. Doslej se je še vse srečno končalo, trikrat mu je traktor že "ušel", enkrat se je tudi prevrnil, a na njem ni bilo nikogar. "Varnost, varnost... Pri delu v gozdu je na to vedno treba vedno misliti," je dejal Tone in dodal, da na seminarjih in tečajih (doslej je bil že na treh) vedno zve kaj koristnega. Čeprav se na Dolenčevi kmetiji v Vinharjah bolj ukvarjajo z govedorejo (redijo 35 glav govedi), gospodar Marko več kot en mesec na leto preživi v gozdu. "Ker je gozda bolj malo, vsega osemnajst hektarjev, moramo nanj toliko bolj paziti," je dejal in poudaril, da ga je doslej pri delu v gozdu kakšna veja že malo udarila, kaj hujšega pa se k sreči še ni pripetilo. Na seminarju se je najbolj zapomnil nasveta, da si za delo v gozdu nikdar ne smeš zastaviti prevelikega cilja in da hitenje ni nikoli dobro. Metod Jesenko iz Bukovega Vrha je do 1992. leta še hodil v službo, potlej, ko so v denacionalizacijskem postopku dobili nazaj večino od 32 hektarjev gozda, se je posvetil le delu na kmetiji. Ob tem, ko redi 30 glav govedi, preživi veliko časa tudi v gozdu, ki je pretežno v strmih. Čeprav je gozd glede (ne)varnosti veliko bolj nepredvidljiv kot travnik, se mu je doslej uspelo uspešno izogniti številnim "pastem", ki jih nastavljajo strmina, podrtija, vlake... Če so k temu vsaj kanec prispevali gozdarski tečaji, ki se jih rad udeležuje, potem je namen dosežen. Franjo Slabe iz Koprivnika, nedaleč od Sovodnja, ima kot bodoči prevzemnik 24 hektarjev velike kmetije z delom v gozdu že grenko izkušnjo. Ko je 1986. leta pospravil od žledu podrti in polomljeni drevje, ga je povalil štor in mu prizadejal kompliciran zlom stegenice. "Od takrat se bolj pazim, je pa tako, kot so rekli na seminarju: ko si najbolj prepričan, da se ne more nič zgoditi, se zanesljivo kaj primeri..." je dejal Franjo in poudaril, da mu za razne tečaje in seminarje ni škoda časa.

• C. Zaplotnik



Praktični prikaz traktorskega spravila lesa v gozdu Na Lazah v bližini Lučin.

Združevanje Gorenjske in Ljubljanskih mlekarn

## Urad za varstvo konkurence ne nasprotuje združitvi

Republiški urad za varstvo konkurence ne nasprotuje načrtovani združitvi Gorenjske in Ljubljanskih mlekarn in izjavlja, da je skladna s pravili konkurence.

Kranj - Delničarji Gorenjske mlekarnice Kranj, med katerimi ima večinski delež sedemdeset odstotkov, pri prodaji mleka in mlečnih izdelkov, še posebej zato ne, ker prodaja pretežno poteka prek "trgovskih verig", ki z združevanjem povečujejo svojo moč. Pa ne le to! Že zdaj je na slovenskem trgu predvsem pri trajnih mlečnih izdelkih in sladoleh močna tuja konkurenca, v prihodnosti pa se bo zaradi sprostitve zaščitnih ukrepov v Cefti in vstopa Slovenije v Evropsko unijo še povečala. Mlekarni bosta po združitvi imeli pri proizvodnji mleka 73 odstotkov tržnega deleža v Sloveniji, pri jogurtih 65 odstotkov, pri smetani 54

odstotkov, pri skuti in namazih 52 odstotkov, surovem maslu 32 odstotkov, sirih 28 odstotkov in pri sladoledu enako kot doslej 91 odstotkov. Glavni cilj združitve je oblikovanje ekonomske močnejše podjetja, ki bo lahko sledilo razvoju svetovne tehnologije, tekmovalo z domačo, predvsem pa s tujo konkurenco. Odkupilo, predelalo in prodalo vse mleko s svojega odkupnega območja, bolje izkoristilo proizvodne zmogljivosti in znižalo stroške, doseglo boljše pogoje pri dobaviteljih in kupcih, povečalo tržne deleže, izvedlo specializacijo, zadržalo delovna mesta in lažje financiralo naložbe. Ljubljanske mlekarnice so lani s poslovanjem ustvarile 22,9 milijarde tolarjev prihodkov, Gorenjska mlekarna 5,2 milijarde, njun skupni delež pa je predstavljal dobro polovico prihodkov mlekarske dejavnosti v Sloveniji. • C. Zaplotnik

Pridelovalci mleka iz kmetijske gozdarske zadruge Sava Lesce, ki so letos zlokapitalizirali zadrugo, da je lahko kupila dodatne delnice Gorenjske mlekarnice Kranj, so v torek na sestanku v gostilni Trebušnik v Žirovnici podprli združitve kranjske in ljubljanske mlekarnice in pooblastili direktorico Dušo Bošnjancič, da na torkovi skupščini glasuje za združitve s pripojitvijo. Upravni odbor KGZ Gozd Bled nasprotuje združitvi, proti pa so tudi mlekarni, ki so letos kupili delnice v Gorenjski mlekarni.

AGRO d.o.o. SOLKAN

kmetijska mehanizacija, d.o.o.  
Bratuževa 13a, 5290 Šempeter pri Gorici

objavlja prosta delovna mesta v poslovni enoti VODICE PRI LJUBLJANI:

## 1. POSLOVNI SEKRETAR

za določen čas (1 leto) z možnostjo redne zaposlitve

Pogoji:

- višja ali srednja izobrazba ekonomske, poslovne ali druge ustrezne smeri
- vozniški izpit B-kategorije
- poznavanje osnov računovodstva
- zaželeno znanje angleškega in italijanskega jezika
- poznavanje dela z računalnikom (Word, Excel)

## 2. KOMERCIALISTA - PRIPRAVNIKA

za določen čas (eno leto) z možnostjo redne zaposlitve

Pogoji:

- višja ali srednješolska izobrazba strojne ali ekonomske smeri
- vozniški izpit B kategorije
- zaželeno znanje angleškega in italijanskega jezika

Ponudbe z ustreznimi dokazili pošljite v 8 dneh po objavi na naslov: AGRO, d.o.o., Bratuževa 13a, 5290 Šempeter pri Gorici.



**Chemo, d.d.**, ima v Kranju kar dve prodajalni in sicer je ena že dolgo na lokaciji Staneta Žagarja 53 (Primskovo), druga pa se je sredi letošnjega poletja preselila z Mladinske ulice na Gregorčičevo 10 v Kranju (nekdanja Savina trgovina). Trgovina je veliko večja, lepša, nudi pa tudi veliko širši izbor artiklov, ki jih tu lahko kupite. Vedno je tudi nekaj sezonske aktualne ponudbe, tako imajo sedaj po izrednih cenah npr. kuhinjske tehtnice, pa tudi decembrski trije možje (Miklavž, Božiček in dedek Mraz) bodo lahko marsikaj lepega izbrali. Imeli bodo tudi pirotehnične izdelke (rakete in druge rekvizite za lepši prehod v novo tisočletje).



Kuponi!

**Darilo - prispevek k Miklavževim darilom!**

Kuponi!



**Chemo**, Gregorčičeva 10, Kranj (nekdanja trgovina Sava), tel./fax: 222-446

**Chemo**, C. Staneta Žagarja 53, Kranj

(v prostorih gozdnega gospodarstva na Primskovem), tel.: 241-397, tel./fax: 241-442

Internet: <http://www.chemo.si>

**Delovni čas: 7. - 19. ure; sobota 8. - 12. ure**

**Halo?**

**Enostavno zabavno!**

- **Halo!**
- Halo je **SI.MOBILov** predplačilni sistem **GSM**.
- Halo je enostaven. Kupiš paket Halo in že telefoniraš. **Brez pogodbe.**
- Halo je svoboden. **Sam si izbereš telefon.**
- Halo je preprost. **Brez računov, brez obveznosti.**
- Halo je dostopen. **Ena minuta pogovora že od 24 tolarjev naprej.**
- Halo ima klub. Člani kluba Halo imajo za **2.000 tolarjev pogovorov več.**
- Halo ima vse. **040.sporočilo (SMS) in CLIP (prikaz številke klicatelja).**
- Halo ima več. **Tudi 040.odzivnik.**
- Halo je prijazen. Za dodatne informacije pokličeš **080 40 40.**
- Halo je povsod. Tudi na spletu. **Obišči [halo.simobil.si](http://halo.simobil.si).**

Cena paketa Halo je 4.900 tolarjev\*.

V ceni je že vključenih za 1.000 tolarjev pogovorov.

Članom kluba Halo bomo podarili še za 2.000 tolarjev pogovorov.

\*Cena vključuje DDV.

**Halo**  
GSM 040

**GOODYEAR**  
ENGINEERED PRODUCTS

GOODYEAR ENGINEERED PRODUCTS EUROPE, družba za proizvodnjo gumenih tehničnih izdelkov, d.o.o., Kranj

**Se želite zaposliti v mladem hitro rastočem podjetju?**

V svoji sredini želimo zaposliti samostojne, komunikativne sodelavce, ki so se pripravili izobraževati in srečevati z novimi izzivi.

Razpisujemo naslednja prosta delovna mesta s pripadajočimi zahtevanimi pogoji:

**1. SPECIALIST ZA TRŽENJE**

- ◆ visoka izobrazba tehniške smeri
- ◆ zaželeno nekajletne izkušnje s področja razvoja oz. tehnologije

**2. KOMERCIALIST OPERATIVNE PRODAJE**

- ◆ srednja ali višješolska izobrazba ekonomske smeri
- ◆ vsaj 3 leta delovnih izkušenj v zunanji trgovini
- ◆ aktivno znanje angleškega in še nemškega ali francoskega ali italijanskega jezika

**3. KOMERCIALIST**

- ◆ srednja ali višješolska izobrazba ekonomske smeri
- ◆ vsaj 3 leta delovnih izkušenj v zunanji trgovini oz. nabavi
- ◆ poznavanje uvoznih poslov

**4. VODJA SKLADIŠČA**

- ◆ srednja ali višješolska izobrazba tehniške ali družboslovne smeri
- ◆ poznavanje osnov vodenja skladišč
- ◆ 3-5 let delovnih izkušenj na delih carinskega deklaranta (uvoz-izvoz)
- ◆ poznavanje vodenja predpisanih evidenc v zasebnih carinskih skladiščih
- ◆ znanje angleškega jezika
- ◆ poznavanje dela z računalnikom

**5. VODJA PROIZVODNJE**

- ◆ diplomirani inženir strojništva
- ◆ vsaj 3 leta delovnih izkušenj s področja vodenja

**6. RAZVOJNI TEHNOLOG (pomoč na tehnologiji)**

- ◆ diplomirani inženir strojništva
- ◆ zaželeno nekaj let prakse, lahko pa tudi pripravnik

**7. RAZVOJNI TEHNOLOG (za tehnično podporo kupcem)**

- ◆ diplomirani inženir strojništva
- ◆ zaželeno izkušnje s področja konstruiranja, CAD preizkušanja izdelkov in stikov s kupci
- ◆ aktivno znanje angleškega jezika, zaželeno tudi francoščina, nemščina ali španščina
- ◆ Predvideno je izobraževanje v USA

**8. PROJEKTI INŽENIR (konstrukter)**

- ◆ diplomirani inženir strojništva
- ◆ obvezno poznavanje CAD konstruiranja
- ◆ zaželeno nekaj let prakse, lahko pa tudi pripravnik

**9. RAZVOJNI TEHNOLOG (pomoč pri mešanju zmesi)**

- ◆ diplomirani inženir kemije oz. kemijske tehnologije
- ◆ zaželeno nekaj let prakse, lahko pa tudi pripravnik

**10. STROJNI VZDRŽEVALEC**

- ◆ poklicna šola strojne smeri
- ◆ izkušnje pri menjavi orodij in nastavitvev

Za vsa razpisana delovna mesta, razen pod točko 10, je obvezno znanje angleškega jezika in poznavanje dela z računalnikom.

Način zaposlitve po dogovoru.

Pisne prijave pošljite v 8 dneh po objavi razpisa na naslov: SAVA TIRES, d.o.o.

Delovna razmerja za GY-EPE, d.o.o., Škofjeloška c. 6, 4520 KRANJ

Za nakup voščilnic UNICEF je na milijone razlogov...  
...za milijone otrok.



Z Unicefom dajete upanje

Poslovna darila in voščilnice  
Brezplačno katalog lahko naročite  
po telefonu: (06) 159 31 43 ali na e-pošto:  
Slovenski odbor za Unicef,  
Pavšičeva 4, 1000 Ljubljana



Na cesti: (prenovljeni) Volkswagen Polo

# Podoben, a vendar drugačen

Avtomobilska statistika je v primeru Volkswagrovega pola zgovorna sama zase: po evropskih cestah se vozi kar okoli 4 milijone teh priljubljenih malčkov, kar je zadosten dokaz, da gre za enega najbolj priljubljenih avtomobilov na Stari celini. Toda štirikolesna pločevina ne prestando bje bitko s časom in tudi polo je moral na lepoto in tehnično operacijo.

Kirurški nož sicer ni zarezal zelo globoko in polo je še vedno polo, kajti vsaj na prvi pogled ni mogoče opaziti bistvenih sprememb. Tisti, ki so pričakovali pola na novi platformi, bodo morali počakati; popolnoma nov model namreč prihaja šele čez dve leti, morda kakšen mesec prej. Zaenkrat ima polo nove žaromete s prosojnim steklom, masko z bolj poudarjenim hišnim znakom in še vrsto drugih podrobnosti. Toliko jih je, da ima polo kar 60 odstotkov novih ali preoblikovanih delov, lahko pa se pohvali tudi s trdnješo karoserijo in 12-letnim protikorozijskim jamstvom.

Zunanje spremembe veljajo samo za trin- in petvrtno karoserijsko različico, medtem ko sta štirivrtna limuzina in petvrtni polo variant na zunaj nespremenjena. Veli-



ko novega pa pri vseh različicah obeta n-tranjost. Razen tega, da je tipično volkswagovska, nima s prejšnjim polom nič skupnega, kajti dva ločena okrogla merilnika, nov volanski obroč in sredinska konzola spominjajo na manjšega lupa. Zaradi svetlejših barvnih tonov se je povečal občutek prostornosti, po zadnji Volkswagnovi modi pa je urejena tudi modra osvetlitev merilnikov.

Skupaj z oblikovno prenovo je obogatena tudi polova motorna ponudba, ki zdaj obsega kar osem pogonskih strojev, pet bencinskih in tri dizelske. Najcenejši bo še vedno polo z 1,0-litrskim motorjem (50 KM), nato sledi osemventilski 1,4-litrski (60 KM), dva 1,4-litrška šestnajstventilška (75 in 100 KM) ter 1,6-litrški (125 KM), ki je namenjen športnemu polu GTI. Tehnološko najnovejši je trivaljni 1,4-litrški turbodizel TDI, ki kljub svoji majhnosti zmore 75 konjskih moči in je zaradi izjemno ugodnega navora nasploh zelo prijeten za vožnjo in hkrati seveda tudi vzorno varčen, saj po tovarniških

obljubah porabi le 4,4 litra plinskega olja na 100 kilometrov. Novinec se je pridružil dvema že uveljavljenima atmosferskima dizeloma z 1,7 litra gibne prostornine (60 KM) in z 1,9 litra (64 KM).

Polo se je prilagodil tekmeccem tudi z varnostno opremo, ki zdaj obsega obe čelni varnostni vreči, športni GTI pa je obogaten še z elektronskim sistemom stabilnosti, elektronsko diferencialno zaporo in elektronsko, ki preprečuje zdrsanje gnanih koles. Na seznamu dodatne opreme je vse, kar sodi v takšen avtomobil, tudi satelitski navigacijski sistem.

Prenovljeni Volkswagen adut v spodnjem razredu bo še naprej nastajal v dveh tovarnah, v španski Pomploni in v slovaški Bratislavi. Prihodnje leto bo iz obeh prišlo 340.000 polov, do konca letošnjega leta le desetina te količine. Na slovenski trg avtomobila letos ne bo, pri zastopniku Porsche Slovenija ga v zadostnih količinah pričakujejo kmalu po novem letu. V Nemčiji bo polo ohranil dosedanje ceno 20.800 mark, pri nas bo, razumljivo, občutno cenejši.

• M.G., foto: VW



**DRAKSLER**  
SERVIS

ZASAVSKA C. 30, KRANJ-OREHEK  
Tel.: 064/33 27 28

nokian SEMPERIT Sava UNIROVAL  
VEDESTEN SNEŽNE VERIGE KÖNIG -15%

BREZPLAČNA PREMONTAŽA, LETNE AVTO-  
PLAŠČE LAHKO HRANITE TUDI PRI NAS

**AVTOHIŠA VRTAČ**  
Kranj

Delavska 4, Stražišče pri Kranju

Email: avtohisavrtac@avtohisavrtac.si  
http://www.avtohisavrtac.si

064/318-020

**SUBARU GRAND FINANCIRANJE**

Tudi na položnice brez pologa

Svetovno priznana vozila s 4x4 pogonom

KADIVEC Šenčur 064 418 0032  
KADIVEC Lesce 064 718 585

**SUZUKI GRAND FINANCIRANJE**

TUDI NA POLOŽNICE BREZ POLOGA

ALTO SWIFT 1.0 BALENO 1.3 HB WAGON R

**SUZUKI** za **DIJAKE, STUDENTE in UPOKOJENCE**

**DODATNE UGODNOSTI**

KADIVEC Šenčur 064 418 0032 LUŠINA 064 652 200 STRIKOVIČ 064 331 013  
KADIVEC Lesce 064 718 585 BOGATAJ 064 555 222 JERŠIN 064 242 779

• M.G., foto: Opel

## Slovenski avtomobilski trg po desetih mesecih Blizanje magični številki 80.000

Napovedi poznavalcev slovenskega avtomobilskega trga se uresničujejo: do konca leta bomo po vsej verjetnosti zabeležili nov prodajni rekord, Slovenci pa se bomo obogatili z najmanj desetino več novimi avtomobili kot lani. Takšen tok dogodkov namreč potrjuje tudi prodajna statistika registracij novih avtomobilov v minulem mesecu.

Učinek uvedbe davka na dodano vrednost in davka na motorna vozila, ki sta začela veljati s 1. julijem, polagoma pupuša. Prodaja novih avtomobilov se je po slabem juliju in še slabšem avgustu v prvem jesenskem mesecu spet začela polagoma vzpenjati in se v oktobru že približala "normalnim" prodajnim mesecem. Na upravnih enotah so namreč minuli mesec zabeležili 5.208 prvih registracij, tako da se je oktober po prodaji avtomobilov uvrstil na sedmo mesto, v primerjavi z enakim lanskim mesecem pa je bilo registracij kar za 14,3 odstotka manj.

V prvih desetih mesecih smo Slovenci pokupili in registrirali 69.388 novih avtomobilov, kar pomeni, da je lanski prodajni rekord že zgodovina. Lani je namreč statistika zabeležila 68.612 registracij novih avtomobilov, leta 1997 pa 60.754. Čeprav je tudi večina zastopnikov za letošnje leto napovedovala povečanje prodaje, tolikšen "prirastek" vendarle ni bil pričakovano. Če se bo prodaja nadaljevala s takšnim tempom, se namreč utegne zgoditi, da bomo nov prodajni rekord kronali kar z 80.000 novimi avtomobili.

**DOBRA TUDI PRODAJA GOSPODARSKIH VOZIL** - Povečani prodaji osebnih avtomobilov sledijo tudi boljši rezultati pri gospodarskih vozilih. Po prvih desetih mesecih je bilo prvič registriranih 6.098 vozil, kar je za 11,8 odstotka več kot v primerljivem lanskem obdobju, kljub temu pa letošnja prodajna količina še ni preseгла lanske celoletne. Tudi pri gospodarskih vozilih je po statističnih podatkih na prvem mestu trdno zasidran Renault s kar 32,4-odstotnim deležem, drugi Citroen zavzema 22,7 in tretji Volkswagen 10 odstotkov tržne pogače. Od četrtega do desetega mesta so razvrščeni Fiat, Peugeot, Mercedes-Benz, Hyundai, Iveco, Kia in Seat.

Položaj med posameznimi znamkami se tudi v začetku zadnje četrtine leta ni kaj dosti spreminjal. Na prvem mestu je močno utrjen Renault, ki ima med novimi avtomobili skoraj 19 odstotkov tržnega deleža, drugi Volkswagen se že vse leto giblje na okoli 13 odstotkih, tretji Daewoo pa vztraja nad 8 odstotki. Čeprav se zdi vodilna trojica dobro utrjena, se ji vse bolj bliža četrti Fiat s 7,7 odstotka, medtem ko se Opel še dobro oklepa petega mesta s 6,2 odstotka tržnega deleža. Tudi v drugem delu desetice je vrstni red enak kot prejšnji meseci: od šestega do desetega mesta so razvrščeni Škoda, Ford, Kia, Citroen in Peugeot. Z izjemo Daewooja so vsi daljnovzhodni avtomobilski proizvajalci izven desetice, na 11. mestu je Hyundai, šele na 14. pa prva japonska znamka Suzuki.

Ob letošnjem prodajnem rekordu se kajpak številnim trgovcem zastavlja vprašanje, kakšne rezultate lahko pričakujemo prihodnje leto. Večina zastopnikov napoveduje rahel upad ali približno enako prodajo, novega povečanja za zdaj ne napovedujejo. • M.G., vir: MNZ, obdelava AC-Avto Triglav



## Opel G90 je konceptni avto leta

Počasi se bliža konec leta in začenjajo se tudi izbori najboljših, najboljših, najbolj inovativnih... avtomobilov. Ugledna avtomobilska revija Automotive News International je v času avtomobilskega salona v Tokiu razglasila tudi konceptni avto leta.

Ta naslov si je med kar 55 kandidatov priboril Opelov konceptni avtomobil G90, ki je bil s strani iste revije, ki je vodilni globalni mesečnik za avtomobilsko industrijo, imenovan tudi za okolju najbolj prijazen avtomobil. Strokovna žirija se je odločala na osnovi kriterijev, kot so možnost serijske proizvodnje, proizvodni stroški, uporabniška vrednost, skupek vseh novosti, oblikovanje in tehnologija. Opel G90 je bil prvič prikazan na avtomobilskem salonu v Frankfurtu kot vizija okolju prijaznega družinskega avta. Pod motornim pokrovom je vgrajen trivaljni bencinski motor s 60 konjskimi moči, ki na 100 kilometrov poti porabi le 3,88 litra goriva.

• M.G., foto: Opel

TEST: VOLVO S80 T6

# HLADNOKRVNI ŠVED Z VROČO GLAVO

V razredu velikih največjih in najbolj prestižnih avtomobilov že kar velja, da tam kraljuje evropske avtomobilске znamke. Švedski Volvo se je še do nedavnega držal precej ob strani, s spremembo tehnološke in proizvodne filozofije pa se je marsikaj spremenilo. Zasluge ima seveda lani predstavljena velika limuzina volvo S80.



Volvo S80 je naslednik modela S90, z obliko pa dokončno potrjuje, da se je švedska tovarna poslovila od oglatih robov.

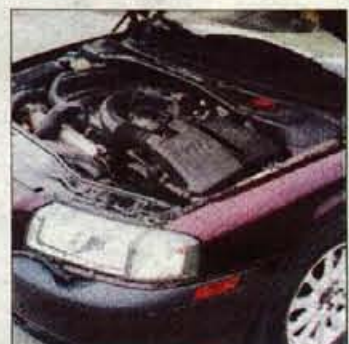
tranjost. V potniški kabini večinoma prevladujejo svetli toni in pri najbolje opremljeni različici so sedeži prevlečeni s kakovostnim usnjem. Armaturna plošča je estetska, poseben čar ji tako kot volanskemu obroču in prestavni ročici dajejo vložki z žzorcem lesa. Preglednost in razporeditev stikal sta vzorni in nasploh je počutje v tem zelo svetlem avtomobilu zelo dobro. Nekaj malega zadreg je le z odlagalnimi prostori, saj na sredinski konzoli ni nobenega, predal pred sovoznikom je nekoliko premajhen, odprtine med sedežema pa ne pretirano pripravne. Ampak ta volvo je brezkompromisen glede opreme, med katero je tudi klimatska naprava z ločenim uravnavanjem za obe strani, lahko pa tudi GSM telefon s slušalko za sopotnike in brezžičnim delovanjem.

Pod velikim motornim pokrovom je kajpak velik motor, v tem primeru mojstrsko prečno postavljen 2,8-litrski šestvaljnik z dvema turbinskima polnilnikoma. Ta pogonski stroj pri



Zadek je elegantno limuzinski, pečat mu dajejo predvsem zanimivo oblikovane luči.

Volvu nosi oznako T6 in je najmočnejši, kar jih je kdaj prišlo iz te avtomobilске hiše. Motor na zmogljivost je zmerjena na 272 konjskih moči, kljub temu da se sliči veliko, pa v 1,6 tone težkem avtomobilu le povprečno opravljajo svoje delo. Ne, v tem volvu res ni nobenega pretirano športnega duha, morda tudi zato ne, ker se motorna moč na prednji kolesni par prenaša s pomočjo samodejnega menjalnika, ki ima hkrati tudi (elektronsko nadzorovano) možnost ročnega pretikanja. Ampak, kakorkoli že, zdi se, da je toliko moči na sprednji koles-



Šestvaljnik z 272 konjskimi močmi: preveč za sprednji kolesi, premalo za športno vožnjo.



Notranjost je pretežno odeta v svetle tone, med bogato opremo je lahko tudi GSM telefon.

nim zadkom. To so značilnosti, ki tega volva delajo drugačnega od drugih in drugačnega od razrednih tekmecev. Svoj ugled in mogočnost poudarja še s 4;82 metra zunanje dolžine in temu primerno je prostorsko razkošna tudi no-

**TEHNIČNI PODATKI:** limuzina, 4 vrata, 5 sedežev. Motor: bencinski, šestvaljni, štiristaktni, nameščen spredaj prečno, poganja prednji kolesi, 2783 ccm, 200 kW/272 KM, 4-stopenjski samodejni menjalnik z možnostjo ročnega pretikanja. Mere: d. 4820 mm, š. 1830 mm, v. 1450 mm, medosna razdalja 2790 mm, prostornina prtljavnika 440/1105 l. Najvišja hitrost: 250 km/h (tovarna in test), pospešek od 0 do 100 km/h: 7,2 s. Poraba goriva po EU normativih: 8,0/16,4 l neosvinčenega 95 okt. bencina, poraba na testu: 13,4 l.

**MALOPRODAJNA CENA z vključenim DDV in DMV: 9.376.500 SIT (Revoz, Novo mesto)**

ni par vendarle nekoliko preveč in tudi podvozje ne zmore vedno spontano odgovorjati na voznikove zahteve. Kljub temu volvo S80 T6 velja za zanesljiv avtomobil in nenazadnje premore vso pri Volvu pregovorno skrb za varnost, vključno s čelnimi in bočnimi varnostnimi vrečami, protiblokirnim zavornim sistemom in elektronsko za preprečevanje drsenja.

Ob vsem, kar ponuja ta ugledna švedska limuzina, si jo je predvsem potrebno zapomniti po udobju in varnosti. V primerjavi s tistimi avtomobili, ki v tem razredu veljajo kot merilo uspeha, morda tudi s ceno.

• M. Gregorić

## REMOONT d.d. KRANJ

Ljubljanska 22, 4000 KRANJ

tel.: 064/212-951

Prodaja vozil VOLVO

**VOLVO S 40 IN V 40  
PO NAJUGODNEJŠIH  
CENAH**

Cena vam pove eno, ostalo vam pove vozilo samo.

Možnost nakupa staro za novo, kredit z ugodno obrestno mero, dolgoročni najem oziroma leasing.

## YANNI NOVO! NOVO!

**IZKORISTITE DRUŽINSKI BONUS ZA VAŠ GSM**  
(Minuta pogovora za samo 15 sit)

MOTOROLA ERICSSON NOKIA PHILIPS SAMSUNG

KRANJ, Kidričeva 6b, tel.: 064/225-060, http://www.yanni.si  
GODEŠIČ 67, 4220 Škofja Loka, tel.: 064/634-944

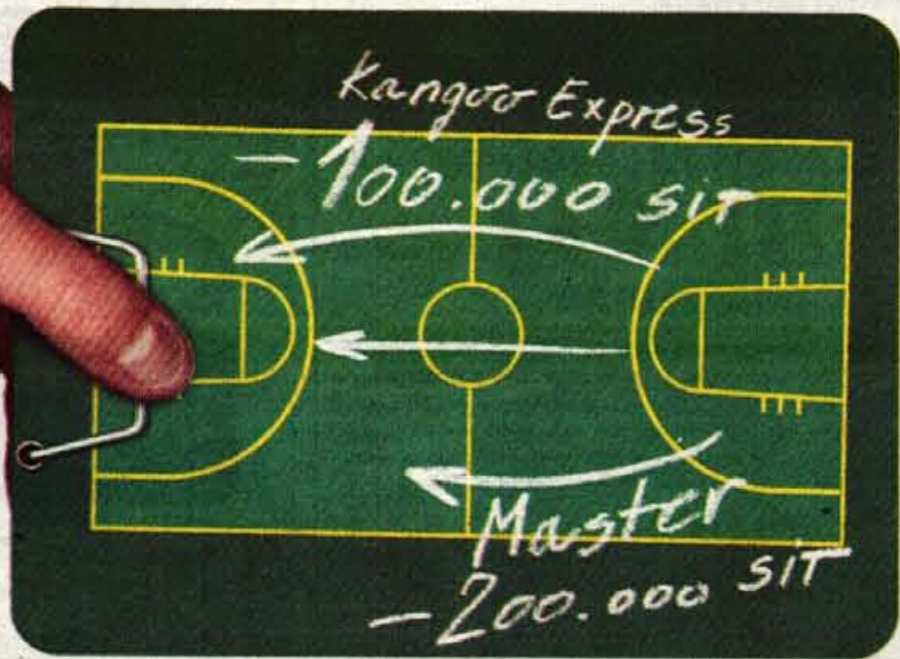
## HYUNDAI V PRODAJI NOVI Accent

Model	Cena (SIT)
SONATA 200.000 SIT popusta	3.212.600 SIT
LANTRA 1.5 SEDAN 100.000 SIT popusta	1.876.748 SIT
LANTRA 1.5 WAGON 100.000 SIT popusta	1.976.241 SIT
H-100 GALLOPER - lov program 100.000 SIT popusta	4 in 5-vrtni model že od 1.649.300 SIT



**ODPLAČEVANJE S POLOŽNICAMI  
PRODAJA IN MENJAVA GUM**

## Vzgojili smo profesionalce.



V športu ne morete uspeti, če se ga lotite amatersko. Prej ali slej vam zmanjka kondicije, tehnike in pravih možnosti. Enako je v poslu. Zato si ne morete privoščiti težav že na začetku - pri prevozu, recimo. Na to smo mislili tudi pri Renaultu, ko smo prav za transfer izdelali tri profesionalna vozila. **Master** je gospodar pod koši. Je najvišji, ravno prav robusten in izjemno vzdržljiv. Prenese tudi trdo igro in še tako težke naloge učinkovito spelje do cilja. **Kangoo Express** je gibčnejši, a še vedno dovolj visok. Domiselno si zna izboriti pozicijo za trojke - predvsem z desnega krila. Res, vrhunska igralka, pa še njuna cena je nižja od pričakovane. **Pri nakupu Kangooja prihranite 100.000 SIT, pri Mastru pa kar 200.000 SIT!** Igralka izberite vi, ligo pa smo že mi. Profesionalno seveda.

Čakajo na transfer.



## Avto Mlakar & Podboršek FIAT

**JESENSKI POPUST - 170.000 SIT**

**AKCIJA: plačlaš pol, odpelješ celega**



**FIAT PUNTO**  
oprema: centralno zaklepanje električni pomik stekel  
2 x airbag, FIAT code

že za **1.358.000 SIT**

**STARO ZA NOVO**

**KREDITI NA POLOŽNICE  
IN UGODNI LEASING DE-  
BIS.**

<b>BRAVO 1.2 SX</b>	<b>1.976.000</b>
<b>BRAVO 1.6 SX</b>	<b>2.382.000</b>
<b>MAREA 1.8 SW</b>	<b>2.952.400</b>
<b>MULTIPLA SX</b>	<b>2.558.000</b>

Salon: Bleiweisova 10, tel.: 224-540, servis: Struževo 1, tel.: 224-244



MESTNA OBČINA KRANJ

razpisuje prosto delovno mesto

**VIŠJI SVETOVALEC I.**

v Oddelku za gospodarske javne službe MOK

Pogoji:

- univerzitetno diplomirani inženir gradbeništva ali diplomirani inženir gradbeništva
- 5 let delovnih izkušenj
- poznavanje dela z osebnim računalnikom
- strokovni izpit

Delo se sklepa za nedoločen čas s 3-mesečnim poskusnim delom.

Prijave z dokazili o izpolnjevanju razpisnih pogojev pošljite v 8 dneh po objavi na naslov: Mestna občina Kranj, Slovenski trg 1, 4000 Kranj.

O izbiri bodo kandidati obveščeni v roku 30 dni po objavi razpisa.

Župan občine Škofja Loka objavlja

**JAVNI RAZPIS**

V času od 8. do 24. aprila bo v Škofji Loki zopet uprizorjen Škofje-loški pasijon. V zvezi s pasijonom Občina Škofja Loka objavlja razpis za zbiranje predlogov za kvalitetne spominke, ki se bodo lahko prodajali v ožjem mestnem jedru Škofje Loke v času predstav Škofje-loškega pasijona leta 2000.

1. Na razpisu lahko sodelujejo vsi, ki se bodo prijavi na razpis v času razpisanega roka za prijavo.
2. Spominke bo pregledala in ocenila posebna komisija, ki jo sestavljajo strokovnjaki različnih področij. Imenuje jih Občina Škofja Loka.
3. Kriteriji za ocenjevanje spominkov so izvirnost, funkcionalnost, preprostost, estetskost, dovršena embalaža.
4. Izbrani kandidati bodo imeli izključno pravico do prodaje spominkov v času prireditve.
5. Kandidati morajo v roku do konca razpisa komisiji predložiti primerek spominka, opis spominka in njegovo namembnost.
6. Spominki, ki so bili izbrani na razpisu v letu 1998, se lahko prodajajo v času predstav pasijona. Omenjene spominke je zaradi evidence komisije potrebno pisno prijaviti na spodnji naslov do konca razpisa.
7. Rok za prijavo na razpis je 5. januar 2000.
8. O izbiri spominkov bodo kandidati pisno obveščeni 10 dni po zaključku razpisa.
9. Z izbranimi ponudniki bodo podpisane pogodbe.
10. Prijave pošljite na naslov: Občina Škofja Loka, Mestni trg 15, 4220 Škofja Loka s pripisom: za razpis Šk. Pasijon - ne odpiraj. V primeru, da boste primere spominkov oz. prijave prinesli osebno, se lahko zglasite na Občini Šk. Loka, Mestni trg 15, v četrtem nadstropju v sobi 26.
11. Kandidati naj navedejo svoje ime in polni naslov.
12. Za dodatne informacije pokličite Marjana Kokalja po tel. 624-190, fax. 624-122.

ŽUPAN OBČINE ŠKOFJA LOKA  
Igor Drakšler

V zvezi z razpisom za izbiro kvalitetnih spominkov, ob priložnosti uprizoritve Škofje-loškega pasijona bo v zadnjem tednu novembra 1999 organizirano predavanje na temo osnutka, oblikovanja in izdelave spominkov. Predavala bosta etnolog dr. Janez Bogataj in oblikovalca mag. Jure Miklavc, ki sta tudi člana razpisne komisije. Na predavanje se je potrebno prijaviti najkasneje do 25. novembra na zgornji naslov. Skupaj s prijavo priložite svoj naslov, da vam bomo sporočili datum predavanja.

**KOMPAS HOLIDAYS in GORENJSKI GLAS**

vabita na

**ČAROBNI PREDBOŽIČNI DUNAJ**

z večerjo, valčki, polkami...

Mesto ob lepi modri Donavi je v adventnem času nekaj posebnega. Sprehodili se boste lahko po Christkindlmarktu, ki ima že okoli 700-letno tradicijo in vas očara s svojimi lesenimi hiškami, kjer prodajajo tradicionalne izdelke, darila vseh vrst... Za popestritev poskerbi še okrasitev samega prostora pred mestno hišo in v središču mesta, kjer se odvijajo različni koncerti za otroke in odrasle. Odzvanja tudi večna glasba J. Straussa, Mozarta, Schuberta, Leharja...

**CENA: 22.000 SIT**



za bralce Gorenjskega glasa  
**SAMO 20.000 SIT**  
ob prijavi z objavljenim kuponom.

Prijavnico za izlet na Dunaj izpolnite in pošljite na KOMPAS HOLIDAYS PE, Slovenska c. 36, 1000 Ljubljana.  
Poslali vam bodo položnico za plačilo.  
Dodatne informacije po tel.: 061/20 06 222.  
Prijave sprejemajo do 30. novembra 1999.

**KUPON - PRIJAVNICA**

Ime: \_\_\_\_\_  
Priimek: \_\_\_\_\_  
Naslov: \_\_\_\_\_  
Tel.: \_\_\_\_\_  
se neprekinjeno prijavljam za izlet na Dunaj 11. in 12. 12. 1999.  
20.000 SIT BOM NAKAZAL V 5 DNEH PO PREJEMU POLOŽNICE.  
Datum: \_\_\_\_\_ Podpis: \_\_\_\_\_

**dravska tiskarna**  
Pobreška c. 20, 2000 Maribor

KNJIGOTISK, OFSETNI TISK,  
KNJIGOVEZNIKA,  
KARTONAŽNA DELA

**Ključna številka 320 63 50**

Tajništvo	51
Direktor	60
Vodja financ	70
Računovodstvo	71
Kompenzacije	72
Vodja komercialne	80
Referenti tržišča	81
Referenti komercialne	82, 83, 84
Vodja proizvodnje	55
Tehnolog	56
Montaža	57
Knjigoveznica	58
Expedit	59
Proizvodnja	54

Meta Malus  
**LUNINE BUKVE 2000**  
LUNIN KOLEDAR



Lunine bukve 2000 z luninim koledarjem so letos bogatejše in obširnejše od lanske izdaje. Dodali smo še osem strani. Naj opozorimo še zlasti na vrtni koledar Slavka Zgonca, ki vas bo vsak mesec vodil po opravilih, ki so razdeljena na sobne rastline, okenske in balkonske rastline, okrasni vrt, zelenjavni vrt, sadovnjak in vinograd, svoj astrološki nasvet pa dodaja še Meta Malus. Poleg že ustaljenih rubrik luninega koledarja boste lahko prebrali še o zdravljenju s kamni in kaj vam prinaša kitajski horoskop. Kot novost smo dodali tudi horoskop za vaše štirinožne ljubljence - pse.

Ker ste imeli lani precej pripomb na drago poštnino z odkupom, smo se letos odločili za navadno pošiljanje koledarja. Zato vam bomo po naročilu najprej poslali položnico z ustrežno ceno, kjer so poleg Luninih bukev zajeti tudi drugi stroški, kot so poštnina, položnica, DDV itn. Če se boste odločili postati redni naročnik, boste imeli 10 % popust in boste za Lunine bukve odšteli 875 SIT; če boste le enkratni kupec, vas bo izvod stal 972 SIT. Zato vas prosimo, da se pri naročilu opredelite za eno ali drugo možnost (tudi če boste naročilo sporočili na avtomatski odzivnik, ki dela 24 ur na dan). Lunine bukve boste po plačilu položnice prejeli z navadno pošto na vaš naslov. Na ta način smo vam omogočili, da boste letošnje Lunine bukve kupili ceneje kot lani.

Hkrati vas obveščamo, da bo mogoče Lunine bukve kupiti tudi v knjigarlah, Delovi prodajni mreži in na 300 prodajnih mestih Pošte po vsej Sloveniji, in sicer po 972 SIT.

Naročila sprejemamo do razprodaje na naslov: ČZD Kmečki glas, Železna cesta 14, 1000 Ljubljana ali 24 ur na dan po telefonu (061) 13 77 542. Če bo vključen avtomatski odzivnik, vas prosimo, da pustite točen naslov in tudi podatek, če želite postati redni naročnik.

**Mega**  
**baumax**  
**GartenMax**  
vrtni center

**CELOVEC SEVER**  
Feldkirchner Str. 266  
na 8.000 m<sup>2</sup>  
Pri nakupu nad 1.000 ATS.  
vam povrnemo davek!  
Ponudbe veljajo od 15.11. do 20.11.99

**OTVORITIEV**

**CELOVEC SEVER**  
Feldkirchner Str. 266, Tel: +43 463/444 220

**SCHNEIDER COLOR STV 170 ST**

barvni TV, ekran 69 cm, 69 spominov za programe, teletext, hyperband-tuner, avtomatsko iskanje postaj, OSD, časovno stikalo za avtomatski izklop, daljinsko vodenje z vsemi funkcijami, euro-scart vtičnica, 55,5 x 68 x 70 cm  
3.900 ATS bruto (45.418 SIT neto\*)



**15. NOVEMBRA ob 7. URI**

**750,- ATS neto**  
STEREO RADIOKASETFON S CD DELOM IN TV ekran 14 cm, eb, CD player top-loading, skip, MW, audio in video vtičnica, tuner UKW/UKW-stereo, slušalke, transformator, stikalo za priključek v avtu (12 V) 900 ATS bruto (10.712 SIT neto\*)

**917,- ATS neto**  
MIKROVALOVNA PEČICA MS 1907 C 800 W, prostornina 19 l, 5 stopenj, mehanična nastavitve časa do 60 min, z vrtljivim krožnikom 1.100 ATS bruto (13.092 SIT neto\*)

**3.250,- ATS neto**  
privarčujete 908,- ATS neto

**725,- ATS neto**  
SATELITSKA NAPRAVA SKYMASTER ustreza tudi digitalni tehniki, premer 60 cm, kakovostno kovinsko zrcalo s stojalom, LNB 1,0 db, stereo sprejemnik 500 K, daljinsko vodenje, scart vtičnica, cinch vtičnica za stereo napravo 870 ATS bruto (10.355 SIT neto\*)

**12.500,- ATS neto**  
privarčujete 6.658,- ATS neto  
**odprto:**  
pon.-sre. + pet: 8.30 - 19.00  
dolgi četrtek: 8.30 - 20.00  
sobota: 8.00 - 17.00

**5.417,- ATS neto**  
privarčujete 2.908,- ATS neto  
**KAMINSKA PEČ KK1** klasična oblika z okencem, okovi iz medenine, za ogrevanje prostora od 90 do 150 m<sup>2</sup>, 9 kW, 95 x 64 x 51 cm (v x š x g), teža 150 kg, premer cevi za odvod dima 150 mm, iz jeklene pločevine 6.500 ATS bruto (77.364 SIT neto\*)  
**SAVNA IZ LESENIH PLOHOV** debelina plohov 44 mm, 220 x 220 x 208 cm, lesena vrata z izolacijskim steklom, varnostna mrežica nad pečico, 2 klopi, varnostno zaščitena svetilka, dve talni plošči 100 x 50 cm, dva vzglavnika, zunanja nastavitve funkcij, s pečico (8 kW) 15.000 ATS bruto (178.531 SIT neto\*)  
**EKSKLUZIVNO PRI BAUMAXU**

\*Cene v SIT so informativne in odvisne od valutnih razmerij.

# GORENJSKA

Dr. Vid Pečjak, univerzitetni profesor: **STRAN 16**

## Baby boom generacija nam bo pila kri

Dr. Vid Pečjak, ki živi in dela na Bledu, je doslej napisal že več kot 70 knjig - zadnja obravnava psihologijo in vlogo upokojencev v sodobni družbi. Izšla je lani, letos je tudi ponatis skoraj že razprodan.

Albin Kobentar, upokojeni sodnik: **STRAN 17**

"Kdor ima delovne navade, mu tudi v pokoju ni nikoli dolgčas. Treba je iti med ljudi in delati družbeno koristna dela."

Justa Rakar, upokojenka Tekstilindusa:

"Se opazila nisem, kdaj sem se upokojila, kajti meni nikoli ni dolgčas. Koledarska starost nima ničesar opraviti s tem, kako se človek počuti - zdravstveno in psihično."

## Množična starost - pojav moderne družbe

Leto 1999 je leto starejših, zato smo obiskali dr. Vida Pečjaka, ki v svoji knjigi Psihologija tretjega življenjskega obdobja obravnava različne vidike staranja. Med drugim pravi, da se ljudje starajo v vseh družbah, kulturah in zgodovinskih obdobjih, toda različno hitro in v različnih odstotkih. Sredi 18. stoletja sta bila le 2 odstotka prebivalcev današnjega razvitega sveta stara 65 let, sredi 19. stoletja 4 odstotki, sredi 20. stoletja pa 8 odstotkov. Po letu 1950 se krivulja naglo dvigne. Zdaj znaša kakšnih 12 odstotkov, čez deset let se bo povzpela na 15 odstotkov in čez dvajset let na 18 odstotkov. Skoraj vsak peti prebivalec bo imel več kot 65 let.

V prejšnjih obdobjih je bilo starih ljudi razmeroma malo. Starost je kot množičen pojav značilen šele za naše stoletje, posebno za zadnjih petdeset let. Množična starost je pojav moderne družbe, saj se je človekova življenjska doba v zadnjem stoletju močno podaljšala. Nekateri znanstveniki celo ugibajo, kakšna naj bi bila življenjska doba, ki bi jo posamezniki dosegli v najbolj ugodnih okoliščinah - celo 169 ali 200 let.

A statistični podatki o starejših ne povedo kaj prida o njihovem družbenem položaju in ugledu. Po mnenju številnih novo obdobje starejšim ljudem ni posebno naklonjeno, pojavljajo se stereotipi o starih, ki naj bi bili betežni in senilni ter seveda nadse izkoriščevalski, saj zaradi njihovih pokojnin država mora predpisovati nove davke, ki jih plačuje delovno sposobna mlajša generacija. Ageizem - pravijo strokovnjaki odklonilnemu odnosu do starejših, ki je prav tako diskriminatorski kot rasizem ali seksizem. Ne maram tistega, ki je drugačen, kot sem sam. Starejše diskriminatorsko obravnavajo zavarovalnice in banke, poslanci, ki izglasujejo prisilno upokojitve univerzitetnih profesorjev - ageistično pa se obnašajo tudi sami starejši, ki verjamejo, da jim zato, ker so stari, ne pripadajo nekatere pravice. Prepovedi le na osnovi koledarske starosti je veliko.

V naslednjih desetih, dvajsetih letih nas čaka prava revolucija in upor starejših - menijo nekateri strokovnjaki, kajti starih in tudi dovolj premožnih bo vedno več, saj se življenjska doba skokovito povečuje.

Starejši se ne bodo ne upokojili, vlade pa si ne bodo upale ničesar storiti, kajti starejši bodo predstavljal pomemben del volivcev. Starček, potisnjen v kot in za zapeček, bo le še spomin, kajti starejši bodo dolgo dolgo bistrega duha in odličnega telesnega zdravja. Nekateri, ki so danes stari 50 let in so vstopili v tretje življenjsko obdobje, so tako premožni in dejavni, da jim niti na misel ne bo prišlo, da bi se upokojili...

Pogovarjali smo se z našim priznanim psihologom dr. Vidom Pečjakom, ki v svoji knjigi Psihologija tretjega življenjskega obdobja strokovno obravnava staranje in starost; obiskali smo dom upokojencev Kranj in Justo Rakar, ki ne pozna koledarske starosti, kaj šele upokojitve. In pogovarjali smo se z nekdanjim sodnikom za prekrške Albinom Kobentarem z Jesenic, ki tudi zaradi izrazitih delovnih navad in družbenega udejstvovanja sploh ni opazil, kdaj se je koledarsko upokojil...

• D. Sedej



Leto 1999 je mednarodno leto starejših. Starih je vedno več in še več jih bo, kajti življenjska doba se podaljšuje, ljudje so vedno bolj zdravi...

## POGLÉDI Z GORENJSKEGA JUGA



## Svet se stara (stoji pa še naprej na mladih)

čez 65 let, na Jugu je ta meja pri 50 letih. Če bo šlo še naprej tako, kot gre, bo čez nekaj desetletij na Severu ta meja že pri 80, na Jugu še zmeraj pri 50 letih. Če se bo struktura prebivalstva še naprej starala, se lahko zgodi, da bo v razvitih deželah večina prebivalstva stara nad 50 let. To niso samo demografska dejstva in napovedi, gre za velike družbene spremembe. Spremembam v starostni strukturi se prilagajajo celo posli; od tega imajo dobiček zavarovalnice, družbe, ki se ukvarjajo z upravljanjem premoženja, podjetniki, ki izdelujejo kozmetiko in dietetično hrano, turistične agencije...

V družbah, ki so že dosegle visoko stopnjo socialne in zdravstvene varnosti starejših, se tem dosežkom zelo težko odpovedo. Raje bodo mlajšim naložili še večje dajatve, kot da bi znižali ugodnosti za starejše. Če je slednjih vse več, to namreč pomeni, da predstavljajo tudi večino volivcev! In politiki so to že zaznali. Včasih so se petelinili po šolah in vrtcih, zadnje čase jih poti vse pogosteje zanesejo tudi v domove za upokojence. Tu najdemo pojasnilo za dejstvo, zakaj poslanci niso bolj naklonjeni sprejemanju zakonodaje, ki bi bila še bolj v prid mladim družinam, šolstvu, zaposlovanju

... V nekaterih deželah z naraščajočo stopnjo socialnih dajatev, ki so zlasti v prid starejših, se že dogaja, da se mladi raje preselijo v regije, kje je te obremenitve manj... Taki so trendi na Zahodu, mi sicer zaostajamo, vendar jim hkrati pridno sledimo.

Ja, prav to sem hotel reči. Če je res, da je bilo nekoč biti star nesreča za človeka, za njegove bližnje pa nadlega, potem je res tudi, da zadnje čase vse teži v obratno smer. Starejši človek, ki je kolikor toliko zdrav in ima vsaj nekaj pokojnine, lahko prav dobro živi, če le tako hoče in zna. Družba mu je s svojo ureditvijo pri tem vse bolj v oporo, tudi če mu domači niso. V bistvu ni v tem nič slabega. Pod pogojem seveda, da uživalci starostnih privilegijev, le-te po svojih močeh vračajo. S svojimi prihranki lahko mlajšim subvencionirajo kako življenjsko investicijo, pomagajo pri negi in vzgoji vnukov, posredujejo svoje praktične izkušnje in z leti pridobljeno modrost... Svet se stara in mi z njim. Stoji pa še naprej na mladih.

• Miha Naglič

Gorenjsko ureja uredniški odbor: zgodovinar Jože Dežman, sociolog Emil Milan Pintar, filozof Miha Naglič, novinarka Marija Volčjak in odgovorna urednica Leopoldina Bogataj

Zanimiva tema: psihologija tretjega življenjskega obdobja, naš odnos do starejših občanov... Ko mi je bila sporočena, se mi je, sama od sebe in ne vem zakaj, porodila asociacija na neki japonski film. Legenda o Narayani je bil njegov naslov, prikazuje pa nenavadno in presretno zgodbo, ki je bila nekoč vsakdanja resnica. Sin odnese mater na goro, v puščavniški kraj, imenovan Narayana; tu bo stara žena umrla, v družini bodo ena lačna usta manj... Hkrati mi iz spomina sili domneva, kako naj bi v prazgodovinskih časih ravnali naši predniki kromanjonci, ko so naleteli na evropske staroselce neandertalce; po eni od različic so pobili vse, po drugi le odrasle moške, starce in starke, otroke in mlade, še rodne ženske, pa naj bi posvojili... Stvarno, mar ne!

Gornji zgodbi obujam zato, da bi poudaril, kako zelo se je odnos do starejših ljudi spremenil v novejših časih. Kakšen je bil pri naših prednikih, preden so prišli na Gorenjsko (oziroma pri tistih, ki so že bili tu), ne vem. Odkar so pred kakimi 1250 leti sprejeli krščanstvo, so se morali tudi oni ravnati po četrtri od božjih zapovedi: "Spoštuj očeta in mater, da boš dolgo živel v deželi, ki ti jo da Gospod, tvoj Bog!" (2 Mz 20,12) Zapoved, ki je najlepše razložena v Sirahovi knjigi, v verzih: "Otrok, zavzemi se za očeta na njegova stara leta, nikanar mu v njegovem življenju ne povzročaj gorja. Čeprav mu pamet peša, bodi prizanesljiv, ne zaničuj ga, čeprav si na višku svoje moči, zakaj usmiljenje do očeta ne bo pozabljeno, marveč se ti bo vračunalo v spravo za grehe; na dan tvoje stiske se te bo Gospod spomnil, kakor slana ob lepem vremenu, tako se bodo stopili tvoji grehi. Kdor zapusti očeta, je kakor bogokletnik, kdor jezi svojo mater, je preklet od Gospoda." (Sir 3,12-16)

Če je človekov odnos do staršev izhajal iz božje zapovedi in bil povišan v moralni zakon, lahko iz tega sklepamo, da v družbeni resničnosti ti odnosi niso bili zmeraj taki, kakršni bi morali biti. In še zdaj niso. Kar je v zadnjih desetletjih v tem oziru najbolj novega, je dejstvo, da so te reči vse manj v zasebni in vse bolj v družbeni pristojnosti. To seveda velja le za razvitejši, severni del planeta, manj za južnega. Danes se na svetovnem Severu smatra, da si star, ko greš

I N T E R V J U

Darinka Sedej

Vid Pečjak

V letu starejših je izšla uspešnica dr. Vida Pečjaka Psihologija tretjega življenjskega obdobja

# Baby boom generacija nam bo pila kri

Dr. Vid Pečjak, ki živi in dela na Bledu, je doslej napisal že več kot 70 knjig - Zadnja obravnava psihologijo in vlogo upokojencev v sodobni družbi. Izšla je lani, letos je tudi ponatis skoraj že razprodan.

Bled - Strokovnjaki na zahodu so si edini v tem, da bo generacija, ki je danes stara okoli 50 let, ukinila upokojitev v sedanjem pomenu - generacija je zelo številna, zdrava, ima finančno in družbeno moč, zato ne bo kar tako odšla v noč. Pripadajo ji Clinton, Blair, Schroeder, naš Drnovšek, dunajski kardinal Schoenborn... V naslednjih desetih, dvajsetih letih bo zahod za upokojenske zahteve potrošil vse davke, kajti ni drugega načina, kako bi v demokratični državi drugače "potolažili" oziroma obdržali večino volivcev, ki jih bodo predstavljali prav upokojenci.

Naš znani in priznani psiholog dr. Vid Pečjak je izdal že drugi dopolnjeni ponatis svoje zanimive knjige Psihologija tretjega življenjskega obdobja, knjige, ki postaja slovenski bestseller. Do konca leta bo pošla tudi druga izdaja, kajti zanimanje za knjigo je veliko. Knjiga je predvsem teoretično delo, a napisano v enostavnem jeziku, upošteva znanstvena spoznanja, poskuša združiti teorijo s prakso, v njej je veliko uporabnih napotkov - na primer za krepitev spomina in za boljše spanje. Knjiga obravnava biologijo, sociologijo in psihologijo staranja.

Odkod takšno zanimanje za knjigo? Knjiga ne izginja s prodajnih polic le zato, ker je leto 1999 razglašeno za leto starejših in se o tem veliko govori, ampak zato, ker je tako imenitno napisana, in zato, ker je starejših vedno več, prehod v tretje življenjsko obdobje pa je za večino ljudi eden najbolj bolečih prehodov v življenju. Življenjska doba se daljša - če ste danes stari 45 let, je bila pričakovana starost ob vašem rojstvu za moške 70 let in za ženske 77 let, vaša pričakovana starost ZDAJ pa je za moške 77 let in za ženske 82 let. Če se bodo uresničile napovedi nekaterih znanstvenikov, ki človeku ob najugodnejših pogojih (ki jih seveda nikoli ni) napovedujejo življenjsko dobo 115 let, po neki teoriji odvisnosti življenjske dobe od rasti pa naj bi človek dočakal celo 208 let. Kakšen dobiček!

## Baby boomerji ne bodo šli mirno v noč

A ta "dobiček" prinaša tudi vrsto travm, bioloških, socioloških in psiholoških sprememb v življenju posameznika, še več sprememb pa bo v prihodnje zaradi naraščanja števila starostnikov nastalo v vseh zahodnih državah. Znameniti ameriški ekonomist Lester Thurow črnogledno napoveduje, da bo leta 2012 izbruhnila prava revolucija, saj bo tedaj ogromno upokojencev z velikimi pričakovanji, ki jih generacija, rojena v 60. in 70. letih, ne bo mogla izpolniti. Da bi obdržali upokojenski standard, bo moral Zahod zanje potrošiti skoraj vse davke - kar se bo tudi zgodilo, kajti upokojenci bodo večina glasujočih volivcev. A upokojenci še vedno ne bodo imeli tako visokega standarda, kot bi ga hoteli, zato bo izbruhnila revolucija starih zoper mlade - z zadovoljevanjem terjatev do upokojencev pa si bodo zahodne demokracije onemogočile prihodnost in zelo hitro se bodo vrata zahoda, ki se bo potapljalo v kaos, odprla novim barbarom.

O teh družbenih spremembah je v Pečjakovi knjigi nadvse zanimivo tudi poglavje o "baby boom" generaciji. Takole pravi: "Pred kratkim je vstopila v tretje življenjsko obdobje tako imenovana "baby boom" generacija. Po drugi svetovni vojni, ko so se vrnil domov vojaki, begunci, ujetniki, se je število rojstev močno povečalo, krivulja prirastka je poskočila in se šele čez pet let umirila. Samo v ZDA se je leta 1946 rodilo 600 tisoč otrok več kot leto prej. Ti ljudje so danes stari od 49 do 53 let. Kmalu bodo najstarejši med njimi dosegli obdobje mlajše starosti. So glasnejši, zahtevnejši, predvsem pa bogatejši in vplivnejši, duševno in telesno bolj ohranjeni. Ti že ne bodo živeli od rente. Med njimi so vplivni ljudje, kot denimo ameriški predsednik Clinton, Blair, Schroeder, dunajski kardinal Schoenborn, ki je najmlajši kardinal na svetu, med našimi baby boomerji pa najdemo predsednika vlade Drnovška. Imajo družbeno moč, ki je zlepa ne bodo spustili iz rok. Okoli leta 2010 lahko pričakujemo družbeno krizo, ki jo bodo povzročili starejši ljudje - pravzaprav se ta kriza že začena. Baby boom generacija nam bo pila kri..." Tako pravijo tudi analitiki v Ameriki, ki trdijo, da baby-boomerji nikoli ne bodo nehali delati, ker ne bodo hoteli izgubiti kvalitete življenja. Pojem upokojitve bo upokojen, baby-boomerji ne bodo šli mirno v noč.

## Telovadi in laži o svoji starosti

Avtor knjige dr. Vid Pečjak živi na Bledu in ko smo ga obiskali, je sadil drevesa na vrtu. Pozdravil nas je, smejejo se:



"No - prav danes sem resno razmišljal o svoji lastni starosti. V Naklo sem šel kupit sadike drevesc in sem trgovca vprašal: "Kdaj bodo pa obrodila?" Odvrnil mi je: "Čez pet let!" In sem pripravi pomislil: saj jaz tega najbrž sploh ne bom dočakal in užival! Premišljeval sem, ali ima za mene saditev teh dreves sploh še kakšen smisel? No - upam, da bom še živel in sad dokačal; navsezadnje ima zame sajenje smisel, saj sem se tako zaposlil, zabaval in fizično delal."

### Že dolgo živite na Bledu?

"Dve leti. Na Gorenjskem, v Češnjici pri Kropi, živita tudi moji dve vnukinji, stari dvanajst in petnajst let. Zadnjič mi najmlajša reče:

"Ata Vid, a ti veš, kaj moraš storiti, da boš ostal mlad? Recept je naslednji: prava telovadba, prava prehrana in - laži o svoji starosti!"

Nasmejal sem se in pomislil, da je morda v tej laži kanček smisla. Saj večini res lažemo, koliko smo stari in se prikazujemo v lepši luči. Teško je tistim, ki se imajo za starejše, kot so, kajti to peče v stagnacijo - boljše je rahlo precenjevanje, saj te to dela aktivnega. A seveda ne tako, kot sem videl v nekem supermarketu 85 let staro žensko v super mini krilu."

### Dr. Pečjak, kdo je star?

"Bolj za hec: star je vedno tisti, ki je starejši od nas - mi pa nismo stari, ker bomo vedno imeli nekoga, ki bo starejši od nas..."

### ...skoraj vedno.

"No, seveda. Kakšen stoletnik bi težko našel nekoga, ki je starejši od njega."

## Stari so si podobni kot jajce jajcu

### Kako družba nasploh vrednoti starost?

"Zahodna družba izrazito negativno vrednoti starost. Ta odnos sicer poskuša malo popraviti s tem, ko veleva: spoštuj starejše in tako naprej, v osnovi pa jih prav nič ne ceni. Prvič zato, ker so delovno ad acta, niso več produktivni, živijo v drugem svetu, imajo druge interese. Značilno za družbo je, da vse stare vidi enako - podobni naj bi si bili kot jajce jajcu, vsi so enaki! Tako kot mi vidimo Kitajce, češ vsi so enaki. A med starimi so ogromne razlike: nekateri ljudje so duševno sveži še pri 90 letih. Trstenjak je duhovno svež napisal knjigo pri 88 letih. Poznam pa univerzitetne profesorje, ki so bili že pri 40 letih popolnoma senilni."

### Družbeni stereotipi o starosti so večinoma izrazito negativni, češ stari so neumni, počasni...

"Starostni stereotipi so kot vsi stereotipi pomankljivi, ker pretiravajo, posplošujejo in ne ustrezajo resnici, kot jo odkrivajo nepristranske psihološke raziskave. Starejši ljudje so si dejansko med seboj manj podobni kot mladina ali srednjeletniki. V resnici le 5 do 10 odstotkov starejših ljudi opredelimo kot senilne, a tudi razumske sposobnosti propadajo postopoma, v mnogo pogledih pa se celo izboljšujejo. Starostni stereotipi nepravilno stigmatizirajo starejše in vplivajo tudi na njihovo vedenje. Počutiljo se starejše, kot so, izpolnjuje se dobro znan psihološki pojav "samouresničujoče se prerokbe". Če se osebe v domovih, denimo, obrača na starostnike kot na nemočne ljudi, ti v resnici postanejo nemočni."

### Starostniki, kot da igrajo neko družbeno vlogo oziroma jo morajo igrati.

"Nekateri psihologi menijo, da je starost družbena vloga, ker se starimo kontinuirano. Ampak družba predpisuje, da se po upokojitvi drugače obnašamo: ponižno, odštekan, ne smemo več delati, honorarno delo se prepoveduje. Po upokojitvi težko sklepaš delovne pogodbe, predpisujejo se nova vedenja, seks je nespodoben. In upokojenci se tem predpisom uklanjamo in zato nekateri pravijo, da je to družbena vloga. Kar pa ni res: so le biološka in psihološka staranja."

## Postarali so se, ker so se upokojili

### Zahodna civilizacija beži pred starimi, kaj pa druge družbe?

"Pri primitivnih družbah tega ni. Zanimivo je, da v primitivnih družbah, kjer so nepismeni, ne vedo, kdaj si rojen, zato starost ocenjujejo po tem, kako si vitalen, telesno in duševno. Ni koledarske starosti kot pri nas. Ločimo koledarsko, telesno, duševno in subjektivno starost - slednja pomeni, kolikor se človek počuti, toliko je star. Če gredo te starosti približno vstric, je dobro, če pa so med njimi prevelike razlike, so težave."

### Kako ljudje sprejemajo upokojitev?

"Različno. Za tiste, ki niso marali svojega dela in imajo konjičke, je blagoslov, za druge, ki so v poslu cveteli, pa je hud stres in frustracija, ena najhujših v življenju, ki ji sledi huda in dolgotrajna depresija. Z nekoliko ironije: niso se upokojili zato, ker so stari, ampak so se postarali zato, ker so se upokojili. Kasnejši upokojitvi dajejo prednost tudi ljudje, ki jim pokojnina usodno zmanjša dohodek. V deželah, kjer so ukinili prisilno upokojevanje - na primer ZDA - so študije pokazale, da se ljudje po svoji želji upokojujejo malo kasneje kot drugje, a zaradi občutka, da so se sami odločili za upokojitev, posledice lažje prenašajo. V teh deželah imajo tudi večje možnosti delnega zaposlovanja, zato upokojitve ne doživljajo kot tako silovit stres. Nemško združenje za industrijo, denimo, išče upokojene menedžerje, ki so pripravljene posredovati znanje in izkušnje. V vzhodnem delu Nemčije so tako na noge postavili že tisoč podjetij, domala brez plačila, saj jim plačajo le bivanje in dnevnico."

## Krivi so stari, ker nam "odžirajo" kruh

### Ob obravnavi tretjega življenjskega obdobja govorite tudi o ageizmu, kaj je to?

"Ageizem je kot rasizem in seksizem. Diskriminacija rasnih skupin je rasizem, spolnih skupin, ageizem pa starostnih skupin. Krivi so stari, ker nam "odžirajo kruh", ki hočejo visoke penzije. Vsi - izmi so enaki: ogroža me tisti, ki je drugačen. Ageistično stališče imajo zavarovalnice, ki zahtevajo za starejše višjo zavarovalnino, banke, ki terjajo hitrejšo odplačevanje dolgov. Ageizem je globoko zasidran v človekovem duhu in ga imajo mnogi za samega po sebi umevnega. Obstaja tudi pri starejših ljudeh, ki verjamejo, da jim zato, ker so stari, ne pripadajo nekatere pravice. Ageizem je lahko prepoved dela na osnovi koledarske starosti."

### Kako gledate na slovenski primer ageizma, na zakon o prisilnem upokojevanju univerzitetnih profesorjev po 65. letu koledarske starosti?

"Ta poslanski sklep je sprejela desnica, ker se je štel, da je Univerza prorežimska. Bil je to način, da bi se kadra odkrižali, sklep pa je bil napačen. Niso se ozirali na strokovne študije, ampak na pomankljive osebne izkušnje in pristranske interese."

### Ali vi še predavate - tudi v Ameriki?

"Da obdržim kondicijo, doma predavam zgodovino psihologije in psihologijo umetnosti. Predavam le nekaj ur. V Ameriki sem bil zadnjič lani, kot gostujoči profesor."

### Kakšne so ameriške izkušnje?

"Lepe. Desetkrat sem predaval na Univerzi na Havajih, trikrat v San Diegu in v drugih, najljepših predelih. Izkušnje so zanimive, delo je drugačno kot pri nas, marsikaj se naučiš."

## Najbolj uspešna Dječek in trije Marsovčki

### Knjiga Psihologija tretjega življenjskega obdobja postaja slovenski bestseller. Koliko knjig ste napisali doslej in katero sami najbolj cenite?

"Psihologija tretjega življenjskega obdobja se res dobro prodaja, že drugi ponatis bo ob novem letu pošel. Bestseller se ne ravna po tem, kako jaz knjigo cenim, ampak po potrebi bralstva. V knjigi niso nena nekaj posebna spoznanja in odkritja, ampak očitno je bralcem zelo všeč. Ko sem jo pisal, tudi nisem vedel, da bo leto 1999 leto starejših in celo nikoli nisem pisal o psihologiji starejših. Začel sem šele tedaj, ko sem se postaral. Sicer pa sem zadnjič presenečeno ugotovil, da nisem napisal 71 knjig (beletristika, strokovne knjige, leposlovje), kot sem mislil, ampak celo nekaj več. Na internetu sem opazil, da so mojo knjigo prevedli celo v srbsčino in češčino, ne da bi vedel. Tako je skupno število 75, kar presega mojo starost."

Moja najbolj uspešna knjiga je bila Dječek in trije Marsovčki, dokaj uspešna je bila zbirka novel Kam je izginila Ema Lavš - ta zato, ker so po njej izmed novel posneli film, ki je na festivalu v Berlinu dobil prvo nagrado, v New Yorku pa drugo. Od vseh strokovnih knjig pa najbolj cenim Psihologijo množice, saj so v njej moja izvirna pojmovanja."

## Geni homo sapiensa so ostali: veliko jemo

### Kaj pišete ali boste napisali v prihodnje?

"Rad bi napisal Psihologijo umetnosti, to me zanima. Trenutno pa sodelujem na družinski spletni strani, časopisu, ki ga imamo na internetu moja žena, moj sin in jaz in se imenuje Kulinarika Slovenija. Ta stran je dobila že sedem mednarodnih priznanj. Njen naslov: www.kulinarika.net. Tam so seznanjeni s restavracij, originalni kuharski recepti moje žene, ki je izdala že sedem kuharskih knjig od Umetnosti azijskega kuhanja do drugih. Tam so nasveti za gospodinjstvo, jaz urejam kulinarčne šole. Pripravljam tudi psihologijo jedenja - zakaj anoreksija in bulimija, ki sta zanimiva pojava."

### Kako kot psiholog opredeljujete anoreksijo in bulimijo?

"Nastopa več dejavnikov: vpliv medijev, ki terjajo suhost, nezadovoljstvo deklet, požreznost pa je zelo zanimiv pojav. Naš prednik homo sapiens je bil večkrat lačen kot sit - ko pa je prišel do hrane, je požrl vse, da si je nabral toščo. Zdaj je enako, saj imamo isti genetski material. Vidimo preveč hrane in jemo in jemo, češ prišli bodo suhi dnevi. Kar seveda ni res. Slovenska hrana je zelo težka, saj so včasih veliko fizično delali, a potem tudi vse "pokurili". Slovensko hrano bo treba korigirati. Navsezadnje tudi kitajska hrana, ki jo jemo v kitajskih restavracijah, ni kitajska in mehiška ne mehiška. Če bi pojedli pravo mehiško hrano, bi skakali do stropa."

V Ameriki je vsaj 30 odstotkov ljudi predebelih, ker je hrana poceni. Američan bi v Sloveniji dokaj čudno gledal, saj bi vendar tak obrok v Ameriki stal največ 10 dolarjev. Da ne govorim o supermarketih, kjer imaš za par dolarjev hrane za ves dan. In je tako ves čas hrana na razpolago, geni so isti in tako jemo in jemo. Evolucijska psihologija me zelo zanima, predvsem to, kakšni so njeni današnji ostanki..." • Foto: Janez Pelko



P O G O V O R

Darinka Sedej

Albin Kobentar

Ko je koledarska starost nepomembna

# Saj bo Kobentar "zrihtal"

Albin Kobentar je bil sedemnajst let sodnik za prekrške, že vrsto let pa je zelo dejaven v družbenem življenju.

Jesenice - Albin Kobentar sploh ne razmišlja o svoji koledarski starosti - kar naprej in naprej je aktiven na različnih področjih. "Kdor ima v življenju delovne navade, mu tudi v pokoju ni nikoli dolgčas." Vsaj na prireditve naj ljudje pridejo, nikakor pa se ni priporočljivo zapirati med štiri stene.

Na Jesenicah ga vsi poznajo, Albina ali Bine-ta Kobentartja, kar sploh ni čudno, saj ga srečujejo na številnih področjih družbenega življenja - od planincev, do krajevne skupnosti, Zveze borcev. Pred leti je bil zelo dejaven pri izgradnji koč na Golici in Erjavčeve na Vršču, ob krajevnem prazniku Save je dobil priznanje za vse dobro, kar je naredil v krajevni skupnosti - a volje in moči mu še ni zmanjkalo.

Danes 73-letni Albin Kobentar, višji upravni delavec po izobrazbi, je bil najprej zaposlen v jeseniški železarni, nato pa je bil 17 let sodnik za prekrške.

"Naporna služba," pravi danes. "Še danes mi kdo pooočita ali izrazi nezadovoljstvo s kakšno kaznijo. Naporna služba pa je bila zato, ker sem bil prva leta sam, nato smo bili trije in imeli visok odstotek pravnomočno rešenih zadev. Sedem let sem bil tudi družbeni pravobranilec in tudi to so bili zahtevni časi, saj je bilo treba reševati vrsto gospodarskih, socialnih in pravnih problemov. A obenem sem po redni službi aktivno delal v otroškem varstvu, pri planincih in drugje, tako da prehoda v pokoj sploh nisem občutil. Dejavnosti na družbenem področju so nadomestile delovni čas, vse tisto, kar sem prej delal v rednem delovnem razmerju."

Bine Kobentar je bolj praktik kot teoretik - zagnan za praktično delo na različnih področjih, a tudi polemičen, če je treba. Že pred leti, ko je bil še socialistem, se je uprl načinu volitev, na katerih je bil le en kandidat in javno dejal, da ne gre na volitve, če nima kaj izbirati.

"Za tisti čas je bila to huda izjava, a vztrajal sem pri svojem stališču: volitve zame niso nič vredne, če nimam možnosti izbire."

Albin Kobentar je redni udeleženec vseh proslav in prireditev, na katerih pa opaža vedno manj udeležencev.

"Prav jezen sem na stare plakate, ki visijo po mestu! Saj potem nihče ne ve, katere prireditve so nove in katere stare, udeležba pa je vedno manjša. Številni starejši ljudje so samo doma, kar ni prav: vsaj na prireditve naj pridejo!"

Ko ga vprašamo, kako družba gleda na starejše, odvrne: "Ničesar bistveno negativnega ne bi dejal, kajti starejši, ki potrebujejo nego, jo imajo v domu starejših, čisto vsakomur, ki je zdrav, pa se nudi možnosti aktivnega udejstvovanja, kjerkoli hoče. Večji problem je, kako v razne dejavnosti, ki so družbi potrebne, pritegniti mlade in izkušnje starejših prenašati na mlade. Mladi, kot da se jim ne ljubi, vse se jim zdi odveč in nepomembno. Se ne spleča. Nikoli nisem imel nobenih materialnih koristi s svojim udejstvovanjem, a še nikoli nisem rekel: "Saj se ne spleča."

Kdor ima delovne navade, mu tudi v pokoju nikoli ni dolgčas. Mi smo bili generacija, ki smo se dela navadili v železarni, zato nas delovne navade "držijo pokonci". Res pa je, da je splošen socialni položaj na Jesenicah zelo



Albin Kobentar

težak, da je dobršen del starejših nejevoljen, zagrenjen - in tudi za to je edino zdravilo dejavnost ali vsaj udeležba na raznih prireditvah, kjer se srečaš z drugimi ljudmi."

Albin Kobentar prav nič ne misli na svojo starost, ampak je nenehno v gibanju in povsod samo rečejo: "Saj bo Kobentar zrihtal." In Kobentar "zrihta" tako, kot je treba.

Za svoje delo je dobil kar nekaj priznanj. Koliko mu pomenijo?

"Največ mi pomeni zlati častni znak Planinske zveze Slovenije. Morda zato, ker sem navezan na planine. Edino to priznanje sem dal v okvir..."

Kako živijo najbolj veseli upokojenci?

## Kancler naj se kar "brihta"

Avstrijski upokojenci sodijo med najmlajše upokojence v vsem industrijskem zahodnem svetu in dobivajo 14 pokojnin. Kaj kmalu po petdesetem letu starosti jih mine vse veselje do službe in odidejo v pokoj. Nič več ne varčujejo za otroke in vnuke.

Dr. Vid Pečjak je v knjigo vključil tudi odlomek iz časopisa Dnevnik, ki govori o avstrijskih upokojen-cih. Takole pravi:

"Avstrijski upokojenci so zelo poskočni, tečejo kot gazele, skačejo kot zajci, potujejo v daljne dežele... Noben hrib jim ni previsok, nobena voda pregloboka. So najbolj dejavni v vsem industrijskem svetu, saj so tudi najmlajši.

Le nekaj za delo najbolj zagretih se v Avstriji drži določene starosti za upokojitev pri 65 letih za moške in 60 letih za ženske. Dobrih 91 odstotkov jih prej izgubi veselje do službe. Avstrijke se poslovijo od službe povprečno s 56,7 leti in Avstrijci z 58 leti. Pravijo, da je to svetovni rekord... V donavski republiki hodi v službo samo še 38 odstotkov moških, starih od 55 do 64 let - v Franciji 45 odstotkov, v Veliki Britaniji 67, v Nemčiji 77 in v Švici 88 odstotkov. Vprašanje, zakaj Avstrijci tako silijo v

pokoj, zaposluje celo vojsko sociologov in psiholo-gov. Zakaj?

Za telesno in duševno izčrpanost nedvomno ne gre. Rahlo osiveli panterji in panterice kažejo naravnost odlično zdravje. Osem od desetih se jih počuti za poldrugo desetletje mlajše, kot so in zna-jo živeti. Nič več nočejo varčevati za otroke in vnuke...

A stanje se bo spremenilo. Očitajo jim, da bo pokojninski sistem odpovedal. Upokojenci pa "bre-zobzirno" kar nočejo umreti. Na kolektivni samo-mor v korist družbe seveda ne mislijo. Čemu neki, saj dobivajo pokojnino redno 14-krat na leto in lahko si privoščijo šesttedenski jesenski dopust na Mallorci. Tam počejem berejo, kakšne skrbi ima zvezni kancler na daljnem Dunaju. Naj se kar "brihta" in naj ga kar skrbi, si mislijo, saj končno še ni v pokoju...

P O G O V O R

Darinka Sedej

Justa Rakar

Živahna dejavnost v upokojenskem društvu Kranj

# "Meni nikoli ni dolgčas"

Justa Rakar je pesnica, odlična organizatorka raznih prireditev, vodi pa tudi sekcijo za ročna dela.

Kranj - V društvi upokojencev poskrbijo za različne dejavnosti, tako da tistim, ki želijo, popestrijo upokojenski vsakdan. Številni upokojenci ostajajo doma, za štirimi stena-mi in črnogledo premišlujejo, kar vodi v še hujše depresije.

Društvo upokojencev Kranj je eno najboljših slovenskih upokojenskih društev, če upoštevamo številne dejavnosti, ki jih nudijo članstvu. Res je, da v Kranju živi okoli 12 tisoč upoko-jencev in da je v klub upokojencev včlanjenih "le" 4.500 članov, a tako je tudi povsod drugod po večjih mestih. V manjših krajih in po vaseh je drugače, saj se članarina pobira od vrat do vrat in od hiše do hiše, v mestih pa morajo čla-ni sami priti do vrat društva.

Kranjski upokojenci imajo lepe prostore, kjer se zbirajo vsak dan, tako da jim ni in ne more biti dolgčas, če le zmorejo napraviti tisti korak do vrat društva, potrkati in vstopiti.

## Organizatorka in pesnica

Justa Rakar je ena izmed tistih žensk, ki ne pozna koledarske starosti. Nikoli nezadovoljna, nikoli betežna in otožna, ker se je upokoji-la. Kar izžareva voljo do življenja: živahna je, delavna od jutra do večera, ko pomaga pri or-ganizaciji številnih prireditev, ki jih imajo upo-kojenci v domu.

A pri prireditvah ne pomaga le fizično, ampak marsikdaj napiše priložnostno besedilo ali - pesem. Justa je tudi pesnica in prav zdaj je v knjigi več avtorjev pod naslovom Naša pomlad - naša jesen izdala štiri svoje pesmi.

"Pesmi pišem malo za razvedrilo, malo za dušo. To so vse zelo vesele in optimistične pes-mi, žalostnih in otožnih ne maram. Nasmejati se moraš, ne pa, da svet gledaš samo z otožnimi očmi. Zadnjič gledam neko televizijsko oddajo, ko pozovejo pesnike in pesnice, naj povedo kakšno svojo pesem. Ja - vse, od prve do zadnje so bile otožne. Ne - to ni zame," pravi Justa Rakar.



Justa Rakar

Justa že osem let vodi sekcijo za ročna dela pri Društvu upokojencev Kranj, je predsedni-ca komisije za družabne prireditve, v odboru za socialno stanovanjska vprašanja, sodeluje v kulturni sekciji. Vsak teden se pri ročnih delih zbere več kot dvajset žensk, vpisanih je 27. Zelo lepo se imajo in se razumejo, ko pletejo ali vezejo - če družabnost zamre, je tu Justa, ki brž dvigne razpoloženje. Ženske rade prihaja-jo in toliko jih pride, da komajda lahko sedijo v prostoru, ki je vsak torej namenjen za ročna dela.

"V društvu imamo kar 11 sekcij, od športnih, rekreativnih in drugih, zdaj se ustanavlja tudi sekcija za namizni tenis," pravi Justa. "Sama rada hodim tudi s planinci - pohodniki.

Vsak, ki pride v društvo, najde kaj zase in za svoje razvedrilo. Le ta korak, korak k društvu je treba napraviti - mislim, da ga nekateri upo-kojenci ne zmorejo, sedijo doma in čakajo. Kaj? Na otroke, na vnuke ali pa so sami in obupujejo nad starostjo in življenjem. To je na-robe in rada bi jim rekla, naj vstanejo, se ure-di-jo in kar - pridejo. Najhujše je sedeti doma, se dolgočasiti in se ukvarjati z zlimi mislimi. In rezultat so še hujše depresije in še hujša os-amljenost.

Sama nikoli nisem sploh občutila, da sem se upokojila. Ko je bilo službe v Tekstilindusu ko-nec, sem si rekla: Ja, kaj bom pa zdaj doma de-lala? Doma pa že ne bom ostala - take narave sem, da križem rok res ne morem sedeti. Zdaj sem zelo zaposlena in meni nikoli ni dolgčas."

Justa Rakar je že po značaju optimistična, vesela, vedno v stiku z ljudmi in njej res ni ni-koli dolgčas. Kaj šele, da bi mislila na starost! Na to sploh ne misli, ne zdaj, ne v prihodnje, kajti dokler bo mogla, bo kaj delala.

In že se ji mudi, kajti pred vrati je praznova-nje Martina. V društvu pripravljajo družabno srečanje, Justa bo zraven, kajti vsaka priredi-tev terja organizacijo in priložnostni nagovor tudi...

# GLASOVA GORENJSKA RAZISKAVA

Glasova gorenjska raziskava 12. november 1999

## Gorenjci pridno varčujemo za varno starost

Kranj, 12. novembra - V torku in predčerašnjem, v sredo, sta naši anketarki Nataša Dolenc in Sergeja Valjavec s tremi kratkimi vprašanji naredili priložnostno telefonsko Glasovo gorenjsko raziskavo o odnosu Gorenjk in Goren-jcev do 'penziona', kot rečemo v žargonu, oziroma tretjega življenjskega obdobja, kot upokojitev poimenujejo strokovnjaki. Poklicali sta naključno izbrane telefonske naročnike v 171 naseljih celotne širše gorenjske regije. V anketi je sodelovalo 285 Gorenjk in Gorenjcev. Vseh nak-ljučno izbranih telefonskih naročnikov, ki sta jih poklicali, je bilo 406; od teh jih 121 v času anketiranja ni bilo dosegljivih. Z gorenjskega dela 'jubljanske' omrežne sku-pine 061 (v prihodnjem letu bo to omrežna 01) je bilo 106 sodelujočih v anketi, ostalih 179 iz naselij v 'kranjski' omrežni skupini 064 (oz. bodoče omrežne skupine 04). Starostna struktura sodelujočih v anketi ustreza statistične-mu vzorcu gorenjske populacije. Med anketiranimi je bilo tudi tokrat več žensk (168) kot moških (117). To v telefonskih Glasovih gorenjskih raziskavah javnega mnenja sploh ni nič novega; očitno so ženske v gorenjskih gospodinjstvih tudi 'dežurne' pri telefonu.

Katera tri vprašanja smo zastavljali v anketi in katere možne odgovore ponudili, je razvidno iz tabele. Bistvena ugotovitev: Gorenjke in Gorenjci ocenjujemo, da je odnos med mlajšimi in starejšimi v naši družbi primeren. Kot kažejo rezultati ankete, je dobra tretjina anketiranih odlo-čno proti temu, da upokojenke in upokojenci tudi 'penziji' še delajo; vendar je treba upoštevati, da je večina anketira-nih v starostni skupini med 20 in 49 leti. Dobra četrtina na isto vprašanje odgovarja ravno nasprotno - da je povsem prav, če 'penzionisti ne zarjavijo', da tudi v pokoju delajo. V raziskavo smo vključili tudi vprašanje o varčevanju za mirnejšo in varnejšo starost, npr. rentnem varčevanju, in o dodatnem pokojninskem zavarovanju. Ker smo na Go-renjskem, ne bi smeli biti presenetljiv podatke, do skraj-tretjina (!) anketiranih rentno varčuje in plačuje premijo dodatnega pokojninskega zavarovanja - lahko pa bi te šte-vilke iz ankete predstavili tudi drugače, kar pa prepuščamo bankam in drugim, ki ponujajo različne oblike varčevanja za lepše tretje življenjsko obdobje. Absolutne številke pri vseh treh vprašanjih in variantnih odgovorih smo tudi preračunali v odstopke.

- Izteka se leto 1999, ki je bilo razglašeno za "Mednarodno leto starejših".
 

Kaj menite o odnosu mlajših generacij do starejših v vsakdanjem življenju?	Število	Odstotek
- odnos mlajših do starejših je primeren	145	50,9 %
- mlajši nimajo primernega odnosa do starejših	121	42,4 %
- ne želim odgovoriti	19	6,7 %
- Ali se vam zdi primerno, da upokojenke in upokojenci še naprej delajo tudi v pokoju?
 

odgovor	Število	Odstotek
- da, to je povsem prav	79	27,7 %
- da, vendar je, če s tem ne ogrožajo mladih	85	29,8 %
- ne, to bi morali prepovedati	102	35,8 %
- ne želim odgovoriti	19	6,7 %
- Kakšen je vaš odnos do varčevanja za mirnejšo in varnejšo starost, do dodatnega pokojninskega zavarovanja?
 

odgovor	Število	Odstotek
- za varnejšo starost rentno varčujem in imam sklenjeno dodatno pokojninsko zavarovanje	91	31,9 %
- varčujem, dodatnega pokojninskega zavarovanja nimam	119	41,8 %
- družba je dolžna poskrbeti za varno in udobno starost, zato v ta namen ne varčujem	56	19,6 %
- ne želim odgovoriti	19	6,7 %

**DVOJČKA**

V gledališču Loški oder v Škofji Loki si te dni lahko ogledamo klasično komedijo Dvojčka rimskega komediografa Tita M. Plavta. V prevodu Antona Sovreta, priredbi Marjana Beline in ob lektorskem sodelovanju Ludvika Kaluže jo je režiral Matija Milčinski.

S predstavo klasičnega, v verzih pisanega besedila, je škofješka gledališka skupina pokazala, da zmora uprizoriti zahtevno igro, da z njo lahko uspešno zabava svojo publiko ter da njihovi pravi talenti pridejo zares do izraza šele ob takšni preizkušnji.

Komedija Dvojčka nas z vsebino sicer ne preseneča, s zlahtnostjo jezika in stila pa nas prijetno osveži in sprosti. Igra je komedija zmešnjav, napak in nesporazumov, ki jih povzročajo dejstva, da se v mestu Drač nekega dne pojavita dva povsem enaka moška, ki si pogosto križata pot, ob tem pa se niti onadva niti liki v njenem okolju ne zavedajo le gledalcem očitne dvojnosti.

Drugo gonilo igre je njena radoživost: ljubezenske avanture in razkošne gostije so užiti, ki si jih privoščijo predvsem bogataši, njihove sluge pa si ugodje pridobijo z uslužnostjo ali zvižacnostjo. Srečen konec za vse udeležene pa pomeni pridobitev tistih pravic in dobrin, ki so v skladu z moralo družbe, ki ji pripadajo. Tako je po mnogih zapletenih in celo kaotičnih situacijah ob koncu igre svet malega antičnega mesta spet utirjen in predvidljiv.

Režija predstave je temeljila na pregledni, simetrični strukturi, ki se odraža na različne načine: stilizirana scena ponazarja dve veliki in dve majhni stavbi; oba dela predstave sta približno enako dolga, kot protiutež mnogim gostobesednim scenam pa vsebujeta tudi nekaj nemih vložkov, v katerih nastopajoči le z nazorno gestikulacijo pripovedujejo zgodbo. K vtisu avtentičnosti sta v veliki meri pripomogli glasbena oprema in kostumografija. Režiserjev izbor glasbe je vseboval zelo lepe balkanske ali mediteranske etno pesmi. Njihova bogata in čustvena melodična je v predstavo vnesla svežino in pestrost, ki ju samo besedilo ne vsebuje. Obleko in obutev nastopajočih je kostumografka Tatjana Oblak - Milčinski oblikovala v antičnem stilu, humoren učinek pa je dosegla z nekoliko smešnimi lasuljami v različnih barvnih odtenkih. Barvne lasule ponazarjajo tudi temperament posameznih likov in so v prijetnem nasprotju z barvno poenotimi in enostavnimi oblačili.

Dvojčka sta intenzivno zaigrala Matej Čujovič in Bojan Trampus. Prepričljiva sta bila tudi zato, ker sta si bili njeni igrati tako podobni, da bi ju celo gledalci zlahka zamenjali. Janez Debeljak in Juša Berce sta pokazala svojo najboljšo igro doslej. Prvi je mehko in duhovito igral enega od dveh služabnikov, Juša Berce pa je bila prepričljiva v vlogi prevarane in zato ogorčene ter togotne žene. V mnogih scenah je učinkovito zapolnjevala odrski prostor in pravzaprav je škoda, da ni Plavt tudi zanjo pokazal nekaj razumevanja in sočutja, namesto da jo je prikazal kot zgolj sitno in gospodovalno žensko. Druga služabnica in kuharja sta živahno in sproščeno zaigrala Jure Simonič in Matjaž Eržen, Tina Ferle pa je s potrebno samozavestjo in predrznostjo zaigrala mestno lahkoživko, h kateri zahajata oba dvojčka. V manjših vlogah so zaigrali še Stane Božič, Jože Drabik, Slavko Dobrajc, Simen Sterle in Arlanda Eržen. • Mirjam Novak

Nova podoba Andersenove pravljice

**PRINCESKA NA ZRNU GRAHA**

Hrušica, 9. novembra - "Daleč, predaleč, za devetimi gorami v to smer in za devetimi rekami v drugo smer je bilo majhno kraljestvo in v tem kraljestvu velik kraj."

Takole se začne večina pravljic. In tudi Andersenova Princiska na zrnu graha, ki jo je v soboto premierno uprizorilo jeseniško gledališče Toneta Čufarja, ni nikakršna izjema.

Jesenjski gledališčniki so pod režiserskim vodstvom Rada Mužana (ki na odru odigra tistega "velikega kralja", omenjenega na začetku) pred male gledalce postavili novo pravljico. In ko že omenjamo kralja: poleg spada seveda še njegova kraljica (Mira Bohte). A kraljevskemu paru je dolgčas, zato ju v pravljicnem svetu spremljata še dvorní norček in princeska (Nina Slamnik).

Zgodbe o princeski, ki ni in ni mogla zaspiti, ker ji je pretkan kraljevski par pod kup odejic podstavil zrnce graha, skorajda ni potrebno obnavljati. Lahko pa omenimo, da so jeseniški gledališčniki pravljici vdihnilo novo svežino, saj je polurno dogajanje na dvoru zelo živahno. Na sredí odra je velika skrinja, na kakršnih se še danes nabira podstrešni prah, je polna skrivnostnih oblačil. Nekatera so kraljičina, druga spet kraljeva, vsa pa čarobno lepa, kot da bi vsako od njih pripovedovalo pravljicno lepo zgodbo (obleke sta sešili Danica Zemlja in Mirnesa Čatak).

Kasneje pa velika temna skrinja postane (ne)udobna posteljica, ki jo je kraljevski par uporabil za past. Nezaupljiva - saj ni vsaka deklica, ki potrka na vrata dvora, kraljična - sta kralj in kraljica pod kup perjanec podstavila majceno zrno graha. Seveda: prava kraljična je občutljiva, vajena spati na najmekjših odejicah, zato bi jo vsako zrno, ki bi ga začutila pod seboj, nezno motilo. Kar malo smo se bali, da bi princeska padla s svoje postelje in da bi se tiste mehke perjanice kar vsule po tleh. A elegantna princeska se je najprej premetavala in negodovala nad trdo posteljico, potem pa je mirno zaspala. In ko se je zbudila... Hm, si boste morali pa ogledati predstavo, da bi izvedeli, če je kraljična tokrat prestala past z rnom graha v glavni vlogi. • Spela Z., foto: Tina D.

Zveza kulturnih organizacij Kranj in Prešernovo gledališče Kranj

**SOBOTNA MATINEJA**

Teater za vse Jesenice!

**KEKEC IN PEHTA**

sobota, 13. novembra, ob 10. uri, v kinu STORŽIČ!

MESTNA OBČINA KRANJ  
RADIO KRANJ  
Slova  
TELE-TV Kranj  
GORENJSKI GLAS

Pred novo premiero v PG Kranj

**MATILDA VAS VSE DA V KOŠ**

Kranj - Po knjigi in filmu se Matilda, ki jo poznajo vsi otroci, z jutrišnjo premiero predstavlja tudi kot mladinska komedija na odru Prešernovega gledališča Kranj. Priporočljivo, da otroci pripeljejo tudi starše.

Otroci, starši, pedagogi in vsi drugi, pripravite se - prihaja Matilda. Pa to ni kaj velikega ali resnega ali celo strašljivega. Ne, to je dekletce, ki pod bremenom svoje bistrosti in zrelosti ne preživlja vedno lepih trenutkov. Ne doma, kjer jo je narava obdarila s starši, televizijskimi zasvojenici in omejenici, ki zato ne znajo prepoznati posebnosti njihovega dekletca. Da ne govorimo o šoli, kjer vlada strahovlada ravnateljice Volovškarce, ki bi ji še najbolj prijala šola brez učencev. Pa kaj, Matilda ima na koncu vendarle zadnjo besedo.

Sicer pa o vsebini samo toliko. Mladi šolarji od 2. razreda dalje, ko branje že povsem obvladajo, zadnja leta - tako se govori - najprej posežejo po knjigi angleškega avtorja Roalda Dahla. Tudi kasneje se v četrtem in petem razredu osnovne šole je menda to knjiga, ki gre v knjižnicah najbolj v promet. Pa ne le pri nas, kjer je bila Matilda že dvakrat izbrana za najboljšo knjigo leta; posvojili so jo tudi otroci drugod po svetu. Podobno se je že leta prej zgodilo Piki Nogavički švedske pisateljice Astrid Lindgren. Pred nekaj leti so Matildo uprizorili tudi v Cerkljah s tamkajšnjo mladinsko gledališko skupino.

"Odgovor na vprašanje, kaj bomo v novi sezoni ponudili otrokom v našem gledališču, sem pravzaprav našla doma pri svoji hčerki," je povedala Marinka Postrak, vodja umetniškega oddelka v Prešernovem gledališču Kranj. "Sprva je kazalo, da predstave ne bo ravno lahko izpeljati, saj ta mladinska komedija zahteva kar precej vlog. No, to se je kasneje seveda lahko uredilo z gostujočimi igralci. Druga težava je bila seveda dramatizacija. Najti pravega človeka za prelitje knjige v dramsko besedilo, se mi je zdelo kar velik problem. Kljub veliki zaposlenosti je Desu Muck obljubila, da naredi dramatizacijo in jo seveda tudi je. Pravi,



Matilda: Gregor Čušin, Vesna Slapar in Matjaž Višnar. Posnetek z vaje

da je Matilda njena najljubša knjiga in njene tri hčerke so enakega mnenja.

Na jutrišnji premieri ob 18. uri v Prešernovem gledališču bodo zaigrali: Vesna Slapar kot Matilda, Gregor Čušin kot njen oče, Matjaž Višnar kot njena mama, Dragica Potočnjak kot učiteljica Medica, Marijana Breclj kot ravnateljica, Saša Mihelič je sošolka Sivka, Rok Višar pa je sošolec Rafko. Režiser je Matjaž Latin, scena je delo Mirjane Koren, kostumi so delo Gordane Gašperin, glasbo je napisal Sebastijan Duh.

Marinka Postrak ne skriva zadovoljstva, da so za vloge našli prave igralce. V predstavi nastopajo otroci niti kot statisti, saj bi to izvedbi lahko prineslo marsikatero težavo. No, ker pa si ravnateljica Volovškarca že tako ali tako prizadeva za šolo brez otrok, so trije učenci v šolskih klopek ravno pravno število. No, večina otrok naj bi bila zaprtih v ravnateljicini "dušilnici", zato jih na odru več kot tri niti ne potrebujejo.

Matilda je podobno kot Pika Nogavička v večnem sporu z odraslimi: če je Pika upornica in raziskovalka, ki težave ureja tudi s svojo izjemno fizično močjo, pa je Matilda iz drugač-

nega testa. Prav tako je izjemna, bori se s svetom, ki jo ne razume, saj je preveč bistra za svoje okolje in tudi sicer drugačna (ima nadnaravno moč) in zato tudi drugače obracunena s svetom od otroštva že zdavnaj oddaljenih odraslih. Po odru z Matildino močjo letijo stoli in drugi predmeti, torta skoči ravnateljici v obraz in podobno. Skratka Matilda nauči odrasle kozjih molitvic, mladim pa nepriljubeno sporoči, kakšne vrednote so znanje in pa knjige sploh.

Dekletce nenehno vlačijo s seboj knjige, kot bi izstrelili, računala, mnogi večmestna števila, bere Shakespeareja, Cankarja in drugo, skratka - Matilda domuje v svetu, ki ji ga pričarajo knjige, saj se jih ne da preobjesti tako kot televizije. Njeni starši pa vse dneve buljijo v televizor, gledajo eksotične limonadne nadaljevanke. Zoom tudi. (Desa Muck si je ob pisanju teksta privoščila tudi kakšno na svoj in zoomovski račun.)



Vesna Slapar je vsekakor idealna za vlogo Matilde. "Knjige prej še nisem poznala, vem pa, da je to ena najbolj branih knjig. Matilda je silno zanimiva zgodba o deklici, ki s telekinezo premika svari, bere knjige, imenitno računa in se ne razume z

Lea Mencinger, foto: Tina Dokl

10. ljubljanski filmski festival

**SLOVENSKI FILMSKI PRAZNIK**

Ljubljana - V Cankarjevem domu se je minuli petek začel jubilejni festival, ki bo letos v dobrih dveh tednih ponudil 85 filmov - Liff še nikoli ni bil tako obsežen, kvaliteten in ambiciozno predrzen.

Največji domači filmski festival, edini v Sloveniji, ki predstavlja nekakšno reprezentanco vsakoletne svetovne filmske produkcije, je letos upihnil deset svečk. Festival je že tako velik in ugleden, da zdaj filmi sami iščejo pot do ljubljanskega platna, občinstvo pa bo kljub netekmovalnemu značaju dogodka letos že četrčič podelilo 10.000 DEM teškega vodomca. Po preimenovanju se je festivala prišla angleška kraljica Liff, vendar pa njegovi pravi prijatelji pravijo, da gre za "lajf". Kako tudi ne, saj ponuja unikatno prilžnost videti dobro selekcionirane favorite večjih bratov, Cannes-a, Berlina, Rotterdama, Toronta, neodvisno produkcijo in njene bodoče zvezdice, po krivem spregledane, razne retrospektive, perspektive, obzorja, fokuse.

Glede na to, da se je "lajf" 99 komaj začel, je za iskanje letošnje rdeče niti še prezgodaj, povsem primerno pa je izpostaviti najbolj zanimivo od že prikazanega. Festival je odprl ameriški "kot da" neodvisni film Bogovi in pošasti, hommage legendarnemu holivudskemu režiserju iz starih časov, Jamesu Whaleju, elegantni snob, si kljub starosti ni mogel kaj, da ne bi zapeljeval božansko postavnega vrtnarja. Medtem ko ga stari portretira, se spominja svoje slave, mizerije v otroštvu in velike vojne, ki mu je vzela ljubimca, predvsem pa filmov o Frankensteinu, kar služi kot alergija na javnosti skrbno skrivano homoseksualnost. V sekciji predpremier, ki bodo kasneje v celoti prikazovane v slovenskih kinematografih, je navdušil še francoski Nori tujec, živahna zgodba o vagabundu iz Pariza, ki med iskanjem čarobnega glasu Nore Lucu zatava med romunske Rome in najde že pregovorno cigansko dušo, paleto skrajnih veseljačenj in smrtonosne žalosti. Pozabite Kusturico.

V tekmovalnih Perspektivah se precej visoko držijo Čudoviti ljudje bosanskega režiserja Jasmina Dizdajra, ki je usode vojnih žrtvec spretno preplet z življenjem štirih londonskih družin. Bosanci, Hrvati in Srbi, ki se prepejajo sredi Londona, poskušajo pozabiti krvavo kalvarijo in se znebiti otrok, ki so sad množičnega posilstva, postajajo Britanci, ki so taiste zločine počenjali pred 400 leti, enak vsesplošen šok pa se dogaja tudi njihovim gostiteljem. Toliko za pokušino, zato pozor, najboljše šele prihaja. • T. Brut

odraslimi. Drugače pa je čisto navadna punčka, ki se tudi igra, ceni prijateljstvo in skuša zrasti ob čudni mami in še bolj čudnem očetu. Zame je bila seveda vloga šestletne deklice, tako pametne, kot je, zelo velik izziv, saj v tej vlogi ne smem kazati nobene odraslosti. Kdo od odraslih pa se lahko spominja časa, ko je imel šest let? Me pa veseli, da smo naredili predstavo za generacijo otrok od prvega do četrtega razreda - za te otroke je razmeroma malo pripravnih predstav."



Režiser Matjaž Latin se tokrat prvič predstavlja v kranjskem gledališču. Prihaja iz Maribora, za seboj pa ima tako mariborske, ptujske, ljubljanske in zagrebške igralske in režijske izkušnje. S predstavami za otroke se seveda ne srečuje prvič, zato dobro ve, kako je lahko delo za otroke privlačno.

"Če je Pika Nogavička klasična, je Matilda junakinja sodobnega časa. Kot sem slišal otroke, se po priljubljenosti lahko le Matilda primerja z uspešno švedsko pisateljico. Zdi se mi imenitno, da Matildo berejo tudi otroci, ki sicer ne marajo brati knjig. Zdi se, da prav ta knjiga zadeva prav v bistvo problema sodobne televizijske generacije otrok. Zato se sporočila avtorja ne more prezreti, otroci bi morali več brati, najmanj toliko kot Matilda. Mislim, da je to kar koristno sporočilo. No, s predstavo bomo otrokom in odraslim to povedali seveda na smešnem način. Otroci bodo seveda vedeli, da v šolah ne tepejo več otrok, kot so jih menda na začetku tega stoletja, toda najrazličnejše pritiske tudi današnji šolarji poznajo. Zato je predstava ne le komedija, pač pa drama, pa srhljivka obenem, skratka v predstavi se srečuje več žanrov. Predstavo smo naredili za otroke od sedmega leta dalje in tudi za odrasle."

• Lea Mencinger, foto: Tina Dokl

Nova knjiga pesmi

**LIRIČNA MOČ PESMI**

Škofja Loka - Miheličeva galerija v škofjeloški Kašči je bila premajhna za vse, ki so konec minulega tedna prišli na predstavitve nove pesniške zbirke Neže Maurer.

Pri Založbi Karantanija je namreč pred kratkim izšel izbor stopenetdesetih pesmi, ki sta jih v to zbirko z naslovom Igra za življenje iz vseh dosedanjih zbirk odbrala Marko Črtalič, napisal je tudi spremljajočo besedo, in pesnica sama. Ilustracije v knjigi so delo slikarke Maje Šubic. Gre torej za antologijo njegove poezije od prvih začetkov v zbirki Skorja dlani in skorja kruha, do Tej poti se reče želja, Drevo spoznanja, Litanij za mir, Od mene k tebi, Kadar ljubimo do Metulja na snegu. Ali je tako ponujeno izboru najboljši od najboljšega, je po eni strani stvar osebne presoje. Med množico bralcev poezije Neže Maurer bo morda kdo iskal tudi kakšno "svojo", ki pa se po presoji odbiralcev ni uvrstila v ta elitni zbir. To pa seveda prav nič ne krni sugestivne moči njene poezije, nikdar odmaknjene in zaprte v zasebne poetične stolpe, pač pa prijazno odprte bralcem. Tudi zato so njene pesniške knjige vsakič razgrajljene. Zadnje čase njene zbirke se ponatiskujejo.

Sploh je to leto za pesnico kot leto rodovitne žetve. S prejšnjim omenjenim ponatisom pesniške zbirke je pri slovenskih založbah samo v tem letu izšlo kar pet njenih knjig. Se sama se temu čudi. Tolikšna bera tako poezije kot proze pa lahko bralce njene literature le veseli. Maurerjeva je namreč postala ena najbolj branih pesnic pri nas. Podoben odmev kot pri odraslih, imajo njeni verzi tudi pri otrocih in tudi pri skladateljih, saj je doslej uglasbenih že okoli dvestopetdeset njenih otroških pesmi.

Na prireditvi, ki jo je pripravila ZKD Škofja Loka, so poezijo Maurerjeve brali Alenka Bole Vrabc, Eva Škofič Maurer, Milan Štefe in Marko Črtalič, z glasbo pa je poezijo dopolnila skupina Neverjetno (Uroš Rakovec, Tine Jenko in Miran Milič). • Lea Mencinger

Simona Mihelič, modna oblikovalka, fotografinja in plesalka

# Garaška perfekcionista elegance

Stroga do sebe in zahtevna do svojega dela - Modno oblikovanje prepleteno s študijem, plesom in fotografijo - Pri dvajsetih samostojna modna revija - Kreirala obleke za letošnje miss Slovenije.

Sp. Pirniče, 12. novembra - Najzgodnjeje otroštvo je namesto v vrtcu preživela v galeriji. Med umetniki in vonjem po barvi ter neskončnimi pogovori odraslih. Morda je tudi to krivo za njeno hitro zorenje in zapušanje otroštva. Pri dvajsetih so njeni cilji jasni. Prav nič skromni, cesar škorpjonki tako ali tako ne bi pripisali. Spartanski duh v drobnem, vendar skladnem in lepem telesu. Nič nenavadnega ni, če jo boste jutraj ob štirih našli za šivalnim strojem ali s skicirko v roki. Pravi, da je tako dan daljši in bi ga bilo škoda zapravljati s spanjem.

Očitno ji je garanje usojeno, saj mora nenehno delati več stvari hkrati. Pri vpisu na Srednjo šolo za oblikovanje in fotografijo ji je zmanjkala točka, kar pa ne pomeni, da se je tej šoli odpovedala. Vpisala se je v srednjo zdravstveno in ob njej delala še oblikovno. Je nepopustljiva perfekcionista. Končala je šolanje in začela kreirati oblačila ter svoja oblikovanja tudi izdelovati. Ministrstvo za kulturo ji je februarja letos odobrilo status svobodne umetnice oblikovanja oblačil in nakti. Njena delavnica, atelje je zaenkrat le želja, je kar ljubljansko stanovanje na Dunajski 99a, kjer nastajajo njena oblačila. Unikatna in vsako zgodba zase. Zadnje mesece so pod njenimi prsti nastajale ženske večerne obleke. Cikel petindvajsetih elegantnih oblek. Njene so zamislila in njena je izdelava. "Uporabila sem različne materiale, med njimi tudi saten in šifon ter kreacije zasnovala v rdeči, črni, beli in srebrno-črni barvi. Poudarek je na minimalizmu in detajlih, za

ta stil pa sem se odločila, ker mi je tudi osebno eleganca bližu, saj sem precej resnejša od svojih vrstnikov," je pred modno revijo hitela pojasnevati Miheličeva, ki ostaja zvesti sebi in življenjskemu vodilu.

Kot bi ne bila že z delom dovolj zaposlena, je začela na ljubljanski Naravoslovno tehniški fakulteti študirati tekstilstvo. Poleg tega je koreografinja in plesalka plesne skupine Antares, poleti se je javnosti predstavila s samostojno fotografsko razstavo, sinoči pa v pirniškem klubu Lipa s projektom Vizualna komunikacija oziroma z modno revijo, na kateri je predstavila 25 ženskih večernih oblek v prej omenjenih barvah. V domiselnem umetniškem projektu so med drugimi sodelovali tudi mentorji Srednje frizerske šole, kozmetični salon Saše Omersa, ekskluzivna modela Nataša Doberšek in Katja Kori, za zvočno-plesno kuliso pa sta poskrbeli glasbena skupina Jam Session in Simonina plesna skupina Antares, ki jo vodi skupaj s



Modna oblikovalka Simona Mihelič (levo), predstavitev Simonine dnevne obleke Minimalizem za letošnje miss Slovenije.



prijateljem Petrom Čermeljem. Za make up je poskrbela Bilka Baloh, dekleta pa so se po odru sprehodila v čevlji butik Vodeb. Občinstvo je z navdušenjem sprejelo njene večerne kreacije, ki so skupaj z nakitom, ki ga je oblikovala Miheličeva, poudarjale izvornost njenih zamisli. Omenjena je izdelala tudi obleke za letošnje miss Slovenije z naslovom Včeraj - jutri in Minimalizem. Pri oblikovanju jo vodila pravila enostavnosti in dovršenih detajlov, pred omenjeno modno revijo pa je še dodala, da upa, da občinstvo ne bo po-

zorno le na njeno letnico rojstvo, ampak predvsem na njene kreacije. "Rada bi se predstavila tudi v Italiji, saj je pri nas že tako, da te mora najprej odkriti tujina, da te opazijo in priznajo doma. Pogosto imam občutek, da mislijo, da sem premlada in neprimerna za dokaj ozek krog 'starih mačkov' slovenskega modnega oblikovanja," je menila Miheličeva. Njena resnost in občutek za minimalizem sevata iz njenih oblek, ki najboljše izražajo njeno osebnost.

• R. Škrjanc

Različne cene plinifikacije na Gorenjskem

## Do plina najceneje v Trziču

Plin cenejši od kurilnega olja in prijaznejši do okolja - V trziški občini šele letos - Priključek v Trziču vsaj trikrat cenejši od ostalih gorenjskih občin.

Kranj, 12. novembra - Devetdeseta leta so zaznamovala tudi skrb za čistejšo okolje in prizadevanja za varčno rabo energije. Država je v ta namen ustanovila Ekološki sklad, ki posameznikom nudi ekološke kredite. Slednje lahko pridobite tudi za plinsko ogrevanje stanovanj, za katerega se zadnja leta odloča čedalje več individualnih porabnikov. Gorenjske občine so po letu 1990 precej denarja namenile izgradnji plinifikacijskega omrežja za individualne naročnike. Med zadržanimi se je zanj odločila trziška občina, ki pa je v zadovoljstvo naročnikov, med najcenejšimi.

V Kranju je za gradnjo plinifikacije od leta 1993 pooblaščen podjetje Domplan - PE Energetika, omenjena občina pa je bila na Gorenjskem med prvimi,

ki so individualnim porabnikom ponudili čistejši način ogrevanja. Na plinsko ogrevanje je priključenih 150 stanovanjskih hiš in več kot 650 stanovanj. Ker je

kubični meter plina trenutno vsaj 20 tolarjev cenejši od litra kurilnega olja, se želi čedalje več občanov vključiti v projekt plinifikacije. Kranjčani morajo za priklop plačati 600 tolarjev za kilovat. Andrej Krč, vodja PE Energetika Domplan Kranj, je pojasnil, da hiša ponavadi porabi od 25 do 30 kilovatov, stanovanje v bloku pa od 15 do 20 kilovatov. Omenjena cena je od leta 1994 in jo je določila občina po predinvesticijskem izračunu.

V posameznih primerih pri njem oblikovanju upoštevajo tudi ceno olja. Cena plinskega priključka je na Gorenjskem zelo različna, saj jo vsaka občina oblikuje po svoje. V Radovljici individualni porabniki za plinski priključek plačajo dobrih 150 tisoč tolarjev, poleg tega pa morajo sami plačati še zemeljska dela oziroma izkop. Mag. Bernarda Podlipnik, direktorica radovljiske Komunale, je pojasnila, da je nihanje cene odvisno od različnih storitev, povpraševanje pa je v tej občini enkrat večje od načrtovanega števila priključkov.

Škofjeloška občina je koncesijo za napeljavo plina podelila Loški komunalni, individualni priključek pa v tej občini od leta 1996 stane 800 tolarjev za kilovat. "Plinificirali smo približno polovico porabnikov, tudi na Trati smo že zgradili omrežje, prvi priklopi pa naj bi bili prihodnje leto. Plinificirali naj bi tudi Dorfarje, še letos pa Groharjevo naselje in Zdravstveni dom," je pojasnil Drago Brdnik, vodja plinifikacije v Loški komunalni. Občine cene priključkov povsem svobodno oblikujejo, pri izračunih pa med drugim upoštevajo tudi stroške gradnje reducirnih postaj ter uličnega in primarnega plinovoda. Trenutno je individualni priključek najcenejši v trziški občini, ki je plinifikacijsko omrežje začela graditi letos, med zadnjimi gorenjskimi občinami in kot 38. občina v Sloveniji.

Koncesijo je podelila Petrolu, ki je tudi investitor, Tržičani pa morajo za priključek do stanovanske hiše plačati le 45 tisoč tolarjev, do stanovanj pa 20 tisoč tolarjev. "Koncesijsko pogodbo smo podpisali za 29 let, trenutno pa zaključujemo gradbena dela na Cankarjevi in Predilniški, gradimo pa na Koroski cesti. V sedmih letih naj bi zgradili 21 kilometrov plinifikacijskega omrežja," je pojasnil mag. Matjaž Frantar, samostojni komercialist Petrola. • R. Škrjanc

Dvanajst tisoč koščkov New Yorka

## Sestavljala tri mesece in tri tedne

Zasip pri Bledu, novembra - Da je trma res doma na Gorenjskem, sta pred kratkim dokazala Ljubomir Ulamec in njegov sin Grega. Sestavljanki, znamenitimi "puzzlom", sta oče in sin posvetila cele 3 mesece in 3 tedne. V tem času sta sestavila ogromno, skoraj 6 kvadratnih metrov veliko sliko New Yorka.

Ze po prvem sprehodu po hiši, ki leži sredi Zasipa pri Bledu, ti je jasno, okoli česa se vrtijo dnevi pri družini Ulamec. Sestavljanke so razstavljene že na hodniku, tam je tudi velika slika Rembrandtove Nočne straže. Prav tako sestavljena iz tisočih koščkov. Ze ta sestavljanka je naravnost ogromna.

V dnevni sobi pa je na steni še večja sestavljanka, na kateri je nočni pogled na znameniti newyorški most. Zaradi ogromne sestavljanke je bilo treba dnevno sobo družine Ulamec postaviti na glavo.

Sestavljanko je začel graditi Ljubomir Ulamec, pri delu pa mu je pomagal tudi sin Grega. 12 tisoč majhnih koščkov sta dajala skupaj skoraj štiri mesece. "Sam se nikoli ne bi lotil tako velike sestavljanke," je priznal Ljubomir. Povedal je še, da je bilo za sestavljanje New Yorka potrebno ogromno potrpljenja. "Ko delče stresiš iz škatle, ne veš niti tega, kje bi lahko začel sestavljati," opiše Ljubomir prvi spopad s sestavljanko.



Ljubomir in Grega Ulamec, ki sta sliko v ozadju sestavljala cele tri mesece in tri tedne.

A se oče in sin kljub temu nista ustrašila. Vsak je začel na svojem koncu in ko je imel sestavljen dovolj velik del, sta ga spojila skupaj. Tako je počasi nastajala slika, ki so jo sestavili le redki.

"V Sloveniji se je s sestavljanko spoprijelo osem ljudi, a najhitreje so jo sestavili prav pri Ulamecivih," so povedali predstavniki podjetja Denis. Podjetje, sicer zastopnik nemške tovarne sestavljank Ravensburger, je v vsako škatlo sestavljanke New York priložilo še posebno prijavnico. Izpolnilo jo je osem Slovencev, sestavljanko pa sta najhitreje razvozla dva trmasta Gorenjca. • Spela Ž., foto: Tina D.

## PIVOVARNA UNION

La prijatelje!

Kje pridobivajo 'zmajevo kri'

## Pred Miklavžem v Lenti ali Alpe Adria

Najboljši gorenjski organizatorji turističnih potovanj so vam pripravili nekaj ekskluzivnih avtobusnih izletov z zares zanimivimi programi. Za vse programe v tej rubriki velja, da so cene za naročnice in naročnike Gorenjskega glasa **krepko nižje** kot za nenaročnike! Zato, ker na vseh teh izletih Gorenjski glas sodeluje kot medijski pokrovitelj.

### V rudnik in na zabavo

Jutri bo 'množica' martinovanj, a marsikdo v "uradnih" dneh za martinovanje ni utegnil najti prostega dneva in zanje bo Integral Tržič pripravil ekstra izlet naslednji **PETEK, 19. novembra**, in ne v soboto, kot smo v torkovem Gorenjskem glasu narobe zapisali. Tokrat bo prvič v program vključeno podzemlje z obiskom muzeja premogovništva Slovenije v Velenju, 180 metrov pod zemljo v jami Škale. V osemnajstih prizorih je prikazano, kako so rudarji iz globin doslej izkopali že 170 milijonov ton premoga, kakšno je bilo nekoč njihovo delo, kako tehnološki proces globoko pod površjem Saleške doline poteka danes. Po zaključku srečanja s podzemnim črnim bogastvom, imenovanim tudi 'zmajeva kri', bo nadaljevanje izleta v Topolšico, kjer boste 'nevtalizirali' premogov prah v termalni vodi. Nadaljevanje bo z večerjo, s poudarkom na Martinovih običajih in mladim vinom, zatem bo v restavraciji hotela Vesna ples ob živi glasbi. Cena tega izjemnega izleta na 180 metrov pod zemljo je 5.800 tolarjev, za naročnike Gorenjskega glasa samo 4.600 SIT.

### Prihaja čas Miklavževih nakupov

Resda martinovanja še niso mimo, a da ne boste morda prepoznali z Miklavževimi nakupi: Integral Tržič zadnje sobote v tem mesecu, 27. novembra, vabi v Italijo, do Cassacia v bližini Vidma (v nakupovalni center Alpe Adria z več kot 40 specializiranimi trgovinami, v katerih najdete za vsakogar nekaj po osupljivo konkurenčnih cenah. Dovolj časa bo za sprehod z nakupovalnim vozičkom v market LIDL ter v LD market). Če morda dvomite o ugodnosti cen precejšnjega števila artiklov v teh trgovinah, omenjamo le eno dejstvo: na velikem parkirnem prostoru ob NC Alpe Adria je vselej ogromno avtomobilov s slovensko in avstrijsko registracijo. Izletniška relacija: Tržič - (Medvode, če bode vsaj štiri prijave) - Škofja Loka-Zabrnica-Kranj-Radovljica-Lesce-Jesenice-Kranjska Gora-Rateče. Cena: 3.300 tolarjev na osebo, za naročnice in naročnike Gorenjskega glasa, vključno z družinskimi člani, samo 2.200 tolarjev. Ker Miklavžev nakupovalni izlet traja 'od zjutraj do zvečer', bo poskrbljeno tudi za sladko popotnico iz Pekarne Magušar Lesce in Pivovarne Union, pa tudi zoper mraz se bo kaj našlo.

### V Lenti in v Lendavo

Turistična agencija Integral Tržič Vas vabi na Miklavžev nakupovalno rekreacijski izlet na Madžarsko in v Pomurje. Dopoldan bo čas za obisk sejma v Lentju, izjemno priljubljene nakupovalne destinacije Slovencev in Slovenk. Zatem se boste ogreli v notranjem ali zunanjem bazenu v Termah Lendava, po kopanju bo večerja po res napornem dnevu. Izlet bo VČETRETEK, 25. novembra. Integralov avtobus bo peljal na relaciji Tržič-Radovljica-(Lesce)-Kranj-Škofja Loka-Vodice-Moste-Mengeš-Domžale. Cena izleta je 4.900 tolarjev na osebo, za naročnike Gorenjskega glasa zgolj 3.700 tolarjev.

24 ur na dan: 064/223-111 ali 223-444

Za informacije in prijave sta vam vselej na razpolago. 24 ur dnevno, telefonski številki 064/ 223-444 in 223-111, za vse navedene IZLETE najboljših gorenjskih organizatorjev turističnih potovanj, s katerimi tudi Gorenjski glas sodeluje kot glavni medijski pokrovitelj, lahko dobite tudi po telefonu 064/ 223-444 v malooglasni službi Gorenjskega glasa; ali 064/ 223-111 v tajništvo Gorenjskega glasa. Na obe navedeni telefonski številki tudi evidentiramo prijave, skupaj s podatki, na kateri postaji želite počakati organizatorjev avtobus, itd. Ob prijavi je možno vplačati celotno ceno izleta in si hkrati rezervirati izbrani sedež v avtobusu!

## PIVOVARNA UNION

La prijatelje!



## Streli v Ljubljani, odmev v Kranju

Marko Jenšterle,  
zunanji sodelavec

Ko je pred dobrim letom in pol sredi Ljubljane pod streli neznanca padel Veselin Jovoviča, Vesov, je večina poročevalcev o dogodku izpostavljala, da je šlo za obračun v vrhu ljubljanskega podzemlja. Jovovičeva smrt je bila izjemno odmevna. Še posebej so v očeh padle ogromne osmrtnice objavljene v osrednjem slovenskem dnevniku Delo. Nekdaj so si takšne privoščili samo najvišji partijski veljaki, pa še pri teh je veljalo, da jih iz svojega žepa niso plačevale njihove družine, ampak nekdanje družbenopolitične organizacije, kar nazadnje seveda pomeni, da so bile plačane iz "družbenega žepa". Pri pokojnem Jovoviču pa je bilo drugače. Osmrtnice so plačali člani njegove družine, pa ne le eno - skupno, ampak kar več, vse skupaj pa so zavzele celo stran v Delu. Če zasebnik hoče kupiti celostransko osmrtnico v tem časopisu, mora zanjo plačati 1,6 milijona SIT.

Toda bolj od teh številk so bile tedaj zanimive besede žalujočih, predvsem tiste v osmrtnici, ki jo je objavil pokojnikov brat Vukašin. Iz nje je bilo namreč že mogoče zaznati nekakšno "vojno napoved" nasprotni strani, predvsem pa je imelo vse skupaj vonj po krvnem maščevanju, tako značilnem za najjužnejše dele bivše domovine, iz katere je pokojnik tudi prišel k nam. Ko so pred dnevi v Ljubljani znova počili streli in so policisti v tej zvezi začeli iskati Vukašina Jovoviča, se je mnogim pred očmi odvrtel film o uboju njegovega brata in tedanjih dogodkih. Predvsem pa smo se vsi nenadoma zavedeli, kako se v letu in pol preiskava, vsaj za javnost, ni premaknila iz mrtve točke. Sredi Ljubljane ustreljijo vsem znanega vodjo podzemlja, policija pa nato tava v temi. Da bi bila stvar še bolj absurdna, se je zdaj ljubljanska policija hitro oglašila v zvezi s stavkom iz poročila Delovega poročevalca Zarka Hojnika, v katerem je zapisal, da naj bi menda kriminalisti vedeli za sestanek v hotelu Super Li, kjer je prišlo do streljanja in po katerem je Vukašin Jovovič skrivnostno izginil. Kriminalisti so nemudoma demantirali, da bi načelnik urada kriminalistične službe govoril o tem, toda s to svojo hitro reakcijo so se ujeli v svo-

jevrstno past. Že laik je lahko iz osmrtnice Vukašina Jovoviča razbral, da Vesovi smrti sledi maščevanje, policija pa zdaj noče niti omenjati tega, da bi vedela za sestanek med ljudmi, ki obvladujejo mafijo na Slovenskem. V svojem demantiju nato celo pišejo o tem, da so navedbe v članku Delovega novinarja Zarka Hojnika "škodljive za ugled in kredibilnost kriminalistične policije", pri tem pa spet pozabljajo, da si ugled in kredibilnost rušijo kar sami. Za javnost manj šokantno bi bilo, če bi recimo policija priznala, da ni mogla pravočasno preprečiti streljanja na sestanku v omenjenem hotelu, kot pa to, da je iz njenega odgovora mogoče sklepati, da za srečanje ni vedela. Kajti naslednje vprašanje, ki se nam v hipu zastavi, je - koga pa potem policija na Slovenskem sploh nadzoruje?

V preteklosti je bilo delo policije pri nas močno povezano s politiko. Enako pozornost kot kriminalu so policisti, oziroma tedanja ljudska milica, posvečali tudi kritikom režima in še posebej političnim oporečnikom. S spremembo sistema in vrnitvijo demokracije je ta del policijske aktivnosti postal brezpredmeten, saj zdaj pač ni več absolutne in večne oblasti. Vsi na vrhu so pod budnim očenom javnosti in predvsem opozicije, vsaka napaka pa lahko politike velja nadaljevanja kariere.

Za napake pa se šteje tudi neopravljane naloge. In če policija v letu in pol ni sposobna vsaj ugotoviti imena morilca (če ga že najti ni mogoče) prvga človeka ljubljanskega podzemlja, potem so ljudje upravičeno lahko zaskrbljeni za svojo varnost. Delov novinar se je v omenjenem zapisu namreč obregnil tudi ob kranjsko policijo, saj piše, da naj bi eden od pomočnikov vodij izmen OKC "zaupne podatke, povezane s preiskavo umora Veselina Jovoviča izrabljali za nepošteno namene in jih skušal prodati Vesovi vdovi". To je vse, kakor tisti namig, ki bi bolj od ljubljanskega potreboval pojasnitev, saj bi si v nasprotnem primeru lahko razlagali celo to, da med policijo in podzemljem obstaja nekakšno sodelovanje.

**Marko Jenšterle ni član nobene stranke. Komentariji so njegova osebna stališča.**



## Trenutki našega vsakdana Razprodaja v zlatarni

Peter Colnar,  
zunanji sodelavec

Politiki so navadni ljudje, ki se ukvarjajo z nenavadnimi zadevami, pravi Vinko Vasle. Ena od teh nenavadnosti je tudi želja po popularnosti, čim večji prepoznavnosti v javnosti. Željo biti osebnosti leta, meseca ali pa vsaj tedna, narediti na ljudi čim večji vtis.

Na mene je naredil v zadnjem času največji vtis angleški lord, ki je (povzeto po POP TV) svoj naslov podedoval leta 1945, potem pa je molčal in po 42 letih prvič spregovoril v lordski zbornici. Povedal je, da je na svoji hišni napeljavni ugotovil, da luknje v vodovodnih ceveh slabo vplivajo na količino vode, ki priteče iz vodovodne pipe. Ker odmevi na govor niso bili ravno navdušujoči, je prostodušno povedal, da je očitno bolje, če človek molči in si drugi o njem mislijo, da je bedak, kot pa da spregovori in tako potrdi, da to drži. Če bi molčal, bi ostal modrijan, so rekli stari Rimljani, pri nas pa enostavno rečemo, da je molk zlato.

Nekajkrat smo že lahko brali, da so se obdolženci na sodišču "branili z molkom". Lepo vas prosim, le kaj naj to pomeni! Ne vem, vendar je očitno tako. Da je molk zlato, vedo seveda tudi ljudje, ki zaidejo v kolese naših parlamentarnih preiskovalnih komisij. Največkrat se izgovarjajo na zakon, ki zagotavlja varovanje osebnih podatkov ali pa na molčečnost, na katero naj bi bili vezani zaradi nekakšnih višjih interesov in jih mora od nje odvezati predsednik vlade ali pa vsaj kakšen minister. Včasih je tako očitno, da je vse skupaj "za lase privlečeno".

Vzemimo na primer varovanje osebnih podatkov. Se spomnite kakšen vik in krik so zagnali pred časom ob slovitih EMSO v osebnih izkaznicah, ker naj bi izdajala osebne podatke? Tresla se je gora, rodila se je miš, bi lahko rekli, saj je EMSO ostala tudi v novih osebnih izkaznicah. Do nekakšne izdaje osebnih podatkov naj bi sedaj prišlo tudi z novim načinom plačevanja TV naročnine. Upam, da ne bi "ostal modrijan", če ne bi povedal, da prav zares ne vem, kakšne moje osebne podatke bo razkril Elektro Slovenija, če bo TV hiši sporočil, da sem odjemalec električne energije! Saj ne

trdim, da ni kje kdo, ki uporablja elektriko in tudi ne more ali pa noče imeti televizijskega aparata, vendar ne vem, zakaj naj bi tudi o tem moralo povedati svoje kar ustavno sodišče. No, morda bodo učeni vedeli več, vendar bi se stvar dala zagotovo bolj enostavno urediti.

Po pravici povedano prav nič ne verjamem v resnično varovanje osebnih podatkov, ko pa lahko vldimo kršitve na najrazličnejše načine v čisto vsakdanjem življenju. Tudi na sodiščih. Kako naj verjamemo v sodišča in njihovo nepristranost, če se je zgodilo, da je sodišče obvezalo enega najbolj znanih slovenskih uradnikov, da je po tožbi Janeza Kocjančiča in Cirila Ribičiča objavil vse svoje osebne podatke - vsaj jaz ne vem, kaj bi bilo mogoče še dodati. Ne morem pomagati, vendar se mi vsiljuje pomisel, če sodba nima morda kaj skupnega s tem, da gre za dva bivša predsednika prenovljenih komunistov?

Sicer pa se lahko s kršenjem osebnih podatkov srečamo tudi v povsem vsakdanjem življenju. Vzemimo na primer popuste pri upokojenčih. Ponujajo cenejše vstopnice, popuste pri časopisnih naročninah in podobno. Seveda se morajo izkazati z obvestilom o pokojnini, kar praktično pomeni, da morajo na primer vratarju na sejmu pokazati, kolikšna je njihova pokojnina. Menda le gre za bolj osebne stvari, kot sta dan in leto rojstva, številka čevljev ali pa podatek o tem, kdaj je kdo prebolel ospice?

Kako pa je z molkom državnih uslužbencev poklicanih pred parlamentarne preiskovalne komisije? Zakon določa, kaj je tajno in kaj ne. Zakaj naj bi jih potem moral "odvezovati molčečnosti" še minister ali pa predsednik vlade? Kje to piše in kje je to ukazano? Vsak izgovor je dober, samo da se zavlačuje. Če je molk res zlato, se ga je nabralo že toliko, da bo moralo kmalu prići do razprodaje v naši največji zlatarni. Parlamentu in komisijam bodo potekali mandati, navadni smrtniki pa bomo lahko ugbali, če se ti molčečiji modrijani ne ravnajo po aforizmu Milana Friedauerja, ki pravi, da je proračun največje bogastvo države?

## PREJELI SMO

### Uredništvom slovenskih medijev

Ob neverjetni pozornosti slovenskih medijev oktobra so bili v petek, 22. oktobra, nekateri slovenski pravniki in ekonomisti na kosilu pri g. dr. Janezu Drnovšku, predsedniku slovenske vlade, na Brdu pri Kranju. Nekateri drugi intelektualci so baje povabilo na Brdo odklonili. Sam sem bil na Brdo povabljen posredno po telefonu, ko sem bil še na Skotskem, ter sem se kosila udeležil, tako da imam za potrebno, da nekaj stvari povem.

Med normalnimi ljudmi bi razgovor predsednika vlade s takimi ali drugačnimi strokovnjaki ne smel biti taka senzacija, da televizijski snemalci tekajo za avtomobili, v katerih ni videti nikogar, ko vozijo skozi park na Brdu. Ta inscenacija je najboljši dokaz, kako nenormalne so razmere pri nas. Pridih javne skrivnostnosti pa je najboljši dokaz, da pri celi stvari ni šlo za preprost razgovor med iskrenimi ljudmi, marveč da je bila na programu manipulacija, ki jo v Sloveniji nekateri tako navdušeno gojijo. Kakšni so bili pri tem nameni, ne bom ugibal, ker nisem dovolj seznanjen z večšimi PR.

Teme, ki jih kljub "skrbno zaprtim vratom" navaja Delo, so bile zares na sporedu, ne da bi prišlo na dan kaj pretresljivega.

Zalostno je pač to, da v Sloveniji iz najbolj preprostih stvari nastanejo prepadni spori, ker Slovenci med seboj nismo nasprotniki, temveč sovražniki. Sovražniki smo pa zato, ker se stranke kontinuitete ne morejo odločiti - zato pač so stranke kontinuitete - da bi obsodile zločine, ki so jih storili njihovi ideološki predniki, ker so del komunistične doktrine. Od Marxa in Engelsa naprej so vsi ideologi "znanstvenega socializma" zagovarjali nasilje, čeprav morda z dodatkom "revolucionarno" in prevaro, znano pod nazivom "leninistična strategija in taktika".

Posledica so množična grobišča po Sloveniji, ki kažejo na popolno podivjanost naših komunistov. Seveda njihovi nasledniki trdijo, da je šlo za sodelavce z okupatorjem. Toda vemo, da so prav tako navdušeno pobijali tiste, ki so se čutili blizu zahodnim zaveznikom, in druge, za katere sami niso vedeli, zakaj. Tudi "kolabo-

racionistov" bi bilo precej manj, če ne bi bila narodna osvoboditev za komuniste samo taktična maska za strateški cilj "razrednega" boja in revolucije. Zato niso morali le okupatorjev, ampak vse dozdevne nasprotnike komunizma, tako da so jih, žal, veliko število nagnali okupatorju v roke.

Dokler se stranke kontinuitete ne odpovedo dvema groznima stvarema: množičnemu ubijanju in varanju, jim ni mogoče verjeti ničesar. Dokler ne obsodijo morenja in laganja, jim ni mogoče verjeti ničesar, ker se teh nemoralnih sredstev utegnejo same poslužiti. Se več: manipulacija je zelo podobno sredstvo in se je poslužujejo.

Veliko veselje za Slovenijo bi bilo, če bi komunisti prišli z jasno besedo na dan in bi s tem nehali biti komunisti, obremenjeni s preteklostjo. Potem bi se celo lahko odkrito pogovarjali o vprašanih, ki se zastavljajo Sloveniji.

Zaradi mene se lahko še naprej zavzemajo za kolektivno gospodarstvo, če so tako nerealistični, da mislijo, da nas bo vse to privedlo do česa drugega kot do nadaljnjega zaostajanja za zahodnimi sosedi.

Ne morem verjeti, da mnogi inteligentni in sposobni v strankah kontinuitete ne bodo končno uvideli, da s samo manipulacijo ne morejo naprej ne oni, ne Slovenija, da morajo začeti z resnim govorjenjem in resnim iskanjem poti iz sedanjih stagnacije in apatije. V to smer pa morajo siliti tudi slovenski volivci, če želijo sebi in Sloveniji uspeh.

**Ljubo Sirc, Vodopivčeva 11,  
4000 Kranj  
Kranj, 8. novembra 1999**

**MEGAMILK**

**PRODAJA  
UNIKATNIH  
SVEČ  
20 % POPUST  
NA DAN OTVORITVE  
15. 11. 99**

**V RADOVLJICI  
NA TRŽNICI  
V ZALOGI VEČ KOT  
1000 VRST SVEČ.**

370

### Za koga živimo?

Ce bom sedaj napisala, da je morala Maša pospraviti nekaj najnujnějšíh stvari zvečer, tik pred Tednikom (bil je četrtek) in da nihče od domačih ni čutil nobene, niti najmanjše želje, da bi ji pokazal, da sočustvuje z njo, mi verjetno nihče od bralcev ne bo verjel. Tudi jaz sem težko. Dokler me ni po prvem nadaljevanju te zgodbe poklicala Mašina mama in mi vrgla v obraz toliko zmerljivk in žaljivk, da jih imam dovolj do konca življenja. (In to samo zato, ker se grem odvetnika propadlim ženskam.)

"Poklicala sem najboljšo prijateljico, ki me je prišla iskat, da sem čez noč lahko prespala na toplem. Od nje sem poklicala tudi Petra, toda... Telefonska številka njegovega mobilnega je bila kar naprej zasedena... Bila sem že čisto obupana. Prijateljčina mama mi je prijazno razložila, da pri njih ne morem ostati, ker se noče zameriti moji mami. In tako sem naslednjo noč šla k drugi, in nato k tretji, dokler jih ni zmanjkalo. Poklicala sem tudi domov... Vse bi naredila, samo da bi me sprejeli nazaj... Ko so dvignili telefon, so mi dejali, naj jih ne kličem več, da zanje ne obstajam, da za kurbe pod njihovo poštno streho ni mesta... Tako je to bilo. Pa se nič ne lažem, nič ne pretiram..."

S Petrom sta se srečala šele naslednji teden. Ko je imel pevke vaje in je prišel v njeno mesto. Bila je vsa srečna, da mu je lahko spet padla ob objem. "Nisem vedela, ali mi naj povem takoj ali šele na koncu zmenka. Potem je beseda kar sama nanesla na dojenček in ko sem mu rekla, da bo srečni očka, je kar otrpnil. Pa si prepričana, da se ne motiš, je dejal in videla sem, da mu ni prav. Prikimala sem

mu in pričakovala sem vsaj to, da me objame in stisne k sebi. Toda nič od tega ni naredil. Ja, splav boš morala iti delat, je končno zamomljal in še danes se spominam, da je imel roke mrzle in mokre od potu. Tega pa ne morem, sem zajokala. Potem se midva nimava kaj "menit", je nadaljeval. Tudi on ni skoparil z besedami: o, ti hudič, proklete babe, ki nastavlajo, ne da bi se zaščitile, in podobno. Bila sem tako razočarana. Ljudje, ki so mi največ pomenili, ki sem jih ljubila iz vsega srca, so mi pokazali svoj pravi obraz..."

Maša pravi, da je bila v tistih dneh hvaležna (na neki način) usodi, da jo je že vse življenje tepla zaradi njene govorne napake. Ker se je morala že od malega soočiti s tem, da so se ji posmehovali in ji dajali vedeti, da je drugačna. To jo je počasi utrnilo, in tudi šok, da so jo hkrati zapustili tako starši kot njen fant, je bilo lažje preživeti.

"Preveč sem mu zaupala, preveč sem bila nora in zatrapana. Nikoli ga nisem vprašala, kje živi, kako živi... nič. To sem naredila šele, ko je bilo prepozno. Ja, kaj naj rečem?!... Oženjen je bil. Sicer je res, da ni živel doma, temveč pri starših, pa vseeno. Imel je že tri leta starega sina. Lepo, a ne?!"

Maša je zavila v prvo cerkev. Malo zato, ker jo je zeblu, malo pa zato, da bi pomolila in našla mir, saj se je tresla po vsem telesu, odkar se je Peter usedel v avto in se odpeljal.

"Še danes se spominam, da je v cerkvi dišalo po nekkih rožah in da mi je bilo zato slabo, toda ker nisem imela kam iti, sem vztrajala in kar čakala in

čakala, da se bo mogoče zgodil čudež... da se bom zbudila in bom ugotovila, da se mi je vse skupaj le sanjalo. Toda nič takega se mi ni zgodilo. Spominim se, kako so se mi začele nabirati solze, kako me je v grlu dušilo in nisem se mogla več zadrževati. Začela sem se jokati in nisem in nisem mogla prenehati.

Od nekdaj se prikaže župnik, in me, malce jezno vpraša, kaj mi je. Kar v vodo bom šla, sem mu odgovorila med solzami. Ja, to se bo treba drugače zmeniti, je dejal in čez nekaj časa pripeljal še eno žensko. Vsak na eni strani sta me prišla in me nekam odpeljala. Bila sem na koncu z žlici."

"Župnik me je vprašal, čigava sem. Ko sem mu povedala, je nejeverno pogledal in zmajal z glavo. Potem je zavrtel našo domačo telefonsko številko. Dolgo časa je govoril. Toda pri nas doma se niso dali pogovoriti. Nato je klical še nekam drugam, toda tudi tam so mu dejali, da zame nimajo prostora. Kaj bomo naredili s teboj, ga je zaskrbelo, pa še večerno mašo je imel in ni imel časa, da bi se ukvarjal še z menoj. Za kakšen teder naj gre k meni, se je ponudila gospa, ki mu je pomagala, da sta me privlekla v zakristijo. Ne moreš, Zorka, saj imaš že z možem dovolj opraviti, jo je skušal zavrniti župnik, toda na koncu se je iztekle tako, da sem noč prespala pri ljudeh, ki sem jih videla prvič v življenju."

Iz ene noči sta nastali dve, tri... in pri Zorki je počakala na porod. Njen moč je imel raka in dokler je le lahko, ji je pomagala, ker ga je bilo potrebno obračati v postelji, menjati rjuhe in podobno.

"Nisem držala križem rok. Preko Študenta sem se zaposlila in začela skrbeti sama zase. Toda bilo je zelo težko. Ne toliko zaradi domačih, kot zaradi Petra. Potem me je še prišel obiskat in se mi je opravičil, ker me je pustil na cedilu, objubljal mi je, da se bo ločil, da bo živel z menoj in take reči. Nič več mi nisem mogla verjeti. Ni bil več vreden zaupanja. Rekel je, da ne bo mogel plačevati, ker malo zasluži in ker že več let žida stanovanje, pa nikamor ne zmore, ker je vse tako drago. Take neumnosti sem poslušala..."

Ko je Maša rodila in ko je vzela v naročje malega navihančka, ki se je samo drl in drl, je bila srečna. Nikogar od tistih, ki ji je kdaj kaj pomenil, ni bilo k njej. Le nekaj prijateljic in gospa, ki jo je vzela k sebi.

"Zorka mi je bila za zgled. Mož je umiral pred njenimi očmi, ona pa je skrbela še zame, hodila v cerkev, molila in bodrila vse okoli sebe. Včasih sem imela občutek, da jo izkoriščam, toda zmeraj me je zavrnila, da bi tak kot ona moral biti vsak. Pomagala mi je najti tudi varuško, da sem lahko šla spet v šolo. Stajala mi je ob strani kot prava mama. O, saj sem postala drugačna tudi sama. Bolj trmasta in bolj neizprosna. Posebno še, ko sva se nekoč v zdravstvenem domu srečali z mamo in je pogledala stran, ko je šla mimo mene. To zelo boli, toda človek se vsega navadi. Tudi jaz sem se... in se še bom. Najhušje preizkušnje so že mimo. Sedaj živim drugače. Vem pa, da nikoli ne bom izgubila zaupanja v ljudi. Velikokrat ti pomaga le tak, na katerega ne bi nikoli, niti v sanjah, pomislil. Tudi meni se je to zgodilo. In če bo kdaj kdo potreboval mojo pomoč, ne bom nikoli rekla ne."

## USODE

Piše: Milena Miklavčič

"Odvzeto" državljanstvo

V članku z naslovom "Odvzem državljanstva na okencu", ki je bil objavljen v Gorenjskem glasu dne 9. novembra 1999, je bila zapisana trditev, da sta bili na Upravnih enotah v Kranju in Ljubljani nezakonito odvzeti državljanstvi dvema osebam, kar je imelo za posledico tudi razveljavitev potnih listin.

Trditev glede odvzema slovenskega državljanstva omenjenima osebam ne drži, saj osebni nikoli nista bili oziroma nista pridobili državljanstva Republike Slovenije. Res pa je, da sta bili osebni ob vzpostavitvi evidence državljanov Republike Slovenije pomotoma vneseni v računalniško evidenco kot slovenska državljana. Do omenjenih napak je prišlo na upravnih enotah Kranj in Ljubljana, kar pa je posledično povzročilo izdajo slovenskih javnih listin, do katerih so upravičeni izključno državljani Republike Slovenije. Tako v upravnem kot tudi v pritožbenem postopku na vrhovnem in upravnem sodišču je bilo nesporno ugotovljeno, da so do slovenskega potnega lista upravičeni zgolj državljani Republike Slovenije. Nobenega dvoma torej ni, da bi si tuje lahko pridobil državljanstvo in slovenski potni list na podlagi storjene napake delavca upravne enote pri ažuriranju državljanov evidenc, na kar namiguje gospa Neda Miklavčič Predan. Ministrstvo za notranje zadeve je takoj po ugotovitvi napaki naložilo načelnikom obeh upravnih enot, da zoper delavce sproži ustrezne postopke za ugotovitev njihove odgovornosti.

Gospa Neda Miklavčič Predan bi lahko pred tiskovno konferenco na Ministrstvu za notranje zadeve pridobila vse zelene informacije, na podlagi katerih bi lahko tudi sama ugotovila, da napaka upravne enote ne more imeti za posledico pridobitve državljanstva Republike Slovenije in s tem pravici, ki izhajajo iz tega statusa.

Ministrstvo za notranje zadeve  
Odnosi z javnostmi

Tržiške  
sodnice obračun (II)

Po objavi splošno znanih doganj v zvezi s tržiško sodnico za prekrške ga. Hafnerjevo, ki uraduje v "družinskem krogu", smo končno dočakali odgovor. Čutiti je odziv tržiške javnosti, ki vse skupaj dopolnjuje še s svojimi osebnimi izkušnjami z omenjeno gospo.

Popolnoma pričakovano je bilo njeno zanikanje vseh obreme-

njujočih dejstev, saj kateri funkcionar ali državni uslužbenec pa danes sploh še prizna kršenje zakona ali krivdo in zato tudi odgovarja, pa čeprav mu napako dokaže celo računsko sodišče.

Žalostno je dejstvo, da v naši družbi več zaleže javna objava v medijih, kot pa mnenje nadzornih organov brez pooblastil in moči, da kršitelja takoj tudi ustrezno kaznujejo.

Po mojem pisanju je vodja pisarne sodnice, ki je hkrati njen mož, takoj s pismom opozoril bivše tajnice, naj pazijo, komu

in kaj govorijo, drugače jih bosta s soprogo - sodnico tožila. Do njih je namreč preko tržiške policije prišla informacija o evidencah, ki se lahko korigirajo. O tem sem posvaril policijski vrh v Kranju in informacija je šla takoj po pričakovani liniji vse do sodnice.

Meni je tožbo napovedala javno in kot je napisala, sem se "spravljaj" najprej na župana Rujarja, sedaj pa še na njo. V pričakovanju usmiljenja javnosti je pozabila omeniti, da sem po petih razpravah Rujarjevo tožbo dobil, ker sem mu vse tudi

dokazal, plačal pa je tako vse z občinskim denarjem, kar sem mu dokazal z virmani, ki čakajo obravnava na sodišču.

Upam, da me bo tožila tudi ga. Hafnerjeva, saj bo to srečanje, kjer ona ne bo sedela za sodniško mizo in bodo imele priložnost svoje povedati priče in dokumenti. Dokazali bomo resničnost izjav, pod katere sem se vedno podpisal in podpis overovil pri notarju.

Razumem neroden položaj in stisko sodnice z možem, ker so se v Trzinu razvile ob vse-

zgodbe iz resničnega življenja, kjer je ona glavna zvezda. Mnenje javnosti in resnica sta na naši strani in to dobro ve tudi sama. Seveda bi delali krivico sodnikom, če bi zaradi takih oseb, v isti koš metali tudi vse ostale, ki se trudijo častno in pravično soditi ne glede na pritomek in družbeni položaj osebe, ki ji sodijo.

Večina teh zgodb je bila že dalj časa tržiška javna tajna in strinjam se z izjavo sodnice, da tako poslovanje po domače nikakor ne sodi na strani rumenega tiska, ampak v kriminalno kro-

niko, zato ga sodnica, vaš mož in..., lahko se srečamo tudi na sodišču - na potezi ste vi.

• Jože Kuhelj, občinski svetnik



Načelnik za pota pri PZ Slovenije Tone Tomšič.

Uspešno delo markacistov

Sovodenj - Planinsko društvo s Sovodnja je pred nedavnim ob svoji planinski koči na Ermanovcu slovesno proslavilo 25-letnico obstoja - torej srebrni jubilej. Poleg planinskih vodnikov je v društvu še posebno dejavna sekcija markacistov - označevalcev planinskih poti. Kar veliko jih imajo za oskrbovati. Pred dnevi so se se zadnjič v tem letu podali na te sezite ter jih pregledali in malce "popravili". Tam, kjer je bilo seveda to potrebno.

Markacistom iz sovodenjskega planinskega društva pa dela zlepa ne zmanjka. "Na vesti" imajo namreč označevanje "slovenske planinske poti" od partizanske bolnišnice Franja prek Ermanovca - tu je v planinski koči tudi žig - in Bevkovega vrha do Sivke pa Loške planinske poti s Hotavelj prek Slajke (žig), Ermanovca (žig), Kladjah in Bevkovega vrha in prav tako do Sivke... Poleg tega pa so do planinske kočice na Ermanovcu označene še peš poti s Trebijske prek Stare Oselice, s Sovodnja po "tajnikovih grapi" ali po bolj položni poti mimo domačij pri Burjevci in Jeramu ter iz Kopačnice po "Bovčanovi" grapi. S teh poti in stezic se odpirajo zares lepi pogledi proti okoliškim vrhovom in vasicam, ki ležijo po brežuljkih pod njimi.

"Vse poti, za katere skrbimo, bomo ponovno pregledali spomladi," pravi načelnik markacistov pri PD Sovodenj Bojan Šifrar, "in morebitne napake ponovno odpravili. Trenutno nas je v društvu osem usposobljenih za ta opravila, veseli pa bomo vsake dobrohotne pripombe, katerega od planincev. In morebitne pomanjkljivosti in napake bomo takoj odpravili. Pa tudi planinjskim društvom, ki bi nas prosili za pomoč, bomo vedno na voljo. Planincem iz Idrije smo že pomagali pri označevanju poti."

Uspešno delo markacistov iz PD Sovodenj je že večkrat pohvalil tudi načelnik za pota pri Planinski zvezi Slovenije Tone Tomšič. Še posebej pa na nedavni proslavi srebrnega jubileja sovodenjskih planincev od planinski koči na Ermanovcu. • J. Govekar

Proti zlatemu jubileju  
Sovodenjski gasilci so praznovali 45-letnico

Sovodenj - Prostovoljno gasilsko društvo s Sovodnja je bilo ustanovljeno pred natanko petinštiridesetimi leti. Na ustanovnem občnem zboru se je zbralo vsega 26 prebivalcev teh krajev, danes pa jih je v društvu najmanj petkrat toliko, kar pa je najbolj razveseljivo, je od teh najmanj polovica mladih. Zato se za prihodnost društva ni treba bati.



Gasilski dom na Sovodnju vse leto krasijo rože.

Prvo leto so sovodenjski gasilci ustanovili kulturno prosvetni, sanitetni, mladinski in ženski odsek. Tudi za izobraževanje svojih članov so kmalu poskrbeli. Še prav ponosni pa so bili, ko so leta 1957 dobili prvo motorno brizgalno. Tista leta so se, žal, morali seliti in shranjevati svojo opremo po različnih krajih na Sovodnja. Zato se je že prav kmalu porodila zamisel o gradnji gasilskega doma v kraju. Vmes so seveda ustanovljali gasilske trojke po bližnjih krajih, postavljali hidrante, gospodinjstva opremljali z gasilskimi aparati, pomagali pri gradnji bazenov za gašenje požarov... Tudi sirena se je v kraju začela oglašati. Najprej iz središča Sovodnja, nato pa prav kmalu z malce višje ležečega "Opaltarskega griča".

Nov gasilski dom pa je bila dolgoletna želja sovodenjskih gasilcev. Splet so krajani složno stopili skupaj: eni so darovali les, drugi denar, tretji svoje znanje in delo. Leta 1985 je bil dom, ki je lahko v ponos kraju, zgrajen. Danes imajo v njem spravljeno vso svojo opremo, v nadstropju pa imajo tudi manjšo dvorano za svoja snidenja, sestanke, predavanja...

Kar enaindvajset let so sovodenjski gasilci imeli le en gasilski kombi. Ta jih je dve desetletji prevažal na kraje požarov in nesreč, na gasilske vaje sosednjih društev, na tekovanja in celo na izlete. V času hudih zim so z njim velikokrat gasilci pripeljali kruh s Trebijske do takrat edine sovodenjske trgovine. Mnoge krajanje je kombi odpeljal tudi na zadnjo pot, zanje pripeljal krsto ali rože...

Nov kombi z visokotlačno črpalko pa so gasilci s Sovodnja dobili leta 1994. K sreči v zadnjem času večjih požarov na tem izjemno zahtevnem in "razvejanem" področju ni bilo. Njihova domena pa so: Sovodenj, del Stare Oselice, Podjelovo Brdo, Lanise, Nova Oselica, Jazne, Hobovše, Javorjev Dol, Koprivnik, radi pa priskočijo na pomoč tudi sosednjim društvom. Še posebej lepo sodelu-

jejo z gasilci iz Pluzenj in Trebijske. Z gasilci iz teh krajev imajo večkrat tudi skupne vaje.

"Naša največja želja pa je nakup novega gasilskega avtomobila," pravi tajnica društva Nevenka Telban. "In mislim, da se nam bo že prihodnje leto ta želja uresničila. To bo gasilsko vozilo s pogonom na vsa štiri kolesa, delovalo bo lahko pod nizkim ali visokim tlakom, poleg pa bo še cisterna za prevoz vode."

Ja, saj res! Prebivalci mnogih krajev iz okolice Sovodnja so bili v preteklih letih neznanako hvaležni sovodenjskim gasilcem za dovoz vode v sušnih obdobjih, ki jih v zadnjem času tu ni bilo prav malo. Za ljudi in živino so jo vozili.

"Zato tudi pri nakupu tega prepotrebne vozila najbrž ne bo težav," meni predsednik društva Edo Bajt. "Veliko so že ali še bodo prispevali za to prebivalci teh krajev, pa tudi ves izkupicek z uspešnih veselici, kresovanj ob dnevu državnosti in balinarskega turnirja bo šel v ta namen. Še tradicionalnemu vsakoletnemu izletu so se prav zato letos odpovedali sovodenjski gasilci in denar namenili za nakup novega avtomobila."

Tudi izjemno lepe rezultate na raznih tekovanjih gasilci s Sovodnja dosegajo v zadnjih letih. Tako so, denimo, na zadnjem tekovanju občinske gasilske zveze pred dnevi mladinci bili drugi, pionirji, člani in veterani tretji, pionirke, mladinke in člani B četrti, članice A pa sedme. To pa je med tolikim številom ekip iz občin Škofja Loka, Gorenja vas - Poljane, Železniki in Ziri zares lep uspeh. Zato bo bližajoči se zlati jubilej sovodenjskim gasilcem zagotovo dal še novega poleta in čim manj požarov ter elementarnih nesreč jim je treba zaželeli. J. Govekar

Piše: Miha Naglič

Po ljudjih gor, po ljudeh dol

Terenski ogledi za Gorenjski biografski leksikon

Zoran Thaler, prvi Gorenjec na čelu slovenske diplomacije

"Tam zunaj so volivci, ki nas ne bodo nikoli volili. Tam so sile, ki so neobvladljive, celo če jih ignoriramo. In tega dejstva ne more spremeniti še takšno rodoljubje. Prav zato je zanjo politika tako čudna reč in nas tako jezi. Celotna razmota preprosta opravila postanejo sprčo tega dejstva komplicirana in marsikdaj tudi nemogoča. Vključenost Slovenije v Evropo ni najbolj preprosta izmed vseh opravil, vendar tudi ni najbolj kompleksno. Faktorje, ki sestavljajo njegove zahteve in pogoje, bi se dalo najbrž strniti v nekoliko obsežnejšo formulo, ki bi jo bilo mogoče opisno povzeti takole: evropska realnost terja od Republike Slovenije, da uskladi svojo lastninsko in drugo zakonodajo z evropsko tako, da bo v razmerju med Slovenijo in drugimi članicami Evropske zveze, kar zadeva pravila o svobodnem pretoku ljudi, idej, blaga in denarja, veljala načelo vzajemnosti. Le ob spoštovanju tega načela se bo Slovenija lahko enakopravno vključila v Evropsko unijo. To je vse."

Navedeni odstavek je le drobec iz dolgega in odličnega govora (bilo ga je za 20 tipkanih strani), ki ga je imel 26. marca 1996 pred poslanci v Državnem zboru RS tedanji zunanji minister Zoran Thaler. Okrajšanega so pod naslovom "Tam zunaj so volivci, ki nas ne bodo nikoli volili - ali kako smo namesto v Bruselju romali v Oglej" objavili Razgledi, 3. aprila 1996. Bila je

izredna seja, šlo je za vročo debato o smernicah slovenske zunanje politike in o potrebi, da se spremeni 68. člen ustave. Opozicijski poslanci so ministru očitali "španski kompromis", on je v svojem odgovoru brez dlake na jeziku razkrinkal njihovo dvoilčnost. "To je razumljivo: težko je na glas in koherentno zagovarjati dve stališči, ki se povsem izključujeta. Težko je obenem zatrjevati: 'Smo za Evropo! Skrājni čas je že, da nas na schengenskih prehodih začno obravnavati s spoštovanjem, kakršno gre zahodnim Evropejcem!' in: 'Smo proti Evropi! Ti potuhnjenčci bi radi pokupili naše vikende! Thaler, pazi se!' Javnost bi lahko nazadnje opa-



Zoran Thaler

zila, da tu nekaj ne štima. In tako so se stranke raje odločile, da ne bodo postavile na ogled svoje zunanje-politične filozofije - ne prek javnih izjav strankinih veljakov, ne prek sodelovanja v odboru za mednarodno dejavnost, ne v Državnem zboru. Manj ko bo jasno, bolj bodo na varnem. Kriva bo pa tako ali tako vlada."

Minister Thaler je svoj govor zaostрил z naslednjo ugotovitvijo in vprašanjem: "Vse dokler je tu Italija, ki nam zapira vrata v Evropo, se nam namreč - tako si vsaj domišljajo naše stranke - ni treba zares in brezprizivno izreči o 68. členu. Kako pa bi spoštova-

ni zbor govoril in odločal, če bi neka višja sila jutri izbrisala Italijo s političnega zemljevida, tako da bi se med nami in EU na lepem pokazala edina resnična ovira - naš strah? Odmislite torej Italijo in se osredotočite na glavno vprašanje: Evropska unija - da ali ne? Usklajevanje zakonodaje - da ali ne? Konkurenca in konkurenčnost - da ali ne? Posledica tako ostre formulacije je bila, da je bil minister dva meseca po tem nastopu odstopljen, karavana pa je šla naprej in psi so potihnil.

ZORAN THALER se je rodil 21. januarja 1962 v Kranju, odrasčal je v Škofji Loki. Diplomiral je na FSPN, iz mednarodne politologije. Svojo politično kariero je začel v ZSMS, nadaljeval v LDS. Maja 1990 ga je dr. Dimitrij Rupel, prvi slovenski zunanji minister, izbral za svojega namestnika. Na ministrstvu za zunanje zadeve je bil do januarja 1993, pod Peterletom ni hotel ostati. Sam je bil zunanji minister dvakrat: od januarja 1995 do maja 1996 in od februarja do julija 1997, ko je odstopil sam. Od takrat se preizkuša in preživlja s samostojnim delom na novem polju, kot poklicni lobist. V Ljubljani ima podjetje Mednarodni consulting, d.o.o., hkrati je direktor podjetja EON. Slednje je prvo in zaenkrat edino v Sloveniji z infrastrukuro, ki omogoča zanesljivo naročanje in plačevanja blaga in storitev prek interneta... Pri Zoranu Thalerju imamo občutek, da je zmeraj za korak pred časom. Hkrati upamo, da bo kdaj naredil korak nazaj, v politiko ali vsaj diplomacijo...

BALINANJE

V Franciji se jutri začne svetovno prvenstvo balinarjev V LYON PO KOLAJNE

Kranj, 12. novembra - Naši reprezentantje, tako mladinci kot člani do 23 let in člani, so pred odhodom v Francijo napovedali, da bodo domov prinesli vsaj kakšno od zlatih odličij, kar bi pomenilo nadaljevanje slovenske balinarske tradicije.

Danes je na pot proti francoskemu Lyonu krenil prvi del slovenske reprezentance, ki bo našo državo zastopala na svetovnem balinarskem prvenstvu. Najprej bodo svoje, v Maroku (zaradi smrti kralja Hasana II.) prekinjeno, svetovno prvenstvo nadaljevali mladinci in člani do 23 let, od 17. do 21. novembra pa se bodo za naslove svetovnih balinarskih prvakov pomerili še člani.

Vse slovenske reprezentance so se pred odhodom predstavile (po zaslugi begunjskega Elana enotno oblečeni) v ljubljanski Šestici, kjer je predsednik Balinarske zveze Slovenije Jože Rebec poudaril, da je bila prav Slovenija ena tistih držav, ki je vztrajala, da se v Maroku julija prekinjeno prvenstvo mladincev in članov nadaljuje. Kako tudi ne, saj ima naša reprezentanca v "ognju" še štiri adute za kolajne. To sta pri mladincih v dvojicah Škofjeločan Davor Janžič in Leščan Dejan Tonejc, ki sta si v Casablanci že zagotovila igranje v polfinalu. Škofjeločan Jasmin Čaušević je že uvrščen v četrtfinale. Grega Košir pa je že v polfinalu hitrostnega zbijanja. V kategoriji članov do 23 let Uroš Vehar iz Zirov meri na kolajno, kot je povedal sam, bi bilo vse ostalo zanj neuspeh.

Takoj po zaključku mladinskega svetovnega prvenstva in svetovnega prvenstva do 23 let, se bo v Franciji začelo svetovno člansko prvenstvo. Uroš Veharju se bodo na njem pridružili še Zoran Rednjak, Aleš Skobrne in Robert Dekan, po napovedih, vodstva reprezentance in tekmovalcev pa naj bi tudi člani na letošnjem največjem tekmovanju ne ostali brez kolajn.

Sicer pa bo letošnje svetovno prvenstvo v Lyonu zadnje pred svetovnim prvenstvom, ki bo septembra leta 2001 v Kranju. Zato bo v Franciji tudi močna delegacija slovenskih predstavnikov. V Lyon pa bo naslednji teden potoval tudi kranjski župan Mohor Bogataj, saj mu bo tam domači župan predal zastavo organizatorjev svetovnih prvenstev. • V. Stanovnik

VATERPOLO

JUTRI ZAČETEK SEZONE

Kranj, 12. novembra - Za vaterpoliste se jutri začne nova sezona domačih tekmovalcev. Tako bo v kranjskem olimpijskem bazenu jutri ob 20. uri srečanje med Kamnikom in Kokro, Triglav gostuje v Mariboru pri Probanki Leasing, v Trstu pa bo tekma med Koprom in Tivolijem. Ze v nedeljo pa s prvenstvom začnejo tudi vaterpolisti v kategoriji do 15 let.

Kot kaže se letos v domačih bazenih obeta zanimiva sezona, saj so se nekatera moštva močno okrepila. Tako je k ljubljanski ekipi prestopil Stanko Momič, ki je lani igral za zagrebški Auromosigouranje. Koprčani so se okrepili s poznanim Mitjem Travnikarjem, ki je prišel iz ekipe Slobodna Dalmacija, k sodelovanju pa so povabili tudi tri Slovence in Damirja Carpa. Tudi vrsta Kamnika ima nekaj okrepitev (iz Kranja), Probanka Leasing pa bo letos igrala z domačimi igralci. Pri državnih prvkih, Triglavu, so v novi sezoni ostali brez Erika Bukovca, ki se je preselil na Sicilijo in tam igra za Catanijo. Primož Tropan pa je še vedno poškodovan. V Kranj naj bi se vrnil Boban Antonijević, ki je zadnja leta igral v ZR Jugoslaviji, kar bo pomembna okrepitev, saj sta pred kratkim vojaški sunkinj obelak Peranovič in Balderman.

Sicer pa so se vaterpolisti tik pred začetkom nove sezone minuli ponedeljek v Kranju zbrali na redni letni skupščini Vaterspolske zveze Slovenije. Ocenili so, da je bila letošnja sezona uspešna, saj so kadeti na evropskem prvenstvu v Sofiji osvojili peto mesto, člani pa so bili v Firencih enajsti. Iz poročil predsednika zveze in trenerjev pa je bilo razbrati, da je zveza poslovala dobro in pravilno. Na skupščini so govorili tudi o programu za leto 2000, ko mladince čaka nastop na evropskem prvenstvu, člani pa morda nastop na kvalifikacijskem turnirju za Ol. Tudi sicer bo mednarodnih akcij za reprezentanco dovolj, pri nas pa naj bi bili organizirani trije mednarodni Tristar turnirji. Na skupščini so sprejeli tudi finančni načrt zveze, ki naj bi bil v letu 2000 vreden 27 milijonov tolarjev. • J. Marinček

Od danes do nedelje bo v Kranju zaključna tekma svetovnega pokala v športnem plezanju SVETOVNA ELITA SPET PRI NAS

Po zaslugi naših organizatorjev, ki jih vodi Tomo Česen, bomo v dvorani na Zlatem polju v Kranju spet lahko občudovali mojstrstvo najboljših športnih plezalcev iz vsega sveta - Po nedeljskem finalu tudi razglasitev končnih rezultatov letošnjega svetovnega pokala, kjer se za tretje mesto med ženskami poteguje tudi Mojstrancanka Martina Čufar

Kranj, 12. novembra - Umetna plezalna stena v dvorani na Zlatem polju je že pripravljena na zadnji letošnji obračun najboljših športnih plezalcev in plezalk sveta. Od danes do nedelje bo namreč v Kranju potekala zaključna tekma svetovnega pokala v športnem plezanju, organizatorji pa na njej pričakujejo več kot 150 plezalcev iz več kot dvajsetih držav.

Končni obračuni svetovnega pokala bodo še kako zanimivi, saj pri moških trenutno nekoliko presenetljivo vodi Nemeč Andreas Bindhammer pred Francozoma Legrandom in Francoscem Petijem.

Da je konkurenca res huda priča dejstvo, da nihče od skupno 55 tekmovalcev, ki že imajo točke svetovnega pokala, ni bil vedno uvrščen v finala. Sicer pa je od naših v svetovnem pokalu trenutno najboljši Jure Golob na 22. mestu, dve mesti za njim pa zaostaja Tržičan Tomaž Valjavec.

Poleg teh dveh bodo slovenske barve v Kranju branili še štirje tekmovalci: Matej Sova, Urh Čehovin, Luka Zazvonil in Franci Jensterle, prek Open tekme pa se bodo za vstop v glavni del tekmovalništva danes borili še: David Stepanjan, Aleš Strojhan, in Boštjan Potočnik.

V ženski konkurenci je pred zadnjo tekmo najbolje uvrščena Muriel Sarkany, ki vodi kar 25 točk pred Liv Sansoz. Tako bi Sarkanyjevi uvrstitev lahko pokvarila le huda napaka, kar pa ne bi bilo prvič, saj je pred dvema letoma ravno v Kranju izgubila končni naslov zmagovalke svetovnega pokala.

Boj za najboljša mesta pa bo tokrat za domače gledalce še posebno zanimiv, saj je trenutno



Martina Čufar se bo na domači steni potegovala za končno tretje mesto v svetovnem pokalu.

na izvrstnem tretjem mestu naša plezalka, Mojstrancanka Martina Čufar. Martina bo imela najhujšo konkurenco v boju za stopničke v Rusinji Choumilovi, pa tudi nekatere druge plezalko (naprimer Francozinja Bihl) so na vseh dotedanjih tekmah kazale dobro formo in se vedno uvrščale v finale. Poleg Martine bodo v slovenski ekipi še štiri plezalko: Eva Tušar, Katarina Štremfelj, Saša Truden in Nastja Guzzi.

Tako za plezalko kot nekatere plezalce se tekmovalni spored v Kranju začne danes, ko se bodo moški pomerili na open tekmah, ženske pa se bodo v četrtfinalu borile za jutrišnji nastop v polfinalu. Jutri dopoldne bo na sporedu moški četrtfinale, popoldne pa najprej polfinale žensk, nato pa še polfinale moških. V nedeljo zvečer pa se bo tekmovalje končalo s finalnimi obračuni, ko bo nastopilo po osem najboljših tekmovalcev v moški in ženski kategoriji. Sledila bo razglasitev rezultatov s podelitvijo priznanj in nagrad najboljšim. • V. Stanovnik, foto: T. Dokl

URNIK TEKMOVANJA

dan, petek, ob 15. uri: četrtfinale žensk in open moških  
jutri, sobota, ob 9. uri: četrtfinale moških ob 19.30 uri: polfinale ženske ob 19.30 uri: polfinale moški  
nedelja ob 18. uri: finale ženske in moški ob 19.30 uri: razglasitev rezultatov

HOKEJ

JESENICANI VSE BOLJŠI

Jesenice, 12. novembra - Po zmagi nad Dunaferrjem in solidni igri proti Olimpiji, so minuli torek v Mednarodni hokejski ligi igralci Acroni Jesenic v domači dvorani premagali moštvo WEV-ja z Dunaja. Avstrijci so na Jesenice sicer prišli po zmagi, vendar pa so jim domači igralci hitro pokazali zobe. Že v sedmi minuti je zadel Mahkovic. V zadnji minuti prvega dela srečanja so Dunajčani izenačili, toda nato je bil Mahkovic spet uspešen, na 3:1 pa je povisal Tišler. Avstrijci so rezultat znižali na 3:2 ter izenačili na 3:3. Ker v zadnji tretjini ni bilo golov, so igrali podaljšek. Prvi je zadel Grega Por in Jeseničanom prinesel tretjo zmago v letošnji Mednarodni hokejski ligi. Rezultat je bil 4:3, 3:3 (1:2, 2:2, 0:0).

Slabše je tokrat šlo hokejistom Olimpije, ki so igrali pri KAC-ju v Celovcu in izgubili 6:0 (0:0, 4:0, 2:0).

Na lestvici Mednarodne hokejske lige še vedno vodi VSV z 21. točkami, Olimpija je peta s 13 točkami, Acroni Jesenice pa zadnje s 6 točkami. Tekmovalje se bo nadaljevalo 19. novembra, ko Jeseničani gostijo Albo.

Ta konec tedna pa se bo nadaljevalo državno prvenstvo. Jutri se bosta pomerili ekipi Slavije M. Optime in Celja, ter Tivolija in Jesenic mladi, v nedeljo pa Olimpija in Slavija M. Optima. • V. Stanovnik

AVTO-MOTO ŠPORT

LETEČI FINEC PRIDE V LJUBLJANO

Ljubitelji Formule 1 in predvsem navijače lanskega in letošnjega prvaka Mike Hakkinena bo najbrž vzradostila zdaj tudi uradno potrjena vest, da bo letiči Finec prišel na obisk v Ljubljano. V nedeljo, 14. novembra, bo zvečer v živo gostoval v oddaji Športna scena na POP TV, v ponedeljek, 15. novembra, pa bo gost zabavnega programa, ki bo od 15. do 18. ure na dvorišču Tobačne Ljubljana. Mika Hakkinen bo svojim navijačem delil avtograme, za zabavo pa bosta skrbeli skupini Nude in Power Dancers. Še prej, v ponedeljkovem dopoldnevu si bo svetovni prvak vzel čas za novinarje, o čemer bomo več zapisali v torkovi številki Gorenjskega glasa. • M.G.

VABILA, PRIREDITVE

Rokometni spored - V I.A državnih ligi za moške bo ekipa Terna jutri ob 20. uri v dvorani na Podnu gostila ekipo Hoteli Morje. V I.B državnih ligi za moške ekipa Predvdora jutri ob 20. uri gosti Dol Tki Hrastnik, Chio Besnica pa gostuje pri Krimu. Jutri ob 14. uri pa se v dvorani na Planini obeta derbi v I.B državnih ligi za ženske. Domača ekipa Save Kranj gosti Polje. V II. državnih ligi moški - vzhod Duplje jutri ob 16. uri v dvorani na Planini gostijo Kras, Jezersko pa se bo ob isti uri v športni dvorani v Kamniku pomerilo z Razkrižjem. Dom Zabnica gostuje pri Aerontu v Radgoni. V II. državnih ligi za ženske - zahod bo ob 20. uri gorenjski derbi med Radovljico in Alplesom, Tržič gostuje pri Grosupljem, Sava Kranj pa pri Jesti v Koper.

Nogometni spored - Ljubitelji nogometa te dni težko pričakujejo jutrišnje tekmo kvalifikacij za EP med Slovenijo in Ukraino, ki bo na stadionu za Bezigradom v Ljubljani. Zato bo 14. krog lige SI mobil potekal v večjih delih. Ekipa Domžal se bo v sredo, 24. novembra, v Murski Soboti pomerila z Muro. To nedeljo pa bo na sporedu 15. krog v 2. slovenski nogometni ligi. Živila Triglav gostuje pri Zagorju.

Namiznoteniški spored - V 7. krogu I. SNTL za moške bo ekipa Učil Križe jutri ob 17. uri gostila Maribor, ekipa namiznotenišarice Merkurja v I. SNTL za ženske jutri v Stražišču gosti Petovijo. Tekma se bo začela ob 17. uri. • V.S.

ODBOJKA

GORENJSKI EKIPI SPET NA VRHU

Kranj, 12. novembra - Odbojkarji Bleda in Žurbi team Kamnika tokrat niso imeli težkega dela. V radovljiški dvorani so tokrat gostovali sicer borbeni odbojkarji Žužemberka, ki pa letos kvalitetno niso dosegli blejskim odbojkarjem. V Kamniku sta se pomerila "sosedata" - saj so Kamničani gostili odbojkarje Astec Triglava iz Kranja. Kranjčani se niso mogli enakovredno kosati z domačo vrsto. Rezultati - Bled : Žužemberk 3:0 (23, 22, 19), Žurbi team Kamnik : Astec Triglav 3:0 (16, 17, 17), Fužinar GOK IGEM : Maribor Stavbar IGM 3:2, Granit : Salonit Anhovo 1:3, Pomurje : Olimpija 0:3. Po porazu Mariborčanov so vodstvo zopet prevzeli odbojkarji Bleda s točko prednosti pred Žurbi team Kamnikom.

V ženski konkurenci so odbojkarice Jetti Sport Bleda znova izgubile. Rezultati - Jetti Sport Bled : ŠD Sentvid 1:3 (-10, -19, 23, -18), Kemiplas Koper : Infond Meltal Branik 1:3, Marsel Ptuj : ASICS Tabor 3:1, HIT Nova Gorica : Zav. Maribor Ljutomer 3:1, TPV Novo mesto : Formis Bell 3:0. V vodstvu je Infond Meltal Branik pred HIT Nova Gorica in ŠD Sentvid. Jetti Sport Bled pa je brez točk.

V soboto v 1. DOL Bled, Žurbi team Kamnik in Jetti Sport Bled gostujejo, Astec Triglav pa se bo ob 18:00 v ŠD Planina pomeril s Pomurjem. V 2. DOL igrajo doma samo odbojkarice ASICS Kamnika (ŠD Kamnik ob 19:00 - OD Krim); V 3. DOL igrajo doma - moški - Astec Triglav II : Termo Lubnik II (OŠ J. Aljaž ob 15:30), Astra Telekom : Salonti Anhovo II (OŠ Žirovnica ob 19:00), Bohinj : Gostilna Jarm Kropa (OŠ B. Bistrica ob 19:00), Žurbi team Kamnik II : Bled II (St. ZD Kamnik ob 17:00) - ženske - Astra Telekom : Semič (OŠ Žirovnica ob 17:00) in Bohinj : Vimpro Izola (OŠ B. Bistrica ob 17:00). • B. M.

KOŠARKA

NOV PORAZ LOČANOV

Škofja Loka, Kranj, Radovljica, 12. novembra - Minulo sredo je ekipa Loka kave v pokalu Radivoja Korača gostovala pri Lineltexu v Faenzi in izgubila 78:50 (42:23).

Jutri se nadaljuje tekmovanje v državnih košarkarskih ligah. V Ligi Kolinska bosta obe gorenjski moštvi gostovali: Triglav pri Zagorju, Loka kava pa pri Kraškem Zidarju. V I.B SKL bo ekipa Simp Radovljice jutri ob 17:30 uri v dvorani Srednje gostinske šole v Radovljici gostila Union Olimpijo - mladi, v I.SKL za ženske bo ekipa Odeje Marmorja jutri ob 18. uri v dvorani na Podnu gostila Pomurje Skiny. V 2.SKL za ženske ekipa Domžal jutri ob 17. uri v OŠ V. Perka gosti Jesenice, ekipa Zirov v 2. moški ligi - zahod pa gostuje pri Snežniku v Kočevju. • V.S.



Funaki trenira na Gorenji Savi - Pod vodstvom trenerja Bogdana Norčiča te dni skupaj s smučarji skakalci kranjskega Triglava na Gorenji Savi trenira tudi eden najboljših skakalcev na svetu, Kazuhoši Funaki. Odločitev Funakija, da bo treniral v Kranju, je veliko priznanje za Triglav, sodelovanje med japonsko reprezentanco in kranjski klub pa bo v primeru izgradnje nordijskega centra v Kranju v bodoče še pomembnejše, saj si Japonci želijo, da bi imeli v Kranju svoj kamp. • J.B., foto: T. Dokl

**TV tombola ŠPORTNI KROG**

Rezultati žrebanja **45.** kroga ...**8. 11.**... 1999.

**IŽREBANE ŠTEVILKE**

1, 4, 6, 8, 12, 13, 18, 19, 20, 23, 24, 30, 33, 38, 40, 43, 45, 46, 47, 49, 50, 52, 56, 59, 60, 62, 64, 65, 66, 67, 69, 70, 73, 75.

**SONČKI: 3, 5, 39.**

Dobitki	Št. dobitkov	Vrednost
glavni dobitek	PRENOS	2.805.597 SIT
krog dobitek	1	361.516 SIT
dobitek trije sončki	PRENOS	191.179 SIT
dobitek dveh vrst	172	3.503 SIT
dobitek ene vrste	5.244	313 SIT

Dobitke za eno, dve pravilni vrstici in tri sončka lahko dvignete na vseh prodajnih mestih Pošte Slovenije. Glavni in krog dobitek pa izplačuje Športna loterija v Ljubljani, Cigaletova 15/1, vsak delovnik od 8. do 12. ure. Zadnji dan za izplačilo je 9.1.2000. Škoda za 46. krog bo povečana za 800.000,00 SIT. Informacije: 061 9736, www.sportna-loterija.si.

**DOBRI PODARIMI**

V igrah 14.11.1999 bodo sodelovali:

**KVIZ KOLO**  
Alojz Debeljak, Zvozna 21, Ljubljana  
Aleš Rojko, Dravska 7, Miklavž  
Jožica Meterc, Trg svobode 30, Trbovlje

**HIŠA ZVEZD**  
Andrej Mlakar, Jarška 36, Ljubljana

**KOMORA**  
Geza Balajac, Pavkarjeva 9, Vrhnika

**LABIRINT**  
Betka Vesiak, 5. Prekomorsko, Ptuj

O vseh podrobnostih bodo izrebrani obveščeni po pošti.

### STANOVANJA

V Begunjah prodamo trisobno stanovanje v I. nadstropju novejšega bloka, na sončni in izredno mirni legi ob travniku in gozdu. Stanovanje obsega 80 m<sup>2</sup> stanovanjske površine, je zelo kvalitetno izdelano in dobro ohranjeno, ima balkon, telefon, kab. TV, CK. Cena znaša 13,6 mio SIT (136.000 DEM). **Informacije MAKLER BLEED**



prodamo komfortno, delno opremljeno dvostanovanjsko hišo z skupaj 240 m<sup>2</sup> koristne stan. površine, na zemljišču v izmeri 770 m<sup>2</sup>. Cena je izredno, IZREDNO ugodna 36,55 mio SIT (365.000 DEM). **Informacije MAKLER BLEED**

Na Bledu, v alpskem bloku, v IV. nadstropju, prodamo garsonjero v izmeri 18 m<sup>2</sup>, z balkonom, telefonom, kab. TV, cena znaša 5,0 mio SIT (50.000 DEM). **Informacije MAKLER BLEED**



RADOVLJICA, Cankarjeva ulica, prodamo dvoipolno stanovanje v izmeri 70 m<sup>2</sup>, v I. nadstropju, z opremljeno kuhinjo, balkonom - takoj vseljivo, cena 13 mio SIT (130.000 DEM). **Informacije MAKLER BLEED, d.o.o.**

STARI VRH (PODVRH) - Na sončni legi z izredno lepim razgledom prodamo novo počitniško hišo, ki obsega 156 m<sup>2</sup> stanovanjske površine, stoji pa na 280 m<sup>2</sup> zemljišču. Objekt stoji nedaleč od smučišča na Starem vrhu. Zelo zanimiva ponudba - cena 12,50 mio SIT (125.000 DEM). **Informacije MAKLER BLEED**

Na Jesenicah, na Bokalovi ulici, dvosobno stanovanje v izmeri 51 m<sup>2</sup>, v III. nadstropju, stanovanje ima balkon, telefon, kab. TV, cena stanovanja je sedaj res ugodna znaša le 5,3 mio SIT (53.000 DEM). **Informacije MAKLER BLEED**



KRANJ, KUPIMO GARSONJERO ALI ENOSOBNO STANOVANJE - SVET NEPREMIČNINE KUPIMO DVOBIBNO ALI TRISOBNO STANOVANJE - SVET NEPREMIČNINE

DVORSKA VAS - Na robu vasi, 4 km iz Radovljice prodamo enodružinsko stanovanjsko hišo, ki obsega 140 m<sup>2</sup> stanovanjske površine, stoji pa na 610 m<sup>2</sup> zemljišču. Ob hiši je zidana garaža. Lokacija je zelo mirna ob robu kmetijskih zemljišč. Hiša se ogreva s centralno kurjavo, ima telefonski priključek in je solidno vzdrževana. Cena znaša 19,7 mio SIT (197.000 DEM). **Informacije MAKLER BLEED**

KRANJ, Planina I - 65 m<sup>2</sup>, prodamo večje, dobro vzdrževano 2 SS v 6. nadstropju, na dobri lokaciji, CK, telefon, KATV, takoj vseljivo. Cena je ugodnih 10,3 mil. SIT. **SVET NEPREMIČNINE**

JESENICI - prodamo zelo lepo in popolnoma obnovljeno, 70 m<sup>2</sup> veliko trisobno stanovanje v stolpnici. Nov parket, keramika in instalacije. Balkon, telefon, KATV. Vseljivo takoj. Cena je 8,6 mil. SIT. **SVET NEPREMIČNINE**

KRANJ, Planina II - prodamo dve, 83 m<sup>2</sup> velika trisobna stanovanja, v 5. in 7. nadstropju, z vsemi priključki. Stanovanja imata po dva balkona z lepim razgledom. Dražje stanovanje ima parket in laminat in je izredno lepo ohranjeno. Cena je 13,1 mil. SIT oziroma 13,5 mil. SIT. **SVET NEPREMIČNINE**



JESENICI - prodamo zelo lepo in popolnoma obnovljeno, 70 m<sup>2</sup> veliko trisobno stanovanje v stolpnici. Nov parket, keramika in instalacije. Balkon, telefon, KATV. Vseljivo takoj. Cena je 8,6 mil. SIT. **SVET NEPREMIČNINE**

KRANJ, Stražišče - prodamo 2/3 starejše hiše, v naravi trisobno stanovanje v nadstropju in enosobno v pritličju, na dobri lokaciji, z lepim razgledom, vrtom, dvoriščem in leseno garažo. Parcela je velika 315 m<sup>2</sup>. Cena je 15 mil. SIT. **SVET NEPREMIČNINE**

LESCE - ODLIČNA PONUDBA!! V urejenem stanovanjskem naselju

### POSESTI

LESCE - ODLIČNA PONUDBA!! V urejenem stanovanjskem naselju



**MAKLER BLEED d.o.o.**  
prodaja nepremičnin  
Ljubljanska cesta 3, 4260 Bled,  
tel.: 064/742-333,  
fax: 064/742-335



Enota Kranj, Nazorjeva ul. 12,  
4000 Kranj, tel.: 064/381-100  
Internet: HTTP://www.svet-re.si  
Email: info@svet-re.si

bivanje dveh družin, takoj vseljiva, cena je izredno ugodna 19,0 mio SIT (190.000 DEM). **Informacije MAKLER BLEED**



PREDDVOR, Bašelj - prodamo vikend, zgrajen do 1. plošče, z gradbenim dovoljenjem, tloris 6,6 x 5,6 m + terasa. Stoji na 512 m<sup>2</sup> veliki parceli v naselju vikendov, voda in elektrika sta na parceli. Cena je 4 mil. SIT. **SVET NEPREMIČNINE**

DISKOTEKA - RADOVLJICA DISKOTEKO - nočni klub v Radovljici, v centru mesta, v izmeri okrog 250 m<sup>2</sup> koristne površine, v obratovanju (do 4.00) - dobro obiskano, prodamo za 35 mio SIT (350.000 DEM), prevzem takoj, možna preureditev v trgovski prostor. **Informacije MAKLER BLEED**



KRANJ, Milje - prodamo 15 let staro, enonadstropno dvostanovanjsko hišo velikosti 10 x 11,5 m. Hiša stoji na ravni, 755 m<sup>2</sup> veliki parceli. Telefon, KATV, centralno ogrevanje na olje. Vseljiva je takoj. Cena je 35 mil. SIT. **SVET NEPREMIČNINE**

JESENICI - POSLOVNI OBJEKT - Na Trebežu na Jesenicah prodamo poslovno stavbo (sedaj polnilnico plina) ki obsega preko 260 m<sup>2</sup> koristne površine in stoji na zemljišču v izmeri 1.255 m<sup>2</sup>. Objekt je v zelo dobrem stanju, kajti zgrajen je bil pred 10 leti. Ponudba primerna za proizvodnjo ali trgovsko dejavnost. Cena 29,3 mio SIT (293.000 DEM). **Informacije MAKLER BLEED**

Kranj, Stražišče - prodamo 2/3 starejše hiše, v naravi trisobno stanovanje v nadstropju in enosobno v pritličju, na dobri lokaciji, z lepim razgledom, vrtom, dvoriščem in leseno garažo. Parcela je velika 315 m<sup>2</sup>. Cena je 15 mil. SIT. **SVET NEPREMIČNINE**



PODLJUBLJE - III. gr. taza, podkletena enodružinska hiša, 200 m<sup>2</sup> uporabnih



CERKLJE NA GORENJSKEM, Cerkljanska dobara - enodružinska stanovanjska hiša s kletjo, pritličjem in mansardo, v III. gradbeni fazi. Koristne stanovanjske površine je 215 m<sup>2</sup>, parcela je ravna in sončna, velika 766 m<sup>2</sup>. Kakovostna gradnja, elektrika in vodovod na parceli. Cena je 22,3 mil. SIT. **SVET NEPREMIČNINE**

površin, 450 m<sup>2</sup> velika parcela ob potoku, mirna lokacija, tloris stavbe je 9 x 8 m. Cena je 13,5 mil. SIT. **SVET NEPREMIČNINE**



RADOVLJICA, Sp. Lipnica - 160 m<sup>2</sup> uporabne površine v 35 let stari hiši s CK na olje. Ob hiši je še gospodarsko poslopje in okrog 4000 m<sup>2</sup> travnika. Poleg posesti je še 5 hektarov gozda, ki se proda posebej. Cena 14,9 mil. SIT. **SVET NEPREMIČNINE**



LESCE - naprodaj je visokopritlična stanovanjska hiša, opremljena, s 300 m<sup>2</sup> stanovanjske površine, na parceli veliki 785 m<sup>2</sup>. Cena je 44 mil. SIT. **SVET NEPREMIČNINE**



BLEED, Rečica - lepo urejena visokopritlična hiša, 260 m<sup>2</sup> uporabnih površin in 680 m<sup>2</sup> velika parcela. Hiša je delno podkletena, mansarda je še neizdelana. Ima čudovit pogled na jezero. Cena je ugodnih 40 mil. SIT. **SVET NEPREMIČNINE**



JAVORJE, Poljane nad Škofjo Loko - prodamo gostilno Blegoš. Enonadstropna, delno podkletena hiša, na parceli 698 m<sup>2</sup>, uporabne površine v stavbi je 480 m<sup>2</sup>. V pritličju je gostilniški lokal, v nadstropju pa so stanovanjski prostori, 4 turistične sobe ter apartma za goste. Cena je 45 mil. SIT. **SVET NEPREMIČNINE**



BOHINJ, 2 km od jezera - ugodno prodamo novejši apartma, velikosti 36,5 m<sup>2</sup> + velik sončni balkon, klet in shramba. Apartma je opremljen, leži v pritličju in je takoj vseljiv. Cena je ugodnih 9,5 mil. SIT. **SVET NEPREMIČNINE**

ZG. JEZERSKO - prodamo šest let star poslovni objekt za razrez lesa (žaga) in nedokončan objekt za bivanje. V ceni je višeta tračna žaga, robnik, čeltnik ter sedemtonski vličar. Obstaja možnost dogradnje in povečanja kapacitete proizvodnje. Vse skupaj se nahaja na 8000 m<sup>2</sup> veliki parceli, cena pa je 38 mil. SIT. **SVET NEPREMIČNINE LJUBLJANA, tel.: 061/16-86-200, 0609/634-151**

### ZAZIDLJIVE PARCELE

V Novi vasi pri Radovljici prodamo zazidljivo parcelo v izmeri 900 m<sup>2</sup> na sončni lokaciji ob potoku, cena pa znaša 7,5 mio SIT (75.000 DEM), urejamo lokacijsko dokumentacijo. **Informacije MAKLER BLEED**

V Gozd Martuljku prodamo zazidljivo parcelo v izmeri 1.100 m<sup>2</sup>, cena zemljišča je 8,5 mio SIT (85.800 DEM). **Informacije MAKLER BLEED**

Na Jesenicah na Stražišarjevi ulici prodajo odlično zazidljivo parcelo, ki meri 520 m<sup>2</sup> in leži na izredno sončni legi na manjšem griču. Ureja se lokacijsko dovoljenje - cena parcele je 2,9 mio SIT (29.000 DEM). **Informacije MAKLER BLEED**

AMBROŽ pod Krivcem - prodamo parcelo za gradnjo vikenda velikosti 1521 m<sup>2</sup>. Voda in elektrika sta ob parceli. Z nje je čudovit razgled v dolino. Cena je 5.000,00 SIT/m<sup>2</sup>. **SVET NEPREMIČNINE**

Sp. Lipnica, 9 km iz Radovljice - ugodno prodamo 5 ha gozda in 1,5 ha travnikov. Cena je po dogovoru. **SVET NEPREMIČNINE**

### POSLOVNI PROSTORI

KRANJ, Orehek - prodamo živilsko trgovino z odlično o izpolnjevanju pogojev za opravljanje dejavnosti. Prodajni prostor meri 55 m<sup>2</sup>, skladišče 30 m<sup>2</sup> in klet 24 m<sup>2</sup>. Parkirišče. Cena je 19 mil. SIT. **SVET NEPREMIČNINE**

# Pokličite

brezplačno telefonsko številko

## 080 3000

in se dogovorite za nakup

# ISDN paket 3000

**Brezplačno** Vam ga v rdeči vrečki

dostavimo na dom. Paket vključuje digitalni telefon,

ki omogoča izpis številke

kličočega, paket SiOL za dostop do

interneta, modem ISDN ter nadgradnjo analognega priključka v priključek ISDN. **Brezplačna** priključitev terminalske opreme je zagotovljena! S **ISDN paket 3000**

se stroški Vašega pogovora ne spremenijo.

Hitrost prenosa podatkov se poveča.

Cena je **49.900,00 SIT** in vključuje DDV.

# Zdaj je čas!

Telekom Slovenije



The best of Jelovica



1. Okna Jelofarm  
2. Vhodna vrata Bach  
3. Vhodna vrata Modern  
4. Notranja vrata Klasik  
5. Notranja vrata 811  
6. Vhodna vrata Sonce  
7. Notranja vrata Barok

**JELOVICA**

Jelovica Lesna Industrija d.o.o. Škofja Loka, tel. 064/51 30 100, fax 064/634 201, http://www.jelovica.si, e-mail: info@jelovica.si • Škofja Loka, tel. 064/634 276, fax 064/634 281 • Kranj, tel. fax 064/211 232

**NOVO LETO** v Moravskih toplicah

**KRONE** vabi na silvestrovanje! **2000**

5 dnevni pol penzion z 2 x svečano večerjo  
(31.12. s plesno glasbo, 1.1. s cigansko glasbo). Paket je od 28.12. do 2.1.2000.

Cena za kompletan paket **25.000 SIT**  
Brez zajtrka (lastna posteljina) **20.000 SIT** Rezervacije na 069/48-646; 26-434

**ZELO UGODNO** 5-DNEVNI ODDIH od 20. 11. do 25. 11. 1999

Zajema polni penzion, Dianino ali Apolonovo kopel, prost vstop v fitnes, kopanje v zunanjem in notranjem bazenu. **CENA = 35.250 SIT**

PROMOCIJSKI VIKEND PROGRAM od 20. 11. do 22. 11. 99, 2x polni penzion s prostim vstopom v bazen, savno, fitnes **CENA = 15.000 SIT**

Popusti so v cenah že vključeni.  
Inf. in rezervacije tel. št. 063/7345-122



V sklopu Martinovih izletov s TA Integral Tržič smo prejšnjo soboto obiskali Podčetrtek z njihovimi turističnimi zanimivostmi. Ogledali smo si 3. najstarejšo lekarno v Olimju - čokoladnico, ki je prava paša tudi za oči, ne samo za pokušino in Jelenov greben, od koder je bil prekrasen razgled na prostrane pašnike jelenov. V Atomskih Toplicah nas je čakalo kopanje v termalnem bazenu, zvečer pa večerja s plesom v gostiču Lipa. Ker so bili izletniki tokrat tudi dobri pevci, so dan še posebej popestrili.



Na prijetni lokaciji v smrekovem gozdičku se nahaja BRUNARICA ŠTERN. Vabimo Vas na tople malice, kosila, nedeljska kosila, pizze, jedi po naročilu in še marsikatero drugo dobroto iz domače kuhinje. Decembra se dobimo v prenovljenih prostorih oziroma novem ambientu BRUNARICE ŠTERN na prednovoletnih praznovanjih.

**Vabimo Vas, da se prepričate o naši raznovrstni kulinarčni ponudbi.** Obiščete nas lahko vsak dan, razen torka, od 9. do 24. ure.

**PRIDITE, NE BO VAM ŽALI**



**STERN**  
Gostilna  
**BRUNARICA ŠTERN**  
Cesta na Rupo 16  
tel.: 064/361 111

## Domačija "Jelenov greben"

Borut Ježovnik  
Olimje 90  
SI-3254  
Podčetrtek  
Tel.: 063/829-046  
Fax: 063/829-291



Na strmem grebenu pod Olimsko goro, le nekaj deset metrov nad samostanom pavlincev z znamenito - tretjo najstarejšo lekarno v Evropi in čudovito baročno župnijsko cerkvijo Marijinega Vnebovzetja, sredi ograde s stoglavo čredo jelenov - damjakov in mulonov, stoji Ježovnikova domačija s kmečkim turizmom.

Celovitost turistične ponudbe Ježovnikove domačije zaokrožujejo:  
- gostišče Jelenov greben s 350 sedeži, domačo hrano s poudarkom na specialitetah iz divjačine in gob,

- 4 apartmaji in 13 sob - skupaj 42 ležišč I. kat. (tuš, WC, TV- sat., tel.) v letu 1997,  
- lov na divjačino  
- panoramski poleti z balonom  
- streljanje s samostrelom  
- proizvodnja zemlje za šampinjone in konzerviranje gob, sadja in zelenjave.  
Pod strmo skrivnostno Rudnico se boste zagotovo počutili lepo in ne bo Vam dolgčas.



# Silvestrovanje 2000 na KRFU

Z GORENJSKIM GLASOM IN turistična agencija INTOURS

### 6-dnevni program:

prevoz z razkošno ladjo, namestitve v hotelu visoke A kategorije, silvestrovanje, zabavne igre,...

### SILVESTROVANJE NA KRFU 29. 12. - 4. 1. 2000

- 3 x nočitev z zajtrkom v hotelu CORFU HOLIDAY PALACE
- prevoz z ladjo (avio sedež) Trst - Krf - Trst
- avtobusni prevoz pristanišče - hotel - pristanišče
- vodenje
- zabavni program

### cena potovanja:

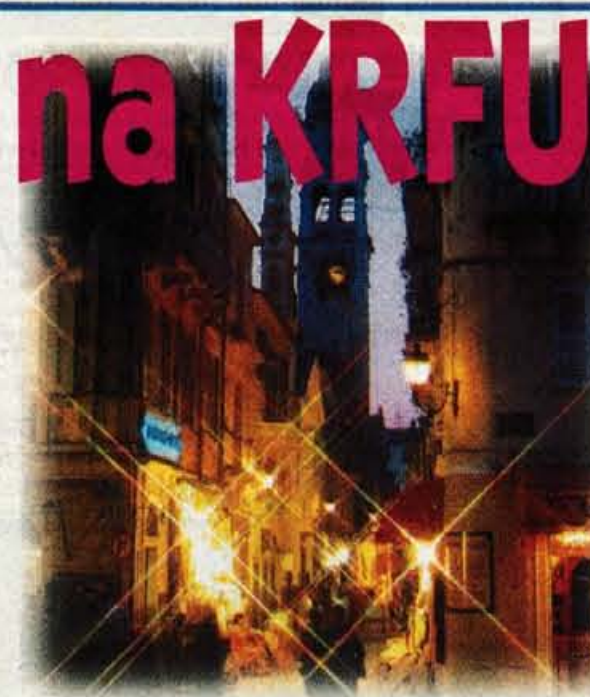
**49.000 SIT + 10.000 SIT**  
(silvestrska večerja)

**GORENJSKI GLAS** in  
**INTOURS**  
PODARJATA  
BRALCEM - UDELEŽENCEM  
SILVESTRSKO VEČERJO!!!

PONUDBA VELJA ZA PRVIH 200 BRALCEV  
OZ. DO ZAPOLNITVE PROSTIH MEST!!!

Če ste že naročniki,  
pošljite izpolnjeno prijavnico  
na naslov: Gorenjski glas,  
Zoisova 1, 4000 Kranj.

Podrobnejša navodila  
bodo prijavljeni prejeli na  
dom, dodatne informacije  
o SILVESTROVANJU 2000 na  
KRFU posreduje INTOURS,  
Turistični Boutique,  
Prečna 8, Ljubljana, tel.  
061/130 35 50.



### PRIJAVNICA ZA SILVESTROVANJE 2000 na KRFU

Ime in priimek: \_\_\_\_\_  
Ulica: \_\_\_\_\_  
Poštna št. in kraj: \_\_\_\_\_  
Telefon: \_\_\_\_\_  
Št. sopotnikov: \_\_\_\_\_ Št. otrok do 12 let \_\_\_\_\_  
(t.j. odraslih, ki bodo odšli v Grčijo poleg vas)

### NOVI NAROČNIK

IME: \_\_\_\_\_  
PRIIMEK: \_\_\_\_\_  
ULICA: \_\_\_\_\_  
POŠTA: \_\_\_\_\_  
TELEFON: \_\_\_\_\_  
Časopis začnite pošiljati dne: \_\_\_\_\_  
Podpis naročnika \_\_\_\_\_

Obkrožite artikel presenečenja, ki ga želite prejeti:  
 eno trimesečno naročnino v enem od trimesečij leta 2000 ali  
 en celodnevni izlet z ekskluzivnim programom in medijskim pokroviteljstvom Gorenjskega glasa, po vaši izbiri, kadarkoli do sobote, 6. januarja 2001 ali  
 tri reklamne artikle Gorenjskega glasa (anorak, hlače in pokrivalo iz nepremočljivega materiala)  
Poleg tega imate kot naročnik še 20 % popust pri naročanju malih oglasov in naših izletov.



Teden dni v Londonu

# Tradicijo negujejo, meglo pa so že izgnali

Naj mi bo oproščeno, če na začetku uporabim verz iz ene od Šiferjevih pesmi, ki mi ob vsakokratnem obisku osem milijonskega otoškega mesta prihaja na misel: London ni bil ne meglen in ne siv, na vsa usta se je iskril. Tudi prve dni letošnjega novembra je bilo to mesto sijoče kot vedno, le vsake toliko časa so se nadenj pripodili oblaki in orosili živo zelene parke.

Svoje čase, ko so v Londonu še kurili na premog, je bila angleška prestolnica res pogosto ovita v meglo, vedo povedati prebivalci tega mesta. Od tod izvira tudi beseda smog, ki je skovanka iz besed smoke (dim) in fog (megla), a sodobni viri energije so te neprijetne spremljevalce velikih mest že pred časom izgnali iz Londona. Tukajšnji prebivalci oporekajo tudi predsodku, da je London bolj deževen od ostalih evropskih mest, vendar so podatki o količini padavin na leto dokazali, da to ne drži. Kljub vsemu pa je nekoliko vlažnejše podnebje, kot smo ga vajeni na kontinentu, ključ do skrivnosti, zakaj so angleški parki tako lepo zeleni od zgodnje pomladi do pozne jeseni.

## Blizu dva tisoč parkov

London je res velemesto z osem milijoni prebivalcev (kar trikrat več jih ima kot Atene, njegova površina pa je kar desetkrat večja, ker se bolj kot v višino razteza



Tower Bridge, eden najlepših londonskih motivov.

sti in raznolikosti človek dobi občutek, da so Angleži zelo odprti in tolerantni do ljudi od drugod, vendar pa že birokratski postopki ob vstopu v otoško državo dokazujejo nasprotno. Angleži danes ne sprejemajo radi tujcev, očitno se jih je v preteklosti priselilo že več kot dovolj. Vsakdo, ki pride v državo, mora izpolniti "imigracijsko kartico", kjer mora navesti, koliko časa namerava ostati na otoku in kje natanko bo prebival.

## Kraljevi in aristokratski London

Začela sem z vremenom, kar je na britanskem otoku ena od dveh dopustnih tem za spodobno konverzacijo. Druga je kraljevska družina.

Na slednjo so v tej otoški državi silno ponosni in kljub dejstvu, da je kraljica večidel simbolična figura, s ponosom vzdržujejo monarhijo in njene protagoniste. Kraljica Elizabeta II., ki z družino domuje v Buckinghamski palači, je bila sredi prvega novembrskega tedna doma. Na to je opozarjala kraljevska zastava, ki je vihrala vrh palače. V soboto pa je enaka zastava plapolala v stolpu kraljevega domovanja v Windsorju, ki je od centralnega Londona

oddaljen 50 minut vožnje z vlakom. Nad njim poteka letalski koridor z največjega londonskega letališča Heathrow. Staro mestece je zaradi nenehnih prekoceanjskih letov nenehno izpostavljeno hrupu, toda v kraljevi palači ga ni čuti. Obiskovalcem je odprt del palače z državnimi apartmaji, kjer lahko občudujemo vrsto kraljevskih soban. Turisti prinesejo kar veliko denarja, s katerim potem Windsorji vzdržujejo razkošno palačo. Leta 1992 je del windsorskega dvorca zgorel in potrebovali so zajeten proračun in pet let časa, da so ga spet obnovili. Za javnost so ga spet odprli novembra 1997, za zlato poroko kraljice Elizabete in vojvode Philipa. Le streljaj od Winsorja čez Temzo je Eton, vas z najbolj znanim in prestižnim kolidžem, ki ga obiskujeta tudi princa William in Henry.

## Rdeči asfalt namesto preproge

A iz Windsorja, kjer je kraljica očitno na trnih čakala, kako se bo razpletel avstralski referendum za monarhijo ali republiko (zmaga rojalistov je bila hudo tesna) in ali bo še ostala kraljica daljne Avstralije, se znova vrnimo v kraljevi London. Sestavlja ga sklop palač: leta 1622 zgrajeni Whitehall, ki je danes banketna palača, posloplje konjeniške garde iz leta 1755, kjer se danes domuje garda konjenikov in na dvorišču stavbe ceremonialno izvaja "menjavo straže", zatem pa ceremonial nadaljuje na dvorišču Buckinghamse palače. Blizu slednje je prvotna kraljeva palača St. James, ki je bila od leta 1530 pa do kraljice Viktorije kraljeva rezidenca. Danes v njej živi kraljica mati in menda se v njej dobro počuti tudi prestolonaslednik Charles.

Palači povezuje avenija Mall, ki poteka ob St. James Parku in je včasih veljala za najbolj mondeno londonsko promenado. Ker so po njih prevažali kronane glave, je asfalt obarvan temno rdeče, menda zato, da ni bilo treba ves čas pogrinjati rdeče preproge. Del kraljevega Londona je tudi Westminsterka opatija, kjer potekajo pogrebi mogočnejšev, v njej je pokopanih nekaj znamenitih Angležev, sicer pa je tudi mesto kronanj. Zadnja je bila leta 1953 tu okronana sedanja kraljica Elizabeta II.

## Winston brez golobjih kakcev

V tem delu Londona najdemo tudi prizorišča angleške demokracije: sloviti parlament, kjer domujeta Jordska zbornica in spodnji dom. Kraljica vanj ne sme, razen enkrat letno, ko ga slovesno odpre in sme prebrati otvoritveni govor.



Slovita blagovnica Harrods' lastnika Mohameda el Fajeda, nesojenega tasta princeze Diane, ki je rada nakupovala v njej.

Menjava straže v kraljevem dvorcu v Windsorju.

širino), vendar ima veliko zelenih površin. V širšem Londonu je kar 1700 parkov, ki se raztezajo na 174 kvadratnih kilometrih. Nekateri so še posebej znani: tako Hyde Park s slovitim govorniškim kotom (Speakers' Corner), eden najlepših St. James's Park, kamor hodijo delovni ljudje med opoldanskim odmorom na malico, hranijo race in pelikane, Regent's Park z živalskim vrtom na severnem delu, elegantni Kensingtonski vrtovi, Green Park, ki se razteza za Buckinghamsko palačo, pa Richmond Park, Hampstead Heath in še vrsta drugih. Angleži so sila ponosni na svoje parke in vrtove. Celo v strnjениh mestnih četrtih, kjer se uniformne opčne hišice držijo druga druge, najdejo prostor za kosček zelenega pred svojim domom. Angleški način življenja je celo v tako velikem mestu, kot je London, naklonjen majhni družinski hišici, ne velikim blokom. Slednjih med svojim obiskom Londona res ne vidiš veliko. Nič čudnega torej, če je površina tega mesta kar desetkrat večja od, denimo Aten!

Pravi Angleži, pravijo, živijo na podeželju, medtem ko je London, ki danes šteje blizu osem milijonov prebivalcev, prava mešanica narodov, ras in kultur. Nič nenavadnega ni, če v množici ljudi, ki vrviijo po središču mesta, srečaš temnopolte Afričane, priseljence iz daljne Azije (Kitajci so v središču Londona dobili celo svojo mestno četrt), Indijke v tradicionalnih sarjih, ki ne skrivajo svojega porekla... Resda je London ves čas poln tudi turistov, ki si ogledujejo njegove znamenitosti, vendar ni težko razločevati med njimi in tistimi ljudmi, ki so pred desetletji zapustili angleške kolonialne dežele in prišli iskat srečo v obljudeno mesto. Ob tej barvito-

## Tiskovna agencija B.P. poročča



●●● "Fantje, jutri je Martinova sobota, že včeraj je svetil Martin spremenil mošt v dober vin". Spodobil se nazdravit vrhunskega letnika '99! Po količini je letošnja vinska bera sicer tretjino slabša od lanske, ampak zaradi kvalitete bo to zanesljivo letnik desetletja!" /Franc Mužič, župan občine Brda in krstni boter letošnjemu letniku včeraj zvečer na martinovanju na Dobrovem v Goriških Brdih, kjer sta bila tudi Gorenjski glas in Radio Sora; Mohor Bogataj, župan Mestne občine Kranj; Rudi Zevnik, vodja komercialne Radia Sora; v ozadju Tomaž Hribar, harmonikar ansambla Obzorje/



●●● "Ko nas boste obiskali v novem gostišču Joštov hram na Posavcu, tik ob Savi, boste ugotovili, zakaj v lepo urejen gostinski turistični objekt sodi tudi klavir!" /Slobodan Jovanović - Boban, gostinec iz Podnarta in šef družinskega podjetja, ki bo še letos tudi uradno odprlo novo turistično pridobitev Posavca/



"No ja, saj je res, da Američani niso kar tako. Ampak trideset od tistega, kar so vam razlagali v ZDA, bi vam lahko že mi v Škofji Loki povedali, kako se dela!"

●●● Tomaž Štebe, župan občine Mengeš, eden od četverice gorenjskih županov, ki je bila na dvotedenskem študijskem obisku v ZDA; Igor Draksler, župan občine Škofja Loka)



●●● "Gospod Demšar, pogrešila sem Vas na mega koncertu ob 70-letnici Slavka Avenika v hali Gorenjskega sejma. Ampak v dvorani je bilo več kot tritisoč navdušenih gledalcev, zato je možno, da Vas nisem videla!" /Natalija Verboten, glasbenica in moderatorica, ki je po scenariju Betke Suhel uspešno vodila celovečerno prireditev v Kranju; Ivan Demšar, pred upokojitvijo gorenjski prometni inšpektor; njegovemu bratu Jaku Demšarju se po kratkem postopku obeta zamenjava na čelu Policijske uprave Kranj/



●●● "Rina, slišim, da se je na Gorenjskem ob tvojem Radlu Triglav zdaj pojavil Radio Gorenc. In prav smolo imaš: tvojega radia na mojem vikendu v Podlublju ne slišim. Gorenc pa zelo dobro!" /mag. Andrej Pagon, namestnik generalnega sekretarja Vlade RS, sicer tudi Podlublječan; mag. Rina Klinar, direktorica Radia Triglav Jesenice/

## To so naši




Kdor mi dela dobro, me uči,  
kako naj bom dober.

### Portugalski

In za našo Cegnarjevo mamo Minko (moja stara mama po mamičini strani) zagotovo velja, da me vselej razvaja z dobroto. Od otroških let, ko smo skupaj živeli (v sosednjih stanovanjih) v stražiškem **Smartinskem domu** (takrat se je imenoval **Dom Svobode**). Tako smo dan pred **Martinovim** veselo obhajali njen 88 (oseminosemdeseti) rojstni dan. Njeno stanovanje je veliko premajhno za sprejem celotne zlahte (poleg edine še živeče hčerke Nuše ter zetov je tukaj še sedem vnukov in deset pravnukov - enajsti pa je že na poti!). Zato imamo dogovor o prazničnem obiskovanju v izmenah. Tudi tokrat je bilo okusno (hvalabogu, imam še vedno ta privilegij, da lahko najboljšo jedi iz babičine kuhinje okušam pri moji dragi babici) in zelo prijetno, ko smo se zbrali na enem kupu.

88-let je bil zaščitni znak pokojnega jugoslovanskega šefa **Titeja**, ki je vselej zelo rad prihajal na veličastno posestvo **Brdo**. V tamkajšnji elitni **Restavraciji Zojs** so tudi letos pripravili tradicionalno Martinovo večerjo. Tamkajšnja direktorica celotnega protokolarnega kompleksa **Brdo Meta Bencič** (tudi njena družina - **Ježevi**) - so bili Cegnarjevi sosedje v zgoraj imenovanem **Domu Svobode** v **Stražišču**. In naše prijateljstvo izvira še iz teh časov) je poskrbela za kar najbolj atraktiven program. Poleg ponudbe okusnih jedi ter dobre kapljice iz priznane vinske kleti **Kupljen iz Okoslavcev - Radgonsko kapelske gorice** je bil predviden tudi nastop priljubljenega glasbenika **Andreja Sifrerja**. A je žal njegova hrupnost preprečila ta težko željeni glasbeni nastop. Se lahko samo tolažimo, da imamo na ta račun en njegov nastop v dobrem - ob prvi primerni priložnosti. **Irena Kupljen**, slovenska vinska kraljica letošnjega leta je ob tej priložnosti opravila enega svojih zadnjih nastopov v tej vlogi. Tako je včeraj na prireditvi v **Gornji Radgoni** krono predala **Martini Stegovec iz Vipavske doline**, ki je tako postala prva slovenska vinska kraljica novega tisočletja.

V teh prešernih dneh se naša državna nogometna reprezentanca na **Brdu** pripravlja na veliko predstavo, ki se ima zgoditi jutri (na Martinovo soboto) v **Ljubljani**. Z reprezentanco **Ukrajine** se bomo borili za uvrstitev na Evropsko nogometno prvenstvo. Je tolikšnje zanimanje za karte, da generalni sekretar **Nogometne zveze Slovenije Dane Jošt** ne ve, kje se ga glava drži. Njegova soproga **Mojca** prav na Martinovo slavi svoj osebni praznik. Letos poletni, natanko na **Danetov rojstni dan**, smo premagali reprezentanco **Albanije** z dva : nič. O, da bi **Mojčin rojstni dan** zalegel za vsaj polovico tega rezultata.



Radio Kranj: Podokničar & Arvaj je uspešna kombinacija.

Ker pa smo uživali na **brdu** v **Martinovi** pojedini nismo mogli obiskati **Brendijevе** žurke v ljubljanskem **Centralu**. Je naslednji večer v kranjskem **Kinu Center (Radio Kranj-97,3 MHz in Podokničar Franc Pestotnik** sta pripravila zvrhan koš priljubljene glasbe) predstavil nosilno skladbo novega CD-ja. Številni znanci smo tamkaj "vkup udarili". V prvi vrsti **Ivica in Tone Arvaj (Gostilna in Mesarija Arvaj)** ter **Stanka in Drago Lazar (Zebra Kranj)**, ki so se dobro izkazali, kot glavni pokrovitelji (poleg **Marjana Potrate - Radio Kranj**, seveda) tega **Podokničarjevega** večera.

Ja, seveda, še nekaj. Ta večer smo se srečali še z eno slavljenko. Je taisti dan svoj rojstni dan (okroglo številko) praznovala **Darinka Flerin**. Na pobudo njenega soproga **Zmaga** je Vaš poročevalec poskrbel za prijetno popestritev njenega slavnostnega dne. Tako smo ji, s pomočjo milozvočnih lajnih melodij, pripravili jutranjo praznično budnico.

Tudi velika predstavitev številnih slovenskih vinogradniških kleti **trgovske družbe Trenča (Od Svete Mete do Martina je praznik vina)** se počasi zaključuje. Do jutrišnjega zaključka (sobota 13. listopada) pa predstavljajo še ponudbo okusnega vinčka iz kleti **Vina Koper**. So **Trenčini** šefi zagotovili, da bodo potekali, za njihove zveste kupce, številni akcijski nakupi vse do **Silvestrovega**.

Na koncu naj vsem našim slavljenkam tega tedna zaželim vse najboljše. Na ves glas jim kliče: "Še na mnoga, zdrava, leta!"

Nadaljevanje s 25. strani

Mogočno parlamentarno stavbo krasi stolp z največjo uro v Veliki Britaniji (s premerom 7 metrov in le minutni kazalec je dolg 4,25 metra) in s 14-tonskim zvonom, imenovanim **Big Ben**. Na bližnjem parlamentarnem trgu pa stojijo kipi pomembnih državnikov, med njimi denimo tudi ameriški **Abraham Lincoln**, na lastnem mestu pa je tudi premier **Winston Churchill**. Za slednjega je značilno, da za življenja ni maral, da mu postavijo spomenik, češ da bodo na njem golobi puščali svoje iztrebke. Angleži so slovitemu **Winstonu** spomenik vendarle postavili, vanj pa vgradili napravo, ki ustvarja posebno elektromagnetno polje in odganja golobe. Tako je **Churchillov kip** edini, ki ni poneččen z golobjimi kakci. V bližini se tudi **Downing street 10**, kjer domuje predsednik vlade. Sedanji **Tony Blair** se je naselil na številki 11, kjer je dovolj prostora za svojo družino.

### Od muzeja do muzeja

Kadarkoli obiščem angleško prestolnico, vselej jo doživim na novo, saj ne zmanjka novih in novih znamenitosti, ki jih je treba osvojiti. A tudi že znane so vedno znova prijetno doživeti. Skoraj vse poti vodi jo na **Trafalgar Square**, ki se imenuje po znameniti bitki Angležev z Napoleonom pri **Trafalgarju**, kjer je bil poražen admiral **Nelson**. 50 metrov visok spomenik z njegovim kipom je središče trga, ki so ga skoraj kot berneški trg sv. Marka preplavili golobi. Tu najdemo tudi najmanjšo policijsko postajo na svetu, veliko le za enega policajca. Na severni strani trga je **Narodna galerija**, kjer je zbrana vsa svetovna likovna umetnost, v bližnji galeriji portretov pa najdemo portrete angleških kraljev od **Tudorjev** dalje, državnikov, pesnikov, umetnikov, mislecev, herojev, od 14. stoletja do danes, od **Henrika osmega** do **Paule McCartneya**. Za vogalovo je **Picadilly Circus** s spomenikom viktorskega človekoljuba grofu **Shaftsburyju**, ki se je boril proti otroškemu delu. Na vrhu ga krasi angel dobrote, a zaradi loka in puščice ga že generacije mimoidočih razumejo kot boga ljubezni **Erosa**. Zaradi njega za **Picadilly Circus** velja, da tu vedno dočakaš tistega, ki ga močno želiš srečati. Sicer pa je to mesto najbolj bleščočih neonskih napisov, najlepši vhod v slikovito zabaviščno četrt **Leicester Square**, kjer se vrstijo kinodvorane, gledališča, nočni klubi, pubi... To je srce zahodnega Londona, kjer se bleščijo napisi nad vhodi v **Empire**, **odeon** in druga prizorišča znanih gledaliških predstav, musicalov, filmov... Če se nam zahoče drugačne vrste zabave, pa se lahko ustavimo v **Sohu**, ki ni zgolj umetniška četrt, pač pa je znana tudi po sex shopih in prostitutkah, le da so slednje sedaj s ceste diskretno umaknjene v bare. Veliko zanimivega dogajanja najdemo tudi na **Covent gardnu**, veliko pokriti tržnici, kjer se s svojimi umetnijami izkazujejo poulični umetniki, glasbeniki, žonglerji, poziralci ognja, na tržnici pa rezen s sadjem in zelenjavo trgujejo tudi z umetniškimi predmeti in vsakodnevnim potrošnim blagom. Podobne tržnice, le z nižjimi cenami in manj mondenim videzom najdemo tudi drugod po Londonu. Obiskali smo denimo **Camden Town**, ki je s svojo "cigansko" barvitostjo živo nasprotje svetovljanskemu Londonu.

### Le City ima še župana

Londonski City je poslovno in finančno središče britanske prestolnice. Po velikem



The Beatles, pravzaprav njihove voščene lutke v muzeju madame Tussaud.



Značilna angleška telefonska govornica.

požaru leta 1666 so tu zrasle čudovite viktorske stavbe, ki se danes lepo dopolnjujejo s sodobno arhitekturo. Veliko so od požara dalje gradili po načrtih arhitekta sira **Christopherja Wrena**, ki si je najlepši spomenik postavil s katedralo sv. **Pavla**. Velikemu požaru, ki je v 17. stoletju ustavil kugo v Londonu, pa so prav tako postavili spomenik, 62 metrov visoki **Monument**, ki je prav toliko oddaljen od kraljeve pekarnice **Pudding Lane**, kjer je pred stoletji izbruhnil požar. Če se povzpneš na vrh, si nagraden s čudovitim panoramskim razgledom, izdajo pa ti tudi potrdilo o "vzponu".

V Cityju danes ne živi več veliko ljudi, le nekaj tisoč. Še vedno pa je samostojna upravna enota, ki ima edina v Londonu še župana. Ostale je **Margareth Thatcher** v osemdesetih letih zaradi varčevanja "ukinila". Župana londonskega Cityja pa vsakič ustoličijo s pompozno procesijo, kjer ga vozijo v zlati kočiji.

### Mesto ob Temzi

Iz Cityja proti **Temzi** nas spet vabi vrsta znamenitosti. Ena od njih je mračna trdnjava **Tower**, stara 900 let, ki je bila sploščena kraljeva rezidenca, kasneje pa jetnišnica, v kateri so bili zaprti in največkrat tudi usmrčeni mnogi znameniti Angleži, med njimi denimo **Ann Boleyn**, druga žena **Henrika osmega** in mati kraljice **Elizabeth I.** Tudi slednja je nekaj let prebi-

la kot jetnica v trdnjavi. Danes so na tem mestu shranjeni kraljevi dragulji, med vsem dragocenostmi tudi krona, izdelana za kraljico **Viktorijo**, ki jo krasi 2800 diamantov. Trdnjavo danes varujejo jecarji v značilnih uniformah, njeni prebivalci pa so tudi krokarji. O njih kroži legenda: ko bodo zapustili trdnjavo, bo to pomenilo padec kraljestva in angleškega imeprilje. Da se to ne bi zgodilo, pticam pristrizgaj peruti.

Čez **Temzo** vodi znamenit dvizni most, ki ga je svoje dni, ko so po reki še plule ladje in je bila to največja londonska prometnica, vsak dan dvigalo veliko mehansko kolo. Danes je tudi to čudo posodobljeno in elektrificirano, most pa dvignete le še ob izjemnih priložnostih.

### Grenwich, kjer domuje čas

Onstran **Temze** lahko obiščemo **Grenwich**. To je kraj, kjer domuje čas. Skoro nekdanji kraljevi observatorij namreč poka časovna črta, ničeni poldnevnik, po katerem merijo čas po vsem svetu. Zvezdarne je lep razgled po dobršnjem delu Londona, od tu vidimo doke, ki se na pristanišča zlagoma spreminjajo v poslovni predel, tam pa dokončujejo tudi gradnjo velikega centra **Millenium**, kjer bodo izbranci pričakali leto 2000.



Najmanjša policijska postaja na svetu - Trafalgar Square London.

### S "cevjo" po Londonu

Še veliko znamenitosti lahko človek obišče v tem mestu, a potreboval bi mesec ali dva. Muzej voščeni lutk **madame Tussaud** je že eden od njih, pa muzej **Sherlocka Holmesa** na **Baker Streetu**, muzej **Viktorije** in **Alberta**, največje svetovne razstave lepih in uporabnih umetnosti, prirodoslovni in zgodovinski muzej z razstavo dinosavrov in okostjenih največje živali na svetu, modrega kitara in še in še. Od ene do druge točke lahko potuješ z avtobusi, enonadstropnimi rotacijskimi "double deckerji", še hitreje pa greš podzemno železnico. Londončani jo imenujejo "tube" (cev), šteje pa kar 270 postaj. Z njo se vozijo vsi, od parlamentarcev do zadnjega cestnega pometalca vozi pa v šest londonskih con, prva je ožje središče Londona. Proge so označene z barvami, pa tudi sicer označbe dovolj jasno dopovedujejo, kje si in kam pojdi, tudi če nisi vajen vele mestne transportne logike. • **D. Z. Žlebir**



Vrvež na postaji podzemne železnice.

Svet kranjskih sindikatov zahteva nemoteno delovanje centra za boleznij dojkm

Darovali ste

Za Darka tudi gledališka predstava

Prešernovo gledališče Kranj, igralec Zijah Sokolović in Humanitarni zavod Vid v četrtek, 18. novembra, prirejajo dobrodelno predstavo za Darka iz Podbrezj. Na predstavi Kobajagi donela me roda in Glumac je... glumac so povabili tudi nekatere najbolj radodarne donatorje, ki so prispevali za Darkov invalidski voziček.

Tokrat pa spet objavljamo imena z obsežnega spiska darovalcev: Roza Kovač, Celje (1000), Nataša in Franc Ahlin, Ljubljana (20.000), Marjeta Bračič, Ljubljana (5000), Marija Senčar, Hrastnik (1000), Zuhdija Mujič, Ljubljana (2000), Mileva Klanjšček, Ljubljana (2000), Darja Mravljak, Ljubljana (2000), Darko Jerše, Ilirska Bistrica (20.000), Marko Frelj, Logatec (5000), Jurij Perovšek, Ljubljana (5000), Ivan Jurca, Vrhnika (5000), Kristina Šket, Maribor (2000), Elektro Gajšek&sin, Brezovica (15.000), Area line, Cerknica (20.000), VO&VO, Radovljica (4000), Pavla Gruzschreiber, Ljubljana (5000), Venčeslav Kostadinov, Ljubljana (2000), LB Leasing, Ljubljana (100.545), Slavko Petrič, Postojna (2000), Nina Grafenaver, Ljubljana (2000), Barbara Čeč, Ljubljana (1000), Roman, Ljubljana - Polje (3000), Jožica Selan, Dobrunje (2000), Gabrijela Potočnik, Radovljica (3000), Djurdjica Mandrino, Ljubljana (10.000), Ivanka Filipič, Ljubljana (5000), Avreljija Grad - Gorjup, Ljubljana (300.000), Marija Kacin Bednk, Ljubljana (10.000), Mile in Tonca Badič, Ljubljana (2000), Alenka Dobovišek, Ljubljana (2000), Matija Jereb, Ljubljana (50.000), Valerija in Matjaž Rus, Ljubljana (5000), Podlessek, Koper (1000), Jana Kranjec - Menaše, Ljubljana (5000), Zdenka Weissenbach, Ljubljana (5000), Boris Joksimovič, Ljubljana (20.000), Janez Maršič, Stara Cerkev (50.000), Mirko Ruparčič, Kočevje (1000), Kos, Trbovlje (5000), Ana Nemanic, Trebnje (20.000), Vinko Kranj, Kranj (10.000), Martina Petelin (10.000), Eko plus Celje (100.000), BO-DA Branik (5000), J. Turk, Vipava (5000), Vladimir Premužič, Ljubljana (1500), stanovalci hiše Nazorjev trg 1 a, Koper (31.000), Jolanda Kramar, Ljubljana - Šmartno (5000), Renata Šatovič, Ljubljana (5000), Natasa Tenita, Škofja Loka (500), Eleonora Klanjšček, Ljubljana (30.000), Iva Gvardjančič, Aldovščina (20.000), Bayer Pharma Ljubljana (30.000), Alojz Četina, Šempeter v Sav. dolini (10.000), Siniša Germovšek, Bovec (10.000).

Blizu 1,4 milijona za Roberta

Jesen je občina Cerklje začela zbirati denar za nakup premičnega dihalnega aparata za 22-letnega Roberta Timoteja Prosenca, težkega invalida z mišično distrofijo, zaradi katere brez pomoči respiratorja ne more niti dihati. Doslej se je na računu zbralo že 1.369.000 tolarjev, kar za plačilo aparata še ni dovolj. Zato prosijo vse, ki se želijo odzvati Robertovi stiski, da svoj prispevek nakažejo na račun občine Cerklje, številka 51500-849-000-0002346 (pripis: za nakup dihalnega aparata).

Imena prvih 70 darovalcev smo že objavili, prispevali pa so še: Jana Jagodic, Grad (8000), D. Kralj, Cerkljanska Dobrava (5000), Ivanka Lješkovič (2000), Marko Jenko (10.000), Štrukelj, Klemenčič, Cerklje (7000), Pepca Hlebec, Jesenice (5000), Frančiška Podjed, Cerklje (3000), Mirko Gaspire (3000), Metka Logar (5000), Nuša Bukovnik, Cerklje (1000), družina Prosenca, Cerklje (100.000), Štefka Grošelj, Pšata (3000), Milan Stular (10.000), Kozelj (10.000), Dizdarevič (5000), Grmek, Pšenična Polica (10.000), Jožica Žun, Cerklje (10.000), Marija Belšak, Dvorje (1000), Julka in Franc Kepić, Ljubljana (20.000), Pletilstvo Jakopina, Dvorje (30.000), Plahuta, Cerklje (2000), Peter Zupin (35.000), Polica, d.o.o. (10.000), Knavs, Mošnje (5000), Šalamon (3000), Peter Slatnar (30.000), Andrej Kern, Praprotna Polica (3000), Tončka Sajovic, Cerklje (6000), Grlic, Poženik (2500), družina Prosenca, Šmartno (20.000), Marija Gašperlin (5000), Tatjana in Brane Burgar, Dvorje (5000), Franc Rakovec (5000), Tone Pintar, Škofja Loka (3000), Korenčan (10.000), Miha Sajovic (10.000), Francka Ogrinc, Sp. Brnik (5000), Polak, Ljubljana (10.000), Manhattan, d.o.o., Cerklje (10.000), neznan darovalec (2000), Franc Slemc, Grad (5000), Janez Zorman, Dvorje (5000), Igor Gregorc (5000), Franc Jenko, Česnjevek (5000), Mihaela Ropret, Praprotna Polica (6000). Vsem hvala lepa.

Družina Novina bo pela v Kranju

Družina Novina z Otočca, ki peto leto deluje kot humanitarno društvo M&V (Marjana in Vladke) Novina in kot družinski trio Novina, ki letos praznuje 15 let delovanja na glasbenem področju in 10. obletnico dobrodelnosti, bo v Kranju pripravila svoj koncert. V petek, 19. novembra, ob 19.30 v Prešernovem gledališču v Kranju. Izkupiček koncerta namenja otrokom, bolnim za rakom.

HUMANITARNO DRUŠTVO M&V (Marjana in Vladke) NOVI-NA prireja SPOMINSKI DOBRODELNI KONCERT DRUŽINSKEGA TRIA NOVINA pod geslom:

"SAMO ŽIVLJENJE ZA DRUGE JE VREDNO ŽIVLJENJA"

V PETEK, 19. 11. 1999, OB 19.30 URI V PREŠERNOVEM GLEDALIŠČU V KRANJU IN V SOBOTO, 20. 11. 1999, OB 19.00 URI V DVORANI ADERGAS - VELESOVO.

Dobrodelni spominski koncert bo ob njihovem dvojnem jubileju: 15. OBLETNICI DELOVANJA NA GLASBENEM PODROČJU ter 10. OBLETNICI NJIHOVE DOBRODELNOSTI, od kar so pripravili prvi dobrodelni koncert (septembra 1989). Ob tem jubileju ter ob 2. obletnici smrti idejnega vodje dobrodelnosti, Marjana Novina, so izdali tudi Spominsko kaseto in Spominsko CD ploščo z naslovom KJE SI ZDAJ, ki jo bodo predstavili na tem koncertu. Vstopnice bodo na voljo uro pred koncertom. Zbrani denar bo namenjen bolnim otrokom.

Mamografski center naj dela vsak dan v tednu

Novembra lani je bila uradno in s spodbudnimi besedami odprta ambulanta za mamografijo v prostorih Bolnišnice za ginekologijo in porodništvo v Kranju.

Kranj, 12. novembra - Spočetka je delovala en dan v tednu, sedaj je odprta dvakrat, potrebe pa narekujejo delovanje ambulante vsak dan v tednu. Že danes je ambulanta s pregledi zasadena za štiri mesece naprej. V prizadevanja za vsakodnevno delovanje centra za boleznij dojkm, kar bi omogočilo preventivne preglede vseh žena v rizični skupini za ta del Gorenjske, se je vključil tudi Svet kranjskih sindikatov. Svojim članicam namreč želi zagotoviti kakovostno preventivno, razen tega pa se v sindikatih čutijo odgovorne za delovanje centra za boleznij dojkm tudi kot nasledniki sindikalne organizacije, ki je pred dvema desetletjema začela z zbiranjem denarja za nakup mamografa.

Usoda tedaj kupljenega mamografa ni preveč v čast kranjskemu zdravstvu, saj je aparat oddal naprej, češ da za tovrstno dejavnost v Kranju ni potrebe. A je očitno bila, saj je po dveh desetletjih akcijo oživel Lions klub Kranj, ki je spodbudil zbiranje sredstev. Mamografski aparat je lani porodnišnici podarilo mednarodno združenje SILA (žene tujih diplomatov v Sloveniji), opremo Lions klub Kranj, prostore pa je uredila bolnišnica sama. Bolnišnica se je ob donaciji obvezala z Zavodom za zdravstveno zavarovanje

Slovenije urediti plačilo storitev novemu centru in s tem brezplačne zdravstvene storitve za zavarovanke. Ministrstvo za zdravstvo je že januarja letos kranjsko ambulanto vključilo v mrežo mamografskih centrov v Sloveniji, hkrati pa kranjski območni enoti zdravstvene zavarovalnice tudi predlagalo, naj novi center vključi v program plačila. Upravni odbor ZZS v Ljubljani je maja letos znova potrdil usmeritev v preventivni program mamografije in zagotovil za postopno vzpostavitev polnega delovanja in finan-

ciranja vseh centrov okoli 240 milijov tolarjev na primarni in 23 milijonov na sekundarni ravni.

"Naši lanski in letošnji napori ter pobuda junija letos na svet mestne občine Kranj so sicer rodili nekaj sadov," pravi predsednik Sveta kranjskih sindikatov Gorazd Balta. "Mestni svet je brez zadržkov takoj podprl naš predlog, da se v kranjskem centru takoj zagotovijo sistematični preventivni pregledi ter izvaja izobraževanje. Mestni svet je v podporo projektu zagotovil tudi nekaj zagonskih sredstev iz proračuna. Ugotavljamo pa, da se kljub jasno izraženemu interesu Sveta kranjskih sindikatov in mestne občine Kranj ob vseh ostalih dejstvih ni uredilo vprašanje delovanja mamografskega centra. Po naših informacijah je ZZS zagotovil sredstva le za del opravljenih in predvidenih pregledov v centru in še to na račun zmanjševanja ostalih stroškov

Bolnišnice za ginekologijo in porodništvo. Ob tem pa je že danes ambulanta s pregledi zasadena za vse ambulantne dneve za štiri mesece naprej."

Do tega se je konec oktobra opredelilo tudi predsedstvo Sveta kranjskih sindikatov, ki zahteva, da Bolnišnica za ginekologijo in porodništvo ter Območna enota Zavoda za zdravstveno zavarovanje Slovenije za delovanje mamografskega centra v Kranju v letu 2000 zagotovita plačilo za preglede žensk, starejše od 50 let in vseh tistih, ki sodijo v rizično skupino. Zagotovita naj tudi izvajanje sistematičnih pregledov ogroženih skupin žensk v letu 2000 tako, da se upošteva strokovna izhodišča za take preglede, ter delovanje centra pet dni v tednu, oziroma predvidoma 5000 pregledov v letu 2000. Sindikalisti ob vsem tem dodajajo, da je pravica do pregleda za ženske v rizični skupini nesporna in brezplačna.

• D.Z.Žlebir

Povečevalni lupi za Podobnikove deklice

Vstopile bodo v svetlejšje dni

S prispevkom ste nam omogočili vstop v svetlejšje dni, je zapisala Ančka Podobnik, ena od treh slabovidnih sestic s Cerkljanskega Vrha, za katere od poletja zbiramo denar za nakup povečevalnih lup.

Sovodenj, 12. novembra - Dobrodelna akcija, ki sta jo spodbudila in izpeljala Območno združenje Rdečega križa Škofja Loka in krajevna organizacija RK Gorenja vas, pomagal pa tudi Gorenjski glas, je končana. Darovalci so prispevali dovolj denarja za nakup dveh elektronskih povečeval, da jih bodo sestrice Ančka, Milka in Polonca lahko uporabljale pri šolskem delu in doma.

Akcijo bomo zaokrožili s prireditvijo na podružnični šoli na Sovodnju v četrtek, 18. novembra, ko bodo deklice dobile obe povečevalni lupi. Učiteljica Milka Burnik s sovodenjske šole si je ob začetku akcije zaželela, da bi deklice dobile lupo za Miklavža. Slednji je za njih letos prišel malce prej in jim prinesel nekaj, kar jim bo olajšalo šolanje v bližini doma. Slabovidne deklice bi se sicer lahko šolale v zavodu za slepo in slabovidno mladino v Ljubljani, vendar bi bile tako ves teden daleč od staršev. Tako pa bodo lahko nižjo

stopnjo osnovne šole končale na Sovodnju, ostale razrede osemletke pa v Gorenji vasi, saj jim bosta elektronski povečevali omogočali, da bodo lahko sledile šolski snovi. Sedaj je bilo to težko kljub debelim lečam očal in trudu učiteljice Milke in učitelja Francija, ki sta strani iz učbenikov povečevala na kopirnem stroju. Deklice so zelo bistre in obe šolarki Milka in Ančka tudi prava knjižna molja, zato bodo imele sestrice poleg povečevalne lupe v šoli eno tudi doma.

Zapišimo še, da je minulo nedeljo, 7. novembra, Tur-



Podobnikove deklice z mamo Valerijo

istično društvo Sovodenj, pripravilo dobrodelni koncert domačega kvarteta Krehovci in izkupiček namenilo tudi Podobnikovim deklicam. Darovali pa so še: Lucija Ravbar (5000), učenci in učitelj OŠ Gorenja vas, PŠ Sovodenj in

PŠ Lučine (84.200) ter vrtec Zala Gorenja vas (5800). Vsem darovalcem, ki ste Milki, Ančki in Polonci omogočili vstop v svetlejšje dni, še enkrat hvala.

• D.Z.Žlebir

Srečanje slovenskih diabetikov bo v Škofji Loki

Vsako leto 14. novembra diabetiki praznujejo svetovni dan sladkorne bolezni. Osrednja republiška proslava ob letošnjem svetovnem dnevu diabetesa bo jutri, 13. novembra, ob 10. uri, v osnovni šoli Ivana Groharja v Škofji Loki. Prireditelja sta Zveza društev diabetikov Slovenije in Društvo diabetikov Škofja Loka, častni pokrovitelj pa predsednik državnega zbora dr. Janez Podobnik. Škofjeloško društvo hkrati slavi še 10-letnico svojega dela. Na srečanju, kjer bo beseda zlasti o pomenu svetovnega dne diabetesa, bodo objavili tudi rezultate s tekmovanjem mladih iz znanja o sladkorni bolezni, na družabnem srečanju pa bodo predstavili tudi prehrambene izdelke, primerne za diabetike.

Starostniki ob delovni terapiji

Preddvor, 12. novembra - V mednarodnem letu starejših ljudi so se delovni terapevti gorenjskih domov starejših odločili za organizacijo srečanj, ki bi povezovala stanovalce teh domov. Prvo srečanje je bilo aprila letos v kranjskem domu, kjer so imeli delavnico oblikovanja gline, udeležili so se oblikovanja sladkih hišč v Centru slepih in slabovidnih v Škofji Loki, sledile so športne igre v organizaciji Doma dr. Janka Benedika v Radovljici in poslikava glinenih lončkov v tržiškem domu. Peto srečanje pa je bilo 28. oktobra v Domu starejših občanov v Preddvoru, ki so ga popestrile družabne igre in zviki harmonike delovnega terapevta Gajka iz celjskega doma upokojencev. S seboj je pripeljal tudi predstavnike stanovalcev. Novembra bo zadnje srečanje v Domu dr. Franceta Berglja na Jesenicah, kjer bodo izdelovali novoletno dekoracijo. Ker so stanovalci navedeni nad srečanja, jih bodo njihovi delovni terapevti pritejali tudi naslednje leto.

Poskušajmo živeti z njimi in med njimi

Slovensko združenje za duševno zdravje SENT, ki ima svoji podružnici na Gorenjskem od letos tudi v Radovljici in Kranju, nam je nedavno tega poslalo prijazno zahvalo, ker je Gorenjski glas omogočil udeležbo na izletu tudi članom dnevnega centra SENTGor iz Radovljice. Ob zahvali na kratko pišejo tudi o programu svoje dejavnosti.

Dnevni center SENTGor v Radovljici je namenjen premagovanju težav, ki jih čutijo uporabniki duševnega zdravja po zaključeni hospitalizaciji v psihiatričnih ustanovah. Delujejo na vmesni stopnji, ki pride človek iz bolnišnice in še ni vključen v običajno življenje. Tedaj se počuti, kot da je izločen iz družbe, zato se tem ljudem posvečajo, jim svetujejo, posredujejo informacije, jih skušajo vključiti v kako delo... Prirejajo in se udeležujejo raznih izletov ter tako širijo socialno mrežo. Cilj dnevnega centra je tem ljudem zagotoviti čimbolj kvalitetno, polno in samostojno življenje in pomagati pri normaliziranju pogovora za njihovo vsakdanje življenje. S predstavljanjem živl-

jenja teh ljudi v medijih pa želi SENT spodbuditi ostale ljudi k razmišljanju. Ljudje z duševno stisko so namreč stigmatizirani, veljajo za drugačne v negativnem smislu, kar je pripeljalo do njihovega ločevanja od "navadnih" ljudi. Zaradi tega se težko uveljavijo v družbenih vlogah in vedenju in so zaradi tega še naprej podcenjeni.

Največja ovira pri ljudeh v duševni stiski je podoba, ki smo si jo o njih ustvarili drugi. SENT želi doseči, da bi začeli na ljudi v duševni stiski gledati drugače, živeti z njimi in med njimi, da bomo imeli priložnost spoznati, da so tudi ti ljudje zmogni prispevati svoj delež naši družbi.

V novembru 1999 izbiramo GORENJKO/GORENJCA  
meseca OKTOBRA 1999

## Vinku več glasov kot Nini in Nejc

Vsak mesec, in to že šesto zaporedno leto, s tedenskimi glasovanji na tri različne možnosti v sedmih medijih poteka NAJ-NAJ-NAJ vse-gorenjska akcija popularnosti pod naslovom "GORENJKA/GORENJEK MESECA". V njej sodelujete: bralke in bralci Gorenjskega glasa; poslušalke in poslušalci vseh štirih gorenjskih radijskih hiš - Radia Kranj, Radia Sora, Radia Triglav Jesenice in Radia GORENC ter gledalke in gledalci dveh televizij - gorenjske kabselske TELE-TV Kranj in televizije ATM Kranjska Gora.

Danes začnemo drugi krog novembrske mesečne akcije popularnosti, izbor GORENJEK/GORENJCA meseca OKTOBRA 1999. Pravila o sodelovanju v štirih radijskih in dveh televizijskih glasovanjih, ki vsa potekajo "v živo" neposredno v oddaje, so enaka kot doslej: glasovanje je z dopisnico ali razglednico, na katero vpišete enega od obeh predlogov za GORENJKO/GORENJCA MESECA in jo pošljete na naš naslov: GORENJSKI GLAS, p. p. 124, 4 001 Kranj. Če boste Vašo glasovnico oddali v pisarnah gorenjskih turističnih društev in agencij, s katerimi oddelno sodeluje Gorenjski glas, niti ne potrebujete poštno znamke. Naši sodelavci so turistična društva Bled, Bohinj, Dovje-Mojstrana, Jesenice, KRANJ, Kranjska Gora, Radovljica, Škofja Loka in Trzin; Turistična agencija Meridian s poslovalnicama na Jesenicah in v Lescah ali v turistično informacijski pisarni občine Trzin. Premalo frankiranih dopisnic ali pisem na pošti ne prevzemamo.

V izboru GORENJEK/GORENJCA meseca OKTOBRA 1999 se enkrat kratka predstavitev ene Gorenjke in dveh Gorenjcev, ki so prejšnji mesec posebej opozorili nase, o njih ste brali v Gorenjskem glasu, slišali v radijskih oddajah in jih videli na TV ekranih, ter jih predlagamo v letošnji že deseti mesečni "Gorenjski NAJ akciji popularnosti".



Vinko Meserko Nina Bauman Nejc Mikolič

1/ VINKO MESERKO, Primskovljan, dolgoletni krovodajalec, ki je kri daroval že 100-krat in za ta izjemni dosežek mu je prejšnji mesec Območna organizacija Rdečega križa Kranj podelila posebno priznanje  
2/ NINA BAUMAN, petošolka z Jesenic, in NEJC MIKOLIČ, četrtošolac iz Kroke, ki sta prejšnji mesec vsak v svoji kategoriji zmagala na letošnjem tekmovanju "Prvi glasek Gorenjske".

V prvem glasovalnem krogu za GORENJKO/GORENJCA MESECA OKTOBRA 1999 smo prejeli 122 glasovnic. Za oba najboljša na prireditvi Prvi glasek Gorenjske, za NINO in NEJCA, ste namenili 28 glasov. Krovodajalcu VINKU MESERKU je svoj glas dalu 94 bralcev, poslušalcev oz. gledalcev.

V največji gorenjski akciji popularnosti redno sodeluje tudi FRIZER-SKI ATELJE SILVA v hotelu Kokra na Brdu pri Kranju. V Frizerskem ateljeju Silva namreč vsak teden uredijo frizuro eni (ali enemu) od vseh, ki ste v posameznem krogu glasovali za Gorenjko/Gorenjca meseca. Poleg tega SILVA LIKAR s sodelavkami ekskluzivno poskrbi za novo frizuro vsak mesec tudi tisti oz. tistemu, ki po Vašem izboru zmagal v akciji Gorenjka/Gorenjec meseca. Izmed prejetih glasovnic poleg tega v VSA-KEM glasovalnem krogu izžrebamo še devet sodelujočih, ki ste glasovali na dopisnicah, v radijskih ali televizijskih glasovanjih. V Frizerski ateljeju Silva v hotelu Kokra na Brdu pri Kranju je tokrat povabljena MILENA GROSELJ iz Dobrunj pri Ljubljani, ki je glasovala na Radia Sora v kon-taktni oddaji, ki jo je vodila Polona Jeraj. Mileno smo jo izžrebali izmed 122 prispelih glasovnic v prvem krogu. Štiri vrednostna pisma po tisoč tolarjev prejmejo: 1. Beba Švarc, Podlubnik 159, Škofja Loka; 2. Darja Lenart, Žirovski vrh 14, Ziri; 3. Nežka Iljauš, Gor. odreda 16, Kranj in 4. Damjana Dobravec, Na Logu 26, Trzin. Pet Glasovi reklamnih artiklov pa smo poslali naslednjim izžrebanim: 1. Boris Znidar, Juleta Gabrovska 19, Kranj; 2. Anže Znidarčič, Tavčarjeva 1a, Jesenice; 3. Tatjana Orehek, Sr. Bitnja 39, Zabcnica; 4. Cilka Stucin, Žirovski vrh Sv. Urban 5, Gorenja vas in 5. Zofka Glavan, Poženik 36, Cerklje.

### DOBER IZLET

### DOBER IZLET

#### Mesto valčkov pred božičem

V rubriki DOBER IZLET predstavljamo rajžo, ki jo pripravlja ALPETOURLA AGENCIJA Kranj, d.d., ki Vas prisrčno vabi na DUNAJ, mesto cesarskega veličanstva, valčkov, kavarnic, razkošja in romantike - pa tudi ugodnih nakupov - ob modri Donavi po izjemno ugodni ceni 5.300 tolarjev za celodnevni izlet v soboto, 18. decembra. V programu dvodnevnega izleta je, med drugim, dopoldanski krožni ogled mesta; popoldan bo namenjen sprehodu po dunajskih trgovinah. Odhod z Dunaja ob šestih zvečer, povratek na Gorenjsko v poznih večernih urah. Ampak res ugodna cena tega imenitnega izleta na Dunaj še ni vse: za NAROČNICE in NAROČNIKE Gorenjskega glasa je cena Alpetourjevega izleta 18. decembra samo 5.000 SIT. Ob prijavi je potrebno imeti s seboj naslovljeni izvod Gorenjskega glasa in Vaše potovanje na Dunaj sredi decembra bo cenejše. Velja pa le naslovljeni izvod današnjega Gorenjskega glasa z računalniško izpisanim naročniškim naslovom!

Odhod v soboto, 18. decembra, ob dveh zjutraj z Bleda, s postanki v Radovljici, v Trzinu in v Kranju. Najudobnejši Alpetourjev avtobus boste lahko počakali tudi v Škofji Loki, v Medvodah ali v Ljubljani pred halo Tivoli. Vse dodatne informacije o programu izleta, prijave in vplačila: Alpetourjeve turistične poslovalnice na vseh glavnih gorenjskih avtobusnih postajah - v Kranju, Škofji Loki, Radovljici, Trzinu in na Bledu, seveda pa tudi v malooglasni službi Gorenjskega glasa v Kranju v pritličju poslovnega stolpca na Zoisovi 1, vsak dan od ponedeljka do petka od 7.00 do 15.00 ure, ob sredah do 17.00 ure. Telefonski številki: 064/ 223-444 in 064/ 223-111.

Še malo in bomo skupaj

# Veselo v leto 2000

Seveda bomo za veseli december pred najbolj slovesnim trenutkom, ko bomo 9 (devetke) spremenili v 0 (ničle), poskrbeli tudi v Gorenjskem glasu. Saj je vendar poznano, da je Gorenjski glas tudi Več kot časopis.

Kranj, 11. novembra - Ja, čisto zares smo vse bliže dne-vom, ko bomo samo še veselo pričakovali, da bomo namesto enke in treh devetk zapisali dvojko s tremi ničlami, da bomo nazdravili in proslavili dogodek, ki je ravno nam namenjen, da se bo toliko šte-vilk naenkrat zavrtelo naprej.

Zadnjič smo vam obljubili, da bomo danes objavili imena krajev, kjer bomo prihodnji mesec z Gorenjskim glasom in domačini na Gorenjskem sku-paj na marsikomu izmed vas že poznanih prireditvah. Najbrž se še spomnite lanskih prireditev VESELO V NOVO LETO in potem spomladan-skega nadaljevanja letos pod naslovom VESELO V POM-LAD. Leto 2000, ki je vse bliž-je, bomo pričakali podobno. Skupaj bomo z ansambli, z domačini, s pevci, z instrumen-talisti. Seveda bomo tudi tokrat žrebali nagrade za obis-kovalce. Veselo z Gorenjskim glasom - Več kot časopisom pa bo tokrat kar v nekaj krajih na Gorenjskem.

Čeprav smo se v večini krajev že dogovorili za kulturno-zabavno prireditev in veselo srečanje, se še vedno lahko za srečanje z nami odločite tudi v

vašem kraju. Pokličite nas v uredništvo na telefonsko številko 064/223-111 in morda se bomo dogovorili in se potem še letos sreča-li na prireditvi Veselo v leto 2000.

Za zdaj naše obiske in srečanja načrtujemo prihodnji mesec decembra v naslednjih krajih na Gorenjskem:

- Besnica
- Češnjica v Bohinju
- Gorje
- Vodice
- Medvode
- Komenda



Pričakujemo, da se bodo za srečanje pred novim letom na kulturno-zabavno prireditvi odločili tudi v Selcih, Trzinu oziroma v trziški občini, pa morda v dvorani na Duplici v občini Kamnik, v Zgornjesav-ski dolini, pa morda na Sovodnju in še kje.

Danes teden pa bomo že kar natančno napovedali, kdaj in kje bomo, še preden bomo spremenili številke na koledarju na: 1. januar 2000 na prireditvah v Veselo v leto 2000. Razmislite in pokličite nas. • A. Zalar

GORENJSKI GLAS GORENJSKI GLAS



## JESENSKA AKCIJA STUDIA MA IN GORENJSKEGA GLASA UREJENE DANES, LEPE V NOVEM TISOČLETJU

TRAJNO LIČENJE ZA POPOLNO LEPOTO OBRAZA  
PERMANENTNI MAKE-UP



MAKE-UP, KI TRAJA IN TRAJA  
USTA, USTEGA,  
ŽNABELČKI, ŠOBICE...

NAJ BODO ZAŽELENA TUDI VAŠA USTA

ZJUTRAJ, KO SE ZBUDITE  
PO KOSILU, KO POJESTE  
PO POLJUBU LJUBLJENI OSEBI  
PERMANENTNA OBROBA UST VAS NE BO NIKOLI IZDALA.

Urejen Make-up je še lepši  
na negovani koži

ENERGIJSKI LIFTING  
VRHUNSKI NAČIN  
PRENOVE KOŽE

DEL. ČAS. PON. - PET.  
OD 9. - 19. OZ. TUDI PO DOGOVORU

PERMANENTNI MAKE-UP, TATOO'S  
Studio lepote za vse, ki pričakujejo vse od obljub  
STUDIO ZA NEGO OBRAZA IN TELES  
ORIGINARNE TELES  
TEL: 226-734



OBČINA JESENICE  
Župan

Občina Jesenice na podlagi 10. člena Zakona o športu (Ur. list RS, št. 22/98) in 5. člena Pravilnika za vrednotenje programov športa v Občini Jesenice (Ur. list, št. 53/99) objavlja

### JAVNI RAZPIS

zbiranja predlogov za sofinanciranje programov  
športa za leto 2000 v občini Jesenice

1. Predmet javnega razpisa:
  - 1.1. Športna vzgoja otrok in mladine
  - 1.2. Selektivni šport otrok in mladine
  - 1.3. Vrhunski šport
  - 1.4. Kakovostni šport
  - 1.5. Športno-rekreativna dejavnost odraslih
  - 1.6. Šport invalidov
  - 1.7. Trenerski kader
  - 1.8. Šolanje in izpopolnjevanje strokovnih kadrov
  - 1.9. Informatika in založništvo
  - 1.10. Priznanja športnikom in športnim delavcem
  - 1.11. Športne prireditve
  - 1.12. Promocijska dejavnost
  - 1.13. Delovanje in programi športne zveze
  - 1.14. Športni dodatek kategoriziranim športnikom
  - 1.15. Obratovanje javnih športnih objektov občinskega pomena
  - 1.16. Investicije v javne športne objekte občinskega pomena
2. Na razpis za sofinanciranje programov športa lahko kandidirajo športna društva, zveze športnih društev, zavodi s področja vzgoje in izobraževanja, zavodi, gospodarske družbe, zasebniki in druge organizacije, ki so na podlagi zakonskih predpisov registrirane za opravljanje dejavnosti na področju športa, ustanove, ki so ustanovljene za opravljanje dejavnosti v športu in so splošno koristne in neprofitne ter izpolnjujejo naslednje pogoje:
  - 2.1. da so registrirani v skladu z zakonom o društvih, s sedežem v občini Jesenice in v njej pretežno izvajajo svojo dejavnost,
  - 2.2. da imajo zagotovljene materialne, kadrovske, organizacijske in prostorske pogoje za uresničitev načrtovanih športnih aktivnosti,
  - 2.3. da imajo za določene športne programe zagotovljeno redno vadbno najmanj 35 tednov v letu,
  - 2.4. da so registrirani za opravljanje športne dejavnosti in delujejo najmanj eno leto,
  - 2.5. da imajo urejeno evidenco o registriranih tekmovalcih, članstvu in plačani članarini.
3. Na razpis za sofinanciranje obratovanja, investicij in investicijskega vzdrževanja športnih objektov v občini Jesenice se lahko prijavijo upravljalci objektov, na katerih se izvajajo programi, ki se sofinancirajo iz sredstev občine Jesenice.
4. Predlagatelji programov morajo posredovati natančen opis programa s predvidenim številom udeležencev, krajem izvajanja programa in urnikom.
5. Program mora biti finančno vrednoten z navedenimi viri financiranja, naveden mora biti tudi predviden proračunski delež.
6. Predlagatelji morajo program predložiti:
  - 6.1. obvestilo o identifikaciji in razvrstitvi po dejavnosti (obrezec PRS3) Statističnega urada,
  - 6.2. izpolnjen vprašalnik, ki ga dobijo na Občini Jesenice, soba 41.
7. Rok za prijavo na razpis je do 24. 12. 1999.
8. V roku prispele prijave bodo vrednotene v skladu s pogoji, merili in normativi za izvajanje letnega programa športa v občini Jesenice.
9. Z izbranimi izvajalci bodo podpisane pogodbe po sprejetju proračuna občine Jesenice za leto 2000.
109. Prijave je potrebno poslati na naslov: Občina Jesenice, Cesta maršala Tita 78, 4270 Jesenice, s pripisom "Javni razpis - šport".

Datum: 4. 11. 1999  
Številka: 607-8/99

Boris Bregant, univ. dipl. inž. str.  
ŽUPAN

## ASTROLOŠKI + KOTIČEK

### Kakšno bo naše počutje v naslednjih dneh?

Konec tedna bo nostalgичno obarvan. Iz omare bomo potegnile staro skatlo z orumenelimi fotografijami, ki jih je še babica povezala s pisano pentljo. V nas se bodo prebujale lepe misli na tiste, ki jih že dolgo ni več med nami in ki so nam dali toliko modrih nasvetov, da smo lažje prebrodili to muhavo mladost in prehitro odrasli.

Zraven hranimo tiste posušene vrtnice, ki nas spominjajo na poletne dni, morda na prvo ljubezen. Dolg vzdihljaj nas bo vrnil nazaj v realni svet.

Vzdihovali bodo tudi naši najstniki, ki prav tako, kot smo ga mi, potrebujejo pameten starševski nasvet, da bodo njihove odločitve prave in ne prehitre. Konec tedna bo primeren čas za daljši, resen pogovor z njimi. Vzemimo si čas tudi zanje, izberimo ugoden trenutek in pripravljeno mas bodo poslušali.

Ce nas bo le v soboto razveselilo sonce, se bomo odpravili vsaj na sprehod, nekateri pa že visoko v gore na prvo smuko. Mars se nahaja v znamenju kozoroga, pa tudi kondicija se ni idealna, zato pazite na poškodbe nog in sklepov.

Ce ze nekaj časa razmišljate, da se morate nujno odpraviti k vašemu frizerju, da vam spet osveži barvo vaših las, bo za to ugoden trenutek v ponedeljek ali torek. Luna bo namreč v svoji "naraščajoči" fazi, v znamenju vodnarja, kar bo pripomoglo, da bodo vaši lasje lepo upili nov barvni preliv in dobili lep lesk. Tudi tisti, ki si želite lepih dolgih las, si ta dva dni pojdite pristrižiti konice. Lasje se ne bodo cepili, pa tudi hitreje bodo rasli.

Sicer pa bo v torek prevladovala rahla napetost v medsebojnih odnosih, ker se bo dopolnil lunin prvi krajec.

Napetost bo cel teden povzročala tudi negativen položaj med Saturnom in Uranom, med planetoma, ki predstavljata staro in novo. Ker je tudi Merkur retrograden, ta teden se ne bo čas za spremembe in nove odločitve. Uspelo vam bo le z veliko vloženega truda. Sonce in Mars bosta dajala energijo predvsem kozorogom, devicam ter škorpionom, rakom in ribam, ki se bodo vseeno počutili bolje od drugih.

Mars bo pomagal tudi rojenim v znamenju bika, ki bodo slej ko prej pod vplivom strogega Saturna spoznali, da so na pomembnem žuljenjskem razpotju. Pomagal jim bo, da ne bodo ohlevali pri pomembnih odločitvah.

• ROZI



## Bomo zhebal' v sredo, ok?

Bolj slabotni dnevi se pišejo že nekaj časa in res ne preostane drugega, kot da se počasi pripravljate na zimsko spanje? Naka, počasi se pač pripravljate na prihajajoče koncerte. In na praznovanje okroglega novega leta. Če me vprašate, sploh ne bo kaj posebnega. Le namesto enke bomo pisali tri kroge. Res bo vse drugače, ja.

Vsekakor pa do konca leta čaka še nekaj velikih koncertov. Recimo tisti na Bledu. California bo praznovala desetletje. Pa še Plavi orkestar bo koncertoval. Ko so začeli zadnje turnee, je bil pravi kaos. Sarajevo obljepljeno z zdaj že legendarnimi modrimi plakati, s katerih ti v oči kar skoči rdeče ime benda. športna dvorana Skenderija (čisto blizu Baščaršije, tiste stare ulice nizkih hišk) polna do vrha. Sicer je bil Saša krepko oddaljen od tribun, kamor smo se zavlekli malo starejši, amak vseeno se je videlo, da je prejel večji del koncerta. "Raja" v parterju pa se je drla na ves glas, roke noro udarjale v hudem ritmu. Ne nakladam, res ne. Vsega je bilo preveč, zato smo iz dvorane odpekotali že po dobri uri. čez slab mesec, ko je Plavi orkestar prišel v Ljubljano, pa je bilo tolikšno zanimanje za koncert, da so bile Križanke kar dvakrat zaporedno razprodane. Bomo kmalu videli, če bo letošnja turnea dosegla (morda celo preseгла) te dimenzije.

Nagrada pa danes ne bomo dajali. Ne zato, ker je vreme (spet!) slabo. Zato, ker smo zaradi "izrednih razmer" poslednjega Jodlgatorčka objavili šele v torek, ne pa v petek. In ker ni bilo dovolj časa, da bi izpolnili dopisnice in ker smo vajeni ustaljenega jodl-tempa in ker ... ker ... pač ... danes ni, bo pa naslednjič. Objubljeno.

### NOVOSTI

Tuje: Foo Fighters: There's Nothing Left to Be, Cher: Greatest Hits, Diana Ross: Every Day is a New Day, Shola Ama: In Return, Queen: Greatest Hits III, Chris Rea: The Road to Hell (vol. 2), Eternal: Eternal, Counting Crows: These Desert Life, Westlife: Westlife, Divas Live '99 (različne izvajalke v živo - Tina T., Whitney, Cher, Brandy ...), More music form AUSTIN POWERS - the spy who shagged me, Savag eGarden: Affirmation, Vonda Sheppard: Songs from Ally McBeal 2, Ana Gabriel: Soy como soy.

Naše: Power Dancers: Ni še konec..., Karmen Stavec: Ljubim te. Pa še koledarji za 2000!

### KONCERTI in VSTOPNICE

California, 20. novembra v blejski Športni dvorani (jurja). Radolff & B. Novkovič & Kingston, 20. novembra v Kamniku (1500 tolarjev). Fat Tour '99, 16. novembra v K4 (2300 tolarjev). Romana Kranjčan s prijatelji, 25. novembra v Športni dvorani Kodeljevo (800 flike). Plavi orkestar, 3. decembra v Hali Tivoli (2800 tolarjev).

### IN SHE NAGRADNO VPRAŠANJE 376:

Danes ponavljamo torkovo nagrado vprašanje: v katerem mestu bo Plavi orkestar začel letošnjo turnejo? Odgovore na dopisnice, dopisnice v nabiralnik. Aja: odgovore pošljite v uredništvo Gorenjskega glasa na Zoisovo 1 v Kranj, nanje pa pripisite "Jodlgator". Potem pa počakajte, da vas Roka izžreba. čaos ..

## RADIO 87.7 SALOMON ZA GORENJKI IN GORENJCIE! 24 UR DOBRE GLASBE!!!

- LESTVICA NAJGIBLJIVEJSIH 40
- 1./2. MORE - 4 EVER WITH M
  - 2./1. T 4 2 - MELODY BLUE
  - 3./4. PM UNITED IN MATJAŽ JELEN - JAZ NIMAM NOČ ZA SPANJE 2000
  - 4./3. 2 EMISSA - I WANNA BE YOUR TOY
  - 5./10. KHAYAN & THE NEW WORLD POWER - NEW WORLD
  - 6./8. MARTAY FEAT. ZZ TOP - GIMME ALL YOUR LOVIN' 2000
  - 7./5. MIMMO AMARELLI - ALLA CONSOLE
  - 8./11. CASSANDRA - JUST TELL ME WHY
  - 9./12. LADY VIOLET - INSIDE TO OUTSIDE
  - 10./7. VASCO ROSSI - REWIND (REMIX)
  - 11./9. BOB MARLEY VS. FUNKSTAR REMIX - SUN IS SHINING
  - 12./NOVOST ANN LEE - VOICES
  - 13./NOVOST GIGI D'AGOSTINO - ANOTHER WAY
  - 14./14. 2 THOUSAND FEAT D.D. KLEIN - FIRE
  - 15./NOVOST LESY & K PAUL - GREATEST DJ
  - 16./NOVOST GAYA - I KEEP ON DREAMING
  - 17./NOVOST JUMP & JOY - LET'S ROLL
  - 18./17. D.O.N.S. - RITMO INFERNAL
  - 19./6. MILK INC. - OCEANS
  - 20./18. MOLTOSUGO - ACTIVATE
  - 21./NOVOST AQUAGEN - IHR SEID SO LEISE
  - 22./NOVOST DA HOOL - WANKERS ON DUTY
  - 23./13. WATERGATE - HEART OF ASIA
  - 24./15. BASEMENT THREE - DUM DUM
  - 25./18. DECADENCIA - LA MORENA
  - 26./NOVOST AMBER - SEXUAL
  - 27./19. SUNDEE - FIESTA RHYTHM
  - 28./NOVOST KLUSTER - BACK TO THE FUNK
  - 29./26. DJ DISCO - REACH 2 THE TOP
  - 30./NOVOST UGLY KID JAY - THE DAY THE EARTH CAUGHT FIRE
  - 31./25. CRYSTAL CLEAR - GIPSY LOVE
  - 32./NOVOST ZENITH & DJ TOM SUN - THE DOOR
  - 33./NOVOST TWO FUNKY PEOPLE - FUNK THE BOX
  - 34./27. CUNNIE WILLIAMS FEAT. HEAVY D. - A WORLD CELEBRATION
  - 35./23. EASY LADY - MY BODY DANCE
  - 36./NOVOST SANITY - WELCOME TO PARADISE
  - 37./28. DJ QUICKSILVER - COSMOPHOBIA
  - 38./29. AGNELLI & NELSON - EVERYDAY EVERYTIME
  - 39./30. BALEARIC SOUND COLLECTIVE - PEOPLE FROM IBIZA
  - 40./39. COSMIC GATE - MENTAL ATMOSPHERE

- LESTVICA NAJPOPASTIH 20
- 1./1. CALIFORNIA - STARA BARKA
  - 2./4. OLI.P. - SO BIST DU
  - 3./NOVOST R. KELLY - IF I COULD TURN BACK THE HANDS OF TIME
  - 4./5. TINKARA KOVAČ - KO BOŠ PRISEL
  - 5./3. BLOODHOUND - THE BAD TOUCH
  - 6./2. LUNA POP - 5 SPECIAL
  - 7./6. PUFF DADDY FEAT R. KELLY - SATISFY YOU
  - 8./NOVOST FIVE - KEEP ON MOVIN'
  - 9./NOVOST WESTLIFE - FLYING WITHOUT WINGS
  - 10./10. LEN - IF YOU STEAL MY SUNSHINE
  - 11./NOVOST MARK ANTHONY - I NEED TO KNOW
  - 12./8. EURYTHMICS - I SAVED THE WORLD TODAY
  - 13./9. CHRISTIAN WUNDERLIGHT - FOREVER TONIGHT
  - 14./11. TINA TURNER - WHEN THE HEARTACHE IS OVER
  - 15./7. LOU BEGA - I GOT A GIRL
  - 16./13. RONAN KEATING - WHEN YOU SAY NOTHING AT ALL
  - 17./15. JENNIFER LOPEZ - WAITING FOR TONIGHT
  - 18./16. MARIAH CAREY FEAT. JAYZ - HEARTBEAKER
  - 19./NOVOST SAVAGE GARDEN - I KNEW I LOVE YOU
  - 20./17. BRITNEY SPEARS - (YOU DRIVE ME) CRAZY
- LESTVICA NAJPOPASTIH DVAJSET IN NAJGIBLJIVEJSI ŠTRIDESET STA NA SPREDU RADIA SALOMON VSAK PONEDELJEK MED 14. IN 18. URO.
- LESTVICA NAJGIBLJIVEJSIH DVAJSET, KI JE DEL LESTVICE NA NAJGIBLJIVEJSIH ŠTRIDESET JE ENKRAT TEDENSKO NA NASLEDNJIH RADJSKIH POSTAJAH: RADIO SALOMON, RADIO GLAS LJUBLJANE, RADIO ROGLA, RADIO CERKNO, RADIO LASER, RADIO STAJERSKI VAL, RADIO 94 POSTOJNA, RADIO MAXI, RADIO POLZELA, RADIO STUDIO D, RADIO CELJE, RADIO VELENJE, NOTRANJSKI RADIO, RADIO PTUJ, RADIO VIVA, RADIO NOVA, RADIO BREZJE, RADIO ORMOŽ, RADIO KOBARID, RADIO GEOSS.

Ni dneva, da ne bi bili en korak ali en dan bližje Evropski uniji - vsaj po naših vsakodnevnih poročilih sodeč. Ce nekdo nekje samo pisne EU in Slovenija, že se znajde na udarnih straneh naših dnevnikov in v špicah poročil. Vedno se najde kakšen evroburokrat, ki se mudi v Ljubljani in so njegova blago diplomatska filozofiranja, kdaj in kako se bo Slovenija znašla v Evropski uniji, največji dogodek dneva. Kaj je rekel, kdo je rekel, kdaj da bomo, kaj da nam še manjka? Najbolj smešno je to, da še sami poslani komisionarji ne vedo, kdaj bo širitev in se izmikajo na sto in en način, kaj da nam vse še manjka do evropske zrelosti in kompetentnosti.

kapitalizma. In nič več in nič manj. Ce jih tako gledaš in veš, da te kot revne žlahte v EU ne bodo ravno veseli - še kako bi bili veseli kakšne Švice, a bogatim Švicarjem ne pride na kraj pameti, da bi sofinancirala nekaj takega, kot je Evropska unija - potem je kristalno jasno, da ne bomo v tej združbi ne leta 2003 in ne 2005. Morda leta 2010 - če bo kaj takega kot je

Kaj veš, če je zadnji evroburokrat, ki se je sprehodil po ljubljanskih uradnih, opazil tisti nepomembni in obrobnih protest protivcev sredi Ljubljane pod naslovom Smrkolja bomo pohrustali! Kmetijskega ministra Smrkolja bi protestniki pohrustali samo zato, ker je velel postreliti medvede, z medvedko in mladički vred. Najprej si je izbral eno kvoto kakšnih šestdeset medvedjih žrtev,

iker ostalo, jih bodo ven pobrali spomlad in vzpostavili avtohtono naravno ravnatežje. Tako se to dela: na eni strani minister, ki mu v ekološko naravnani Evropi ni para, saj ukaže, naj se vse medvede postrelja, namesto da svojim kmetom zaukazal, da naj ovce kar lepo čedno pasejo ali ogradijo. Zakrivljeno palico v roke, pa noben hudoben medved ne bo upal blizu. Na drugi strani pa helikopterski let na Triglav zaradi ribice, ki jih je neki oskrbnik koč nepravre zaredil v nepravem ekosistemu. Saj skoraj ne moreš verjeti, da se te ekstremnosti, nekakšna dvojna morala, dogaja v eni in isti državi: na eni strani neverjetna skrb za naravo in avtohtonost, na drugi strani pa mi komplet vse živo in mrtvo "pošicajte". Zanimivo: še celo lovci, ki so tu več ali manj zato, da "šicajo", se ne strinjajo, da je treba komplet in vse medvede položiti na tla, nanje stopiti in se v taki brezdusni in brezsrdni pozi slikariti.

Tema tedna  
Glosa

## Dvojna morala

Po eni strani varujemo avtohtone ribe tako, da v najhujšem mrazu ekološko ozaveščene institucije letijo na Triglav, po drugi strani pa kmetijski minister brezdušno podpiše uredbo o uboju na desetine medvedov.

Evropska unija tedaj sploh še obstajalo. Zato naj se obremenjujejo z unijo tisti, ki so za to plačani - čeprav je po drugi strani seveda še kako dragično, da ti pa ta združba lahko še kako priškrine izvoz in v mimogrede gospodarsko uniči. Hočeš nočeš - na kolena. V redu, potem pa naj bodo vsaj poročila manj evforistična in sprenevedava in veliko bolj realna - v smislu evroskepticizma in v smislu trezne distance do popotniških izjav, ki jih dajejo evrosprehajalci iz Ljubljane.

nakar je sledil protest javnosti, nato pa je, kot se ministrski avtoriteti tudi spodobi, velel to medvedjo kvoto zanašati še povišati - da se ve, kdo je gazda v hiši. In če bi ta zadnji evroburokrat znal čitati naše časopise, bi ob medvedjem protestu opazil še eno aktualno naravovarstveno skrb: v Dvojnem triglavskem jezeru so ekovarstveniki dali odloviti neavtohtone ribice, ki so povsem porušile prvotni ekosistem in ekoživej v tem jezeru. V mrazu in hladu so poleteli na Triglav in ven jemali vsiljivke - kar je vsiljivih

Tudi to je en lep zgled, da levica ne ve, kaj dela desnica. Pri nas ni nič usklajeno, pri nas nič ne štima: eden si resno k srcu jemlje kakšen predpis, da je naravo treba kolikor je le mogoče očuvati; drugi, ki ima oblast, ki je od vekomaj slast, se požvižga na norme in moralna in etična načela. Pa smo spet pri EU in našem vstopu v to združbo. Naj imamo vse predpise usklajene po njihovih normah, vedno se bo kaj našlo, kjer bo "zašepalo" - vedno bodo oni kaj našli, kar ne po čednih evropskih zakonih. Oh - kdaj že je naš znani ekonomist izjavil, da nas bodo sprejeli tedaj, ko nas bodo sami hoteli!

## IZBIRAMO NAJ VODITELJA OZ. VODITELJICO RADIA TRIGLAV

Radio Triglav bo 5. januarja leta 2000 praznoval 35-letni jubilej. Obletnico bomo slavnostno počastili januarja prihodnje leto, vse do takrat pa jo vztrajno napovedujemo. Na petkovih straneh Gorenjskega glasa izbiramo Naj voditelja (voditeljico) in na naših radijskih valovih Naj tonskega tehnika in glasbenega opremljalca. V krajih, kjer nas najraje poslušajo, merimo utrip, septembra se je naša ekipa prvič v zgodovini Radia Triglav povzpela na Triglav, oktobra pa zasedla drugo mesto na 10. Festivalu nekomercialnih radijskih postaj Slovenije.

Zdaj pa pogledimo, kako ste glasovali za Naj voditelja (voditeljico) prejšnji mesec! V oktobru 1999 smo prejeli smao 81 glasovnic (tiskarski škrat nas je kakšen petek zgrešil, kar bomo pridno nadoknadili, kajne?) Zato naj ponovno nastejemo voditeljice in voditelje, ki sodelujejo v programu Radia Triglav: Jelena Jeraša, Suzana Adžič, Lijana Trontelj, Bojan Pogačnik, Robi Svetina, Darinka Ogrin, Romana Purkart, Drago Arijani, Stanka Razinger, Boštjan Kržišnik, Matjaž Peskar, Mira Bolte, Franci Černe, Branka Jurhar, Dušan Dragojevič, Vanesa Pogačar, Branka Smole, Lojze Jug, Petja Kogovšek, Alenka Bole Vrabc, Braco Koren, Marsel Gomboc. Prvih pet kandidatov za Naj voditelja/voditeljico na Radu Triglav je po dosedanjem glasovanju (po abecedi): Dušan Dragojevič, Branka Jurhar, Braco Koren, Darinka Ogrin, Lijana Trontelj. Izčrpani glasovalci pa so: Irena Gajzar, Sajovcevo nas. 9, 4208 Senčur, Berta Bertonec, Selca 119, 4227 Selca, Marija Martinjak, Češnjek 2, 4207 Cerklje, Nada Zupan, Breg 44, 4274 Žirovnica, Andrej Šunkar, Poljska pot 11, 4240 Radovljica. Čestitamo! Nagrado lahko dvignete v uredništvu Radia Triglav oz. jo boste prejeli po pošti.

GLASOVNICA

November 1999

Prvi glas Radia Triglav - Naj voditelj(ica) - je:

• D. Sedej

## Koncerti &amp; te zadeve

## Živahno v Hound Dogu

Danes, v petek, praznuje ljubljanski klub Hound Dog svoj drugi rojstni dan. Da bo obletnica potekala tako, kot se spodobi, bo poskrbljeno, saj obljublajo free drinke.

Bolj "free" bo v Hound Dogu tudi v torek, 16. novembra, ko bo na Jam Sessionu nastopil kranjski Free Spirit. Fantje igrajo funky-rock blues in znajo ustvariti tisto pravo klubsko vzdušje, ki sede vsem generacijam.

V četrtek (18. novembra) pa v Hound Dogu igra skupina Res Nullius. • Špela Ž.

## Sodobna evropska glasba

V ljubljanskem klubu Škuc se bo v sredo, 17. novembra, dogodil koncert sodobne evropske glasbe. Nastopila bo skupina Košica, ki glasbo izvablja iz saksofona, klavirja, električnega basa in bobnov. Koncert se začne ob 20.30, vstopnine ni. • Špela Ž.

## Kose in srečneži

Najprej napoved naslednje košnje skupine Kose: koncert bo v soboto, 13. novembra, v Mitnici.

Še o srečnežih: na sliki, posneti v Ajrišu, se je spoznala Katarina Zadravec. Katarina, oglasi se v Glasovi hiši, kjer te v pritličju (na "Malih oglasih") čaka zabojček MultiSole in Smila! Na fotki jo je spoznal tudi Niko Tadič, ki se bo potolažil z Glasovo tolažilno nagrado.

Obkroženec z druge fotografije se ni spoznal, a od Mojce Marcen (ki jo bo takisto tolažila Glasova nagradica) smo izvedeli, kdo je "razgrajal" na Bledu.

V Mitnici bo v soboto na preži tudi naš fotograf, obkroženec pa spet čakajo pitne nagrade. Bodite tam! • Špela Ž.

## Iz Brazilije na martinovanje

V gradu Khiselstein bo v sredo, 17. novembra, o svojih brazilskih pripetljajih bajal Zoran Todorovič. Klub študentov Kranj pa poleg tega danes (v petek) organizira tudi čisto zaresno martinovanje. Zgodilo se bo ob 17. uri na Pungertu, kjer se bodo člani KŠK lahko mastili z joto. • Špela Ž.

## Tatovi ritma v Orto baru

V Orto baru bodo v sredo, 17. novembra, koncertitali Rythm Thieves. Koncert poteka pod okriljem FV Music. Ta založba je sicer tudi zaveznica benda Dicky B. Hardy, ki je ravno te dni na svoji ameriški turneji. USA Tour bodo Dickyji končali še ta mesec, potem pa se bodo vrnili v rodno pokrajino. Koncert, ki ga bodo Dickyji imeli po ameriški turneji, bo tako 4. decembra v ljubljanskem Kudu. • Špela Ž.

## HOROSKOP



## OVEN

Mirovanje na poslovnem področju vam prinaša finančne težave. Storitve čimprej nekaj v tej smeri. Razdvojenost na čustvenem področju slabo vpliva na vaše razpoloženje.



## BIK

Nepričakovano se bodo razpletle težave v odnosih doma. Ne bodite tako trmasti, samo pogovoriti se je potrebno s partnerjem. Na vidiku je izboljšanje finančne situacije.



## DVOJČKA

Namenite več časa svojim najdražjim. Uspešno boste reševali zadevo po uradni poti. Obeta se vam dober zaslužek in prijetne urice v dvoje.



## RAK

S svojim početjem včasih prizadenete svoje najbližnje, zato se izogibajte konfliktom doma. Realna pričakovanja v poslu in več razumevanja v družini.



## LEV

Ne bodite tako nedostopni in gospodovalni, ker to škoduje vašim odnosom s prijatelji. Lepi odnosi v partnerstvu bodo krasili ta teden.



## DEVICA

Pred vami je izboljšanje na finančnem področju, vendar ne pričakujte preveč. Ne razdajajte svojih čustev na vse strani, da se ne boste opekli.



## TEHTNICA

Po daljšem zatišju se vam bodo uresničili nekateri zastavljeni cilji. Finančno stanje bo dobro. Ne spuščajte se v avanture, posledice bi lahko bile neprijetne.



## ŠKORPIJON

Težko se boste rešili iz finančne krize. Ne bežite pred težavami. Srečanje z osebo, ki vam bo kasneje stala ob strani bo prijetno. Razočaranje v ljubezni bo kmalu minilo.



## STRELCE

Prijateljstvo, ki vam veliko pomeni, vam bo prineslo rahlo razočaranje. Tokrat ste krivi sami. Uspešno poslovno obdobje vam bo dalo nove energije. Ne zanemarjajte čustev!



## KOZOROG

Pogovorite se z osebo, s katero ste prišli v spor. Malo romantike vam bo prav prišlo po daljšem zatišju. Nobenih sprememb v poslu.



## VODNAR

Ne odlašajte več dolgo s svojo odločitvijo, da ne boste izgubili ljubljene osebe. Težave na poslovnem področju se bodo ugodno razpletle, če se boste dovolj potrudili.



## RIBI

Kmalu bo konec težav na poslovnem področju, zato ne obupajte. Izboljšanje finančne situacije vam bo dalo novo energijo, zatišje na čustvenem področju pa bo še nekaj časa trajalo. KREA s.p.

Veliki koncert: 20. novembra na Bledu

## California se drži že 10 let

"Pred trinajstimi leti, ko smo šele začeli, smo se imenovali Melos. Prve nastope smo imeli prav na Bledu, kjer smo igrali na terasah hotelov," pravi Matjaž Zupan.

Ne bi lagala, če zapišem, da se mi ob besedi "California" prebudijo nostalgčni spomini. Mi je žal, če se sliši pocukrano ali obrabljeno, ampak tako pač je. V osnovni šoli, ko smo se na naših prvih žurih drli ob njihovih komadih ... Uf, že deset let je od tega! In ker kranjska California prav letos praznuje debelo desetletje, so se fantje odločili, da pripravijo veliki žur. Ta bo 20. oktobra, v športni dvorani na Bledu.

## Zakaj ravno na Bledu?

"Pred trinajstimi leti, ko smo šele začeli, smo se imenovali Melos. Prve nastope smo imeli prav na Bledu, kjer smo igrali na terasah hotelov. Pa tudi - zaključni žur ob deseti obletnici hočemo imeti v osrčju Gorenjske," je razložil Matjaž Zupan.

Da bo zaključni koncert ob praznovanju desetletnice nekaj res velikega, dokazuje tudi Matjaževa napoved, da bo žur trajal do 4. zjutraj. In še gostje,

ki so jih Californijci povabili, bodo popestrili koncert. Tako bo v blejski dvorani nastopila Anika Horvat s svojim bendom, zmagovalci letošnjih Melodij morja in sonca - Panda, poleg njih pa bodo poslušalci lahko poplirtali s Flirtom, bendom Nude in fanti, ki si rečejo Sausages.

## Še tisoč kilometrov podrl rekorde

Je treba o uspešnem kranjskem bendu, ki se na vrhu slo-



California: Igor Potočnik, Janez Erzenšek, Matjaž Zupan, Uroš Semeja in France Logar (foto: Boštjan Guncar).

Potepanje po Indoneziji (1)

## Ko dosežeš pedala, postaneš voznik

Zunaj je mraz, pa piha veter. Megla se spušča nad mesto in dež se nikakor ne more odločiti, ali naj pada ali ostane. Podobno vreme je bilo tudi lani, nekje na Škotskem. Takrat sta se Manca Cirk in Špela Knoll, obe študentki, odločili, da se naslednje poletje narišeta nekam, kjer je toplo in poceni. Njuna zgodba, ki jo je spisala Manca, pa naj nas vsaj za trenutek odpelje na toplo.

Po več kot enodnevni vožnji z letalom sva pristali na Baliu. Takoj, ko stopiš iz letališke stavbe, te obkrožijo domačini, ki ponujajo prevoz in prenočišče. Seveda je cena, ki jo povedo, vedno višja od dejanske in prvo pravilo preživetja v Indoneziji je barantanje. Čeprav skušaš dati videz, da si bil tukaj najmanj desetkrat, Indonezijci takoj prepoznajo čisto sveže turiste. Namesto da bi s špelo šli na cesto in vzeli taksi, sva se "prebrisano" prključili ostalim turistom in takoj plačali prvo lekcijo: za kratko vožnjo sva namesto enega plačali dva dolarja. Pa tudi sama vožnja je bila hecna: vozijo po levi, motoristi švigajo sem ter tja, podnevi pa sploh ne uporabljajo smernikov, ampak samo trobijo. Eno redkih prometnih pravil je, da gledaš samo na promet pred sabo, vrne, in odhitel po pomoč. Po debeli uri čakanja se je najin šofer res vrnil, njegov bratranec (tudi ta je bil voznik) pa naju je odpeljal do dogovorjenega mesta.



Matjaž Zupan v dimnem oblaku (foto: Tina Dokl)

venskih lestvic dobro drži že celih deset let, sploh še kaj napisati? Mogoče le to, da so v desetletju izdali 5 kaset in 3

cedeje. Zadnji album Še tisoč kilometrov, je zrušil vse njihove rekorde, saj je bil kar dolgo ena najbolj prodajanih plošč naših bendov. Tako ali tako - na zadnji plati so se zvrstili komadi, ki se vsak dan vrtijo na radijskih frekvencah, recimo: Ustavil bi čas, Še tisoč kilometrov, velikokrat se v naša ušesa zaziba tudi Stara barka, pa Moje hrepenenje in Ledena ptica.

## Za brezplačne vstopnice ...

... je treba (pravilno) odgovoriti na vprašanje. To pa se glasi: V katerem poletnem mesecu je izšla zadnja plošča California? Odgovore napišite na dopisnico, jo pošljite do srede (17. novembra) na Gorenjski glas (pripis: Vse sorte), Zoisova Kranj. Izžrebali bomo nekaj srečnih oboževalcev, ki bodo dobili vstopnice za veliki zaključni žur. In ... se vidimo na Bledu! • Špela Žabkar

Fat Tour '99

## Novi val punka

V torek, 16. novembra, v ljubljanskem K4 lahko slišite pet skupin, ki delajo pod okriljem kalifornijske založbe Fat Wreck Chorda. Vseh pet spada v vidni vrh novega vala punka, ki nastaja konec devetdesetih. Koncert se začne ob 20. uri. V "štirki" bodo igrali No Use For a Name, ki prihajajo iz kalifornijskega Sunnweleyja. Fante smo pri nas že slišali, saj so bili eden od bendov, ki je lani potoval z Vans Warped Tour. Prav tako smo v Sloveniji že slišali Snuff, ki igrajo hiter in zelo melodičen punk. Še ena odlika Snuffa: odtrgane predele. Poleg omenjenih dveh bodo v K4 gostovali tudi Tilt (San Francisco), angleški Consumed in Mad Caddies iz Kalifornije. Za vstopnice je treba odtrgati 2300, na dan koncerta pa 2600 tolarjev. • Špela Ž.

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

NEŽEVANJE  
PRIHODNOST JE  
LAHKO TUDI ČUDOVITA!  
4224  
299  
2625

Z Bogatimi Nagradami

Za prijatelje!

Za prijatelje!

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

Z Bogatimi Nagradami

## PETEK, 12. NOVEMBRA 1999

### TVS 1

7.56 Marketing  
8.00 Vremenska panorama  
9.00 TV prodaja  
9.30 Tedenski izbor: Mladi geni, mladi stvarjalci: Slikanje na svilo  
9.45 Tedi, oddaja za mularstvo  
10.20 B. Soldini: Čas beži, švicarska drama  
12.05 Oddaja o športu, TV Koper - Capodistria  
12.25 Humanistika  
12.50 Marketing  
13.00 Poročila, Vreme, Šport  
13.10 Marketing  
13.15 Napovedniki  
13.25 Svoboda izražanja, 4. del: Zadeva 57 - Niko Grafenauer  
14.40 Po domače, ponovitev  
15.30 19. EBU festival svobodne ljudske glasbe v Portorožu - Marko Banda  
16.00 Gibljive slike, ponovitev  
16.30 Mostovi  
17.00 Lahkih nog naokrog  
17.35 Atrijske pravljice, 7. oddaja  
17.50 Marketing  
18.00 Obzornik, Vreme, Šport  
18.10 Otroci sveta  
18.40 Portreti: Sahistka Sonja  
19.05 Marketing  
19.15 Risanka  
19.30 TV Dnevnik  
19.50 Vreme  
19.55 Sport  
20.00 Zrcalo tedna  
20.15 Petka  
21.40 Vrščakarji: Šah, TV nadaljevanka  
22.05 Marketing  
22.15 Odmevi  
22.45 Kultura  
22.50 Vreme  
22.55 Sport  
23.00 Marketing  
23.05 Polnočni klub  
0.15 Hitove muze: Cveto Kobal - flavta, Moja Zlobko - harfa  
0.45 Otroci sveta, ponovitev

### TVS 2

9.00 Vremenska panorama 10.00 Napovedniki 10.05 Videoring s Tanjo, ponovitev 10.30 I. Cankar: Za narodov bogor, posnetek predstave MGL 12.40 Euronews 14.00 TV prodaja 14.30 Izprinceva smrt, francoski film, ponovitev 16.30 Kafumi, nemška dok. oddaja 17.30 Po Sloveniji 18.00 Marketing 18.05 Popolne tujca, amer. nanizanka 18.30 Simpsonovi, amer. nanizanka 19.00 Nikolj v dvojcu brez tebe, francoska nadaljevanka 19.30 Videoring 20.00 Kako si predstavljamo vesolje?, angleška dokumentarna oddaja 21.00 Caroline v velemestu, ameriška nanizanka 21.25 Film tedna: Marjan, češko francoski film 23.10 Marketing 23.15 Štori, amer. nanizanka 0.05 Umor 1. stopnje, ameriška nadaljevanka 0.55 Noč z Dickom, amer. nanizanka

### KANAL A

7.30 Videostrani 8.00 TV prodaja 8.30 Srečni časi, humoristična nanizanka 9.00 Maria Isabel, nadaljevanka, ponovitev 9.30 Vse za ljubezen, nadaljevanka, ponovitev 10.30 Uboga Maria, nadaljevanka, ponovitev 11.00 Oprah show, ponovitev 12.00 Atlantis, ponovitev 13.00 TV prodaja 13.30 MacGyver, nanizanka, ponovitev 14.30 Čudna znanost, humoristična nanizanka 15.00 Ne mi teži, humoristična nanizanka 15.30 Soderica Judy, nanizanka 15.55 Oprah Show: Aretha Franklin 16.45 Uboga Maria, nadaljevanka 17.10 Maria Isabel, nadaljevanka 17.40 Vse za ljubezen, nadaljevanka 18.30 Nora hiša, humoristična nanizanka

### POP TV

19.00 Pa me ustrelil!, humoristična nanizanka 19.30 Princ z Bel Aira, humoristična nanizanka 20.00 Mladoporočenci 20.30 Zmenkarjke 21.00 Čarovnica, nanizanka 22.00 Nebesa lahko počakajo, film 23.50 McGyver, nanizanka 1.00 Videostrani

### POP TV

6.00 Dobro jutro, Slovenija, jutranji program na MMTV, Tele 59, TV Robin 9.00 Top shop, televizijska prodaja 9.30 Umazane laži, nadaljevanka, ponovitev 10.30 Divji angel, nadaljevanka, ponovitev 11.30 Moč ljubezni, ponovitev mehiška nadaljevanka 12.30 Rastresena Ally, ponovitev amer. nanizanka 13.30 Umor, je napisala, amer. nanizanka 14.30 Smeh v hiši: Brata, ameriška humoristična nanizanka 15.05 Družina za umret, ameriška humoristična nanizanka 15.40 Varuška, ameriška humoristična nanizanka 16.15 Umazane laži, mehiška nadaljevanka 17.10 Divji angel, mehiška nadaljevanka 18.05 Nagradno zrebanje "Najljubši naše družine" 18.10 Moč ljubezni, mehiška nadaljevanka 19.15 24 UR 20.00 Petkova akcija: Univerzalni vojak 3, ameriški film 21.45 Dosejji X, ameriška nanizanka 22.45 Teksaški mož postave, ameriška akcijska nanizanka 23.45 Obiskovalec, ameriška nanizanka 0.45 Zenske, 9. del erotične serije 1.15 Zenske, 10. del erotične serije 1.45 24 ur, ponovitev

### GAJBA

9.00 24 ur, ponovitev 9.45 Borzni monitor 15.00 Žva - magazin, ponovitev 16.00 "Herkul, ameriška nanizanka 17.00 Druga zemlja, ameriška nanizanka 18.00 Kobra 11, 12. del nemške nanizanke 19.00 Žva - novice 19.15 Sedma sila, ameriška nanizanka 20.00 Obalna straža, ameriška nanizanka, 11. in 12. del 22.00 Žva - magazin, regionalni program 23.00 Šerif in ubežnik, ameriški film

### HTV 1

8.00 Dobro jutro 10.00 Poročila 10.05 Izobraževalni program 12.00 Poročila 12.35 Ugrabiteljica, serija 13.55 Sunset Beach, serija 14.40 Poročila 14.50 Grace Kelly, ameriški film 16.20 Risanka 16.30 Hrvaško veleposlanstvo v Ottawi, dokumentarna serija 17.00 Hrvaška danes 17.45 Moj dom 18.20 Kolo sreče 18.55 Večer z Muppetji 19.30 Dnevnik 20.10 Hrvaška v 20. stoletju, dokumentarna serija 21.05 Kviz 21.15 Po lepi naši 22.35 Knjiga snemanja 23.40 Dnevnik 0.05 iz fundusa HTV 2.10 Poročila 2.15 Buža, drama 3.20 Hrvaško veleposlanstvo v Ottawi 8.50 Pogledi 4.20 Moj dom 4.50 Po lepi naši 6.15 Knjiga snemanja

### HTV 2

8.10 Panoramski posnetki hrvaških turističnih krajev 9.25 Ante Ledič, dokumentarna oddaja 10.15 Phar Lap, avstralski film 12.10 Kviz 14.55 Lassie, serija 15.25 Tudi letos 15.55 Poročila za gluge in naglušne 16.00 Znanstveni album 17.00 Televizija o televiziji 17.30 Hugo 18.00 Zdravniki v hiši 19.00 Panorama županij 19.30 Dnevnik 20.05 Kviz 20.30 Veronikine skrivnosti, serija 20.55 Oddelek za umore, serija 21.50 Pogledi 22.25 Foxov filmi večer: Izabljeni ljudje, ameriški film 1.45 Vodič dobrega seksa, dokumentarna serija 2.15 Sunset Beach, serija 3.00 Ugrabiteljica, serija 3.45 Sedaj pa svet zabave 4.15 Mesečina, glasbena oddaja 5.20 Hišice v cvetju, serija 6.05 Oddelek za umore, serija

### AVSTRIJA 1

6.25 Nove pustolovščine 6.50 Čebelica Maja 7.10 Mimi in njena vila 7.25 Uganke 7.30 Confetti club 7.40 Simpsonovi 8.05 Korak za korakom 8.25 Sam svoj mojster 8.50 Varuška 9.15 Herkul 10.00 Pod morjem okoli sveta, ameriški film 11.45 Čebelica Maja 12.10 Nove pustolovščine 12.35 Nekoč je bilo... veselje 13.00 Confetti igrice 13.15 Mali dinozavri 13.30 Confetti igrice 13.45 Mali dinozavri 14.00 Confetti igrice 14.15 Confetti novice 14.25 Simpsonovi 14.45 Na jug! 15.30 Drsenje v neznano 16.20 Herkul 17.05 Polna hiša 17.35 Sam svoj mojster 18.05 Korak za korakom 18.30 Varuška 19.00 Prijatelj 19.30 Čas v sliki in kultura 20.00 Šport 20.15 Super policaj, nemški film 21.50 Moč iz pekla, ameriški film 23.20 Policaj v najemu, ameriški film 0.50 Spoved, amer. film 2.30 Hellbound 4.00 Policaj v najemu 5.30 V hiši 5.55 Nekoč je bilo... veselje

### AVSTRIJA 2

6.00 Videostrani 7.00 Vreme ob zajtrku 7.30 Vremenska panorama 9.00 Čas v sliki 9.05 TV kuhinja 9.30 Bogati in lepi 10.10 Pomlajeno srce 12.00 Čas v sliki 12.05 Vera 13.00 Čas v sliki 13.15 TV kuhinja 13.40 Schwarzaidska klinika, nemška nanizanka 14.25 Umor, je napisala, amer. nanizanka 15.15 Bogati in lepi 16.00 Show Barbare Karlich 17.00 Čas v sliki 17.05 Dobrodošla Avstrija 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki in kultura 20.00 Pogledi s strani 20.15 Siska 21.20 Avstrija - naše stoletje 22.15 Čas v sliki 2.22.40 Moderni časi 23.10 Stockinger 0.00 Čas v sliki 3.30 Šport: nogomet 0.45 Hops in Gloria 1.10 V hiši 1.35 Umor, je napisala 2.20 Pogledi s strani 2.25 Dr. Jekyll in gospod Hyde, amer. film 3.55 Dobrodošla Avstrija 5.40 Raj za živali

### GORENJSKA TELEVIZIJA

... 24 UR DNEVNO GORENJSKI TELETEKST ... Videostrani 18.50 Gorenjska televizija nočjo 18.55 Priporočamo, epp blok I 19.00 Poročila Gorenjske 1145 19.15 Petkov tedenski pregled (regijski obzornik) 19.30 Čebelarški muzej v Radovljici (iz arhiva naše televizije) 19.55 Priporočamo: EPP blok I 2.00.00 Gorenjski biseri 20.30 Odprti ekran, 6. oddaja, vodi Sabina Kocijančič 21.30 Petkov tedenski pregled (regijski obzornik) 21.45 Poročila Gorenjske 1145 22.00 Order občutkov, 3. oddaja 23.00 Gorenjska poročila 1145 23.15 Ajd,dijo, oddaja TE-VE Pika 23.45 Skozi Ratkov objekt (ponovitev) 00.00 Nočni zabavi erotični program (film) ... Videostrani 24 ur SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH TELEVIZJE TELE-TV KRAJN - POKUČITE PO TELEFONU: 33 11 581 PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

### LOKA TV

9.00 Napovednik 9.05 Glasbena kapljica 9.08 Risani film

### TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri. 19.00 Današnji gost v studiju - kontaktna oddaja 21.00 Brez komentarja

### ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.10 Testna slika 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 18.17 Lepo je biti muzikant 18.57 Risanka 19.05 Videostrani 20.00 Video boom 40, ponovitev 20.52 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

### TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Ponovitev programa srede ... Radio ONIX FM do jutranjih ur z vami v živo

### IMPULZ KAMNIK

17.45 TV ponudba 18.00 Lokalne novice 18.15 Sosed - nadaljevanka 18.45 TV ponudba 19.00 Lokalne novice 19.15 Video top 20.00 Lokalne novice 20.15 Za sprostitve 21.45 TV ponudba 22.00 Lokalne novice 23.00 Erotika

### KINO

CENTER franc. pust. kom. ASTERIX IN OBELIX PROTI CEZARJU ob 16., 18. ur, rusko franc. ital. zgod. rom. SIBIRSKI BRIVEC ob 20. uri, amer. tril. GENERALOVA HČI ob 23. uri STORŽIČ amer. akcij. kom. INSPEKTOR GADGET ob 17. uri, rusko franc. ital. zgod. rom. SIBIRSKI BRIVEC ob 19. uri, amer. tril. MEDENI MOČ ob 22. uri ŽELEZAR amer. rom. ONA JE PRAVA ob 18. in 20. uri TRŽIČ belg. nroz. drama IZGUBLJENA PRTLJAGA ob 20. uri RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA amer. drama MOGOČNI PAR ob 20. uri BLED amer. tril. INSTINKT ob 20. uri ŠKOFJA LOKA amer. west. DIVJI, DIVJI ZAHOD ob 20. uri ZIRI amer. rom. kom. NARAVNE SILE ob 20. uri SLOVENSKA KINOTEKA nem. film NOČNE PRIKAZI ob 12.30 uri, jap. film SONATINA ob 18. uri, jap. fil. VSI TO POČNEJO ob 20.15 uri, špan. film DEKLE TVOJIH SANJ ob 22.30 uri

### R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 Mhz in 95,0 Mhz UKV stereo.



### R TRIGLAV

00.00 Nočni glasbeni program 5.40 Oglasi 6.00 Razmere na cestah 6.40 Oglasi 6.45 Vreme (Robert Bohinc) 7.00 Druga jutranja kronika 7.30 Halo, porodnični 7.35 Danes in Dnevniku 8.00 Kronika OKC Kranj 8.15 Obvestila 8.30 Pogled v današnji dan 8.40 Oglasi 9.00 Popevka tedna 9.05 Izbiramo Gorenjko, Gorenjec meseca 9.15 Voščila, dobre želje 9.40 Oglasi 10.00 Aktualno: Težave Osnovne šole Gorje 10.30 Novice 10.40 Oglasi 11.00 1001. nasvet 11.40 Oglasi 12.00 BBC novice, vreme 12.10 Obvestila, osmrtnice 12.15 Dr. Petek: Stresna inkontinenca (gostaj: ginekologinja Alojzija Anderle) 12.40 Oglasi 13.00 Aktualno: Doma je najlepše: Terme Lendava "Dober dan" 14.00 Popevka tedna 14.15 Voščila, dobre želje 14.30 Pogled v današnji dan 14.40 Oglasi 14.50 Računalniške novice 15.00 Gorenjske lekare 15.30 Dogodki in odmevi 16.15 Obvestila 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 17.00 Aktualno: Informacije območne obrtne zbornice Radovljica 17.30 Domače novice 17.40 Oglasi 18.00 Pogled v jutrišnji dan 18.30 Občinski tednik Bled 19.00 Oglasi 19.15 Voščila 19.30 Večerni glasbeni program

### R SORA

5.30 Prva jutranja kronika 5.40 Napoved programa 6.00 Dogodki danes - jutri 6.15 Naš jutranji gost 6.30 Noč ima svojo moč 6.40 Naš zgodovinski spomin 6.50 Pregled tiska 7.00 Druga jutranja kronika 8.00 Dogodki danes, jutri 8.50 Pregled tiska 9.00 Ponovitev jutranje pogovora 9.30 Avtomobilski mali oglasi 9.50 Nasvet za kosilo 10.00 Dogodki danes - jutri 11.00 Filmske zanimivosti 12.00 BBC novice 12.50 Osmrtnice 13.00 Daj dam 13.50 Pregled tiska 14.30 Brezplačni mali oglasi 14.50 Nasvet za kosilo 14.55 Borza 15.00 Dogodki danes - jutri 15.30 RA Slovenija 16.50 Pregled tiska 17.00 Dogodki danes - jutri 17.30 Gorenjec meseca 19.00 Alpetourto ur turistično okence 19.30 Zadetek v petek 21.00 Nočni glasbeni program RA Sora

### R RGL

KRIM: 100.2 MHz - ŠANCE: 99.5 MHz - LJUBLJANA: 105.1 MHz  
8.00 Dobro jutro 6.15 Novice, AMZS, Vreme 7.00 Horoskop 7.35 Vreme 8.30 Jutro je lahko tudi takšno 8.45 RGL nagruje 9.30 Vaše mnenje o ... 10.05 Kam danes v Ljubljani 10.30 RGLova tema 11.10 Uganke RGL 12.00 BBC novice 12.30 Z magistrata 13.05 iz tujega tiska 13.30 Žulj na jeziku 14.00 Pasji radio 15.00 RGL obveščila in komentira 15.35 Gospodarske novice 16.00 Črna kronika 16.00 Gospodarske novice 16.30 Zmajčkov mozaik 16.50 iz Vodit 17.30 Hop top 13, glasbena lestvica Hopla RGL 18.45 Vreme 19.20 Športni pregled 20.00 Odprta dan 1.45 Horoskop

### R OGNJIŠČE

5.00 Dobro jutro 5.30 Poročila 5.50 Stanje na cestah (AMZS žviž!) 6.10 Pozdrav domovini 6.20 Koledar prireditve 6.30 Poročila 6.45 Današnjemu dnevu na pot, Svetnik dneva 7.10 Bim-bam-bom - otroške minutke z Mavrico in Cicklubom 7.30 Vremenska napoved, osmrtnice, obvestila 7.40 Kmetijski nasveti 7.50 Sprehodi po slovenski kulturni dediščini 8.00 Poročila 8.15 Jutranji klepet 9.00 Petkovo dopoldne 10.00 Poročila 10.15 Kulturni utrinki 11.00 Poročila 11.05 Vaša pesem 12.00 Zvonjenje in ponovitev Današnjemu dnevu na pot in Svetnik dneva 12.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 12.45 Fidaromov nasvet 14.00 Poročila 14.45 Komentar tedna 15.00 Informativna oddaja, vreme, osmrtnice, obvestila 15.50 Koledar prireditve 16.00 Skupni program iz studia Ljubljana in Koper 17.00 Poročila 17.15 Dijaška oddaja (1. in 3. petek) 18.00 Poročila 19.00 Radio Glas Amerike (VOA) 19.35 Otroška pesem tedna in zgodba za lahko noč 20.10 Napovednik programa za jutri 20.15 Radio Vatikan 20.35 Izmjenjave Ur'ca narodnozabavne glasbe (Nataša Ličen in Miha Štebel) in karavana prijateljstva (Alberto Puceri) 22.00 Poročila 22.30 - 5.00 Nočni glasbeni program

## SOBOTA, 13. NOVEMBRA 1999

### TVS 1

7.20 Marketing  
7.25 Napovedniki  
7.30 TV Prodaja  
8.00 Oddaja za otroke  
8.00 Zgodbe iz školjke, ponovitev  
8.30 Radovedni Taček: Uho  
8.45 Pod klubokom  
9.35 Denver - poslednji dinozaver, risana nanizanka  
10.00 Kino Kekec: Pika na sedmih morjih, švedsko-nemški film  
11.35 Lassie, ameriška nanizanka  
12.00 Tednik  
12.55 Marketing  
13.00 Poročila, Vreme, Šport  
13.10 Priljubimo tišini  
13.40 Petka  
15.05 Na črnem hribu, ameriški film  
17.00 Pomp  
17.55 Marketing  
18.00 Obzornik, Vreme, Šport  
18.10 Na vrtu, oddaja TV Maribor  
18.35 Ozare  
18.40 Cari začimb, ponovitev  
19.10 Risanka  
19.20 Marketing  
19.30 TV Dnevnik  
19.45 Vreme  
19.50 Šport  
19.55 Utrip  
20.15 Športni kviz  
21.50 Zgodbe iz Avstralije: Konec poli, zadnja oddaja  
22.20 Marketing  
22.30 Poročila  
22.45 Šport  
23.00 Sorodne duše, angleška nanizanka  
23.30 Velika svoboda, nemška nadaljevanka  
0.20 Za umor, ameriški film

### TVS 2

8.00 Vremenska panorama 9.00 Napovedniki 9.05 Videoring, ponovitev 9.30 Noro zaljubljena, amer. nanizanka 9.50 Ivanhoe, angleška nadaljevanka 10.40 Jasno in glasno, kontaktna oddaja 11.35 Obljubljena dežela, ameriška nanizanka 12.20 TV Prodaja 12.50 Euronews 17.30 Ljubljana: Prva tekma dodatnih kvalifikacij za EP v nogometu: Slovenija - Ukrajina, prenos 20.00 Noro zaljubljena, ameriška nanizanka 20.25 Ostrina britve, ameriški film 22.55 Trend, oddaja o modi in vizualni POP kulturi 23.25 Sobotna noč: The band, dokumentarec; Rock on tour 1.25 Sla, ameriška nanizanka

### KANAL A

7.00 Video strani 7.30 TV prodaja 8.00 Zajec Dolgouhec in prijatelji, risanke 9.30 Družinske zadeve, humoristična nanizanka 10.00 Dvojčka Edison, humoristična nanizanka 10.30 Webster, humoristična nanizanka 11.00 Izgubljena dežela, humoristična nanizanka 11.30 Cooperjeva družina, humoristična nanizanka 12.00 Zmenkarjci, ponovitev 12.30 Mladoporočenci, ponovitev 13.00 Kung fu, akcijska nanizanka 14.00 Sobotna matineja: Družinske slike I, film 16.00 Adrenalina, interaktivna športna oddaja, ponovitev 17.00 Šport: Medvedi gredo na Japonsko, film 19.00 Veličastnih sedem, vester nanizanka 20.00 Mreža prevar, film 21.40 Pozirala sem za Playboy, film 23.20 Stripsteze, erotična oddaja 0.00 Atlantis, ponovitev 1.00 Videostrani

### POP TV

7.00 Jetsonovi, risana serija 7.30 Iz knjige vrlin, risana serija 8.00 Maska, risana serija 8.30 Zverinice, risana serija 9.00 X-men, risana serija 9.30 Pri Addamsovih, mladinska nanizanka 10.00 Kalifornijske sanje, ameriška nanizanka 10.30 Križarjenje, mladinska nanizanka 11.00 Tarzan, ameriška mladinska nanizanka 11.30 Brez zapor z Jonasom, ponovitev 12.30 Sneg Kilimandžara, ameriški film 14.30 Fotomodeli, ameriška nanizanka 15.30 Mala Daniela, mehiška nadaljevanka 16.30 Pop'n'roll, glasbena oddaja 17.30 Beverly Hills, 90210, amer. nadaljevanka 18.20 Melrose Place, amer. nadaljevanka 19.15 24 UR 20.00 Filmski hili: Austin Powers, ameriški film 21.45 Mladi fantje, ameriški film 23.45 Alice, ameriški film 1.30 24 ur, ponovitev

### GAJBA

15.00 Molk je razbit, ameriški film 17.00 Šolska košarkarska liga 18.00 Policijska akademija, humoristična nanizanka 19.00 Dharna in Greg, ameriška humoristična nanizanka 19.30 Radijska postaja, amer. nanizanka 20.00 Urgenca, ameriška

### KINO

CENTER franc. pust. kom. ASTERIX IN OBELIX PROTI CEZARJU ob 17., 19. in 21. uri STORŽIČ amer. akcij. kom. INSPEKTOR GADGET ob 16. uri, amer. tril. GENERALOVA HČI ob 17.45 in 23. uri, rusko franc. ital. zgod. rom. SIBIRSKI BRIVEC ob 20. uri ŽELEZAR amer. rom. kom. ONA JE PRAVA ob 16., 18. in 20. uri RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA slov. mlad. film SREČNA NA VRVCI ob 16. uri, amer. tril. INSTINKT ob 18. in 20.15 uri BLED amer. drama MOGOČNI PAR ob 18. in 20. uri ŠKOFJA LOKA amer. west. DIVJI, DIVJI ZAHOD ob 18. in 20. uri ZIRI CELOVEČERNI KONCERT MPZ SREBRNI GLAS, ZIRI ob 19.30 uri SLOVENSKA KINOTEKA nem. film DILER ob 12.30 uri, iran. film POD OLJKAMI ob 18. uri, jap. film VRNITEV OTROK ob 20.15 uri, špan. film LUBJKOVANJA ob 22.30 uri

### HTV 1

7.20 Spominska knjiga 7.30 Dnevnik 7.45 Koledar 8.05 Mali marinci, amer. mladinski film 10.00 Gverniski oder 11.00 Srebrni zrebec 11.25 Legenda o belem očrnjaku 12.00 Dnevnik 12.20 Hrvaška spominska knjiga 12.35 Hruške in jabolka 13.10 Poljedeljski nasvet 13.45 Če bi imel pet minut, talk show 14.45 Poročila 15.00 Beverly Hills, amer. nanizanka 15.45 Risanka 16.00 Azijska sveti spomeniki, dok. serija 16.35 Melrose place, amer. nanizanka 17.20 Poročila 17.25 Turbo Limatch show 18.50 Princ Valiant, risana serija 19.30 Dnevnik 20.10 Gost urednik; Fant sreča dekle, ameriška družinska drama; Ameriški blues, ameriška kriminalka; Utemeljen sum, ameriška srbijka 22.45 Reci: Robert!, zabavna oddaja 23.40 Dnevnik 23.55 Glasbena oddaja 1.30 Dokumentarna oddaja 2.15 Poročila 2.20 iz TV temeljev 3.55 Opazovalnica 4.25 Reci: Robert! 5.15 Ponovitev filma po izboru gledalcev

### HTV 2

7.00 Hit depo 9.30 Glasbeni časopis 9.35 Panorame hrvaških turističnih središč 10.35 TV koledar 10.50 iz temeljev HTV: Človek in pol, ponovitev 12.50 Evromagazin 13.20 Zvezdne steze, ameriška nanizanka 14.05 Dokumentarna film 15.00 Dober dan 16.30 Črno-belo v barvah 17.30 Poletje v Benetkah, ameriška melodrama 19.30 Dnevnik 20.05 Velikani 20. stoletja, dokumentarna serija 21.05 Oddaja klasične glasbe 21.55 Closer, amer. humoristična nanizanka 22.25 Opazovalnica 23.00 Pravica za vse, ameriška nanizanka 23.45 Sijaj 0.10 Gozdarska hiša Falkenau 2.00 Beverly Hills, ponovitev 2.45 Melrose Place, ponovitev 3.30 Velikani 20. stoletja, ponovitev 4.30 Santana, posnetek koncerta 5.40 Closer, ponovitev 6.05 Hrvaški glasbeni program 6.20 Zlati gong 7.15 Hruške in jabolka

### AVSTRIJA 1

6.20 Otroški program 7.30 Kasper 7.55 Helmičev prometni klub 8.00 Otroški program 9.20 Confetti show 9.30 Vroč sled 9.55 Ko so živali zapustile gozd 10.45 Mojster Eden 11.20 Dinzozaverčki 12.15 Draw Carey 12.35 Meego 13.00 Nick Fredo 13.35 Princ z Bel Aira 13.50 Policijska akademija

14.30 Sabrina - najstniška čarovnica 14.55 Simpattje 15.40 Beverly Hills 16.30 Rastresena Ally 17.10 Srček 18.00 Šport: Nogomet, 1. avstrijska liga 19.30 Čas v sliki in kultura 19.50 Vreme 20.00 Šport 20.15 Stavite, da...? velika zabavna igra 22.35 Navy Selas - Posebna najmočnejša enota na svetu, ameriški akcijski film 3.15 Policijska akademija, ponovitev 4.00 Rastresena Ally, ponovitev 4.45 Beverly Hills, ponovitev 5.30 Sabrina - najstniška čarovnica, ponovitev

### AVSTRIJA 2

6.00 Videostrani 7.00 Vreme 9.00 Čas v sliki 9.05 Kuharski magazin 9.30 Skoraj spodobno dekle, nemško-španska komedija 11.00 Vohn, ki me je ljubil, angleški akcijski film 13.00 Čas v sliki 13.10 Denarja ne potrebuješ, nemška komedija 14.35 Zmenek na Dunaju, avstrijska komedija 16.20 Popotniške zgodbe: Kanarski otoki 16.30 Dežela in ljudje 17.00 Čas v sliki 17.05 Ozri se po deželi 17.35 Kdo me želi 17.53 Religije sveta 18.00 Milijonsko kolo 18.25 Konflikti 19.00 Avstrija danes 19.30 Čas v sliki in kultura 19.55 Vreme 20.00 Pogledi od strani 20.15 Kmetije, avstrijsko-nemška drama 21.45 Čas v sliki 21.50 Postelja polna gostov, komedija 23.15 Čas v sliki 23.20 Lepa, da bi umiral zanjo, nemška TV satira 0.55 Pogledi od strani 1.00 Odkločitev pred zoro, ameriški vohovski film 2.50 V znamenju kozoroga, angleška melodrama 4.35 Modern times 5.15 Pustolovščine mladega Indiana Jonesa

## GORENJSKI HIT in lestvica vročih 10

vsak ponedeljek ob 17:25  
samo na RADIU GORENC - 88,9 MHz  
Pokrovitelj oddaje: AVTOLESCA

- CALIFORNIA - Stara barka
- TOM JONES & THE CARDIGANS - Burning down the house
- LOU BEGA - I got a girl
- EURYTHMICS - I saved the world today
- PLAVI ORKESTER - Odlazim
- JENNIFER

## SOBOTA, 13. NOVEMBRA 1999

### GORENJSKA TELEVIZIJA

**SOBOTA**  
**GORENJSKA TELEVIZIJA KRANJ**  
 ... 24 UR DNEVNO GORENJSKI  
 TELETEKST ... Videostrani 18.50 Nocjo na  
 Gorenjski televiziji 19.00 Gorenjska poročila  
 1145 19.15 Petkov tedenski pregled  
 (Regijski obzornik) 19.30 Srečanje old-  
 timerjev 20.00 Gorenjske grče 20.25  
 EPP blok II 20.30 Vroča kolesa, oddaja o  
 avtomoto športu 21.00 Odprti ekran 21.45  
 Gorenjska poročila, 1145 22.00 Oder  
 občutkov, 4. oddaja 23.00 Brez šminke  
 23.30 Gorenjska poročila, pon.  
 1145 23.45 Gorenjski biseri 00.15 Pri-  
 poročamo: EPP blok - 3 00.20 TV prodaja,  
 gorenjska televizija jutri ... Videostrani  
**SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH**  
**TELEVIZIJE TELE-TV KRANJ - POKLIČITE**  
**PO TELEFONU: 33 11 56! PRIDRŽUJEMO SI**  
**PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.**

### LOKA TV

... Videostrani na 51. kanalu z oddajnika na  
 Lubniku

### TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COM-  
 PUTER od 17. do 19. ure ob glasbeni  
 podlagi Radia Sora; VIDEOSTRANI TV  
 Železniki na videokaseti ob 18., 19.20  
 in 21. uri.  
 18.45 Pod kapuco - Lena in Zala z gosti,  
 ponovitev oddaje 20.00 Dokumentarna  
 oddaja

### ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.10 Testna slika 18.15  
 Napovednik dnevnega programa 18.16  
 EPP blok 19.10 Risanka 19.17 Videostrani  
 20.00 Lepo je biti muzikant, ponovitev  
 20.40 Satelitski program Deutsche Welle  
 22.00 Videostrani

### TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda  
 20.00 Telemarket 20.50 Popolno zdravje,  
 zdravljenje z alternativno medicino -  
 ponovitev 22.00 OSHO - otrok nove dobe  
 - ponovitev 22.30 Telemarket 22.40  
 Napoved sporeda za nedeljo 22.45  
 Videostrani

### IMPULZ KAMNIK

17.45 TV ponudba 18.00 Lokalne novice  
 18.15 VB - 40 prem. 19.00 Lokalne novice  
 19.15 TV ponudba 19.15 Film 21.00 Kako  
 ostati zdrav in zmogovati 21.30 Sosed -  
 nadaljevanje 22.00 TV ponudba 23.00  
 Erotika

### R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22:00 na UKV  
 stereo na 88,9 in 95,0 Mhz.



### R TRIGLAV

RADIO TRIGLAV DO KRANJA IN SE DLJE!  
 00.00 Nočni glasbeni program 5.40  
 Oglasi 6.00 Razmere na cestah 6.40  
 Oglasi 6.45 Vreme (Robert Bohinc) 7.00  
 Druga jutranja kronika 7.30 Halo, porod-  
 nišnica 7.40 Oglasi 8.00 Kronika (OKC) -  
 zadnjih 24 ur 8.05 Gora ni nora 8.15 Ob-  
 vestila 8.30 Pogled v današnji dan, 8.40

Oglasi 8.45 Pravička 9.00 Popevka tedna  
 9.05 Duhovni razgledi 9.15 Voščila, dobre  
 želje 9.40 EPP 10.00 Glasbeni gostje:  
 Skupina Metro 10.30 Novice 10.40  
 Oglasi 11.00 Spoznajte Radio Triglav  
 11.40 Oglasi 12.00 BBC novice, vreme  
 12.10 Obvestila, osmrtnice 12.40 Oglasi  
 12.50 Podarite, kontaktna oddaja 13.00  
 Spoznajte Radio Triglav 13.40 Oglasi  
 14.00 Popevka tedna 14.15 Voščila, do-  
 bre želje 14.30 Pogled v današnji dan  
 14.40 Oglasi 15.00 Spoznajte Radio  
 Triglav 15.30 Dogodki in odmevi 16.15 Ob-  
 vestila 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi  
 17.00 Aktualno: Prenovljena kapela na  
 Spodnjih Pejcah -17.30 Domače novice  
 17.40 Oglasi 18.00 Čez pregrade do  
 merkurjeve nagrade 19.00 Oglasi 19.15  
 Voščila - 19.30 Večerni glasbeni program

### R SORA

5.30 Prva jutranja kronika 5.40 Napoved  
 programa 6.00 Dogodki danes - jutri 6.15  
 Naš jutranji gost 6.30 Noč ima svojo moč  
 6.40 Naš zgodovinski spomin 6.50 Pregled  
 tiska 7.00 Druga jutranja kronika 8.00  
 Dogodki danes - jutri 8.50 Pregled tiska  
 9.00 Ponovitev jutranjega pogovora 9.50  
 Nasvet za kosilo 10.00 Dogodki danes -  
 jutri 10.30 Radijski kviz 11.00 Vprašanja in  
 pobude - ponovitev 12.00 BBC - novice  
 12.30 Evropa v enem tednu 12.50 Osmrtni-  
 ce 13.00 Daj dam 13.50 Pregled tiska  
 14.30 Brezplačni mali oglasi 14.50 Nasvet  
 za kosilo 15.00 Dogodki danes - jutri  
 15.30 RA Slovenija 16.50 Pregled tiska  
 17.00 New power 18.00 Študentska  
 napetost 19.00 Športna sobota 20.00  
 Nočni glasbeni program RA Sora

### R RGL

KRIM: 100.2 MHz - ŠANCE: 99,5 MHz-  
 LJUBLJANA: 105,1 MHz  
 7.00 Dobro jutro 7.15 Novice, ceste, vreme  
 7.20 Nočna kronika 7.35 Vreme 7.50 Črna  
 kronika, tedenski pregled 8.30 RGL na-  
 grajuje 8.45 Pomurski dogodki 10.00  
 Kam danes v Ljubljani 11.30 Uganka RGL  
 12.00 BBC novice 12.10 Pod krinko  
 13.05 Iz tujega tiska 13.30 Pasji radio  
 13.40 Želje, čestitke 15.00 Kulturni utrip  
 15.45 Črna kronika 16.00 Špica 17.40  
 Notranjsko krški mozaik 18.30 Športne  
 novice 18.45 Vreme 18.57 Izbranka tedna  
 20.00 Večerni program 1.45 Horoskop

### R OGNJIŠČE

5.00 Dobro jutro 5.30 Poročila 5.50 Stan-  
 je na cestah (AMZS živo) 6.10 Pozdrav do-  
 movini 6.20 Pozdrav domovini 6.20  
 Koledar prireditve 6.30 Poročila 6.45  
 Današnjemu dnevu na pot, Svetnik dneva  
 7.30 Vremenska napoved, osmrtnice, ob-  
 vestila 7.50 Sprehodi po slovenski kulturni  
 dediščini 8.00 Poročila 8.15 Izmene Jaz  
 pa pojdem in Božje poti na Slovenskem  
 9.00 Sobotna iskrica (otročka oddaja z Ju-  
 retom Seškom) 11.00 Poročila 11.15 Za  
 življenje, za danes in jutri 12.00 Zvonjenje  
 in ponovitev Današnjemu dnevu na pot in  
 Svetnik dneva 12.30 Poročila, osmrtnice,  
 obvestila 13.00 Čestitke 15.00 Informativna  
 oddaja, vreme, osmrtnice, obvestila  
 15.50 Koledar prireditve 16.00 Mali oglasi  
 - radijska trgovina 17.00 Poročila 18.00  
 Poročila 18.15 Naš gost 19.35 Otroška  
 pesem tedna in pravička za lahko noč  
 20.00 Poročila 20.10 Napovednik programa  
 za jutri 20.15 Radio Vatikan 20.35 Mo-  
 litev in nagovor za nedeljo 21.15 Biblična  
 oddaja 8. Jubilej 2000 22.00 - 5.00 Nočni  
 glasbeni program



### TVS 2 21.15

**OSTRINA BRITVE, drama**  
**Igrajo: Bill Murray, Denholm Elliott, Theresa Russel**  
 Larry Duke se kot prostovoljec leta 1914 udeleži prve svetovne vojne.  
 Grozote, ki jih doživlja sredi vojne vihere, so tako močne, da na njih ne  
 more pozabiti niti potem, ko je vojne konec. Na življenje gleda s popolno  
 drugačno perspektivo kot prej, zato ni vep prepričan, da spada v  
 del družbenih velikašev, med katere je sodil pred vojno. Tudi poroka z  
 njegovo zaročenko Isabel mu ne diši več. Medtem ko so njegovi pri-  
 jatelji preokupirani z borznim zlomom, zaradi katerega so ostali brez  
 prebite pare, sam poskuša s potovanji po svetu najti notranji mir. Nazad-  
 nej ga tudi najde - v budističnem samostanu v daljni Himalaji. V Parizu,  
 kamor se kasneje vrne, spet sreča nekdanjo ljubezen Isabel, kis e je  
 medtem poročila in je mati dveh otrok. Isabel pa ni edina ženska v nje-  
 govem življenju...

### KANAL A 20.00

**MREŽA PREVAR, srhljivka**  
**Igrajo: Connie Sellecca, Gregory Harrison, Christopher Meloni**  
 Pravzaprav je Sharon Blake lahko kar srečna s svojim življenjem - je  
 pametna, poslovno uspešna in zelo privlačna ženska. Manjka ji le pravi  
 moški. In ko opusti vsako možnost, da bo kadarkoli srečala pravega, ji  
 pot prekrži šarmantni Robert Kenzer. Ki je sanjski moški - pameten,  
 uspešen in privlačen. Sharon se spusti v strastno razmerje in sprva se  
 zdi, da je vse res tako kot mora biti. Toda časoma postane Sharon  
 malce bolj pozorna. Ljubimec ni več tako ljubeč, vse bolj pogosti so  
 njegovi izbruhi jeze in časoma se izkaže, da je njegova življenjska  
 zgodba ena sama laž. Zato se Sharon, sicer težkega srca, odloči, da  
 Roberta zapusti. Le da on tega ne prenese najbolje.

### TVS 1

7.05 Napovedniki  
 7.30 TV Prodaja  
 8.00 Živ žav  
 8.00 Žvahni svet iz zgodb Richarda Scar-  
 rya, risana nanizanka  
 8.25 Frajci dol, angleška nanizanka  
 8.50 Babar, risana nanizanka  
 9.20 Telerime  
 9.25 Super stara mama, angleška nanizan-  
 ka  
 9.50 Ozare, ponovitev  
 9.55 Umetnost klavirja, 1. del francoske  
 glasbene skrinje  
 11.00 Audobonov živalski svet, ameriška  
 poljudnoznanstvena serija  
 11.30 Obzora duha  
 12.00 Ljudje in zemlja, oddaja TV Maribor  
 13.00 Poročila, Vreme, Šport  
 13.10 Pomagajmo si, oddaja TV Koper -  
 Capodistria  
 13.45 TV genij  
 14.45 Rolada  
 15.15 TV poper, oddaja TV Koper -  
 Capodistria  
 15.50 Parada plesa  
 16.30 Čari začim  
 17.00 Po domače  
 18.00 Obzornik, Vreme, Šport  
 18.10 Slovenski magazin  
 18.40 Naravni parki  
 19.10 Zrebanje lota  
 19.30 TV Dnevnik  
 20.00 Zoom  
 21.30 Intrevju  
 22.25 Marketing  
 22.30 Poročila  
 22.35 Vreme  
 22.40 Šport  
 22.45 Marketing  
 22.50 Prekleti kralji, francoska nadaljevan-  
 ka  
 0.30 Naravni parki, ponovitev  
 1.00 Parada plesa, ponovitev  
 1.30 Prvi in drugi, ponovitev

### TVS 2

8.00 Vremenska panorama 8.30 TV prodaja  
 9.00 Videoring z Natalijo, ponovitev 9.25  
 Nevarni zaliv, ameriška nanizanka 10.20  
 Davov svet, ameriška nanizanka 10.45  
 Ljubezen in zakon, ameriška nanizanka  
 11.10 Zvezde Hollywooda: Ingrid Bergman,  
 ameriška dokumentarna serija 11.40  
 Trend, oddaja o modi in vizualni pop kulturi  
 12.10 Polica na naši strani 12.40 Eu-  
 ronev 17.05 Košarka NBA action 17.35  
 Teniški magazin 18.00 Kranj: Finale svet-  
 ovnega pokala v športnem plezanju,  
 prenos 19.30 Videoring s Sergejo 20.00  
 Dreyfusova afera, francoska nanizanka  
 21.00 Zivljenje v številkah, ameriška doku-  
 mentarna serija 22.00 Šport v nedeljo  
 22.44 Marjan, češko-francoski film

### KANAL A

7.00 Video strani 7.30 TV Prodaja 8.00 Za-  
 jez dolgoheč in prijatelji, risanke 9.30  
 Družinske zadeve, humoristična nanizanka  
 10.00 Dvojčka Edison, humoristična  
 nanizanka 10.30 Webster, humoristična  
 nanizanka 11.00 Izgubljena dežela, hu-  
 moristična nanizanka 11.30 Očka major,  
 humoristična nanizanka 12.00 Skrita kam-  
 era 12.30 Fashion TV, nanizanka 13.00  
 Kung fu, akcijska nanizanka 14.00  
 Nedeljska matineja: Društveno slike 2. film  
 15.50 Klík! Atlantis, glasbena oddaja,  
 nanizanka; Bojevnik davnine, nanizanka;  
 Hughlerjev, humoristična nanizanka 19.00  
 Highlander: Na vse ali nič, film 22.20 Stil-  
 ski izzivi: Mamica in sin 23.00 Kjer sonce za-  
 haja, film 1.30 Video strani

### POP TV

7.00 Jetsonovi, risana serija 7.30 Krem-  
 enčkovki, risana serija 8.00 Maski, risana  
 serija 8.30 Zverinice, risana serija 9.00 X-  
 man, risana serija 9.30 Pri Addamsovih,  
 mladinska nanizanka 10.00 Kalifornijske  
 sanje, ameriška nanizanka 10.30 Krizarjen-  
 je, mladinska nanizanka 11.00 Tarzan,  
 mladinska nanizanka 11.25 Beverly Hills,  
 90210, ameriška nadaljevanje 12.15 Mel-  
 rose Place, 4. sezona, amer. nadaljevanje,  
 ponovitev 13.05 Clean & Clear, glasbena  
 oddaja 13.35 Ljubezen na krovu, ameriški  
 film 15.30 Mala Daniela, mehška nadalje-  
 vanje 16.30 Otroci ne lažejo, ameriška  
 oddaja 17.00 Pod srečno zvezdo 19.15 24  
 ur 20.00 Nedeljske ljubezenske zgodbe:  
 Mesarije žena, ameriški film 21.55 Športna  
 scena 22.55 Bitka za gorovo, ameriški  
 film 1.30 24 ur, ponovitev

### GAJBA

15.00 Šolska košarkarska liga 16.00 Ma-  
 mi, živetitvica, nemški film 18.00 Policijska  
 akademija, humoristična nanizanka  
 19.00 Clean & Clear, glasbena oddaja  
 19.30 Radijska postaja, amer. nadaljevan-  
 ka 20.00 Urgenca, ameriška nanizanka  
 21.00 Bolnišnica upanja, ameriška  
 nanizanka 22.00 Zadeva: Mafija, ameriška  
 dokumentarna serija  
 23.00 Zadeva: Mafija, ameriška dokumen-  
 tarja serija

### HTV 1

7.20 Hruška spominska knjiga 7.30  
 Dnevnik 7.45 Koledar 7.55 Wimzejina kla-  
 pa 8.25 Ljubitelji živali 8.55 Gosti, igre,  
 risanka 9.55 Zvonko, risana serija 10.10  
 Animirani klasiki 11.00 Zemlja in morje  
 12.00 Dnevnik 12.20 Hruška spominska  
 knjiga 12.35 Hruške in jabolka 13.15  
 Družinsko kosilo 14.45 Poročila 15.00 Ho-

## NEDELJA, 14. NOVEMBRA 1999

tel Grand, nanizanka 15.50 TV razstava  
 16.05 Brijantina 16.55 Risanka 17.05  
 Poročila 17.15 XL: Diamanti, italijansko-  
 ameriška kriminalka 18.50 Dennis 19.15  
 Loto 19.30 Dnevnik 20.10 Transatlantik,  
 hrvaška nadaljevanje 21.00 Tretja sreča  
 22.30 Hamiltonovo maščevanje, nadalje-  
 vanje 23.30 Dnevnik 23.50 Družina za  
 umreel 0.20 Mrak v Talinu, estonsko-fins-  
 ko-ameriška komedija 1.50 Poročila 1.55  
 Črno-belo v barvah 2.55 Poletje v  
 Benetkah, ponovitev ameriške melodrame  
 4.55 Brijantina, ponovitev 5.45 Tretja  
 sreča

### HTV 2

7.55 Glasbeni časopis 8.00 Zdravnik v  
 hiši 9.00 Kontaktni program 10.45 Portret  
 cerkve in mesta 11.00 Sveta maša 12.30  
 Klic duha 12.35 Obljuba 13.00 Samotar,  
 ameriška drama 14.30 Mir in dobrota  
 15.05 National Geographic 16.00 Dober  
 dan 17.30 Varaždinski baročni večeri  
 18.15 Risanka 18.30 Zlati Gong 19.30  
 Dnevnik 20.10 Triler 21.10 Zvezdni prah  
 21.45 Umori na podežlju: Senca smrti,  
 angleška miniserija 23.15 National Geo-  
 graphic 0.10 Triler, ponovitev 1.10  
 Hamiltonovo maščevanje, ponovitev 2.05  
 Družina za umreel, nanizanka 3.30 Halifax,  
 avstralska nanizanka 3.55 Kockar, miniseri-  
 ja 7.35 Hruške in jabolka

### AVSTRIJA 1

6.00 Otroški program 8.10 Confetti club  
 8.30 Risanka 8.55 Confetti club 9.30 Su-  
 per policaja, komedija 11.00 Disneyjev fes-  
 tival 11.55 Športni pregled 12.20 Šogun  
 Medeva, ameriško-japonski pustolovski film  
 14.00 Materialno pravo 14.45 Telesni  
 stražarji 15.30 Šport: Nogomet, Liga  
 pravkov, magazin 16.00 Šport: Nogomet,  
 1. avstrijska zvezna liga 18.30 Šport v  
 nedeljo 19.30 Čas v sliki 19.45 Vreme  
 19.54 Šport 20.15 Nel. ameriška melo-  
 drama 22.10 Colombo, ameriška krimi-  
 nalka 23.15 Kraj zločina: Bienzie in silepa  
 jeza, nemška TV kriminalka 0.50 Polnočna  
 vročica, ameriška psihološka srhlička 2.20  
 Šogun Medeva, ponovitev 4.00 Smrtonosni  
 pakt, ameriška drama

### AVSTRIJA 2

6.00 Videostrani 7.00 Vreme 9.00 Čas v  
 sliki 9.05 Ozi se po deželi 9.30 Katoliška  
 maša 10.15 Zakladnica sveta - dediščina  
 človeštva 10.30 Teden kulture 11.00 No-  
 vinarska ura 12.00 Visoka hiša 12.30 Ori-  
 entacija 13.00 Čas v sliki 13.05 Tednik  
 13.30 Domovina, tuja domovina 14.00  
 Pogledi od strani 14.20 100. srečanje  
 pevecv, glasbena oddaja 15.05 Heidi in  
 Erni 15.30 Sramotni madač, avstrijska dra-  
 ma 17.00 Čas v sliki 17.05 Klub za senior-  
 je 18.00 Nori par 18.25 Kristijan v času  
 18.30 Avstrijske podobe 19.30 Čas v sliki  
 in kultura 19.45 Vreme 19.50 Pogledi od  
 strani 20.15 Zimska zabava skupine  
 Klosteraler, oddaja narodnozabavne glas-  
 be 21.45 Čas v sliki 21.55 K stvari 23.10  
 Čas v sliki 23.30 Pteše sama, ameriško-  
 avstrijski plesni film 0.55 Edina igra v me-  
 stu, ameriška komedija 2.45 Teden kulture  
 3.20 Pogledi od strani, ponovitev 3.40  
 Dober dan, Hrvti 4.15 Dober dan, Koros-  
 ka 4.45 Domovina, tuja domovina 5.15 K  
 stvari

### GORENJSKA TELEVIZIJA

... 24 UR DNEVNO GORENJSKI  
 TELETEKST ... Videostrani 8.50 Gorenjska  
 televizija danes 8.55 Priporočamo: EPP  
 blok - 1 9.00 Nagajček - otroški program,  
 v živo s Sabino 10.15 Poročila Gorenjske  
 1145 10.30 Petkov tedenski pregled (regi-  
 jski obzornik) 11.45 Zupan z vami,  
 ponovitev sredine oddaje 12.15 EPP blok III  
 ... Videostrani 18.50 Gorenjska televizija  
 danes 18.55 Priporočamo EPP blok I  
 19.00 Poročila Gorenjske 1145 19.15  
 Petkov tedenski pregled (regijski obzornik)  
 19.30 Iz arhiva tele-TV - Čebelarji muzej  
 19.55 Priporočamo app blok II 20.00  
 Gorenjski biseri 20.30 Odprti ekran, 6.  
 oddaja jesenskega cikla 21.30 Petkov  
 tedenski pregled (regijski obzornik) 21.45  
 Poročila Gorenjske 1145 22.00 Oder  
 občutkov, 3. oddaja 23.00 Poročila Goren-  
 jske 1145 23.15 Ajd, dijo 23.45 Skozi  
 Ratkov objektiv (ponovitev) 0.00 Gorenjska  
 televizija jutri ... Videostrani  
**SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH**  
**TELEVIZIJE TELE-TV KRANJ - POKLIČITE**  
**PO TELEFONU: 33 11 56! PRIDRŽUJEMO**  
**SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.**

### LOKA TV

18.00 Rokomet - RD Termi (MRK Izola  
 20.00 Spot dneva 20.04 Oglasi 20.05  
 Tedenski pregled dogodkov, informativna  
 oddaja 20.37 Nasilje med nami 21.10  
 Nedeljski film: Johny sto pesos

### TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUT-  
 ER od 17. ure do 19. ure ob glasbeni podla-  
 gi Radia Sora; VIDEOSTRANI TV Železniki na  
 videokaseti ob 18., 19.20 in 21. 18.45 Aktu-  
 alno v občini 19.00 Iz arhiva - kaplja na kapljo  
 20.00 Podelitev priznanj za najlepše ureje  
 nebe z okolico v Železnikih

### ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.10 Testna slika 18.15

## SORINA DESETKA

### Glasbena lestvica Radia Sora

1. HELENA BLAGNE - Osamljena
2. ČUKI - Ljubi me, ljubi
3. ANDREJ ŠIFRER - Ko zvonovi zapoje
4. FARAONI - Pijem kar tako
5. WERNER in MARJAN ZGONC - Tu je moj dom
6. KINGSTON - Vzemi vse
7. PRESSTIGE & BLUE - Ženska dela čudeže
8. KARMEN STAVEC - Vzemi mojo dlan
9. CALIFORNIA - Stara barka
10. NATAŠA ZIBELNIK - Zapuščam te

Prav zanimivi in dobri so tokratni novi, novembrski  
 predlogi na naši SORINI DESETKI. Upam, da vam bo-  
 do všeč in da boste z vašim glasovanjem še naprej  
 sodelovali pri naši glasbeni lestvici.

In ne pozabite, da nam ves čas ob strani stojita ZA-  
 LOŽBA MANDARINA in GORENJSKI GLAS, kjer lahko  
 najdete lestvico in glasovalne kupone.  
 Do našega naslednjega snidenja se imejte maksimalno.

Andreja Čamerlik

Napovednik dnevnega programa 18.16  
 EPP blok 18.18 Kronika tedna 18.55  
 Risanka 19.05 Videostrani 20.00 Iz arhiva,  
 ponovitev 20.53 Satelitski program  
 Deutsche Welle 22.00 Videostrani

### TV ŠIŠKA

... Videostrani 14.50 Napoved sporeda  
 15.00 Telemarket 15.05 3, 2, 1 GREMO,  
 zabavno glasbena oddaja - ponovitev 16.30  
 Nora nedelja: zabavno nedeljsko popoldne  
 18.40 Mini 5 19.00 Telemarket 19.10  
 Napoved sporeda za ponedeljek 19.15  
 Videostrani

### IMPULZ KAMNIK

17.45 TV ponudba 18.00 Otroški program  
 19.00 TV ponudba 20.00 Zgodovina avto-  
 mobilizma 20.30 Za sprostitev 22.00 TV  
 ponudba

### R GORENC

Oddajamo od 7.00 do 19.00 na 88,9 in 95  
 MHz UKV.



### R TRIGLAV

00.00 Nočni program 6.40 Oglasi 7.00  
 Druga jutranja kronika 7.40 Oglasi 7.50  
 Kronika OKC Kranj - zadnjih 8.40 Oglasi  
 9.25 Popevka tedna 9.35 Ceste 9.40  
 Oglasi 9.50 Makler Bled 10.00 Aktualno:  
 Tone Čufar - Čufarjevi dnevi - Čufarjevo  
 gledališče 10.15 Obvestila 10.40 Oglasi  
 11.00 Mali oglasi - po telefonu 11.40 Oglasi  
 12.00 BBC, novice, vreme 12.10 Obvesti-  
 la, osmrtnice 12.15 Voščila 12.40 Oglasi  
 13.00 Nedeljska tema: Zalošan 14.00  
 Voščila 14.40 Oglasi 15.30 Dogodki in  
 odmevi 16.15 Voščila 16.25 Osmrtnice  
 16.30 Nedeljske novice 16.40 Oglasi  
 17.00 Nedelja na Radiu Triglav 17.40  
 Ogl



PONEDELJEK, 15. NOVEMBRA 1999

TVS 1

7.55 Marketing
8.00 Vremenska panorama
8.55 Napovedniki
9.00 TV Prodaja
9.30 Oddaja za otroke
9.45 Afriske pravljice
9.55 Lahkih nog naokrog
10.30 Otroci sveta
11.00 Portreti: Sahistka Sonja
11.20 Na vrtu, oddaja TV Maribor
11.45 Slovenski magazin
12.15 Utrip
12.30 Zrcalo tedna
12.45 Prvi in drugi
13.00 Poročila, Vreme, Šport
13.10 Pika na sedmih morjih, švedsko-nemški film
14.50 Pomagajmo si, oddaja TV Koper - Capodistria
15.20 Polnočni klub
16.30 Dober dan, Koroska
17.00 Radovedni Taček: Oko
17.15 Super stara mama, angleška nanizanka
17.50 Marketing
18.00 Obzornik, Vreme, Šport
18.10 Recept za zdravo življenje
19.10 Zrebanje 3 x 3, plus 6
19.15 Risanka
19.30 TV Dnevnik
19.50 Vreme
19.55 Šport
20.05 Gozdarska hiša Falkenau, nemška nanizanka
21.00 Dosje
21.50 Marketing
22.00 Odmevi
22.25 Univerzitetni razgledi
22.30 Kultura
22.35 Vreme
22.40 Šport
22.50 Panel - s turizmom v tretje tisočletje
0.30 Recept za zdravo življenje, ponovitev

TVS 2

9.00 Vremenska panorama
9.55 Napovedniki
10.00 Sobotna noč, ponovitev
12.00 Polnočna tujca, amer. nanizanka
12.25 Simpsonovi, amer. nanizanka
12.50 Prilagoditve neznanstvenih svetov, angleška dokumentarna oddaja
13.45 Življenje v številkah, ameriška dokumentarna serija
15.00 TV Prodaja
15.10 Kinoteka: Notredamski zvonar, ameriški čb film
17.00 Polica na naši strani, ponovitev
17.30 Po Sloveniji, oddaja TV Maribor
18.05 Srečanja, ameriška nanizanka
18.55 Marketing
19.00 Štafeta mladosti
20.00 Gospodarska panorama: Poslovni barometer
21.00 Studio City
22.30 Leteci cirkus Montyja Pythona, angleška humoristična serija
23.00 Brane Rončel izza odra
0.25 Notredamski zvonar, ameriški čb film, ponovitev

KANAL A

7.30 Videostrani
8.00 TV Prodaja
8.30 Srečni časi, humoristična nanizanka
9.00 Maria Isabel, nadaljevanje
9.30 Vse za ljubezen, nadaljevanje, ponovitev
10.30 Uboja Maria, nadaljevanje
11.00 Oprah Show, ponovitev
12.00 Darnyjeve zvezde, vedeževanje v živo
13.00 TV prodaja
13.30 MacGyver, nanizanka
14.30 Čudna znanost, humoristična nanizanka
15.00 Ne mi lažaj, humoristična nanizanka
15.30 Sodnica Judy, nanizanka
15.55 Oprah Show: Ko je otrok pametnejši od staršev
16.45 Uboja Maria, nadaljevanje
17.10 Maria Isabel, nadaljevanje
17.40 Vse za ljubezen, nadaljevanje
18.30 Stiški izziv, ponovitev
19.00 Pa me ustrelil, humoristična nanizanka
19.30 Princ z Bel Aira, humoristična nanizanka
20.00 Filmska uspešnica: Pobjeg iz Los Angelesa, film
21.45 Zvezdna vrata: SG 1, nadaljevanje
22.40 Samo norci in konji, humoristična nanizanka
23.20 Macgyver, nanizanka
0.20 Darnyjeve zvezde, vedeževanje, ponovitev
1.20 Video strani

POP TV

6.00 Dobro jutro, Slovenija, jutranji program
9.00 TOP SHOP, televizijska prodaja
9.30 Umazane laži, mehiška nadaljevanje
10.30 Divji angel, mehiška nadaljevanje
11.30 Moč ljubezni, mehiška nadaljevanje, ponovitev
12.30 Športna scena, ponovitev
13.30 Umor, je napisala, ameriška nanizanka
14.30 Smeš v hiši: Brata, amer. humoristična nanizanka
15.05 Družina za umret, humoristična nanizanka
15.40 Varuška, humoristična nanizanka
16.15 Umazane laži, mehiška nadaljevanje
17.10 Divji angel, mehiška nadaljevanje
18.00 Športni krog
18.10 Moč ljubezni, mehiška nadaljevanje
19.15 24 UR
20.00 TV Dober dan, slovenska humoristična nadaljevanje
20.45 Gospod Magoo, ameriški film
22.40 Cybill, amer. humoristična nanizanka
23.15 Kameleon, ameriška nanizanka
0.10 M.A.S.H., ameriška nanizanka
0.45 Kralj, amer. nanizanka
1.15 Columbo: Odkolnatev, ameriški dilm
3.00 24 UR, ponovitev

GAJBA

9.00 24 UR, ponovitev
9.45 BORZNI MONITOR
15.00 ZIVA - magazin
16.00 Sindbadove pustolovščine, ameriška nanizanka
17.00 Druška zemlja, ameriška nanizanka
18.00 Kobra 11, ameriška nanizanka
19.00 ZIVA - novice
19.15 Sedma sila, kanadska nanizanka
20.00 Igralci na počitnicah, ameriški film
22.00 ZIVA - magazin
23.00 Od maja do decembra, humoristična nanizanka
23.30 George in Leo, ameriška humoristična nanizanka
0.00 Odpisani, jugoslovska nadaljevanje

HTV 1

7.20 TV koledar
7.30 Poročila
8.00 Dobro jutro Hrvaška
10.00 Poročila
10.05 Predložena vzgoja
10.40 Večni zagrebški študent
11.10 Angleščina
11.25 Modul 8
12.00 Dnevnik
12.20 Hrvaška spominska knjiga
12.35 Prevare, mehiška nadaljevanje
13.20 Trenutek za...
13.55 Obala sončnega zahoda, nadaljevanje
14.40 Poročila
14.50

Spremembe, ljubzenska drama
16.30 Mir in dobrotu
17.00 Hrvaška danes
17.45 Glas domovine
18.20 Kolo sreče
18.55 Candy, Candy
19.30 Dnevnik
20.10 Ženska iz marcipana, izraelska drama
21.05 Zložanka, kviz
21.15 Hrvati v Boki, dokumentarna oddaja
21.45 Kaplja dobrote
22.45 90 let zagrebškega velesojma
23.20 Dnevnik
23.45 Povabilo v gledališče
1.40 Poročila
1.45 Nečak so bili bojevnik, novozelandska drama
3.25 Opazovalnica
3.55 Ameriške pokrajine; Yosemite Park
4.55 Hrvaški glasbeni program
5.15 Če bi imel pet minut
6.15 Povabilo
6.45 Obnova Hrvaške, ponovitev

HTV 2

8.10 Glasbeni časopis
8.00 Panorama hrvaških turističnih krajev
8.55 Kraljestvo divjine
9.20 Zemlja in morje, ponovitev
10.25 Pripovedovalka, ameriška drama
12.00 Snelma knjižnica
13.00 Zvezdni prah
13.30 Hrvaška književnost v evropskem kontekstu
14.00 Hrvaška v 20. stoletju, ponovitev
14.50 TV koledar
15.00 Kraljestvo divjine
15.25 Modul 8, ponovitev
15.55 Poročila za glube in naglušne
16.00 Znanstveni album
17.30 Hugo
18.00 Prijatelji
18.30 Povabilo
19.00 Županjska panorama
19.30 Dnevnik
20.10 Kviz
20.25 Gozdarska hiša Falkenau, 13. del nanizanke
21.20 Prijatelji, ponovitev
21.45 iz stranskega življenja
22.20 Opazovalnica
22.50 TV intervju
23.55 Rambo, ameriški akcijski film
1.30 Obala sončnega zahoda, ponovitev
2.15 Prevare
3.00 Hollywoodski otroci, dok. serija
3.50 Na vratah pekla, ameriški film
5.15 Dokumentarna film
4.15 Proteus, angleška grozljivka
5.50 Hrvaški glasbeni program
6.10 Gozdarska hiša Falkenau, ponovitev
6.55 Skrivnost Greveholma, ponovitev
7.25 Gandy, Candy

AVSTRIJA 1

5.50 Otroški program
7.55 Nora hiša, ponovitev
8.20 Korak za korakom, ponovitev
8.40 Sam svoj mojster
9.05 Varuška
9.45 Herkul
10.00 Neil, ponovitev ameriške drame
11.45 Otroški program
14.45 Na jug
15.30 Sliders
16.20 Herkul
17.05 Nora hiša
17.35 Sam svoj mojster
18.05 Korak za korakom
18.30 Varuška
19.00 Ellen
19.30 Čas v sliki in kultura
19.55 Vreme
20.00 Šport
20.15 Duhovi, ki sem jih klical, ameriška komedija
21.50 Osmrtnih pet, ameriška srihljivka
23.35 Nikita
1.00 Ujetniki Jackson Countyja, ameriška srihljivka
1.40 Ameriška večerja, ameriška komedija
3.25 Nevarno priznanje, ameriška kriminalka

AVSTRIJA 2

6.30 Videostrani
7.00 Vreme
9.00 Čas v sliki
9.05 Najboljši avstrijski kuharji
9.30 Drzni in lepi, ponovitev
10.10 Denarja ne potrebuješ, ponovitev
nemške komedije
12.00 Čas v sliki
12.15 Orientacija
12.35 Podoba Avstrije, ponovitev
13.00 Čas v sliki
13.15 Kuharski magazin
13.40 Schwarzwaldska klinika
14.25 Umor, je napisala
15.15 Drzni in lepi
16.00 Oddaja barbara karlič, talk show
17.00 Čas v sliki
17.05 Dobrodošla, Avstrija
19.00 Zvezna dežela danes
19.30 Čas v sliki/Kultura
20.00 Pogledi od strani
20.15 Grajski hotel Orth
22.00 Čas v sliki
22.30 Srečanja: kultura
0.00 Čas v sliki
0.30 Delavska saga - junij 1961, film
2.00 Pogledi od strani
2.05 Vincent in Theo, angleško-francosko-talijansko-nizozemski biografski film
5.15 Umor, je napisala, ponovitev

GORENJSKA TELEVIZIJA

... 24 UR DNEVNO GORENJSKI TELETEKST
... Videostrani
18.50 Gorenjska televizija danes
18.55 Priporočamo: EPP blok - 1 19.00 Poročila Gorenjske
1146 19.15 iz tiska: Gorenjski glas jutri
19.20 Na tapeti: aktualno!
19.30 Kako zelena je moja dolina, 3. del
20.00 Adrenalin za vsak dan
20.30 Hap-poe! Celje p.l. (posnetek rokometne tekme)
21.30 Srečanje na tromoji, ponovitev
repor-taže
21.45 Poročila Gorenjske
1146 22.00 Aktualno, Na tapeti
22.15 Priporočamo: EPP blok
22.20 Ko ramena zajeljo (in Ptuj)
22.30 Videoboom 40 (slovenska videostvika zabavne glasbe)
23.25 Poročila Gorenjske
1146 23.40 iz tiska: Gorenjski glas jutri
23.45 Naj video spot tedna
23.50 Gorenjska televizija jutri ... Videostrani
SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH TELE-TV TELEVIZIJE KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 33 11 56! PRIDRUŽIMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

LOKA TV

DOPOLDAN
9.00 Napovednik
9.01 Zapolmo, zaplesimo, zaigramo
20.00 Napovednik
20.01 Spot dneva
20.05 Oglasi
20.07 Zdravje iz Olimpija, dokumentarna oddaja
21.00 Oglasi
21.02 Tedenski pregled dogodkov, ponovitev
informativne oddaje
21.32 Astrologinja, ponovitev
22.15 Kako biti zdrav in zmagovati, ponovitev

TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. ure do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri. 19.00 Otvoritev razstave Mira Kačarja v Železnikih
20.00 "BUM" - glasbena oddaja
21.25 iz arhiva

ATM TV KR. GORA

... Videostrani
18.10 Testna slika
18.15 Napovednik dnevnega programa
18.17 Otvoritev

KINO

CENTER franc. pust. kom. ASTERIX IN OBELIX PROTI CEZARJU ob 16., 18. in 20. uri
STORŽIČ amer. akcij. kom. INŠPEKTOR GADGET ob 17. uri, amer. rom. film PEPELKA LJUB-ZENSKA ZGODBA ob 18.45 uri, amer. trill. MEDENI MOŽ ob 21. uri
ŽELEZAR amer. rom. kom. ONA JE PRAVA ob 18. uri, rusko franc. ital. zgod. rom. SIBIRSKI BRIVEZ ob 20. uri
SLO-VENSKA KINOTEKA port. film KOSTI ob 12.30 uri, novozel. film POZABLJENO SREBRO ob 18. uri, iran. film NAJ ŽIVI KINO ob 20.15 uri, špan. film EKSTAZA ob 22.30 uri

TOREK, 16. NOVEMBRA 1999

TVS 1

7.55 Marketing
8.00 Vremenska panorama
8.55 Napovedniki
9.00 TV Prodaja
9.30 Risanka
10.00 Radovedni Taček: Oko
10.20 Waynove dogodivščine, avstralska nanizanka
10.45 Recept za zdravo življenje
11.35 Parada plesa
12.05 Gozdarska hiša Falkenau, nameška nanizanka
13.00 Poročila, Vreme, Šport
13.15 Vremenska panorama
14.00 Gore in ljudje
14.50 Panel - s turizmom v tretje tisočletje
16.30 Med valovi
17.00 Zlatko zakladko
17.15 Žlampirji, ameriška nanizanka
17.50 Marketing
18.00 Obzornik, Vreme, Šport
18.10 Vesolje Stephena Hawkinga - prirodopis nezemljana, angleška poljudnoznanstvena serija
19.00 Marketing
19.15 Risanka
19.30 TV Dnevnik
19.50 Vreme
19.55 Šport
20.05 Klan, TV nadaljevanje
20.55 Marketing
21.00 Omizje
21.50 Marketing
22.00 Odmevi
22.30 Kultura
22.35 Vreme
22.40 Šport
22.45 Marketing
22.50 Breakout, angleška drama
23.40 Stolejte filma: Nova Zelandija
0.30 Vesolje Stephena Hawkinga - Prirodopis nezemljana, angleška poljudnoznanstvena serija

TVS 2

9.00 Vremenska panorama
10.00 Napovedniki
10.05 Videoring s Sregejo
10.30 Snezna reka, avstralska nanizanka
11.20 Gospodarska panorama: Poslovni barometer
12.15 Studio City
13.45 Štafeta mladosti
15.00 TV prodaja
15.10 Leteci cirkus Montyja Pythona, angleška humoristična serija
15.40 Na črnem hribu, angleški film
17.30 Po Sloveniji
18.00 Marketing
18.05 Veter v hrbet, kanadska nadaljevanje
18.55 Marketing
19.00 Lingo, TV igrlica
19.30 Videoring - oldies
20.00 Turistični kraj - moja dečola, lepa in gostoljubna
21.00 Velika svoboda - berlinski čudež, nemška dokumentarna oddaja
22.00 Ukrajinski film
23.30 Svet poroča

KANAL A

7.30 Video strani
8.00 TV Prodaja
8.30 Srečni časi, humoristična nanizanka
9.00 Maria Isabel, nadaljevanje, ponovitev
9.30 Vse za ljubezen, nadaljevanje, ponovitev
10.30 Uboja Maria, nadaljevanje, ponovitev
11.00 Oprah Show, ponovitev
12.00 Atlantis, ponovitev
13.00 TV Prodaja
13.30 Macgyver, nanizanka, ponovitev
14.30 Čudna znanost, humoristična nanizanka
15.00 Ne mi lažaj, humoristična nanizanka
15.30 Sodnica Judy, nanizanka
15.55 Oprah show: Otroci - žrtve interneta
16.45 Uboja Maria, nadaljevanje, ponovitev
17.10 Maria Isabel, nadaljevanje
17.40 Vse za ljubezen, nadaljevanje
18.30 Nora hiša, humoristična nanizanka
19.00 Pa me ustrelil, humoristična nanizanka
19.30 Princ z Bel Aira, humoristična nanizanka
20.00 Adrenalin: Preskakovanje okvir s Sandijem Smolnikarjem, interaktivna športna oddaja
21.00 James Bond: Octopussy, film
23.15 Samo norci in konji, humoristična nanizanka
0.00 Macgyver, nanizanka
1.00 Video strani

POP TV

6.00 Dobro jutro, Slovenija, jutranji program
MTV, Tele 59, TV Robin
9.00 TOP SHOP, televizijska prodaja
9.30 Umazane laži, mehiška nadaljevanje, ponovitev
10.30 Divji angel, mehiška nadaljevanje
11.30 Moč ljubezni, mehiška nadaljevanje, ponovitev
12.30 TV Dober dan, ponovitev
13.30 Umor, je napisala, ameriška nanizanka
14.30 Smeš v hiši: Brata, humoristična nanizanka
15.05 Družina za umret, humoristična nanizanka
15.40 Varuška, amer. humoristična nanizanka
16.15 Umazane laži, mehiška nadaljevanje
17.10 Divji angel, mehiška nadaljevanje
18.00 Nagradno zrebanje "Najljubše naše družine"
18.10 Moč ljubezni, mehiška nadaljevanje
19.15 24 UR
20.00 Resnične zgodbe: Bitka za življenje, ameriški film
21.45 Zakon v Los Angelesu, ameriška nanizanka
22.40 Cybill, ameriška humoristična nanizanka
23.15 Kameleon, ameriška nanizanka
0.10 M.A.S.H., ameriška nanizanka
0.45 Kralj, amer. nanizanka
1.15 Columbo: Staromodni umor, ameriški film
3.00 24 ur, ponovitev

GAJBA

9.00 24 UR, ponovitev
9.45 BORZNI MONITOR
15.00 ZIVA - magazin
16.00 Sindbadove pustolovščine, ameriška nanizanka
17.00 Druška zemlja, ameriška nanizanka
18.00 Kobra 11, nemška nanizanka
19.00 ZIVA - novice
19.15 Sedma sila, kanadska nanizanka
20.00 Adrenalin, nemški film
22.00 ZIVA - magazin
23.00 Od maja do decembra, humoristična nanizanka
23.30 George in Leo, ameriška humoristična nanizanka
0.00 Odpisani, jugoslovska nadaljevanje

HTV 1

7.20 Spominska knjiga
7.30 Dnevnik
7.45 TV koledar
8.00 Dobro jutro, Hrvaška
10.00 Poročila
10.05 Prebavni sistemi
10.35 Hrvaške vode: Gospodarjenje z vodo danes za jutri

10.50 Kaštelanski zalvi
11.25 Moj video dnevnik
12.00 Dnevnik
12.20 Hrvaška spominska knjiga
12.35 Prevare, mehiška nadaljevanje
13.20 Trenutek za...
13.55 Obala sončnega zahoda, ameriška nadaljevanje
14.40 Poročila
14.50 Ritem Nashville, ameriška policijska drama
16.20 Risanka
16.30 Obnovljena zapuščenost
17.00 Hrvaška danes
17.45 Gaudeamus
18.20 Kolo sreče
18.55 Candy, Candy
19.30 Dnevnik
20.10 Zlata ribica
21.15 Zložanka, kviz
21.20 Srečanja narodne vrste, nanizanka
21.55 Z namenom in razlogom
22.55 Trenutek spoznanja - veliki hrvaške znanosti
23.30 Dnevnik
23.50 Rambo 2, ameriški akcijski film
1.20 Poročila
1.25 Udar, ameriški film
3.05 Zlata ribica
4.05 Opazovalnica
4.35 Vikend, francoski akcijski film
6.- 15 Zabavna oddaja, ponovitev

HTV 2

7.55 Glasbeni časopis
8.00 Panorama hrvaških turističnih središč
8.55 Kraljestvo divjine
9.50 Ženske iz marcipana, ponovitev
9.55 Rigoleto, ameriški mladinski film
11.40 Kaplja dobrotu, ponovitev
12.40 90 let 13.25 Moč Zagreb
14.50 TV koledar
15.00 Kraljestvo divjine
15.25 Trdno v sedlu
15.55 Poročila za glube in naglušne
16.00 Znanstveni album
17.30 Hugo
18.00 Prizma
19.00 Županjska panorama
19.30 Dnevnik
20.10 Kviz
20.25 Gozdarska hiša Falkenau
21.20 Newyorška policija, ameriška nanizanka
22.10 Opazovalnica
22.45 Nenadoma Suzan, ameriška humoristična nanizanka
23.10 Popotovanja skozi čas in prostor, dokumentarna oddaja
0.05 Nočni telegram
1.05 Obala sončnega zahoda, ponovitev
1.50 Prevare, ponovitev
2.35 Potovanja skozi čas in prostor
3.25 Koncert
4.40 Dokumentarna serija
5.30 Srečanja narodne vrste
6.00 Gozdarska hiša Falkenau
6.50 Trdno v sedlu
7.20 Candy, Candy

AVSTRIJA 1

5.55 Otroški program
10.10 Materialno pravo
11.00 Telesni stražarji
11.45 Otroški program
14.45 Na jug!
15.30 Sliders
16.20 Herkul
17.05 Nora hiša
17.35 Sam svoj mojster
18.05 Zlata dekleta
18.30 Varuška: Ellen
19.30 Čas v sliki, kultura
19.55 Vreme
20.00 Pogledi od strani
20.15 Zdravniški helikopter 117, film
21.00 Selfman
21.05 Latinski ljubimec: Divja strast na Mallorci, nemška ljubzenska TV drama
22.40 Morilec z masko, nemška TV kriminalka
0.10 Polnočni blues: Prelepa, da bi bila resnična, ameriška erotična srihljivka
3.10 Morilec z masko, ponovitev
nemške komedije
4.40 Gospod Moto in kitajski zaklad, ameriška kriminalka

AVSTRIJA 2

6.00 Videostrani
7.00 Vreme
7.30 Vremenska panorama
9.00 Čas v sliki
9.05 Kuharski magazin
9.30 Drzni in lepi, ponovitev
10.10 Zmenek na Dunaju, ponovitev
11.45 Vreme
12.00 Čas v sliki
12.05 Evro Avstrija, ponovitev
12.35 Tednik
13.00 Čas v sliki
13.15 Kuharski magazin
13.40 Schwarzwaldska klinika
14.25 Umor, je napisala
15.15 Drzni in lepi
16.00 Oddaja Barbaara Karlič, talk show
17.00 Čas v sliki
17.05 Dobrodošla, Avstrija
19.00 Zvezna dežela danes
19.30 Čas v sliki/Kultura
19.45 Vreme
20.00 Pogledi od strani
20.15 Univerzum
21.00 Zvijezdski prostori - Zvijezdske sanje
21.10 Poročila
22.00 Čas v sliki
2.22.30 Na prizorišču
23.05 Po dolgem in počez
0.00 Čas v sliki
0.30 Ellen, ponovitev
0.55 V hiši
1.20 Umor, je napisala, ponovitev
2.05 Pogledi od strani
2.10 Prepametna za ljubezen, ameriška ljubzenska komedija
3.55 Dobrodošla, Avstrija, ponovitev
5.45 V hiši

GORENJSKA TELEVIZIJA

... 24 UR DNEVNO GORENJSKI TELETEKST
... Videostrani
18.50 Gorenjska televizija danes
18.55 Priporočamo: EPP blok - 1 19.00 Poročila Gorenjske
1147 19.15 Naj video spot tedna; Na tapeti
19.30 iz arhiva Tele-TV
19.55 TV prodaja
20.00 Skozi Ralkov objekt
20.15 Vroča koleša, oddaja o avtomobilizmu
20.40 EPP blok II.
20.45 Znani neznani obrazi, vodi Matevž Kleč
21.30 Petkov tenedski pregled (Regijski obzornik)
21.45 Poročila Gorenjske
1147 22.00 Priporočamo - EPP blok
3 22.05 Ajd, dijo, ponovitev
22.30 Kako postati podjetnik, ponovitev
23.00 Aktualno, Na tapeti
23.15 Poročila Gorenjske
1147 23.30 Gorenjska televizija jutri ... Videostrani
SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH TELE-TV TELEVIZIJE KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 33 11 56! PRIDRUŽIMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

LOKA TV

DOPOLDAN
9.00 Napovednik
9.01 Glasbena kapljica
9.05 Tedenski pregled dogodkov, informativna oddaja
9.35 Zdravje iz Olimpija, ponovitev
20.00 Napovednik
20.01 Spot dneva
20.07 iz produkcije ZLTV - TV Ptuj
20.37 Oglasi
20.40 Klepte na kvadrat - Vili Vodopivec
21.35 Film: Johny sto pesus

TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. ure do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri preko VCR. 19.00 Domača obrt na

KINO

CENTER franc. pust. kom. ASTERIX IN OBELIX PROTI CEZARJU ob 16., 18. in 20. uri
STORŽIČ amer. trill. GENERALOVA HČI ob 16.45 in 21. uri, amer. trill. MEDENI MOŽ ob 19. uri
ŽELEZAR Danes zaprt! SKOFJA LOKA rus. franc. rom. SIBIRSKI BRIVEZ ob 20. uri
ŽIRI ZVONE ŠERUGA - PREDSTAVITEV KNJIGE ob 19. uri
SLOVENSKA KINOTEKA nor. film SCHPAA ob 12.30 uri, amer. film LEDNEI VIHAR ob 18. uri, iran. franc. film GABBEB ob 20.15 uri, KOSTI ob 22.30 uri

ATM TV KR. GORA

... Videostrani
18.10 Testna slika
18.15 Napovednik dnevnega programa
18.16 EPP blok
18.18 Gorenjec in Gorenjka meseca (kontaktna oddaja, telefon 881 910)
18.55 Torkov športni pregled
19.10 Risanka
19.15 Videostrani
20.00 Otvoritev razstave, ponovitev
20.25 Satelitski program Deutsche Welle
22.00 Videostrani

TV ŠIŠKA

... Videostrani
19.50 Napoved sproveda
20.00 Telemarket
20.05 3, 2, 1 GREMO - oddaja domače zabavne glasbe z gosti v živo iz studia
21.30 Telemarket
21.40 Napoved sproveda za sredo
21.45 Videostrani

IMPULZ KAMNIK

17.45 TV ponudba
18.00 Športne novice
18.15 Sosed - nadaljevanje
18.45 TV ponudba
19.00 Športne novice
19.15 Video top
20.00 TVL - kontaktna oddaja
21.20 TV ponudba
21.30 Sosed - nadaljevanje

radio renc

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 in 95 Mhz UKV.

R TRIGLAV

00.00 Nočni glasbeni program
5.40 Oglasi
6.00 Razmere na cestah
6.40 Oglasi
6.45 Vreme
7.00 Druga jutranja kronika
7.30 Halo, porodnišnica
7.40 Oglasi
8.00 Kronika OKC Kranj - zadnji 24 ur
8.05 Radijski pepelnik
8.15 Obvestila
8.30 Pogled v današnji dan
8.40 Oglasi
9.00 Oglasi
9.15 Voščila, dobre želje
9.40 Oglasi
10.00 Gibljive slike
10.30 Novice
10.40 Oglasi
11.00 Aktualno: Objubljam, da bom nekadilce
11.40 Oglasi
12.00 BBC novice, vreme
12.10 Obvestila, osmrtnice
12.30 Prosta delovna mesta
12.40 Oglasi
13.00 Aktualno
13.40 Oglasi
14.00 Oglasi
14.15 Voščila, dobre želje
14.30 Pogled v današnji dan
14.40 Oglasi
15.00 Aktualno
Power Play
15.30 Dogodki in odmevi
16.15 Obvestila
16.30 Osmrtnice
16.40 Oglasi
17.00 Popoldne z Bracom Korenom
17.30 Domače novice
17.40 Oglasi
18.00 Pogled v jutrišnji dan
18.30 Občinski tednik Bohinj
19.00 Oglasi
19.15 Voščila
19.30 Lestvica izpod Triglava
22.00 Večerni glasbeni program

R SORA

5.30 Prva jutranja kronika
5.40 Napoved programa
6.00 Dogodki danes - jutri
6.15 Naš jutranji gost
6.30 Noč ima svojo moč
6.40 Naš zgodovinski spomin
6.50 Pregled tiska
7.00 Druga jutranja kronika
RA Slovenija
8.00 Dogodki danes - jutri
9.00 Ponovitev jutranje pogovora
9.30 Črna kronika
9.50 Nasvet za kosilo
10.00 Dogodki danes, jutri
10.30 Pogled v zvezde
11.00 Vrelci zdravi in lepote
12.00 BBC novice
12.50 Osmrtnice
13.00 Daj dan
13.50 Pregled tiska
14.30 Brezplačni mali oglasi
14.50 Nasvet za kosilo
15.00 Dogodki danes, jutri
15.30 RA Slovenija
16.50 Pregled tiska
17.00 Novice
18.00 Pogovor z županom občine Žiri
19.10 Nočni glasbeni program
RA Sora

R RGL

6.00 Dobro jutro
6.15 Novice, AMZS, vreme, nočna kronika
7.00 Horoskop
7.35 Vreme
7.50 Anketa
8.00 Izbranka tedna
8.05 Glasbena želja
8.30 Jutro je lahko tudi takšno
8.50 RGL nagruje
9.05 Vaše mnenje o...
9.30 RGL nagruje
10.05 Kam danes v Ljubljani
10.30 Tema RGL
12.00 BBC novice
12.50 Odgovori poslušalcem
12.57 Izbranka tedna
13.0

## SREDA, 17. NOVEMBRA 1999

## TVS 1

7.55 Marketing  
8.00 Vremenska panorama  
8.55 Napovedniki  
9.00 TV Prodaja  
9.30 Risanka  
9.40 Zlatko zakladko  
9.55 Žlampirji, ameriška nanizanka  
10.20 Vesolje Stephena Hawkinga - prirodopis nezemljana, angleška poljudnoznanstvena serija  
11.10 Omizje  
12.05 Klan, TV nadaljevanje  
12.55 Marketing  
13.00 Poročila, Vreme, Šport  
13.10 Marketing  
13.15 Vremenska panorama  
13.20 Obzorja duha  
13.50 Ljudje in zemlja, oddaja TV Maribor  
14.40 Stoletje filma: Nova Zelandija  
16.30 Mostovi  
17.00 Male sive celice  
17.50 Marketing  
18.00 Obzornik, Vreme, Šport  
18.10 National geographic, ameriška dokumentarna oddaja  
19.00 Risanka  
19.10 Marketing  
19.30 TV Dnevnik  
19.50 Vreme  
19.55 Sport  
20.05 Sedmi pečat; Kri in vino, ameriški film  
21.55 Marketing  
22.05 Odmevi  
22.35 Kultura  
22.40 Vreme  
22.45 Sport  
22.55 Osmi dan  
23.25 Koncert v spomin na Herberta von Karajana, posnetek iz Salzburga  
0.30 National geographic, ameriška dokumentarna serija

## TVS 2

8.45 Vremenska panorama 10.00 Napovedniki 10.05 Videoring - oldies 10.30 Veter v hrbet, kanadska nadaljevanja 11.20 Velika svoboda - borilski čudež, nemška dokumentarna oddaja 12.10 Turistični kraj - moja dežela - lepa in gostoljubna 13.15 Euronews 15.20 TV Prodaja 15.50 Tolažba in veselje, angleški film 17.30 Po Sloveniji, oddaja TV Maribor 18.05 Laško: Evropska liga v košarki: Pivovarna Laško - Asvel, prenos 19.55 Kijev: Povratna tekma v dodatnih kvalifikacijah za EP v nogometu; Ukrajina - Slovenija, prenos 21.50 Tolažba in veselje, angleški film

## KANAL A

7.30 Video strani 8.00 TV Prodaja 8.30 Srečni časi, humoristična nanizanka 9.00 Maria Isabel, nadaljevanje, ponovitev 9.30 Vse za ljubezen, nadaljevanje, ponovitev 10.30 Uboga Maria, nadaljevanje, ponovitev 11.00 Oprah Show, ponovitev 12.00 Danjryjeve zvezde, vedeževanje v živo 13.00 TV Prodaja 13.30 Maogyver, nanizanka, ponovitev 14.30 Čudna znanost, humoristična nanizanka 15.00 Ne mi težiti, humoristična nanizanka 15.30 Sodnica Judy, nanizanka 15.55 Oprah Show: Sprava v družini 16.45 Uboga Maria, nadaljevanje 17.10 Maria Isabel, nadaljevanje 17.40 Vse za ljubezen, nadaljevanje 18.30 Nora hiša, humoristična nanizanka 19.00 Pa me ustreliti, humoristična nanizanka 19.30 Princ z Bel Aira, humoristična nanizanka 20.00 Moj film po izboru gledalcev: Rusi prihajajo (Tel: 09-09-161 : 156 SIT/min.); Dvojna prevara (Tel: 09-09-162 : 156 SIT/min.); Moja boš (Tel: 09-09-163 : 156 SIT/min.) 22.15 Pien, nanizanka 23.10 Samo norci in konji, humoristična nanizanka 23.50 Maogyver, nanizanka 0.30 Danjryjeve zvezde, vedeževanje, ponovitev 2.00 Video strani

## POP TV

6.00 Dobro jutro, Slovenija, jutranji program MMTV, Tele 59 in TV Robin 9.00 TOP SHOP, televizijska prodaja 9.30 Umazane laži, mehiška nadaljevanje, ponovitev 10.30 Divji angel, mehiška nadaljevanje 11.30 Moč ljubezni, nanizanka, ponovitev 12.30 Pop'n'roll, ponovitev 13.30 Umor, je napisala, ameriška nanizanka 14.30 Smeh v hiši: Brata, humoristična nanizanka 15.05 Družina za umret, humoristična nanizanka 15.40 Varuška, amer. humoristična nanizanka 16.15 Umazane laži, mehiška nadaljevanje 17.15 Divji angel, mehiška nadaljevanje 18.05 Nagradno žrebanje "Najljubši naše družine" 18.10 Moč ljubezni, mehiška nadaljevanje 19.15 24 UR 20.00 TV kriminalka: Sama med vojaki, ameriški film 21.45 Newyorška policija, ameriška nanizanka 22.40 Cybill, humoristična nanizanka 23.15 Kameleoni, ameriška nanizanka 0.10 M.A.S.H., ameriška nanizanka 0.45 Krila, amer. nanizanka 1.15 Columbo: Rekvijem, ameriški film 3.00 24 UR, ponovitev

## GAJBA

9.00 24 UR, ponovitev 9.45 BORZNI MONITOR 15.00 ŽIVA - magazin  
16.00 Sindbadove pustolovščine, ameriška nanizanka 17.00 Druga zemlja, ameriška nanizanka 18.00 Kobra 11, nemška nanizanka 19.00 ŽIVA - novice 19.15 Sedma sila, kanadska nanizanka 20.00 Ženska v rdečem, ameriški film 22.00 ŽIVA - magazin 23.00 Od maja do decembra, ameriška humoristična nanizanka 23.30 George in Leo, ameriška humoristična nanizanka 0.00 Odpisani, jugoslovska nadaljevanje

## HTV 1

7.20 Spominška knjiga 7.30 Dnevnik 7.45 TV kolektor 7.55 Poročila 8.00 Dobro jutro, Hrvaška 10.00 Poročila 10.05 Uvod 11.00 V barvi neba 11.30 Pritožbe so dodajene 12.00 Dnevnik 12.20 Hrvaška spominška knjiga 12.35 Prevare, mehiška nadaljevanje 13.20 Trenutek za... 13.55 Obala sončnega

zahoda, ameriška nadaljevanje 14.40 Poročila 14.45 Svetnik proti mafiji, angleška kriminalka 16.30 Hrvaška struna 17.00 Hrvaška danes 17.45 Slivka, dok, oddaja 18.20 Kolo sreče 18.50 Candy, Candy 19.15 Loto 19.30 Dnevnik 20.10 Hrvaška v 20. stoletju 20.45 Zloženka, kviz 21.05 Zloženka, kviz 21.15 Pogovor s sencami: Đuro Sudeta - narodni mučenik 22.15 Skrinja 22.55 Poslovni klub 23.30 Dnevnik 0.00 Zgodovinske slike 2.20 Poročila 4.15 Borovničev hrib, ameriška drama 5.45 Pogovor s sencami 6.45 Poslovni klub

## HTV 2

7.55 Glasbeni časoplov 8.00 Panorama hrvaških turističnih središč 9.15 Kraljestvo divjine 9.40 Narodna glasba in običaji 10.00 Srečanja nerodne vrste, ponovitev 10.40 Rent-a-kid, ameriška komedija 12.15 V velikem planu 13.45 Zlata ribica 14.45 TV kolektor 14.55 Kraljestvo divjine 15.25 Pritožbe so dodajene 15.55 Poročila 16.00 Znanstveni album 17.30 Hugo 18.00 Risanka 18.30 Hrvaška naravna in kulturna dediščina: narodni parki, ponovitev 19.00 Županjska panorama 19.30 Dnevnik 20.10 Kviz 20.25 Crte, ameriška komedija 22.35 Opazovalnica 23.10 Skeči kraljevega letalstva 23.40 Rambo 3, ameriški akcijski film 1.15 Nočni telegram 2.15 Obala sončnega zahoda, ponovitev 3.00 Prevare 3.45 Čas je za jazz 7.00 Risanka 7.30 Candy, Candy

## AVSTRIJA 1

5.55 Otroški program 8.00 Nora hiša 8.25 Korak za korakom 8.45 Sam svoj mojster 9.10 Varuška, ponovitev 9.35 Herkul, ponovitev 10.20 Columbo, ponovite amer. kriminalke 11.45 Otroški program 14.45 Na jug! 15.30 Zvezdne steze: Vesoljska ladja Enterprise - nova generacija 16.20 Herkul 17.05 Nora hiša 17.35 Sam svoj mojster 18.05 Korak za korakom 18.30 Varuška 19.00 Ellen 19.30 Čas v sliki in kultura 20.15 Led - ki svet zmrzne, nemško-ameriški TV film 21.50 Zaslodovanje brez milosti, norveško-ameriški pustolovski film 23.15 Nash Bridges, 0.00 Slaba dekleta, ameriški vestern 1.35 Duho- vi, ki sem jih klical, ponovitev 3.05 Led, ponovitev 4.40 Na jug, ponovitev

## AVSTRIJA 2

6.00 Video strani 7.00 Vreme 9.00 Čas v sliki 9.05 Kuharska oddaja 9.30 Drzini in lepi, ponovitev 10.10 Samotni madež, ponovitev avstrijske drame 12.00 Čas v sliki 12.10 Poročila, ponovitev 13.15 Kuharska oddaja 13.40 Schwarzwaldska klinika, nemška serija 14.30 Umor, je napisala, amer. nanizanka 15.15 Drzini in lepi, amer. nadaljevanje 16.00 Oddaja Barbare Karlich, talkshow 17.00 Čas v sliki 17.05 Dobrodošla, Avstrija 18.50 Loto 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki 19.45 Vreme 20.00 Pogledi od strani 20.15 Pasijon, nemško-avstrijska TV kriminalka 22.00 Čas v sliki 2 22.30 Vrelišče 0.00 Čas v sliki 0.30 Ellen 0.55 V hiši 1.20 Umor, je napisala 2.05 Pogledi od strani 2.15 Help TV 2.50 Dobrodošla, Avstrija 4.35 Gledališka vročica, ameriška komedija

## GORENJSKA TELEVIZIJA

... 24 UR DNEVNO GORENJSKI TELETEKST ... Videostrani 19.00 Gorenjska poročila 1148 19.15 Aktualno: na tapeti 19.30 iz arhiva tele-TV 19.50 TV prodaja 20.00 Krila na nebu (oddaja o letalstvu) 20.30 Župan v vami - na tel. 064/33-11-56, vodi Beti Valič 21.15 Priporočamo: EPP blok 21.20 Foxy Teens, kako se je začelo, glasbena reportaža 21.45 Poročila Gorenjske 1148 22.00 Glasba iz domače skrinje, vodi Mitja Grmovšek 22.45 Lepa je naša dežela, - Bled, iz arhiva Gorenjske televizije 23.15 Poročila Gorenjske 1148 23.30 Ta je študentska, ponovitev 23.55 TV prodaja 00.00 Gorenjska televizija jutri ... Videostrani

**SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH TELEVIJNE TELE - TV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 33 11 561 PRIDRUŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.**

## LOKA TV

9.00 Napovednik 9.01 Glasbena kapljica 9.05 Kako biti zdrav in zmagovali 9.35 Klepet na kvadrat, ponovitev

## TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COM-PUTER od 17. ure do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora. VIDEOSTRANI TV Železniki preko VCR ob 18., 19.20 in 21. uri preko VCR. 18.00 Polona in Jera - mladi umetnici 20.00 Športna oddaja

## ATM TV KR. GORA

... Videostrani... 18.10 Testna slika 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 18.17 Šolska košarkarska liga 19.10 Risanka 19.00 Videostrani 20.00 Torkov športni pregled, ponovitev 20.20 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

## TV ŠIŠKA

... Videostrani 20.00 Napoved sporeda 20.05 Večer z BIOHIRONOM (Emil Kušec) -

## KINO

CENTER franc. pust. kom. ASTERIX IN OBELIX PROTI CEZARJU ob 16., 18. in 20. uri STORŽIČ amer. tril. GENERALOVA HČI ob 16.45, 19. in 21. uri ŽELEZAR Danes zaprti RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA komična kom. ZVEZDNIK ob 20. uri ŠKOFJA LOKA amer. akci. spekt. LEGIONAR ob 18. uri, amer. akci. tril. GENERALOVA HČI ob 20. uri SLOVENSKA KINOTEKA šved. film POKAŽI MI LJUBEZEN ob 12.30 uri, rus. nem. film MATI IN SIN ob 18. uri, iran. fran. film KRUIH IN ROŽA ob 20.15 uri, tajvan. film MODRA LUNA ob 22.30 uri

kontaktna oddaja 21.30 Ananda - iz cikla predavanja v Ljubljani 22.30 Napoved sporeda za četrtek 22.35 Video strani

## IMPULZ KAMNIK

17.45 TV ponudba 18.00 Lokalne novice 18.15 Sosed - nadaljevanje 18.45 TV ponudba 19.00 Lokalne novice 19.15 Zgodovni avtomobilizma 20.00 Lokalne novice 20.30 812-100 - kontaktna oddaja 21.40 TV ponudba 22.00 Lokalne novice

## radio renc

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 in 95,0 Mhz UKV.

## R TRIGLAV

00.00 Nočni glasbeni program 5.40 Oglasi 6.00 Razmere na cestah 6.40 Oglasi 6.45 Vreme (Robert Bohinc) 7.00 Druga jutranja kronika 7.30 Halo, poročnišnica 7.40 Oglasi 8.00 Kronika, OKC Kranj, zadnjih 24 ur 8.05 A.I.D.S. 8.06 Alo Vera 8.15 Obvestila 8.30 Pogled v današnji dan 8.40 Oglasi 9.00 Popevka tedna 9.15 Voščila, dobre želje 9.40 Oglasi 10.00 Aktualno 10.30 Novice 11.00 Zlata kočija 11.40 Oglasi 12.00 BBC - novice, vreme 12.10 Obvestila, osmrtnice 12.40 Oglasi 13.00 Krka zdravilišča 13.40 Oglasi 14.00 Popevka tedna 14.15 Voščila, dobre želje 14.30 Pogled v današnji dan 14.40 Oglasi 14.50 Makler Bled 15.00 Zdravnikov nasvet - Branimir Čeh, dr. med. 15.30 Dogodki in odmevi 16.10 Obvestila 16.30 Osmrtnice 17.00 Sindikalne minutke 17.30 Domače novice 17.40 Oglasi 18.00 Pogled v jutrišnji dan 18.30 Občinski tednik Jesenice 19.00 Oglasi 19.15 Voščila 19.30 Misli iz Biblije ... Večerni glasbeni program

## R SORA

5.30 Prva jutranja kronika RA Slovenija 5.40 Napoved programa 6.00 Dogodki danes - jutri 6.15 Naš jutranji gost 6.30 Noč ima svoje moč 6.40 Naš zgodovinski spomin 6.50 Pregled tiska 7.00 Druga jutranja kronika RA Slovenija 8.00 Dogodki danes - jutri 8.50 Pregled tiska 9.00 Ponovitev jutranjega pogovora 9.30 Kuhajte z nami 9.50 Nasvet za kosilo 10.00 Dogodki danes - jutri 11.00 Kulturni paberki 12.00 BBC - novice 12.50 Osmrtnice 13.00 Daj dan 13.50 Pregled tiska 14.30 Brezplačni mali oglasi 14.50 Nasvet za kosilo 14.55 Borza 15.00 Dogodki danes - jutri 15.30 RA Slovenija 16.50 Pregled tiska 17.00 Dogodki danes - jutri 17.30 Klepet ob glasbi 19.30 Nočni glasbeni program RA Sora

## R RGL

KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 MHz - LJUBLJANA: 105,1 MHz  
6.00 Dobro jutro 6.15 Novice, AMZS, vreme, nočna kronika 6.57 Izbranka tedna 7.00 Horoskop 7.35 Vreme 7.50 Anketa 8.00 Izbranka tedna 8.05 Glasbena želja 8.30 Jutro je lahko tudi takšno 8.45 RGL nagraduje 9.30 Vaše mnenje o 10.00 Kam danes v Ljubljani 10.30 Tema RGL 11.30 Uganka RGL 12.00 BBC novice 12.50 Odgovori poslušalcev 12.57 Izbranka tedna 13.05 iz tujega tiska 13.30 Štajerski mozaik 13.50 Štajerski mozaik 14.00 Pasji radio 15.00 RGL obveščala - komentira 15.25 Kulturni utrip 15.45 Črna kronika 16.00 Politik, to sem jaz 16.40 Gospodarske novice 17.00 Glasovanje za izbranko tedna 18.30 Sportni pregled 18.45 Vreme 18.57 Izbranka tedna 19.00 Film 20.00 Vedeževanje 21.00 VPL 1.45 Horoskop

## R OGNJIŠČE

5.00 Dobro jutro 5.30 Poročila 5.50 Stanje na cestah (AMZS živo) 6.10 Pozdrav domovini 6.20 Kolektor prireditve 6.30 Poročila 6.45 Današnjemu dnevu na pot, Svetnik dneva 7.10 Bim-bam-bom - otroške minutke z Mavrico in Ciciklubom 7.30 Vremenska napoved, osmrtnice, obvestila 7.40 Kmetijski nasvet 7.50 Sprehodi po slovenski kulturni dediščini 8.00 Poročila 8.15 Jutranji klepet 9.00 Sredino dopolne 10.00 Poročila 10.05 Napovednik nove Družine 10.15 Mali oglasi - radijska trgovina 11.00 Poročila 11.15 Zdravniški nasvet 11.35 O vrtu in vrtni kulturi 12.00 Zvonjenje in ponovitev Današnjemu dnevu na pot in Svetnik dneva 12.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 12.45 Fidarom nasvet 13.00 Zlati zvoki (glasbena lestvica) 14.00 Poročila 15.00 Informativna oddaja, vreme, osmrtnice, obvestila 15.50 Kolektor prireditve 16.00 Čestitke 17.00 Poročila 17.15 Sredin pogovor o... (aktualni komentarji) 18.00 Poročila 19.00 Radio Glas Amerike (VOA) 19.35 Otroška pesem tedna in pravljica za lahko noč 20.10 Napovednik programa za jutri 20.15 Radio Vatikan 20.35 1. sreda v mesecu Luč v temi (oddaja za slepe) 2. sreda: Dodajati življenje dnevom (Hospic) 3. sreda: Vstani in hodi (za bolnike in invalide) 4. sreda: Kviz 22.00 Poročila 22.30 - 5.00 Nočni glasbeni program

## ČETRTEK, 18. NOVEMBRA 1999

## TVS 1

7.55 Marketing  
8.00 Vremenska panorama  
8.55 Napovedniki  
9.00 TV Prodaja  
9.30 Risanka  
9.45 Male sive celice  
10.35 Zgodbe iz školjke  
11.05 National Geographic, ameriška dokumentarna serija  
11.55 Zgodbe iz Avstralije: Konec poti, zadnja oddaja  
12.25 Naravni parki  
13.00 Poročila, Vreme, Šport  
14.30 Zoom  
16.00 Osmi dan  
16.30 Slovenski utrinki, oddaja madžarske TV  
17.00 Enajsta šola, oddaja za radovedneže  
17.35 Mladi geniji, mladi ustvarjalci  
18.00 Obzornik, vreme, šport  
18.10 Znanje je ključ  
18.30 Zenit  
19.00 Marketing  
19.15 Risanka  
19.30 TV Dnevnik  
19.50 Vreme  
19.55 Sport  
20.05 Tednik  
21.00 TV paper, oddaja TV Koper - Capodistria  
21.35 Hmo Turisticus  
21.50 Marketing  
22.05 Odmevi  
22.35 Kultura  
22.35 Vreme  
22.45 Sport  
22.50 Marketing  
22.55 Pisave  
23.25 Svoboda izražanja  
0.40 Slovenski jazz iz jazz kluba Gajo  
1.25 Znanje je ključ, ponovitev  
1.45 Zenit, ponovitev

## TVS 2

9.00 Vremenska panorama 10.00 Napovedniki 10.05 Videoring s Tino 10.30 Dreyfusova afera, francoska nadaljevanje 11.25 Svet poroč 12.40 Euronews 14.30 TV prodaja 15.00 Tabaluga, risana nanizanka 15.25 Ostrina britve, ameriški film 17.30 Po Sloveniji 18.05 Park City: Svetovni pokal v alpskem smučanju, veseloslalom (ž), 1. tek, prenos 19.25 Nikoli v dvoje brez tebe, francoska nadaljevanje 20.00 Ljubljana: Evropska liga v košarki (m): Union Olimpija - Panathinaikos, prenos 22.00 Veseloslalom (ž), posnetek 2. teka iz Park Cityja 22.45 Poseben pogled: Tuzna je dežela, brazilsko-portugalski film 0.30 Prikazni iz preteklosti, francoska nadaljevanje 1.20 Alica, evropski kulturni magazin

## KANAL A

7.30 Video strani 8.00 TV Prodaja 8.30 Srečni časi, humoristična nanizanka 9.00 Maria Isabel, nadaljevanje, ponovitev 9.30 Vse za ljubezen, nadaljevanje, ponovitev 10.30 Uboga Maria, nadaljevanje, ponovitev 11.00 Oprah show, ponovitev 12.00 Adrenalina, interaktivna športna oddaja 13.00 TV prodaja 13.30 Maogyver, nanizanka, ponovitev 14.30 Čudna znanost, humoristična nadaljevanje 15.00 Ne mi težiti, humoristična nanizanka 15.30 Sodnica Judy, nanizanka 15.55 Oprah Show: Delavnice za otroke Ločenih staršev 16.45 Uboga Maria, nadaljevanje 17.10 Maria Isabel, nadaljevanje 17.40 Vse za ljubezen, nadaljevanje 18.30 Nora hiša, humoristična nanizanka 19.00 Pa me ustreliti, humoristična nanizanka 19.30 Princ z Bel Aira, humoristična nanizanka 20.00 Življenjske zgodbe: Tujec v mestu, film 21.40 Vročica kri, nadaljevanje 22.30 Samo bedaki in konji, humoristična nanizanka 23.15 Maogyver, nanizanka 0.15 Danjryjeve zvezde, vedeževanje, ponovitev 1.30 Video strani

## POP TV

6.00 Dobro jutro, Slovenija, jutranji program na MMTV, Tele 59, TV Robin 9.00 TOP shop, televizijska prodaja 9.30 Umazane laži, mehiška nadaljevanje, ponovitev 10.30 Divji angel, mehiška nadaljevanje 11.30 Moč ljubezni, mehiška nadaljevanje, ponovitev 12.30 Newyorška policija, amer. nanizanka 13.30 Umor, je napisala 14.30 Smeh v hiši: Brata, ameriška humoristična nanizanka 15.05 Družina za umret, amer. humoristična nanizanka 15.40 Varuška, amer. humoristična nanizanka 16.15 Umazane laži, mehiška nadaljevanje 17.15 Divji angel, mehiška nadaljevanje 18.05 Nagradno žrebanje "Najljubši naše družine" 18.10 Moč ljubezni, mehiška nadaljevanje 19.15 24 UR 20.00 Raztresena Ally, amer. nanizanka 20.55 Nikita, amer. nanizanka 21.50 Prijatelji, amer. nanizanka 22.20 Brez zapor z Jonasom 23.15 Kameleoni, ameriška nanizanka 0.10 M.A.S.H. amer. nanizanka 0.45 Krila, amer. serija 1.15 Columbo: Varovalka, ameriški film 3.00 24 UR, ponovitev

## GAJBA

9.00 24 UR, ponovitev 9.45 BORZNI MONITOR 15.00 ŽIVA - magazin  
16.00 Sindbadove pustolovščine, ameriška nanizanka 17.00 Druga zemlja, ameriška nanizanka 18.00 Kobra 11, nemška nanizanka 19.15 Sedma sila, kanadska nanizanka 20.00 Ženska v rdečem, ameriški film 22.00 ŽIVA - magazin 23.00 Od maja do decembra, ameriška humoristična nanizanka 23.30 George in Leo, ameriška humoristična nanizanka 0.00 Odpisani, jugoslovska nadaljevanje

## HTV 1

7.20 Hrvaška spominška knjiga 7.30 Dnevnik 7.45 TV kolektor 8.00 Dobro jutro, Hrvaška 10.00 Poročila 10.05 Kronike in legende 10.35 Gost in nagradno vprašanje 10.40 Aktualnosti 11.00 Narodni parki: Krka 11.25 Hrtić - Hitić 12.00 Dnevnik 12.20 Hrvaška

spominška knjiga 12.35 Prevare, mehiška nadaljevanje 13.20 Trenutek za... 13.55 Obala sončnega zahoda, ameriška nadaljevanje 14.40 Poročila 14.45 Prava tujca, ameriška drama 16.30 Morje 17.00 Hrvaška danes 17.45 Kruh na vsakdanji, dokumentarna oddaja 18.20 Kolo sreče 18.55 Candy, Candy 19.30 Dnevnik 20.10 Protokol in Vukovar, dokumentarna oddaja 22.35 Zloženka 22.50 Izživ, kviz 23.25 Dnevnik 23.50 Pol ure kulture 0.15 Marinci iz Brylcreama, angleški film 2.05 Poročila 2.10 V tujih rokah, ameriška kriminalistična drama 3.20 Opazovalnica 3.50 Pol ure kulture 4.05 Morje, ponovitev 4.40 Kruh, naš vsakdanji 5.10 Pol ure kulture 5.40 Izživ, ponovitev

## HTV 2

7.55 Glasbeni časoplov 8.00 Panorama hrvaških turističnih središč 9.10 Kraljestvo divjine 9.35 Hrvaška kulturna dediščina 10.05 Robin Locksley, ameriški mladinski film 11.45 Skrinja 12.15 Poslovni klub, ponovitev 12.45 Pogovor s sencami 14.45 TV kolektor 15.00 Kraljestvo divjine 15.25 Hrtić - Hitić 15.55 Poročila za gluhe in naglušne 16.00 Znenstveni album 17.30 Hugo 18.00 Živalske steze 18.30 iz jozikovno zakladnice 19.00 Županjska panorama 19.30 Dnevnik 20.10 Kviz 20.30 Seinfeld, amer. humoristična nanizanka 21.00 Urgenca, ameriška nanizanka 21.55 Opazovalnica 22.30 Lily Dale, ameriška drama 0.05 Nočni telegram 1.05 Obala sončnega zahoda, ponovitev 1.50 Prevare, ponovitev 2.30 Neznana umetnica, francoska drama 6.25 Urgenca, ponovitev 7.10 Živalske steze, ponovitev 7.40 Candy, Candy

## AVSTRIJA 1

5.45 Otroški program 7.50 Nora hiša, ponovitev 8.10 Korak za korakom 8.35 Sam svoj mojster 9.00 Varuška 9.25 Herkul 10.05 Zdravniški helikopter 117, ponovitev 10.55 Bugs - Specialisti, angleška nanizanka 11.45 Otroški program 14.45 Na jug! 15.30 Silvers, amer. nanizanka 16.20 Herkul, ameriška fantastična pustolovska komedija 17.05 Nora hiša 17.35 Sam svoj mojster 18.05 Sport: SP v alpskem smučanju, veseloslalom (ž), prenos 1. teka iz Park Cityja 19.30 Čas v sliki in kultura 19.55 Vreme 20.00 Sport 20.15 Univerzum: Dinozavri 21.10 Veseloslalom (ž), prenos 2. teka iz Park Cityja 22.00 Bolni bratje in njihove sestre, humoristična oddaja 22.25 Popolno življenje 23.20 Spotshot 23.45 Umetnine, magazin 1.50 Matchball, Tenis, vrhunski teniški turnirjev preteklega tedna 2.05 Polnočni blues - Prelepa, da bi bila resnična, ponovitev 3.35 Zaslodovanje brez milosti, ponovitev 5.45 Živali našega sveta

## AVSTRIJA 2

6.00 Videostrani 7.00 Vreme 9.00 Čas v sliki 9.05 Kuharski magazin 9.35 Drzini in lepi, ponovitev 10.10 Čast gospoda Mississippija, nemško-švicarska filmska ekranizacija 11.45 Vreme 12.00 Čas v sliki 12.05 Milijonsko kolo 12.30 Alpe - Donava - Jadran 13.00 Čas v sliki 13.15 Kuharska oddaja 13.40 Schwarzwaldska klinika, nemška serija 14.30 Umor, je napisala 15.15 Drzini in lepi 16.00 Oddaja Barbare Karlich, talkshow 17.00 Čas v sliki 17.05 Dobrodošla, Avstrija 19.00 Avstrija danes 19.30 Čas v sliki/Kultura 20.00 Pogledi od strani 20.15 Kaisermuhlen blues 21.05 Vera, TV pogovor 22.00 Čas v sliki 23.30 Evro Avstrija 23.00 Primer za dva 0.00 Čas v sliki 0.30 Hope in Gloria: Črepije prinašajo srečo 0.55 V hiši 1.20 Umor, je napisala 2.05 Pogledi s strani 2.10 Klonovski pogledi, nemška drama 3.55 Dobrodošla, Avstrija 5.45 Hope in Gloria

## GORENJSKA TELEVIZIJA

... 24 UR DNEVNO GORENJSKI TELETEKST ... Videostrani 18.50 Gorenjska televizija danes 18.55 Priporočamo: EPP blok 1 19.00 Poročila Gorenjske 1149 19.15 iz tiska: Gorenjski glas jutri 19.20 Aktualno, na tapeti 19.30 Reportaža iz arhiva Gorenjske televizije 19.50 TV prodaja 20.00 Rock TV, glasbena oddaja, vodi Sladjan, sodeluje na 064/33-11-56 20.25 EPP blok 2 20.50 Aktualno, na tapeti 21.00 Kako biti zdrav in zmagovali, nanizanka Rudija Klariča 21.30 Priporočamo: EPP 21.30 Aktualno, Na tapeti 21.45 Poročila Gorenjske 1149 22.00 Zvezdni okruški... z astrologinjo Rožo Kačič na tel. 064/33-11-56 23.00 iz tiska: Gorenjski glas - jutri 23.05 Poročila Gorenjske 1149 23.20 TV prodaja 23.35 Gorenjska televizija jutri ... Videostrani SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH TELEVIJNE TELE - TV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 33

Dopolnjeni prometni zakon in odredba predpisujeta

# Od ponedeljka z zimsko opremo

15. novembra začne veljati odredba o obvezni zimski opremljenosti avtomobilov, veljala bo do 15. marca

Kranj, 11. novembra - Čeprav nas vsaj še v nižinah še ni presenetil prvi sneg, bo treba od ponedeljka 15. novembra, na cesto z zimsko opremljenimi avtomobili. S tem dnem namreč začne veljati odredba, ki bo veljala do 15. marca kot dopolnilo k prometnemu zakonu.

Tako bomo letos prvič po vzoru nekaterih evropskih držav imeli časovno določeno obdobje, v katerem bodo morala imeti vozila predpisano zimsko opremo. Dopolnilo prometnega zakona je glede zimske opreme še vedno precej zastarelo. Predpisuje namreč zimske pnevmatike zgolj na pogonski osi (oseh), pri čemer so lahko pnevmatike diagonalne (te so že prava redkost) z najmanj 1 centimeter globokim profilom ali radialne z najmanj 4-milimetrskim profilom. Dovoljene so tudi pnevmatike s plitvejšim profilom, vendar morajo biti v tem primeru v prtljajniku tudi snežne verige. Zaradi boljše stabilnosti in lažje



Avtomobile pripravite na zimo še pred prvim snegom, foto: T. Dokl

vodljivosti vozila na spolzki ali zasneženi cesti in nenazadnje zaradi boljše prijemljivosti na hladnejšem asfaltu, so za zimski čas najbolj priporočljive zimske pnevmatike na vseh kolesih, ni pa odveč, če imamo v prtljajniku tudi manjšo lopato

in odejo, seveda poleg sredstev za oddaljevanje ključavnice in stekel ter ostale obvezne opreme. Za kršenje odredbe o zimski opremljenosti je predpisana kazen do 20.000 tolarjev in prometni policisti ne bodo samo opozarjali, ampak tudi kaznovali in neustrezno opremljena vozila lahko izločili iz prometa. Kot rečeno odredba velja od 15. novembra do 15. marca, po potrebi pa se glede na vremenske razmere njena veljavnost tudi podaljša. • M.G.

Serije nočnih vlomov v avtomobile se nadaljujejo

## Vlomilci tokrat na Drulovki in v Cerkljah

Ta teden so neznani storilci vlomili v več avtomobilov na Drulovki in Cerkljah - Načini vlomov so povsod enaki: razbitje stekla - Odnasajo avtoradije, celo osebne dokumente

Kranj, Cerklje, 12. novembra - Avtomobili v okolici Kranja so čedalje pogostejša tarča vlomilcev. Po seriji vlomov v Britofu in Senturju so zadnje dneve "pridno" vlamili v osebne avtomobile na območju Cerklj in Drulovke. Način vлома je povsod enak - razbitje stekla na vratih, da lahko pridejo v notranjost avtomobila, iz katerega nato odnesejo vse, kar je vrednega. Pa čeprav so v avtomobilu shranjeni le dokumenti.

V noči z nedelje na ponedeljek so neznani storilci vlomili štiri avtomobile, naslednjo noč pa so prav tako na Drulovki razbili stekla na štirih avtomobilih, ni pa bilo nič ukradenega (verjetno vlomilci niso ničesar našli).

Vlomljeno je bilo v daewoo, ki je bil parkiran na dvorišču. Neznani storilec je razbil steklo, v avtomobilu pa našel torbico za nošnje okoli pasu. Lastniku je povzročil za okoli 15 tisoč tolarjev škode. Na podoben način je bil oškodovan tudi lastnik renault twinga, ki je bil prav tako parkiran na dvorišču na Drulovki. Iz avtomobila so bili ukradeni le osebni dokumenti, škoda pa je ocenjena na približno deset tisoč tolarjev. V isti noči je bilo vlomljeno še v BMW 318i, iz katerega je bil odnesen mobilni telefon nokia, vreden

okoli 30 tisoč tolarjev, in v volvo S70, v katerem je lastnik prav tako pustil mobilni telefon nokia 6110, tat pa si je prilastil še avtoradijo pioneer. V bližini zadnjega avtomobila sta stala tudi moško in žensko gorsko kolo, ki sta tudi izginila. Lastnik je ostal krajši za okoli 130 tisoč tolarjev.

V noči s ponedeljka na torek so, kot že zapisano, razbili stekla na štirih avtomobilih, parkiranih na Drulovki. Nissan sunny je ostal brez trikotnega stekla na zadnjih levih vratih, kar bo lastnika ostalo pet tisoč tolarjev. Na volkwagnu passatu je bilo razbito steklo na zadnjih vratih, lastnik pa bo moral za popravilo izplačati približno trideset tisoč tolarjev. Steklo so razbili še na golfu, ocena škode je približno 15 tisoč tolarjev, zamenjava prednjega stekla na škodi octavia pa bo lastnika stala približno 20 tisoč tolarjev.

V noči s ponedeljka na torek so vlomili tudi v pet avtomobilov v Cerkljah. Lastnik lancie je pustil priprto okno, kar je vlomilec izkoristil in skozi odprto sproti zatič ključavnice, da je odprl vrata. Iz avtomobila je vzel osebne dokumente, mobilni telefon siemens C25, ženske gorske čevlje, plastično škatlo z mehničnim orodjem, etui s kozmetiko in dvesto nemških mark. Lastnika je

oškodoval za okoli sto tisoč tolarjev. Neznanelec je v jutranjih urah vlomil tudi v volkwagen passat 1.6 TDI, ukradel pa je zavarovalno polico za vozilo in njegovo prometno dovoljenje. Nedaleč stran je vlomil še v volkwagen sharan TDI, kjer je prav tako vzel dokumente in nekaj denarja, lastnik pa je bil oškodovan za okoli dvanajst tisoč tolarjev. Vlomljeno je bilo še v parkiran fiat punto sole, iz katerega je odnesel potni list, lastniku roverja 416 GSI pa je ukradel osebne dokumente in ključe vozila.

V torek dopolne so vlomili še v dva avtomobila, ki sta bila parkirana na makadamskem parkirnem prostoru v bližini križišča cest Kokrica - Golnik in Polica - Lakner, kjer je bilo sicer tedaj parkiranih več vozil. Iz renault megana scenic je bil odnešen avtoradio pioneer KEH P8200 RDS in daljinski upravljalec. Lastnik je bil oškodovan za okoli 60 tisoč tolarjev. Na parkirišču je stal tudi renault 5 campus, ki si ga je vlomilec prav tako podrobneje "ogledal". Tudi iz njega je odnesel avtoradio kenwood KRC 358 RA, poleg pa še zadnjo polico z zvočniki jensen. Tudi ta lastnik je bil oškodovan za okoli 60 tisoč tolarjev.

• S. Šubic

### Zasegli očetov samokres

Bled, 12. novembra - Že prejšnji teden so blejski policisti 35-letnemu A. V. z Bleda zasegli samokres, znamke walter, tip PK 38. Orožje sicer izvira iz 2. svetovne vojne, A. V. pa ga je dobil od pokojnega očeta, ki je sodeloval v NOB.

Samokres je že neuporaben, lastnik tudi ni imel nobenega streliva, saj ga je že uničil, policisti pa so mu strelno orožje vseeno vzeli. Zanimivo pa je, kako so zanj sploh izvedeli. Blejske policiste je o samokresu obvestil 53-letni F. M., svak A. V.-ja. Policistom je povedal, da mu A. V. grozi s pištolo, kot pa so kasneje ugotovili, do groženj sploh ni prišlo, ampak je F. M. le želel povedati, da njegov svak poseduje orožje. • S. Š.

### Tihotapil deset nabojev

Karavanke, 12. novembra - Na mednarodnem mejnem prehodu Karavanke - Področca so pri 41-letnem D. M. iz Ljubljane in 48-letnem A. Z. iz Kočevja, ki sta se z avtomobilom pripeljala na mejni prehod iz avstrijske smeri, našli lovsko strelivo.

D. M. sicer ima orožni list za orožje winchester, kalibra 20/GA, vseeno pa je želel strelivo pretihotapiti v državo. Carinik je tako v njegovem žepu našel 10 nabojev omenjenega kalibra, zato ga je predal policistom, ki so naboje zasegli, napisali pa so tudi predlog za uvedbo postopka o prekršku. • S. Š.

### Oman se lahko brez skrbi vrne

Nikolasu Omanu v Sloveniji ne grozi več pripor, tako je pred dnevi odločilo Okrožno sodišče v Kranju

Kranj, 12. novembra - Kranjsko okrožno sodišče je sklenilo, da Nikolasu Omanu in njegovi življenjski sopotnici Mateji Rautner v primeru vrnitve v Slovenijo ne grozi pripor. Odločitev je dokončna in nanjo ni mogoča pritožba.

Kot je znano, je bilo na Okrožno tožilstvo v Kranju v začetku leta 1997 oddanih devet ovadb zaradi suma storitve kaznivih dejanj davčne zatajitve, pet goljufij, en primer pranja denarja, izdajo nekritega čeka in napeljevanja h kaznivemu dejanju podkupovanja. Ovdana sta bila Nikolaj Oman, Mateja Rautner in še štiri druge osebe. Kranjsko okrožno tožilstvo je nato za imenovana, ki sedaj živita v tujini, naj pa se ne bi skrivala pred sodiščem, predlagalo pripor. • S. Š.

### Letalo priletelo brez fotoaparatorov

Brnik, 12. novembra - Šele na Letališču Ljubljana - Brnik so ugotovili, da je iz tovora, ki je med 4. in 8. novembrom iz Nemčije v Slovenijo potoval na relaciji Hamburg - Frankfurt - Brnik, izginilo 28 fotoaparatorov.

Nekdo je prerezal originalni lepilni trak petih kartonskih paketov s fotoaparati, jih izpraznil, nato pa čez originalni lepilni trak nalepil novega, tako da nihče ni opazil, da fotoaparatorov sploh ni več v paketih. Lastnika je bil oškodovan za okoli 1,2 milijona tolarjev. • S. Š.

## NESREČE

GORENJSKA ON LINE: www.media-art.si

### Ni se uspela ustaviti

Jesenice, 12. novembra - V ponedeljek zjutraj je na Cesti maršala Tita na Jesenicah prišlo do veržnega trčenja treh osebnih avtomobilov, v katerem sta se dve osebi hudo poškodovali, ena pa lažje.

V trčenju so bile udeležene tri voznice - 28-letna Sadina H. z Jesenic v renault cliu, 47-letna avstrijska državljanka Jela M. v ford escortu in 43-letna Majda S. z Jesenic v volkwagen polu. Voznice so se ena za drugo peljale po Cesti maršala Tita v smeri proti Hrušici. Ko so pripeljele v neposredno bližino zgradbe železniške postaje, se je Majda kot prva v koloni začela ustavljati, saj je dohitela pred seboj stoječe avtomobile. Za njo se je pravočasno ustavila tudi Jela, medtem ko je Sadina vozila preblizu avtomobilu pred seboj, zato je trčila v zadnji del vozila, v katerem je sedela Jela M. iz Avstrije. Njeno vozilo je zaradi trka odbilo naprej, tako da je s prednjim delom trčila še v Majdino vozilo.

Majda Z. in Jela M. sta se v prometni nesreči hudo poškodovali, Sadina H. pa jo je odnesla brez poškodb. V Majdinem avtomobilu je bila tudi sopotnica, 45-letna Marta K. z Jesenic, ki se je v nesreči lažje poškodovala. Vse poškodovane so odpeljali v Splošno bolnišnico Jesenice, kjer so jim nudili zdravniško pomoč. Materialna škoda je bila ocenjena na 200 tisoč tolarjev. • S. Š.

### Povzročitelj nesreče pobegnil

Kranj, 12. novembra - Na glavni cesti II. reda Kranj - Brnik se je v torek zvečer zgodila prometna nesreča, v kateri so se poškodovale štiri osebe, povzročitelj pa je pobegnil.

Za sedaj še neznani voznik tovornega vozila, neznane znamke, zelene barve, z belo cerado, neznanih registrskih števil, je pripeljal po izvozu z avtomobilske ceste Kranj - vzhod. Zapeljal je na glavno cesto Kranj - Spodnji Brnik, ne da bi se ustavil pri prometnem znaku "Ustavi". Na ta način je izsilil prednost vozniku alfa romeo, 42-letnemu Stanku C. iz Kranja, ki je pripeljal iz smeri Spodnjega Brnika. Voznik je moral zavirati, na spolzki in mokri cesti pa ga je zaradi tega zaneslo na nasprotni vozni pas, po katerem je ravno pripeljal 29-letni voznik renault megana Denis P. iz Maribora. Vozila sta trčila, poškodovala pa sta se oba voznika in sopotnika v meganu. Materialna škoda je ocenjena na približno 1,7 milijona tolarja. • S. Š.

### Bombe ni bilo

Anonimno sporočilo o nastavljeni bombi v Radovljici je bilo lažno

Radovljica, 12. novembra - V skladu s predpisanimi pravili so se policisti odzvali na anonimni telefonski klic, da je v Radovljici podtaknjena bomba. Na srečo (in verjetno jezo policistov zaradi neposrečenega poigravanja ne ravno duhovitega državljanca) je bil klic lažen, saj bombe niso našli.

"Duhovitež" je Operativno komunikacijski center Policijske uprave Kranj poklical v sredo ob 19.49 uri. Povedal je, da je v zgradbi nekega podjetja v Radovljici podtaknjena bomba. Anonimnež je klical kar trikrat in usmerjal policiste na kraj, kjer naj bi bila bomba nastavljena, "izdal" jim je celo čas, ko naj bi eksplodirala. Policisti so seveda kraj in njegovo okolico, kjer naj bi jih čakala časovno tempirana bomba, podrobno pregledali, a nazadnje ugotovili, da jih je nekdo nesramno potegnil za nos. Sedaj seveda iščejo avtorja anonimnega sporočila. • S. Š.

### Zagorelo zaradi cigaretnega ogorka

Ogenj je bil hitro ukročen, zato večje škode ni povzročil

Jesenice, 12. novembra - V sredo okoli 18. ure je zagorelo na balkonu v četrtem nadstropju stanovanjskega bloka na Cesti maršala Tita na Jesenicah. Materialna škoda ni nastala, saj je pogorel le odpadni material, drugega pa plameni niso dosegli, ker so ogenj že prej pogasili gasilci Poklicne gasilske reševalne službe Jesenice.

Na balkonu stanovanja, kjer se je vnel požar, se je nahajala manjša shramba krp za pomivanje in drugih odpadnih predmetov. Shramba je bila zgrajena iz lesenih polic, vhod vanjo pa je pokrivala zavesa. Požar se je najverjetneje vnel zaradi nepravilno odvržene cigarete med odpadke na balkonu. Pri tem se je vnela shramba, ogenj pa se je razširil še na lesene police. Poleg odpadnega materiala ni ničesar pogorelo, ogenj pa tudi ni nikogar ogrožal. • S. Š.

## GORENJSKI GLAS

Janus Uradni zastopnik družbe mobitel

• Kranj, tel: 064 - 380 900  
• Radovljica  
Gorenjska c. 33c (pod Emona Merkurjem)  
tel: 064 - 703 777

NOVO

**SAMO V RADOVLJICI**

ponudba kalkulatorjev  
**SHARP**  
in pisarniške opreme  
**LEITZ**

# AQUASAVA Kranj

tekstilna industrija in trgovina, d.o.o.

Gorenjesavska c. 12  
 Tel.: 378 200, Fax 222 032  
 E-mail: Aquasava@gruppobonazzi.com

Ali bi si želeli sami skrojiti in zašiti oblačila po vašem okusu?

Ali pa morda bolj zaupate svoji izkušeni šivilji? Ste že obiskali industrijsko prodajalno tovarne AQUASAVA na Gorenjesavski 12 v Kranju (lokacija bivšega Tekstilindusa)?

Tam boste našli široko ponudbo barvanih in tiskanih tkanin, po ugodnih cenah v kvaliteti iz 100 % bombaža, 100 % viskoze, mešanice poliestra in bombaža in 100 % poliestra:

velveton (deftin) za zimsko športna oblačila,

otroške vzorce, tkanine za delovne obleke, raznovrstne ameriške in italijanske vzorce za bluze in poletna oblačila, podloge za oblačila, lahko pa si opremite tudi dom, saj boste lahko izbirali tudi med dekorativnimi tkaninami za vrtno in oblažnjene garniture,...

Če pa vam šivanje dela preglavice in šiviljam ne zaupate preveč, dobite v trgovini AQUASAVE tudi modne Angorine ženske in moške pulloverje, jopice, poceni kavbojke, krila, bombažne srajce, skratka, pridite in prepričajte se.

**DELOVNI ČAS:**

**PON. - PET.: 9.00 - 12.00, 13.00 - 18.00**

**SOBOTA: 8.00 - 13.00**

**Nagrade:**

1. nagrada: bon v vrednosti 10.000 sit
  2. nagrada: bon v vrednosti 6.000 sit
  3. nagrada: bon v vrednosti 3.000 sit
- Tri lepe nagrade tudi tokrat prispeva Gorenjski glas.

Rešitve križanke (nagradno geslo, sestavljeno iz črk z oštevilčenih polj in vpisano v kupon iz križanke) pošljite na dopisnicah do torka, 23. novembra 1999, na Gorenjski glas, Zoisova 1, 4001 Kranj ali pa oddajte v turističnih društvih Bled, Bohinj, Dovje - Mojstrana, Jesenice, Kranjska Gora, Radovljica, Škofja Loka, Tržič ali v Turistični agenciji Meridian na Jesenicah, TA Veronika v Kamniku, TA Meridian, Alpska 62, Lesce ali v malooglasni službi Gorenjskega glasa v avli poslovnega stolpiča, Zoisova 1.

Javno zrebanje bo v sredo, 24. 11. 1999, v trgovini AQUASAVA v Kranju.

## 15.000 SIT BO VESELA MILENA IZ KRANJA

Izmed 1785 rešitev nagradne križanke GORENJSKE BANKE s pravilnim geslom križanke: **TEKOČI RAČUN ZA MLADE BREZPLAČNO** je kombi-sija takole izbrežala nagrade:

1. nagrado: 15.000,00 SIT dobi: **MILENA SEVER, Krajevna pot 2, 4000 Kranj**

2. nagrado: 10.000,00 SIT dobi: **FRENK ŠUSTERŠIČ, Šempeterska 55, 4103 Stražišče**

3. nagrado: 5.000,00 SIT dobi: **SONJA KOVAČ, Tomšičeva 8a, 4270 Jesenice**

Dve praktični nagradi pa dobita: **FRANCKA KLINAR, Rodine 30, 4274 Žirovnica** in **ALENKA SUŠNIK, Zvirče 6/a, 4290 Tržič.**

**Čestitamo!**



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	36	37	<b>2000</b>		
SESTAVIL F. KALAN	MOČNA MEHIŠKA PLIČA, TEKILA (ORIG.)	HČERIN ALI SINOVI SIN	LUKA V IZRAELU	ETIOPSKI KNEZ	JEZIK PLEMENA BANTU	NOVOST	SIBIRSKI VELETOK		
SNOV, MATERILA			11						
UMETNO VLAJKO	3								
UDELEŽENEC SINJSKE ALKE						14			
CEBULA (NAREČNO)				PIANIST BERTON-CELJ	NEKD. IT. POROČNIK	NO DANEU		13	SEVERNO-AMERIŠKI INDIJANCI
KOBILICA IVANA	37	ALBERTO TOMBA	IZTOK BOŽIČ		AFRIŠKI HRAST		ALEK-SANDER (KRAJSE)		GORENJSKI GLAS
DEKLICA IZ ČUDEŽNE DEZELE		29			HERCEGOVEC		ANA (DALMAT.)	6	PREVOZNO SREDSTVO
NASLOV RABINA					VZDEVEK ONASSISA				DRAGO TRŠAR
PALICA Z VRVJO ZA UDARJANJE	LEVI PRITOK VOLGE	ZUPANČIČ OTON	SODOBNIK KELTOV	CASOVNO OBDOBJE AMERIŠKI GLODAVEC (KRZNO)			ČEŠKA PRITRILNICA STRANSKI DEL MEDENICE	28	RIMSKI HIŠNI BOG
	4					31	NASA PESNICA (MAJDA)		HRIBOVSKI PASTIR
PRIPRAVA ZA TISK MEDIAART	UMETNO USNJE	INDUSKI BOG LJUBEZNI	PRITOK ZAHODNE MORAVE	FR. KOMIK (JACQUES)	GORENJSKI GLAS	BELA VINSKA TRTA	ROČNI VOZIČEK		
PRIPADNIK SKITOV				VDOLBINA NA STRMEM POBOČJU	EVROPSKI VELETOK	27	NEŽA PO ŠPANSKO	35	GORILNA VRVICA V PETRO-LEJKI
NOČNI LOKAL S PLESNIMI TOČKAMI		23					NEMŠKI FILOZOF (GEORG)	NEHOTEN GIB MIŠICE	OLGA CEHOV
NEPROFESSIONALEC	30			PRITOK RENA V SVICI (AARE)			ATEK		GRŠKA CRKA
SPOMLADI POSEJANO ŽITO		26					REKA MED MADŽ IN SLOVAŠKO	1	LIPARSKO OTOČJE (KRAJSE)
							KRŠKO		TEKOČA MASCOBA
									MLEČNI IZDELEK
									ANDREJ BRVAR
									DEL AVTOM PODVOZJA
									SPREM-LJEVALCI AMORJA
									IGRALEC PACINO
									OLIMP. IGRE
									IBSENOVA DRAMA
									ŠOLSKI CENTER
									17
									NARODNO-ZABAVNA SKLADBA
									CASIT-LJIV MOZ
									22
									VANE OMAN
									TVOR
									GRŠKA BOGINJA NESRECE
									KONEC POLOTOKA (MANJ.S.)
									5
									PES (LJUBK.)
									25
									RIZEVO ZGANJE



## DRŽAVNI KVALIFIKACIJSKI PLESNI TURNIR V LATINSKOAMERIŠKIH IN STANDARDNIH PLESIH

Kranj, 6. november 1999

### REZULTATI

Plesni klub Urška Kranj je v soboto, 6. novembra 1999, že devetiti gostil v dvorani osnovne šole Franceta Prešerna kar 112 plesnih parov iz Slovenije in Hrvaške. Izjemno število parov je samo potrditev dobre organizacije iz preteklosti in zaupanja organizatorju tudi danes. Plesni pari so tekmovali v latinskoameriških in standardnih plesih. Med nastopajočimi pari je tekmovalo 14 parov iz domačega plesnega kluba Urška Kranj, ki so se uvrstili takole:

Plesni par	Kateg.	LA	ST
1. ŠTEFAN MARKIČ - EVA KU HAR	MP	5	5
2. NIK PETEK - EVA ERŽEN	P	4	6
3. URBAN ALJANČIČ - LARA KERŠMANC	P	1	2
4. MIHA BORIŠEK - TEJA FERK	MM	3	3
5. ANŽE KRISTAN - NIKA VIDMAR	MM	13	7
6. MIHA JUVAN - TJAŠA BRULC	MM	16	10
7. ROK PETEK - ALEKSANDRA DJUKIČ	MM	3	6
8. ALEN KOMLANC - KAJA ČEĀNAR	MM	18	-
9. PRIMOŽ MRŠEK - MARTINA VERLAK	M	1	2
10. SILVESTER ČETOJEVIČ - TAJDA KRČ	M	3	3
11. ANŽE DOBRAJČ - MOJCA BRENKUŠ	SM	3	-
12. MATEVŽ JERMAN - ŠPELA STRLE	SM	-	-
13. BLAŽ KUNŠIČ - SANJA DJUKIČ	SM	3	4
14. DARE ZIHERL - NATAŠA BURGER	Č	4	-

**Kategorije:**  
 - MP = mlajši pionirji  
 - P = pionirji  
 - MM = mlajši mladinci  
 - M = mladinci  
 - SM = starejši mladinci  
 - Č = člani

## Mesta za organizirano parkiranje in izločanje tovornih vozil iz prometa v času zimskih prometnih razmer (15. november - 15. marec)

V skladu z Odredbo o omejitvi prometa na cestah v Republiki Sloveniji (Uradni list RS št. 38/99) velja na vseh slovenskih cestah v času sneženja prepoved prometa tovornih vozil s priklopniki in vozil, ki prevažajo nevarne snovi. Vozniki teh tovornih vozil morajo ob sneženju na primernih mestih pravočasno ustaviti vozilo izven vozišča in vožnje ne smejo nadaljevati niti po stranskih cestah. Mesta za organizirano parkiranje in izločanje iz prometa tovornih vozil v času zimskih prometnih razmer so označena s prometno signalizacijo (glej spodaj desno) in na spodnji karti:

**Legenda:**  
 ● mesta za izločanje tovornih vozil  
 — avtoceste in hitre ceste  
 — glavne in regionalne ceste

99.5 MHz 100.2 MHz 104.8 MHz

# RGL

studio 161 31 30  
 marketing 161 30 60

**LOKAINVEST**  
 SKOFJA LOKA

PODJETJE ZA SVETOVALNI INŽENIRING, d.o.o., ŠKOFJA LOKA

KAPUCINSKI TRG 7, ŠKOFJA LOKA  
 TEL.: 064/656-090, FAX: 064/624-117  
 www.http://www.lokainvest.si  
 E-mail: lokainvest@k2.net

Obveščamo vas, da oddajamo poslovne prostore v velikosti od 17 do 38 m<sup>2</sup>.

Najem je možen takoj oz. v decembru 1999. Smo na eni najboljših lokacij v Škofji Loki z zagotovljenimi parkirišči in ostalo infrastrukturo.

Vabimo vas, da nas pokličete po telefonu, ali se oglosite na sedežu podjetja v POSLOVNI HIŠI.

Vse informacije so vam na voljo od 7. do 15. ure.

## Žreb za Francko, Marijo, Andreja, Pavleta in Slavka

Sodelavke in sodelavci Gorenjskega glasa občasno izvajajo telefonske ali terenske ankete o medijih, zlasti tiskanih. Iz teh kratkih anket je koristen prav vsak podatek; tudi o tem, koliko poznamo Gorenjsko, svoje domače kraje, večje gorenjske dogodke in podobno. Na ta način obenem skušamo zbrati tudi mnenja o Gorenjskem glasu in o rednih ali občasnih prilogah edinega gorenjskega pokrajinskega časopisa.

Tako kot prejšnja leta tudi letos občasno z žrebom med vse udeležence in udeležence Glasovih telefonskih anket podelimo nekaj ekskluzivnih nagrad: udeležbo na poljubno izbranem izletu najboljših gorenjskih organizatorjev turističnih potovanj, s katerimi kot medijski pokrovitelj sodeluje Gorenjski glas. Izlet si, izmed objavljenih, izbere nagrajenka oz. nagrajenec sam in to z eno samo omejitvijo: kadar koli do sobote, 6. januarja leta 2001. Da, debelo leto časa je za koriščenje nagrade.

Za sodelovanje v anketah je bil drugi novembrski žreb včeraj naklonjen petim anketirancem, s katerimi sta se pogovarjala NINA RE-

MIC in JANI KRIŽNAR. Nagrajenci so: Francka ZMRZLIKAR, Adergas 45; Marija DEŽMAN, Jermanka 27, Bled; Andrej ALEŠ, Mače 7; Pavel GOLOB, Vrhopolje 119, ter Slavko GROBOVŠEK Cegljenca 70. Vsem petim čestitamo! Dodatnega obvestila o rezultatih žrebanja po pošti posebej nikoli ne

pošiljamo. Zato izžrebanci in izžrebance vabimo, da najkasneje do vključno torka, 16. novembra, do 14.00 ure pokličete tajništvo uredništva Gorenjskega glasa, telefon 064/223-111, če želite nagrado. Za tem Vam nemudoma pošljemo darilno pismo s pojasnili glede koriščenja nagrade ter ostalih formalnosti.

Gorenjкам in Gorenjcem, ki smo Vas kdajkoli doslej že povabili k sodelovanju v 'Glasovih' anketah oziroma Vas še kdaj bomo angažirali, se za sodelovanje v anketah, za mnenja, pripombe ter predloge, najlepše zahvaljujemo. Kajti, tudi v preostalih 49 dneh letošnjega leta, in kajpak tudi v letu 2000, bomo podobne ankete še kdaj opravili in občasno tudi žrebali podobne imenitne nagrade.

**Iskra**

# STIKALA

ISKRA STIKALA, D.D., KRANJ

NIZKONAPETOSTNA STIKALNA TEHNIKA  
 LOW VOLTAGE SWITCHGEAR

4000 KRANJ, SAVSKA LOKA 4, SLOVENIJA

Na podlagi točke 8.44 Statuta delniške družbe Iskra Stikala, industrija niskonapetostne stikalne tehnike, d.d., Kranj, Savska loka 4

sklicujem

## 1. izredno skupščino družbe Iskra Stikala, d.d., Kranj,

ki bo v torek, 14. 12. 1999, ob 13. uri nad Restavracijo Iskra, v Kranju, Savska loka 1.

**DNEVNI RED:**

1. Odprtje skupščine, ugotovitev sklepčnosti in izvolitev njenih organov
2. Ugotovitev prenehanja mandata in izvolitev novega člana nadzornega sveta

**PREDLOGI SKLEPOV:**

**K 1. točki dnevnega reda:**

Za predsedujočega skupščine se imenuje Ivan Pivk, za njegovega namestnika pa Boštjan Mrak. Za preštevalca glasov se imenujeta Matjaž Gašpirc in Franci Mubi, za namestnico pa Alenka Čebašek.

**K 2. točki dnevnega reda:**

- a) Na podlagi podane odstopne izjave preneha članstvo v nadzornem svetu Alešu Okornu.
- b) Za novo članico nadzornega sveta se izvoli Barbara Vlič Vraničar.

Na skupščini se odloča o objavljenih predlogih po posameznih točkah dnevnega reda. Glasuje se z glasovnicami. Glasovanje pod 2. točko dnevnega reda bo potekalo ločeno za vsako od podtočk predloga sklepa. Predlog sklepa pod točko 1 je podala uprava, predlog sklepa pod točko 2 pa nadzorni svet družbe.

Delničarji lahko svoje obrazložene nasprotno predloge sklepov posredujejo v sedmih dneh po objavi sklica skupščine priporočeno po pošti ali neposredno na sedežu družbe.

Skupščine se lahko udeležijo delničarji, ki so do dneva sklica skupščine evidentirani v delniški knjigi, njihovi zastopniki ali pooblaščenici. Pooblastilo mora biti pisno in mora vsebovati za fizične osebe ime in priimek, naslov ter rojstni datum pooblaščenca in pooblastitelja, število glasov, kraj in datum ter podpis pooblastitelja, za pravne osebe pa poleg podatkov o pooblaščenca še število glasov in firmo, sedež ter podpis in žig pooblastitelja. Ob organiziranem zbiranju pooblastil mora biti pooblastilo sestavljeno po Zakonu o prevzemih.

Delničarji, njihovi zastopniki ali pooblaščenici morajo svojo udeležbo na skupščini pisno prijaviti upravi družbe najkasneje tri dni pred zasedanjem skupščine.

Gradivo bo na vpogled na sedežu družbe vsak delovni dan od dneva objave sklica skupščine dalje. Delničarje prosimo, da zaradi ureditve formalnosti pridejo na zasedanje skupščine pol ure pred začetkom seje.

Če skupščina ne bo sklepčna, bo zasedanje istega dne dve uri po prvem sklicu, v istem prostoru z istim dnevnim redom. Skupščina bo takrat veljavno odločala ne glede na višino zastopanega osnovnega kapitala.

Uprava:  
 Aleksander Sašo Zupan

**Super Cena**

Od 4. 11. do 20. 11. '99  
 oziroma do prodaje zalogi!

**Videorecorder DAEWOO Q 997 HI-FI**  
 6 glav, stereo, show view, VPS, 16:9 format, 2 SCART priključka, AV priključek na sprednji strani  
 49.990,00 SIT

**Pekač - dvojni Ø 38 cm**  
 3.490,00 SIT

**Pomivalni stroj KENMORE art. 14800**  
 - 5 programov, temp. pomivanja: 50°, 65°, 70° C  
 - za 12 pogrinjkov  
 - poraba energije: razred B  
 - bajonetni filter  
 79.990,00 SIT

**Polnilac akumulatorjev TELWIN-NEVADA 10**  
 - 12 V, 50 W  
 - zaščita proti prenapetosti in zamenjavi polaritet  
 5.990,00 SIT

**Gotovinski popusti s kartico Kovinotehna**

nemogoče je mogoče  
**KOVINOTEHNA**

KOVINOTEHNA, d.d., 3502 Celje, Mamborska 7

## HALO - HALO GORENJSKI GLAS tel.: 064/223-111

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 064/223-111, faksu 064/222-917 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do ponedeljka do 12.30 in četrta do 12.30 ure! Cena oglasov in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.



STROKOVNA ŠOLA ZA IZOBRAŽEVANJE IN USPOSABLJANJE V CESTNEM PROMETU  
http://www.bb-kranj.si

## VOZNIŠKI IZPIT

## TEČAJI CPP - OD MOPEDA DO AVTOBUSA:

B&B KRANJ, tel. 22-55-22, 15. novembra, ob 9.00 in ob 18.00  
B&B RADOVLJICA, tel. 714-960, 15. november, ob 18.00  
B&B JESENICE, tel. 86-33-00, 15. november, ob 17.30  
B&B AMD ŠK. LOKA, tel. 657-000, 8. nov. ob 9.00 in ob 18.00

ROZMAN BUS  
Rozman, tel: 064/715-249  
Šencur: 411-887

Madžarska - Lenti, 13.11., 20.11., Trst, 2.12., Palmanova - tovarna čokolade, 23. 11., Lidl - Alpe Adria, 18.11., Madžarske toplice, 25. 11. - 28. 11., SILVESTROVANJE - 28. 12. - 2. 1.

HOKO - kombi prevozi  
Tel.: 563-876, 557-757

Lenti vsak četrtek in soboto, Celovec ponedeljek in petek, Trbiž, Trst, Palmanova in Videm - Udine torek in sredo. Izleti po dogovoru. GSM: 041/734-140

METEOR Cerklje  
Remic, tel. 422-781  
GSM: 041/660-658

25.11., 27.11. Lenti  
18.11. Palmanova - Portoquaro (tovarna čokolade)  
od 25. do 27.11. Češka

TRANŽAN, d.o.o.  
kombi prevozi  
061/371-641, 041/606-261

Lenti - Madžarska vsak četrtek in soboto. Silvestrovanje v Madžarskih toplicah od 30. 12. - 3. 1. 2000.  
Izleti po dogovoru.

AVTOBUSNI PREVOZI  
DRINOVC PAVEL, tel.: 731-050, 041/744-160

20.11., 25.11. Lenti, 23.11., 1.12. Trst, 26.11. Gorica (Lidl, tov. čokolade) + Palmanova

POKRITI OLIMPIJSKI BAZEN KRANJ

Rekreacijsko kopanje od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure in od 20. do 22. ure; sobota, nedelja in prazniki od 8. do 22. ure. Cena: odrasli pon. - petek 600 SIT, sobota - nedelja 800 SIT; otroci, dijaki, študentje, upokojeanci 400 SIT, temperatura vode: olimpijski bazen 27 stopinj C, otroški bazen 30 stopinj C. Tel.: 22-40-40

ZIDANK  
Turistični prevozi  
AMBROŽIČ Janez

V Grčijo za novoletne praznike od 29. 12. do 3. 1., Lenti 4. 12. Tel.: 064/725-427 ali 041/723-823  
Agencija Tajco, tel.: 064/715-992, 715-994

BORZA ZNANJA

Podrobnejše informacije o učnih ponudbah so vam na voljo:  
- na telefonski številki (061) 12 66 197  
- osebno v Delavski knjižnici na Tivolski c. 30 v Ljubljani  
- na spletni strani: www.borzaznanja.mss.edus.si  
- vsak delavnik od 8. do 15. ure, ob sredah do 17. ure

Katera znanja vam ponujajo člani ljubljanske Borze znanja? Med drugim: - kako kvačkati prtičke in obrobe - kako govoriti po rusko, arabsko ali finsko - kako okusno in funkcionalno opremiti stanovanje - kje izvedeti več o aromaterapiji - ali kako žonglirati s kiji In kaj jih zanima? - geodezija - izdelovanje konjskih vpreg in podkev - izkušnje popotnikov iz Argentine - montaža video posnetkov Vabimo vse, ki bi se radi kaj novega naučili tudi vi, ali svoje znanje delili z drugimi, da nas - pokličite na telefonsko številko (061) 12 66 197 - obiščite v Delavski knjižnici na Tivolski 30 v Ljubljani - ali pa nam pošljite e-mail na naslov: ljubljana.borzaznanja.mss.edus.si  
V ljubljanski Borzi znanja smo vam na voljo vsak delavnik med 8. in 15. uro, v sredo do 17. ure.

TEČAJ ŠIVANJA IN KROJENJA, TEČAJ KITAJSKJE KUHINJE, FOTOGRAFSKI TEČAJ, ZAVIJANJE DARIL  
Izobraževalni center Freising, tel.: 064/655 880

V DOBRNI SE VEDNO  
NEKAJ DOGAJA

KULTURNE PRIREDITVE: Danes, v petek, 12. 11., bo ob 19. uri v dvorani Zdraviliškega doma nastopila Folklorna skupina in Vokalni sekstet VIGRED. Jutri, v soboto, 13. 11., od 20. ure dalje v restavraciji hotela Dobrna VESELO MARTINOVANJE z ansambлом Nočna izmena.  
SLIKARSKE RAZSTAVE: Do 26. 11. v avli hotela Dobrna razstavlja svoja dela slikar Oto Sprager iz Ljubljane.

ROMI TRGOVINA  
Tržič, Trg svobode 10  
Tel.: 564-456

NOVO - POZAMETRIJA - EDINI V TRŽIČU  
razprodaja metražnega blaga - 50 % popust. Ugodna izbira otroške, ženske, moške obutve. Del. čas: 8. do 12., 14. do 18., sobota 8. do 12. ure

AVTOBUSNI PREVOZI  
ŠTERBENC LUDVIK  
VIRMAŠE 137, 4220 ŠKOFJA LOKA  
Tel.: 632-262, mob.: 0609 638 837, fax: 632-262

Opravljamo prevoze z udobnimi turističnimi avtobusi, 33 sedežni, 35 + 1 sedežev ter kombi 12 + 1, tel.: 064/632 262 ter mob.: 0609 7 638 837. Prijavite se na nakupovalne izlete: LENTI 20. 11., 25. 11. in 2. 12. ter na Miklavževe nakupe v Gorico v tovarno bombonov in čokolad ter Palmanovo. Zbrano skupino odpeljemo tudi v Nemčijo po nakupih v Muenchen in Rosenheim.

VSA GORENJSKA DRŠALIŠČA OBRATUJEJO, PESTRA PONUDBA REKREACIJSKEGA DRŠANJA

KRANJ: prvič v soboto, 13. 11., od 15.30 do 17., prvič v nedeljo, 14. 11., od 15.30 do 17. ure. Cena: otroci do 7 let - 300 SIT, otroci nad 7 let in odrasli 600 SIT, spremljevalci 300 SIT.  
JESENICE - PODMEŽAKLA: vsako soboto od 14. do 15. ure; NOVO: od 20.30 do 22. ure, vsako nedeljo od 14. do 15. ure. Cena: pop. drsanje: otroci, dijaki 200 SIT, odrasli 400 SIT, večerno drsanje 400 SIT.  
BLEJ: vsako soboto od 18.30 do 18. ure, vsako nedeljo od 10. do 11.30 prednostno za manjše otroke v spremstvu staršev ter od 16.30 do 18. ure. Cena: odrasli 800 SIT, dijaki - študentje 500 SIT, otroci do 14 let 400 SIT, šolske skupine - osnovne šole 350 SIT, srednje šole 450 SIT, izposoja drsalk 500 SIT. Za rekreacijsko drsanje v sezoni 1999/2000 so v prodaji sezonske karte!

Turistična agencija Linda, d.o.o., Kranj  
Likozarjeva 1A  
tel./fax: 331-292, GSM 041/518-638

NOVO-NOVO-NOVO-NOVO-NOVO-NOVO-NOVO-NOVO-NOVO  
PRVA AGENCIJA V KRANJU IN NA GORENJSKEM Z LICENCO MINISTRVA ZA TURIZEM, ZA ORGANIZIRANJE IN POSREDOVANJE TURISTIČNIH POTOVANJ  
Vam nudi: silvestrovanje 2000, smučanje 2000, letalske vozovnice  
Programi: TUI, NECKERMANN, GULLET, FTI, TOUROPA

## HALO - HALO GORENJSKI GLAS tel.: 064/223-111

Glavni trg 6  
4000 Kranj, Slovenija  
Telefon blagajne (064) 222-681  
Telefon uprave (064) 380-490  
Faks (064) 380-49-33  
e-mail: preseren-gled@5.net



Blagajna gledališča obratuje od ponedeljka do petka od 10. do 12. ure, ob sobotah od 9. do 10.30 ure, ter eno uro pred predstavo, telefonska številka blagajne: 222 681

Roald Dahl - Desu Muck: MATILDA mladinska predstava

Režiser: Matjaž Latin, asistent režiserja: Viktor Ljubutin, kostumografka: Gordana Gašperin, asistent kostumografke: Aljaž Gašperin, scenografka: Mirjana Koren, lektor: Arko, skladatelj: Sebastjan Duh

Igrajo: Vesna Slapar, Gregor Čušin, Matjaž Višnar, Draga Potočnjak k.g., Marijana Brečelj k.g., Saša Mihelčič k.g., Rok Vihar k.g.  
PREMIERA: sobota, 13. novembra 1999, ob 18.00 uri, za IZVEN

Z. Sokolovič: KO BAJAGI DONIJELA ME RODA, komedija četrtak, 18. 11., ob 18. uri za IZVEN in konto

Z. Sokolovič: GLUMAC JE... GLUMAC JE... GLUMAC, komedija četrtak, 18. 11., ob 19.30 za IZVEN in konto

Dobrodelni predstavi v okviru Humanitarnega zavoda VID Kranj: zbiranje sredstev za nakup invalidskega vozička za Darka in za pomoč drugim otrokom.

## GLASOV KAŽIPOT

GORENJSKA ON LINE: www.media-art.si

## Prireditve

## Srečanje TD Železniki

Železniki - Turistično društvo Železniki bo jutri, v soboto, 13. novembra, pripravilo srečanje in ob tej priložnosti predstavilo knjigo, koledar in spominke. Prireditve bo v kinodvorani na Česnjici ob 20. uri. Za razpoloženje pa bo skrbel trio Bajtarji.

## Potovanja Zvoneta Šeruge

Škofja Loka - V ponedeljek, 15. novembra, ob 19. uri v Kinu Sora Zvone Šeruga predstavil svojo novo potopisno knjigo z naslovom Poti v neznanu. Zavrtili bodo tudi celovečerni dokumentarni film o popotovanjih, avanturah in drugačnosti sploh. Avtor bo podpisoval knjige, ki bodo ob tej priložnosti na voljo po četrtno zmanjšani ceni. Predstavitve bodo še v torek, 16. novembra, ob 19. uri v kinu v Zireh, v sredo, 17. novembra, ob 19. uri pa v kinu v Železnikih.

## Prasvetloba za vse ljudi

Kranj - Svobodni kristjani vabijo na prireditve Prasvetloba za vse ljudi (razvoj samozdravilnih moči in zdravljenje z močjo Kristusa Boga v sebi). Srečanje bo v ponedeljek, 15. novembra, ob 19.30 uri v gradu Khislstein v Kranju. Vstop je prost.

## Mavrično sozvočje

Kamnik - "Odprli smo naše zaklade in jih zili v čudovito sozvočje pesmi, glasbe in slike, ustvarili smo Mavrično sozvočje," pravi Mešani pevski zbor in Foto in video klub Mavrica iz Srednje vasi v Radomljah. Glasbi in besedi ob prikazu diapozitivov lahko prisluhnete danes, v petek, ob 20. uri v Šolskem centru v Kamniku ali v soboto, 20. novembra, ob 20. uri v Kulturnem domu Bačna.

## Frizerski show

Kranj - Klub študentov Kranj vabi danes, v petek, ob 20. uri v Milnico, kjer se bo ob 20. uri začel frizerski show s Frizersko šolo Kranj in Studiom Samo. Vstopnine ni.

## Martinovanja

Kranj - Jutri, v soboto, 13. novembra, Društvo Pungert Kranj že dopoldne vabi na tradicionalno Martinovanje na Pungertu na koncu starega mesta Kranja, kjer boste lahko poskušali mlado vino in pršut ali pomagali pri ocenjevanju golažev, ki jih bodo tekmovalci skuhalih v kotličkih.

Kranj - Tudi Društvo upokojecev Kranj vabi na martinovanje, ki bo v soboto, z začetkom ob 16.30 uri v točnici društva na Tomšičevi 4. Plesali boste ob žvi glasbi, igral bo Trio Val. Za jedajo in pijačo bo poskrbljeno, upokojeanci pa pravijo, da tudi za veselje vzdušje.

## Za otroke

Koroška Bela - V Kulturnem hramu na Koroški Beli bo jutri, v soboto, 13. novembra, ob 16. uri na programu ura pravljic za otroke od tretjega leta, ob 17. uri pa od prvega razreda dalje. S seboj naj otroci prinesejo banjve.  
Kranj - V Prešernovem gledališču Kranj si otroci lahko jutri, v soboto, ob 10. uri ogledajo cirkuško predstavo Cirkus Buffetto.

## Izleti

## Planinski izlet v slovensko Istro

Kranj - Planinska sekcija Alpetour Kranj pri Planinskem društvu Kranj organizira lahek poznojesenski planinski izlet v slovensko Istro z ogledom starih istrskih mest in nadvse zanimivo pokrajino. Izlet bo 20. novembra z odhodom avtobusa ob 7. uri. Oprema naj bo lahka s pohodnimi čevlji, primerni vremenu. Malico imajte v nahrbtniku. Prijave in vplačila sprejema g. Jože Škorc, Golnik 44, tel.: 064/461-889.

## V Dolenjske Toplice

Kranj - Društvo upokojecev Kranj vabi na izlet v Dolenjske Toplice, ki bo v sredo, 24. novembra. Odhoda posebnega avtobusa bo ob 7. uri izpred Hotela Creina. Prijave sprejemajo v društveni pisarni do zasedbe mest v avtobusu.

## Pohod Oš Orehek

Orehek - Osnovna šola Orehek organizira jutri, v soboto, tretji družinski planinski pohod. Tokrat je pohod organiziran na Veliko planino. Učenci, starši in delavci šole se bodo pred šolo zbrali ob 8. uri in se z avtobusi odpeljali proti Kamniku. Dveurna pot je lahka in primerna za vse starosti pohodnikov. Če bo slabo vreme, bodo pohodniki zbrali kakšen bližji hrib.

## Na veselo martinovanje na Štajersko

Škofja Loka - V nedeljo, 14. novembra, vas Društvo invalidov iz Škofje Loke vabi na veselo martinovanje na Štajersko. Prijave sprejemamo v pisarni društva, tel.: 622-970, pri ge. Polđki, tel.: 621-976 ali pri ge. Mimi, tel.: 621-730 in sicer do zasedbe avtobusa.

## Izlet v neznanu

Preddvor - Planinska sekcija Preddvor organizira kot zaključek sezone, jutri, v soboto, 13. novembra, izlet v neznanu. Nezahtevne hoje bo za 4 do 5 ur. Udeleženci morate imeti lažjo pohodno opremo, primerno za ta čas. Odhod bo izpred trgovine Dvor, ob 7. uri. Prijave zbira Janez Planinc po tel.: 451-565 do danes, petka, 12. novembra, oziroma do zasedbe mest v avtobusu.

## Miklavževi nakupi

Preddvor - Društvo upokojecev Preddvor vabi svoje člane in druge na nakupovalni izlet (Miklavževi nakupi) v Italijo. Izlet bo v torek, 23. novembra, z odhodom iz Preddvora ob 12. uri. Najprej se boste ustavili v tovarni čokolade - nakup sladkarij, nato v trgovini Lidl - nakup prehrambenih izdelkov, nato pa se boste zapeljali še do Palmanove. Prijave v Domu krajanov zbira vsako sredo ob 10. uri do zasedbe avtobusa. Prijave sprejemajo tudi poverjeniki.

## Od Litije do Čateža

Kranj - Društvo upokojecev Kranj organizira udeležbo na tradicionalnem pohodu od Litije do Čateža, ki bo v soboto, 13. novembra, z odhodom ob 6.30 uri izpred Hotela Creina. Pohod traja približno 5 ur. Prijavite se v pisarni društva.

## Kranj - Udeležbo na pohodu od Litije do Čateža organizira tudi Planinsko društvo Kranj. Pohod bo 13. novembra, odhod posebnega avtobusa bo ob 7. uri izpred Hotela Creina. Prijave sprejemamo v pisarni PD, tel.: 225-184.

## Kranj - Udeležbo na tradicionalnem pohodu po Levstikovi poti od Litije do Čateža tudi letos pripravlja planinska sekcija Sava. Pohoda se boste savski planinci udeležili v soboto, 13. novembra, z odhodom ob 6.30 uri izpred glavne vratarnice. Priporočajo planinsko opremo, primerno vremenskim razmeram. Prijavite se lahko na tel.: 265-785, 265-422, 326-401, 224-275 ter 041/807-599.

## Pozabljeni v džungli otoka Papue

Žirovnica - V Čopovi hiši v Žirovnici bo jutri, v soboto, 13. novembra, ob 20. uri potopisno predavanje z diapozitivi Pozabljeni v džungli otoka Papue. Pripovedoval bo Tine Černe.

## S kolesom na Nordkap

Ribno - Š.K.E.D. Hwazanje organizira predavanje z diapozitivi z naslovom S kolesom na Nordkap. Predaval bo član društva in znani slovenski kolesarski popotnik Simon Demšar. Predavanje bo jutri, v soboto, ob 19. uri v združenem domu Ribno.

## Herbarijske zbirke

Žirovnica - Kulturno-prosvetna sekcija Društva upokojecev Žirovnica vabi na predavanje z diapozitivi Herbarijske zbirke Prirodoslovnega muzeja Slovenije, ki bo v torek, 16. novembra, ob 18. uri v rojstni hiši Matija Čopa v Žirovnici. Predavala bo dr. Nada Praprotnik.

## Krvodajalske akcije

Rdeči križ Slovenije obvešča, da bodo krvodajalske akcije v mesecu novembru potekale: V Bohinjski Bistrici 22. novembra, na Bledu 23., 24. in 25. novembra, v Kropi pa 28. novembra 1999.

## PD Škofja Loka obvešča

Škofja Loka - Planinsko društvo Škofja Loka obvešča, da bo Planinska kočna na Blegošem do aprila leta 2000 zaprta. Zaveščiše gorske straže na Jelencih pod Blegošem, 15 minut od koč v smeri Leskovic, pa je odprto ob sobotah in nedeljah. Dom na Lubniku je do konca leta odprt vsak dan.

## Tečaj yoge

Kranj - Društvo upokojecev Kranj v decembru in januarju organizira tečaj yoge. Vse zainteresirane vabijo, da se prijavijo v pisarni društva do 20. novembra. Tečaj bo potekal vsak ponedeljek ob 18. uri.

## PD Križe obvešča

Križe - PD Križe obvešča, da sta planinski postojanki, kočna na Kriški gori in zaveščiše v Gozdu v času zimse sezone oskrbovani ob koncu tedna in za praznike.

## Povejmo naglas - droge ubijajo

Tržič - Mladi forum Združene liste Tržič vabi na okroglo mizo z naslovom Povejmo naglas - droge ubijajo, ki bo v torek, 16. novembra, ob 18.30 uri v knjižnici dr. Toneta Pretnarja, Balos 4, Tržič. Sodelovali bodo dr. Milan Krek, direktor vladnega urada za droge, Bojana - Kališnik Supnik, dr. med., vodja tržiške ambulante za odvisnike in predstavniki Policijske postaje Tržič.

## Koncert Pihalnega kvinteta KORFFEJ

Kranj - V Dvorani Glasbene šole Kranj bo v ponedeljek, 15. novembra, ob 19.30 prvi iz vrste koncertov, ki jih prireja Društvo študentov akademije za glasbo Ljubljana in Klub študentov Kranj, pod naslovom Glasba je povabilo k ljubezni. Prireditve sodijo v Zborovski cikel 1999/2000. Kvintet sestavljajo Tjaša Kuštrin, flauta, Špela Knoll, oboa, Gregor Kovačič, klarinet, Neža Gruden, roga in Katarina Gale, fagot. Program koncerta obsega dela Ferenc Farkasa (Stari madžarski plesi), Antona Reicha (Kvintet št. 2) Primoža Ramovša (Pihalni kvintet), Jacquesa Ibërta (Tros piecas breves) in Georgea Gershvina (iz opere Porgy in Bess). Koncert so podprli sponzorji: Gorenjska banka, VIPI, Radio Kranj in Gorenjski glas.

## Razstave

## Fotografska razstava

Slov. Javornik - V razstavnem prostoru Kulturnega doma na Slovenskem Javorniku bodo danes, v petek, ob 18. uri odprli fotografsko razstavo avtorice Marje Heberle Perat z naslovom Izginjevanja.

## Pavle Sedej v Galeriji Riemer

Slovenske Konjice - Danes, petek, 12. novembra, ob 19. uri bo v Mestni galeriji Riemer otvoritev razstave Pavla Sedeja. Njegove slike predstavljajo svet čarobnosti, pravilnosti, miru, domačnosti in topline Poljske doline in Žirovniške kotline.

## Risbe Polone Šarc

Kamnik - Danes, v petek, bodo ob 19. uri v Kavarni Veronika v Kamniku odprli razstavo risb Polone Šarc. Razstava bo na ogled do 12. decembra.

## Koncerti

## Male vokalne skupine

Lom - V Lomu bo v nedeljo, 14. novembra, z začetkom ob 17. uri v Domu krajanov koncert malih vokalnih skupin Gorenjske. Predstavili se bodo: Tunjski oktet, Oktet Tosama, Kvintet Vedrina, Vokalna skupina KD France Prešeren, Oktet LIP Bled, Dokiška vokalna skupina Okarina in Kvintet Pueri Cantorum. Dobrodošlico na koncertu, na katerem bo nastopilo skupaj okrog 70 mladih pevcev, bo zapel lomski Fantovski kvintet.

## Koncert Angele Tomanič

Kranj - Ob tridesetletnici koncertnega delovanja Angele Tomanič bo v nedeljo, 14. novembra, ob 19. uri pri sv. Kancijanu v Kranju njen koncert.

## Kingston v Trezorju

Kranj - Klub študentov Kranj vabi danes, v petek, ob 23. uri v klub Trezor na koncert skupine Kingston in pokušino vin Vipava.

## Koncert Srebrnega glasu

Žiri - Ob peti obletnici delovanja vabi ljubitelje lepe domače pesmi MePZ Srebrni glas DU Žiri na jubilejni koncert, ki bo jutri, v soboto, 13. novembra, ob 19.30 uri v kinodvorani v Zireh. Gostje večera bodo plesalci folklorne skupine iz Javorij.

## Koncert renesančne glasbe

Škofja Loka - V Kapeli Loškega gradu bo danes, v petek, ob 20. uri koncert renesančne glasbe Vokalne skupine Ecco. Peli bodo: Polona Pogačar, Klara Lužnik, Barbara Kozelj, Polona Kopač, Metod Palčič, Sebastjan Vrhovnik, Matjaž Prah in Peter Pogačar. Umetniški vodja je Marko Vatovec.

## Koncert ob jubileju prof. Boleta

Ljubljana - V Veliki dvorani Slovenske filharmonije bo jutri, v soboto, ob 19.30 koncert ob 80-letnici prof. Janeza Boleta in izidu CD plošče Od antike do renesanse. Nastopili bodo Gallus Singers - Slovenski madrigalisti pod vodstvom prof. Boleta, kot gostje pa še: Mendelssohn Strings iz Madžarske, madžarski violinist Peter Kovats, violončelist Julius Berger in Hyun-Jung Berger iz Nemčije ter italijanski kitarist Massimo Scatollin. Program povezuje Alenka Bole-Vrabc.

## Gledališče

## Cesarjeva nova oblačila

Koroška Bela - V Kulturnem hramu na Koroški Beli bo jutri, v soboto, ob 18.30 predstava Gledališke skupine Gimnazije Jesenice Cesarjeva nova oblačila.

## Veriga

Sv. Duh - Krajevna skupnost Sv. Duh vabi jutri, v soboto, ob 19.30 uri v Kulturni dom v Sv. Duhu na ogled drame z naslovom Veriga v izvedbi Kulturnega društva Limbar iz Moravč. Dramo je napisal Fran Selaški Finžgar, režirala pa Milka Novak.



tel.: 064/605 605, 624 039  
http://www.radio-sora.si

**lesnina TRGOVINA KRANJ d.o.o.**

**NOVO V LESNINI - EKSOČIČNI PARKET - AFRISKI TEAK**

**VRATNA KRILA LIKO VRHNIKA, KUHINJSKI PULTI MAX, STEKLENI ZIDAKI, SANITARNA KERAMIKA...**

*Poleg mizarskih materialov tudi hoby usluge!*

**Delovni čas od 7. do 19. ure, sobota od 8. do 12. ure**  
Mirka Vadnova 9, 4000 KRANJ  
tel.: 064/241-076, 241-449, fax: 064/241-512

**MALI OGLASI**

☎ **223-444**

**APARTMA - PRIKOLICE**

Oddam APARTMA v ATOMSKIH TOPLIČAH, za 4 osebe, cena 5000 SIT dnevno. ☎ 331-079 21412

VOGEL-na smučiču: Prodajo apartma za 6 oseb oziroma 1/2 vikenda, voda in elektrika v hiši, čudovita lokacija, možnost trženja tudi turistične dejavnosti. Cena: zelo ugodna. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 064/366-670, 041/755-296

JAVORNIŠKI ROVT - nad Javornikom: Prodajo izredno lepo urejen vikend, enonadstropen, zidan, podkleten, na zelo lepi sončni in mirni lokaciji, 50m2 bivalne površine, 375m2 parcele. Cena ugodna. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 064/366-670, 041/755-296



AGENCIJA ZA PROMET Z NEPREMIČNINAMI  
Trg Svobode 6  
tel.: 564-550; 041/646-902

**APARATI STROJI**

IZPOSOJA MINI BAGROVI ☎ 041/651-818 22544

Ugodno prodam vgradni ŠTEDILNIK Gorenje, 2 plin, 2 elek. ☎ 312-152 22582

Zaradi prenehanja obrti prodam stroj z zagotovljenim delom. ☎ 431-306 22590

OLJNE GORILNIKE, regulacijske avtomatike, montiramo, dobavljamo z garancijo, servisiramo, izkoristek peči izmerimo z elektronskim registriranim instrumentom. BETA-S.d.o.o., 874-059, 041/704-851 22680

Za simbolično ceno prodam namizni štedilnik rostfrei. ☎ 451-104 22781

Ugodno prodam nov aparat za čiščenje JUNIOR ECO 2200 E. ☎ 622-131 22803

Prodaj električni GRELEC PANTERM, 18 KW, nerabljen. ☎ 622-667 22805

Prodaj PEČ na trda goriva Lokaterm, poceni. ☎ 685-325 22817

Prodaj lito železno PEČ na trda goriva. ☎ 563-830, po 19. uri 22822

Namizni REZKAR in vrtilko Bratstvo mizarsko, prodaj. ☎ 224-264 22838

Ugodno prodaj PISALNI STROJ, hladilnik. ☎ 041/543-239 22845

Prodaj ŠTEDILNIK Gorenje 4 plin 2 električna. ☎ 884-354 22846

Ugodno prodaj ŠTEDILNIK 4 plin, 2 elek. za 20.000 SIT. ☎ 802-708 22847

Prodaj VILČAR INDOS 1,5 t, plin-bencin in bočni pomik. ☎ 491-118 22851

Poceni prodaj novi ŠTEDILNIK kupersbusch. ☎ 212-016 22834

Ugodno prodaj nerabljeni PEČ na drva Lokaterm. ☎ 632-144 22945

Prodaj barvni TV in videorekorder starejši. ☎ 422-303 popoldan 22949



**Velika izbira**  
- KOPALNIŠKEGA POHIŠTVA - v zalogi BLOKI od šir. 50 cm dalje  
- KERAMIČNE PLOŠČICE VSEH VRST  
- ALU ŽALUZIJE, LAMELNE IN PLISSE ZAVESE (montaža in servis)  
UGODNE CENE, PLAČILA NA OBROKE, GOTOVINSKI POPUSTI VABLJENI  
Delovni čas: 8. - 19., sobota 8. - 12. ure

Cesta na Rupo 45  
4000 Kranj  
Tel: 064/245-125  
Fax: 064/245-124  
E-mail: leker@siol.net

VRATA, GARAZNA, DVIŽNA, DALJINSKO ODPIRANJE, MONTAŽA, GARANCIJA, UGODNO! ☎ 041/642-552, 064/451-165 23082

**IZOBRAŽEVANJE**

Nudim KVALITETNE INŠTRUKCIJE iz matematike, fizike in angleščine za OŠ. Angleščino tudi za SŠ. Kranj-okolica. ☎ 324-392 21981

Inštruiram nemščino za osnovno in srednje šolo. ☎ 311-891 22831

Instrukcije za osnovne in srednje šole. ☎ 715-208, 041/338-809, Tamara 22832

Uspešno in ugodno inštruiram angleščino za OŠ. Ana, ☎ 323-832 22835

Nudim pomoč pri UČENJU za osnovno šolo. ☎ 224-593 22853

Študent ekonomije inštruiram matematiko za OŠ in SŠ. ☎ 352-000 Dejan 22948

**KUPIM**

ODKUPUJEMO HLODOVINO SMREKE, JELKE, BORA, MACESNA, HRAS TA, BUKVE, JAVORJA, JESENA, OREHA, ČESNJE, LIPE, JELŠE HRUŠKE, KOSTANJA, AKACIJE, MAKLENA, TOPOLE, VRBE, BREZE IN BRESTA. PLAČILO MOŽNO TAKOJ! ŽAGA SVELC, Kokrica 245-453, Veterno 558-094, 0609/637-100 21488

**TOK - Telefon Odvisnosti Kranj (064)326-928**  
Vsako sredo od 17.00-19.00

ODKUPUJEMO smrekovo, bukovo, jesenovo, javorjevo HLODOVINO in CELULOZNI LES. Les prevzamemo tudi na panju. Nove cene. Brazda, d.o.o., Poljšica 6, ☎ 731-615, 041/680-925 21668

ODKUPUJEMO HLODOVINO SMREKE, BUKVE IN BORA. ☎ 641-412 21910

ODKUPUJEMO SMREKOVNO, BOROVO in HRASTOVO HLODOVINO. VEREA d.o.o., ☎ 451-209, 041/685-360 22284

Kupim 12 kosov rabljenih ŽELEZNIŠKIH PRAGOV. ☎ 622-629 22374

ODKUPUJEMO vse vrste hlobovine, celozložni les iglavcev, goli, trdih in mehkih listavcev ter kostanjeve drogeve. ☎ 656-2012 dopoldan 22631

Kupim več kot 100 let staro kmečko mizo in vrtno klop s kovinskimi nogami, lahko v slabem stanju. ☎ 622-135 22870

Kupim dobro SENO. ☎ 041/503-776 22941

Kupim 4 PLATIŠČA 13" za VW. ☎ 622-418 22942

HIŠO starejšo, kupim. ☎ 041/608-765 zvečer 22972

V Kranju, Šorlijevo naselje kupim GARAZO. ☎ 326-694 23001

ODKUPUJEM stare UNIFORME. ☎ 715-845 23074

**LOKALI**

KRANJ - oddajamo različne poslovne prostore. MIKE & CO., d.o.o. ☎ 226-172 18529

Prodajmo: PODLJUBELJ turistično gostinski objekt star 20 let, na parceli 1.440 m2, cena = 57,0 mio SIT, K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 064 221 353, 222 566, fax 221 785

Prodajmo: KRANJ (center) gostinski lokal z vso opremo za 17,0 mio SIT, K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 064 221 353, 222 566, fax 221 785

Oddajmo: TRŽIČ kavarna z odkupom inventarja in neživilsko trgovino s skladiščem 45 m2, K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 064 221 353, 222 566, fax 221 785

Oddajmo: v bližini Kranja ob glavni cesti skladiščni prostor 100 m2 in 70 m2 v pritličju, vsi priključki za 500,00 SIT/m2, K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 064 221 353, 222 566, fax 221 785

HRUŠICA poslovni prostor - trgovina 107 m2, z uporabnim dovoljenjem, prodajmo za 11.000.000 SIT. POSING 064 863 977 (www.posing.si)

TRŽIČ ODDAMO NOVA POSLOVNA PROSTORA PRIMERNA ZA PISARNO 80 M2 IN 40 M2, CK, TEL, UGODNO! POSING 064 224 210, 064 222 076 (www.posing.si)

TAKOJ NAJAMEMO ALI KUPIMO POSLOVNE PROSTORE V KRANJU ALI ŠKOFJA LOKI. POSING 064 224 210, 064 222 076

BLEJ Prodajmo trgovino "ČIP" popolnoma opremljeno ali brez opreme v trgovskem centru, pritličje 100 m2 uporabne površine in 20 m2 skladišča, garažni prostor za dva avtomobila in z vso potrebno dokumentacijo. Cena po dogovoru. GS 5 d.o.o. telefon: 064 703-320 in 362-150 E-mail: INFO@GS-5-STANIC.SI

BLEJ OKOLICA: Prodajmo gostilno s pripadajočim zemljiščem in utečeno dejavnostjo ter dobrim imenom. V hiši sta dva stanovanja, vsak meri 100 m2, manjša trgovina s prehrambenimi artikli, garaža in ostali pomožni prostori, vključno z parkiriščem, cena 72.000.000,00 SIT. GS 5 d.o.o. telefon: 064 703-320 in 362-150 E-mail: INFO@GS-5-STANIC.SI

RADOVLJICA-CANKARJEVA ULICA: Prodajmo manjšo trgovino, 22 m2, 1. nadstropje, centralno ogrevana, prazna, brez opreme, za ceno 4.800.000 SIT. GS 5 d.o.o. telefon: 064 703-320 in 362-150 E-mail: INFO@GS-5-STANIC.SI

RADOVLJICA: Prodajmo trgovino v poslovni hiši v pritličju 54 m2, z vso dokumentacijo oz. z vsemi dovoljenji, cena 8.800.000,00 SIT. GS 5 d.o.o. telefon: 064 703-320 in 362-150 E-mail: INFO@GS-5-STANIC.SI

RADOVLJICA: Prodajmo gostilno lokal v obratovanju v poslovni hiši na atraktivni lokaciji z utečeno dejavnostjo, cena 32.000.000 SIT, GS 5 d.o.o. telefon: 064 703-320 in 362-150 E-mail: INFO@GS-5-STANIC.SI

KRANJ: Prodajmo gostilno "JASMIN" v starem mestnem delu Kranja, z stanovanjsko hišo in pripadajočim zemljiščem v kompletu, gostinska dejavnost poteka. Cena po dogovoru. GS 5 d.o.o. telefon: 064 703-320 in 362-150 E-mail: INFO@GS-5-STANIC.SI

KRANJ: Takoj najamemo ogrevan poslovni prostor v izmeri 60 m2, z nekaj skladišča v pritličju za našo znano stranko brez predplačila. GS 5 d.o.o. telefon: 064 703-320 in 362-150 E-mail: INFO@GS-5-STANIC.SI

JESENICE: Prodajmo poslovni lokal "KAMEL". Gostinska dejavnost ne poteka, potrebna manjšega popravila. Cena po dogovoru. GS 5 d.o.o. telefon: 064 703-320 in 362-150 E-mail: INFO@GS-5-STANIC.SI

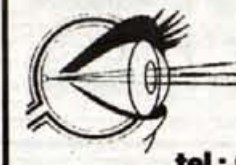
JESENICE: Prodajmo poslovno stanovanjsko hišo s pizzerijo v bližini novega bencinskega servisa v Jesenicah z utečeno gostinsko dejavnostjo, s pripadajočim zemljiščem, cena 50.000.000,00 SIT. GS 5 d.o.o. telefon: 064 703-320 in 362-150 E-mail: INFO@GS-5-STANIC.SI

**NEPREMIČNINE posing**  
POSLOVNI INŽENIRING d.o.o.  
Kranj, Postna 3, tel.: 224 210

POSLOVNE PROSTORE ODDAMO KRANJ Glavni trg 40 m2/1. (25m2+15m2), ogrevanje, termo peči, 1200 SIT/m2. KRANJ Cankarjeva ul. manjši poslovni prostor 24 m2/1, primerno za pisarno, 25000 SIT mesečno. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 369-333, 041/333-222 21004

POSLOVNE PROSTORE PRODAMO KRANJ Planina III manjši opremljen trgovski lokal 25 m2, vsi priklj. 9 mio SIT, KRANJ Center poslovno stan. hiša, 540 m2 uporabne površine + parkirišča ugodno, prodajmo. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 369-333, 041/333-222 21005

**OPTIKA VERVEGA**



Tavčarjeva 1  
4000 Kranj  
Slovenija  
tel.: 064 366 550, fax: 064 366 551

Nudimo vam hitro in kvalitetno izdelavo vseh vrst očal z navadnimi in specialnimi lečami (ZEISS, ESSILOR)

**Izdelujemo na recept in brez recepta. Računalniški pregled vida.**  
Odprto: od 8. do 12. ure in od 15. do 18. ure, sobota od 9. do 12. ure

**Takoj najamemo ali kupimo poslovne prostore v Kranju ali Škofji Loki.**

**POSING 064 224 210, 064 222 076**

KRANJ POSEBNA PONUDBA!!! na odlični lokaciji (neposredna bližina sodišča) oddamo poslovne prostore v izmeri 180 m2 (lahko po delih), ugodno. PIA NEPREMIČNINE 212-719, 212-876 21760

ODDAMO PRODAJNO RAZSTAVNI PROSTOR 100 m2 s parkiriščem primerno za avto salon Kranj okolica. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 369-333 21812

KRANJ - oddamo del PISARNIŠKIH PROSTOROV na odlični lokaciji. BON NEPREMIČNINE ☎ 362-990, GSM 041/749-501 22907

TRŽIČ center - damo v najem 100 m2 POSL. PROSTOROV za gostinstvo. BON NEPREMIČNINE ☎ 362-990, GSM 041/749-501 22910

V Radovljici iščemo manjši prostor za trgovino. ☎ 041/675-469 22936

**MOTORNA KOLESA**

Prodaj MOTORNO KOLO MOTO GUZZI 110 ccm, l. 60, reg. 4/00. ☎ 415-566 popoldan 22887

**OBVESTILA**

MEDI, DENT vabi! Obiščite MASAŽNI SALON, Bistrica 26, Tržič, 561-536 22962

**OBLAČILA**

Prodaj tri usnjene jakne (2 podloženi), 2 št. 52 in 1 št. 46. ☎ 212-263 22960

Poceni prodaj ženski JAKNI št. 42, usnjeno in krzno ter kučno iz polarne lisice. ☎ 801-708 22966

ŽENSKE BARETE dvojne, otroške KAPE, potovalni kovček dobite. ☎ 715-050 22975

**OTR. OPREMA**

Prodaj rabljen otroški AVTOSEDEŽ ter športni voziček. ☎ 324-436 22941

prodaj TRIP-TRAP stol in voziček marello. ☎ 801-005 22985

Prodaj dobro ohranjen ŠPORTNI VOZIČEK Peg za 5000 SIT, zraven podarim leseno stajlico. ☎ 801-706 22957

Prodaj otroško SOBO Tom natur. ☎ 633-742 22970

Prodaj posteljico z opremo, komb. voziček, nahrbtnik, stajlico in prev.mizo. ☎ 411-615 23047



**TRGOVSKI CENTER PRO COMMERCE**

**PC Club**

Jelenčeva 15, Kranj  
(poleg tovarne IBI na Primskovem)

**MIKLAVŽEVI NAKUPI**

od 12. novembra 1999 dalje  
odprto vsak dan od 9.00 do 19.00, sobota od 8.00 do 12.00

V teh dneh pričakanja prihoda Miklavža in s tem povezanega obdarovanja smo posebej za vas pripravili dneve izjemno ugodnih nakupov po neverjetno nizkih cenah.

**Puloverji, majice, puliji, jopice**

Stara cena: od 1.490,00 SIT do 1.790,00 SIT **ZNIŽANA CENA: 990,00 SIT**

**Otroški spodnji deli trenirk (od enega do štirih let)**

Stara cena: 790,00 SIT **ZNIŽANA CENA: 450,00 SIT**

**Trenirke (mikrovlakna)**

Stara cena: 7.900,00 SIT **ZNIŽANA CENA: 4.700,00 SIT**

**Otroške bunde (od enega do pet let)**

Stara cena: 3.990,00 SIT **ZNIŽANA CENA: 2.490,00 SIT**

**Otroške trenirke (od enega do štirih let)**

Stara cena: 1.490,00 SIT **ZNIŽANA CENA: 990,00 SIT**

**POSEBNA PONUDBA: majice, pidiji za samo 600,00 SIT**  
**Ne verjamete? Obiščite nas in se prepričajte sami!**

AVTO hi-fi
AVTO OZVODBA, RADIJSKI, VIDEO
Stružnikova 19
4208 ŠENČUR
Tel, Fax: 064/41 80 80

Magnaf
ALPINE KENWOOD
Phonocar PIONEER
BLAUPUNKT PHILIPS
Boston BECKER

POSESTI

KMETIJSKA ZEMLJIŠČA, lahko večje kvadrature, odkupimo za gotovino. 064/368-000, 041/640-949 6226

KRANJ - dvostanovanjsko hišo s poslovnim prostorom, parcela 567 m2, prodamo. MIKE & Comp. 226-172 18225

Kranj, bližnja okolica - prodamo spodnjo etažo hiše z lastnim vvhodom, cca 120 m2 bivalne površine, 683 m2 zemljišča, vsi priključki, leta 1993 je bila hiša adaptirana - nova fasada z izolacijo in nova streha. Prezem možen po dogovoru, cena 18 mio SIT. Možnost menjave z doplačilom za dvosobno stanovanje s kabineto ali trisobno stanovanje do 2 nadstropja. AGENT Kranj (064) 365-360 ali (064) 365-361

Škofja Loka - v strogem centru prodamo prvo nadstropje in del mansarde hiše, skupaj cca 110 m2 primerno za poslovno dejavnost - pisarne, lokal. Prezem možen takoj, cena po dogovoru. AGENT Kranj (064) 365-360 ali (064) 365-361

Prodamo: PREDOSLJE - stanovanjsko hišo 9 x 10 m, na parceli 645 m2, stara 20 let, cena = 36,5 mio SIT, K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 064 221 353, 222 566, fax 221 785

Prodamo: VODICE - stanovanjsko hišo 9 x 10 m, na parceli 1.000 m2, z velikim sadnim vrtom in vrtno uto, cena je 35,0 mio SIT, K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 064 221 353, 222 566, fax 221 785

Prodamo: STRAŽIŠČE - prodamo hišo z lokalom v pritličju na parceli 523 m2 za 34,0 mio SIT, lokacija je idealna mirno okolje, K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 064 221 353, 222 566, fax 221 785

Prodamo: K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 064 221 353, 222 566, fax 221 785

Prodamo: K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 064 221 353, 222 566, fax 221 785

Prodamo: K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 064 221 353, 222 566, fax 221 785

Prodamo: K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 064 221 353, 222 566, fax 221 785

Prodamo: K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 064 221 353, 222 566, fax 221 785

Prodamo: K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 064 221 353, 222 566, fax 221 785

Prodamo: K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 064 221 353, 222 566, fax 221 785

Prodamo: K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 064 221 353, 222 566, fax 221 785

Prodamo: K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 064 221 353, 222 566, fax 221 785

Prodamo: K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 064 221 353, 222 566, fax 221 785

Prodamo: K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 064 221 353, 222 566, fax 221 785

Prodamo: K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 064 221 353, 222 566, fax 221 785

Prodamo: K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 064 221 353, 222 566, fax 221 785

Prodamo: Hotemaza zadržljivo parcelo 2.000 m2 po 10.000,00 SIT/m2, K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 064 221 353, 222 566, fax 221 785

Prodamo: Planina zadržljivo parcelo 600 m2 na odlični lokaciji, primerna za poslovno dejavnost, K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 064 221 353, 222 566, fax 221 785

BLED novejšo, urejeno hišo v starem delu Bleda, na parceli 130 m2, prodamo za 20.000.000 SIT ali menjamo za stanovanje na relaciji Radovljica - Ljubljana. POSING 064 863 977 (www.posing.si)

GOZD MARTULJEK novejšo enodružinsko hišo v idiličnem okolju prodamo za 19.900.000 SIT, v račun vzamemo stanovanje. POSING 064 863 150 (www.posing.si)

ČREŠNJIČA PRI KROPI zidan bivalni vikend, na parceli 450 m2, v idiličnem okolju, prodamo za 13.000.000 SIT. POSING 064 863 977 (www.posing.si)

GRADEX
NEPREMIČNINE Z LICENCO
C. Staneta Žagarja 29, Kranj
064/362-681, 041-758-755

JESENICE, KRANJSKA GORA, BLED, KUPIMO MANJŠO HIŠO ALI ZAZIDLJIVO PARCELO! TEL.: 064 863 977

KRANJ NAKLO v celoti obnovljeno etažo hiše, 101 m2, samostojni vvhod, garaža, kletni prostor, CK, 300 m2 vrta, prodamo POSING 064 222 076 (www.posing.si)

KRANJ BESNICA dvodružinska hiša potrebna obnove, 180 m2 stan, površine, 1000 m2 zadržljive parcele, sončna lega, CK, prodamo. POSING 064 224 210 (www.posing.si)

KRANJ PREBAČEVO ravna, sončna zadržljiva parcela, 758 m2, elektrika in voda na parceli, prodamo za 9.500.000 SIT. POSING 064 224 210 (www.posing.si)

NA RELACIJI MEDVODE, KRANJ, ŠKOFJA LOKA IŠČEMO HIŠO ZA NADOMESTNO GRADNJO ALI ZAZIDLJIVO PARCELO. GOTOVINA TAKOJI POSING: 064 224 210

ZASIP: (Šifra P-321/99) Prodamo stanovanjsko hišo na parceli 1200 m2, v za turizem zanimivem okolju, balkon, garaža, terasa, vse po ugodni ceni. GS 5 d.o.o. telefon: 064 703-320 in 362-150 E-mail: INFO@GS-5-STANIC.SI

DOBRAČEVO: (Šifra P-359/99) Prodamo samostojno stanovanjsko hišo 200 m2 stanovanjske površine, 500 m2 parcele, balkon, terasa v izmeri 77 m2, SAT-tv, telefon, garaža, CK-na olje, v izredno lepem okolju. Cena po dogovoru. GS 5 d.o.o. telefon: 064 703-320 in 362-150 E-mail: INFO@GS-5-STANIC.SI

MEDVODE-OKOLICA: (Šifra P-249/99) Prodamo dvostanovanjsko, enonadstropno hišo na lepi in mirni lokaciji, 270 m2 stanovanjske površine, 1533 m2 pripadajoče parcele, več balkonov, velika terasa. Hiša ima veljavno dovoljenje za poslovno dejavnost. Cena po dogovoru. GS 5 d.o.o. telefon: 064 703-320 in 362-150 E-mail: INFO@GS-5-STANIC.SI

BLED (Šifra: AX-11/99) Prodamo novejšo izredno lepo stanovanjsko hišo 647 m2 pripadajočega zemljišča, vsi priključki, na eni najlepših lokacij na Bledu, hiša je takoj vseljiva in brez bremen. (Dobe), cena 38.000.000,00 SIT. GS 5 d.o.o. telefon: 064 703-320 in 362-150 E-mail: INFO@GS-5-STANIC.SI

BLED: (Šifra P-76/99) Prodamo novo stanovanjsko hišo 250 m2 stanovanjske površine, 550 m2 parcele, sodobno opremljeno z vsemi priključki. Hiša je primerna za turistično dejavnost. Cena ugodna in ugodni plačilni pogoji. GS 5 d.o.o. telefon: 064 703-320 in 362-150 E-mail: INFO@GS-5-STANIC.SI

GS 5 STANIČ, k.d.
družba za promet z nepremičninami
Linhartov trg 20,
4240 Radovljica
tel./fax: 715-009, 736-395
mob. 0609/653-790

POSEBNA PONUDBA: (Šifra: PAO-89) Prodamo zelo ohranjeno starejšo hišo v okolici Podnarta z lepim pripadajočim zemljiščem, hiša je samostojna in primerna za vikend ali stanovanje. Cena: 14.900.000,00 SIT. Informacije osebno v podjetju GS 5 d.o.o., Linhartov trg 20, Radovljica.

BLEJSKA DOBRAVA: (Šifra P-357/99) Prodamo hišo v dvojčku s pripadajočim zemljiščem, balkon, terasa, K-TV, telefon, CK-na olje, v lepem in mirnem okolju. Cena po dogovoru. GS 5 d.o.o. telefon: 064 703-320 in 362-150 E-mail: INFO@GS-5-STANIC.SI

RADOVLJICA: (Šifra P-52/99) Prodamo novo stanovanjsko hišo, (stara 2 leti) s pripadajočim vrtom, vsi priključki. Hiša je primerna za stanovanje ali za vikend. Cena po dogovoru. GS 5 d.o.o. telefon: 064 703-320 in 362-150 E-mail: INFO@GS-5-STANIC.SI

GORENJSKA: Za naše znane stranke odkupujemo stare in starejše stanovanjske hiše potrebne prenove ali za nadomestno gradnjo ter stara podstrešja za izgradnjo stanovanj, plačila opravimo v gotovini. GS 5 d.o.o. telefon: 064 703-320 in 362-150 E-mail: INFO@GS-5-STANIC.SI

FRASST d.o.o. Kranj
NEPREMIČNINSKA HIŠA
P.E. ŠENČUR, Delavske 24, http://www.frasst.si
telefon 064/415 490
mobilni: 041/734-198

NAKLO-PRI KRANJU: Prodamo ločeno polovico hiše, 90 m2, podkletena, garaža, 350 m2 pripadajoče parcele, popolnoma adaptirana. Cena: zelo ugodna. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 064/366-670, 041/755-296

KRANJ-BLIŽNJA OKOLICA: Prodamo zelo lepo hišo, popolnoma renovirano, 1700 m2 urejene lepe parcele-zelo sončna in čudovita lokacija. (Vseljivo takoj). ITD + NEPREMIČNINE Tel.: 064/366-670, 041/755-296

ZVIRČE: Prodamo zelo lepo in novejšo enodružinsko, lahko dvodružinsko, delno opremljeno, zelo lepa lokacija, konča v naselju, čudovita sončna lokacija. Cena: zelo ugodna. ITD + NEPREMIČNINE Tel.: 064/366-670, 041/755-296

ŠKOFJA LOKA - PODLUBNIK: Oddamo poslovni prostor-opremljen frizerski salon, v pritlični etaži, 95m2, možnost tudi druge dejavnosti-masažno kozmetični salon. Cena: ugodna. ITD + NEPREMIČNINE 064/366-670, 041/755-296.

KRANJ - vrstno hišo, 300 m2, na robu mesta, parcela 413 m2, prodamo. MIKE & CO., d.o.o., 226-172 18228

RADOVLJICA okolica POSEBNA PONUDBA!!! TAKOJ prodamo novejšo dvostanovanjsko hišo, cca 220 m2, 890 m2 zemljišča, vsi priključki, zelo ugodna. PIA NEPREMIČNINE, 212-719, 212-876 18284

KRANJ enodružinsko hišo, urejeno, z vrtom, opremljeno, prodamo. MIKE & Co., d.o.o., 226-172 20114

KRANJ center, prodamo večjo meščansko hišo prodamo, možnost nakupa tudi po etažah. MIKE & Co., d.o.o., 226-172 20115

KRANJ okolica Besnica prodamo enonadstropno hišo (9,80x10,20 m) na parceli cca 1000 m2, hiša je potrebna obnove in ima nedokončano zgornjo etažo, 25,5 mio SIT. KRANJ Primskovo v mirni soseski prodamo vrstno enonadstropno hišo (8x10m) z izdelano mansardo, na manjši parceli, podkletena, CK olje, 28 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 369-333, 041/333-222 20999

KRANJ Primskovo prodamo dvostanovanjsko hišo dvojček na lastni parceli 500 m2, podkletena, garaža, CK olje (24 let), ugodno, 25 mio SIT, KRANJ Center prodamo poslovno stan, hišo, 540 m2 uporabne površine z lastnim parkiriščem, 65 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 369-333, 041/333-222 21000

NEPREMIČNINE
MIKE & CO.
064/226-172

SENIČNO v mirnem, zelenem okolju prodamo novejšo pritlično stan, hišo na parceli 402 m2, uporabne površine 212 m2 + 100 m2 gospodarskih površin, 33 mio SIT, BLED center novejši GOSTINSKO turistični objekt 11 APARTMAJEV z vsemi pomožnimi prostori in velikim parkiriščem, prodamo. Cena po dogovoru. DOM NEPREMIČNINE, 22-22-00, 369-333, 041/333-222 21001

HIŠE KUPIMO GORENJSKA enodružinsko hišo z malo vrta za znanega kupca, KRANJ vrstno hišo na manjši parceli, lahko tudi nadomestno gradnjo. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 369-333, 041/333-222 21002

BEGUNJE prodamo polovico starejše stanovanjske hiše na parceli velikosti 613 m2. ALPDOM, 700-450, 700-4516 21261

GORENJSKA prodamo več različnih ZAZIDLJIVIH PARCEL. Mike & Co., 226-172, 211-276 21623

BEGUNJE SMOKUČ prodamo novejšo vrstno hišo 90 m2 upor. površine, parcela 162 m2, čudovita, mirna in sončna lokacija. Cena 11.000.000 SIT. LESCE okolica prodamo hišo 100 m2 st.p., parcela 1246 m2, garaža - 48m2, mirna ter sončna lokacija. Cena cca 19.000.000 SIT, Planina pod Golico (Jesenice) prodamo VIKEND ali manjšo stan, hišo (tloris 9x7m), parcela 686 m2, garaža. Cena 15.000.000 SIT, SMOKUČ - Rodine prodamo dvostanovanjsko HIŠO upor. p., parcela 929 m2, CK, možnost tudi za poslovno dejavnost. Cena po dogovoru. Planina pod Golico(Jesenice) enostanovanjsko hišo 70 m2, st.p. parcela 600 m2, stara 15 let, opremljena v lesu, mirna sončna lokacija s pogledom na Julijce, 8.300.000 SIT. ASGARĐ 863-312, 041/673-048 21753

KRANJ Kokrica, adaptirano hišo z vsemi priključki, s parcelo 538 m2 prodamo. MIKE & Co., 226-172, 211-276 21953

HIŠE PRODAMO NAKLO obnovljeno pritličje hiše, 110 m2 bivalne površine, zidana garaža in malo vrta, 13,5 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE 223-300, 369-333 21994

BLED - bližnja okolica na odlični lokaciji ugodno prodamo nadstano, enostanovanjsko, HIŠO, 245 m2, 1000 m2 zemljišča CK, tel., SATV, fitnes, savna, odprti kamin.... PIA NEPREMIČNINE 212-719, 212-876 22046

ZELEZNIKI, na zelo lepem kraju prodamo samostojno stanovanjsko hišo 182 m2 uporabne površine, 490 m2 zemljišča. Hiša je dobro vzdrževana, cena ugodna. PIA nepremičnine, 656-030, 622-318 22267

ZABNICA - okolica prodamo nedograjeno stan, HIŠO, IV gr. faza, 175 m2 površine, 815 m2 zemljišča. PIA NEPREMIČNINE, 656-030, 622-318 22343

Prodam zadržljivo zemljišče 2000 m2, za stanovanjsko-obrtno dejavnost. 324-484 22880

PODLJUBELJ - prodamo HIŠO na lepi lokaciji, cena zelo ugodna. BON NEPREMIČNINE 362-990, GSM 041/749-501 22903

KOVOR - prodamo ZAZIDLJIVO PARCELO 800 m2 na lepi lokaciji. BON NEPREMIČNINE 362-990, GSM 041/331-886 22906

PREDVDOR - damo v najem lepo enostanovanjsko HIŠO, primerno tudi za vikend. BON NEPREMIČNINE 362-990, GSM 041/759-003 22909

KRANJ PRIMSKOVO - prodamo vrstno HIŠO, cena ugodna. BON NEPREMIČNINE 362-990, GSM 041/331-886 22911

TRŽIČ CENTER starejšo hišo, potrebno obnove, prodamo. MIKE & Co., 226-172, 211-276 22916

TRŽIČ okolica novejšo hišo ob gozdu, konfortna, parcela 640 m2, prodamo. MIKE & Co., 226-172, 211-276 22919

POLJANSKA DOLINA - hišico, na parceli 172 m2, prodamo. Mike & Co., 226-172, 211-276 22920

Najem HIŠO ali VIKEND za čas novejnih praznikov. 041/692-847 22943

DOM
NEPREMIČNINE
KRANJ, STRITARJEVA 4
22 33 00, 369 333

BUKOVICA starejša večja hiša, gospodarsko poslopje, 1500 m2 stavbne parcele, prodam. 641-188 22965

Na Jesenicah prodamo stanovanjsko hišo s poslovnim prostorom v izmeri 450 m2, bližnja železniške postaje, sodišča, cena zelo ugodna 16 mil SIT. Prodamo tudi enodružinsko hišo z garažo na Tomšičevi cesti ter parcelo v izmeri 750 m2. Cena 11,5 mio SIT. NEPREMIČNINE TRG BLEJ, 745-444 23069

ZGORNJE GORJE prodamo hišo v izmeri 170 m2, 900 m2 vrta, garaža posebej. Hiša ima centralno kurjavo, takoj vseljiva zelo ugodna cena. NEPREMIČNINE TRG BLEJ, 745-444 23070

BLEJ RIBNO prodamo manjšo enodružinsko hišo 70 m2, 500 m2 vrta cena 10 mio SIT, v Ribnem prodamo tudi staro hišo na parceli 1100 m2, možna nadomestna gradnja, cena 8,5 mio SIT. NEPREMIČNINE, GALERIJA TRG BLEJ, 745-444 23071

LESCE prodamo enodružinsko hišo v izmeri 170 m2. Hiša je prazna, stoji na odlični mirni lokaciji in ji pripada 700 m2 zemljišča. NEPREMIČNINE, GALERIJA TRG BLEJ, 745-444 23072

ZELEZNIKI Zali log, prodamo starejšo kmečko hišo, obnovljena, 147 m2 površine in cca 7500 m2 zemljišča. PIA NEPREMIČNINE, 656-030, 622-318 23078

Kupim ZAZIDLJIVO PARCELO do 1000 m2 na relaciji Reteče, Škofja Loka, Kranj, Plačilo takoj. 041/746-103 23079

TRIO vam igra in poje domačo in zabavno glasbo za vse priložnosti. Celovečerni PROGRAM. 312-327 22415

NARODNO ZABAVNI DUO s pevko, igra za občeti, obletnice, s harmoniko spremljam poroko. 731-015 22625

GLASBO ZA OHCETI in SILVESTROVANJE NUDI TRIO BONSAJ. 421-498 ali 041/885-044 22672

TRIO S PEVKO IGRA UNIVERZALNO GLASBO, katero imate radi. Veliko huzorja. 041/732-048, 041/862-230 22754

BON BON s pevko Martino igra glasbo za vse priložnosti. 561-566, 632-170, 041/582-367 22821

POZNAVSTVA
30-letna išče prijateljico iz Kranja ali okolice (lahko je malajša upokojenka ali vdova) za klepet ob soku. 041/55-88-97 22842

POMLADNI VETER vabimo naše člane in ostale na skupno zabavno v lokalni. Prosimo, prijavite se. Veselo bo! 090-43-01, 156sit/min. 22844

POMLADNI VETER dekleta, vdove ločene - pokličite 061/334-212, Ag. Stik, Lj. 22850

hitro in poceni
STROJNI TLAKI
informacije:
Tel.:061/841-846, Mob.:0609/629-514

RAZNO PRODRAM

DRVA, cela ali razžagana, lahko z dostavo, ugodno prodam. 222-636 22315

Prodam kletko za kokeši in piščance, hrastove plohe 5 cm, smrekove tramčke 10x10 in 8x7. 743-532 22794

Za simbolično ceno prodam uporabljene RADIATORJE, ŠTEDILNIK kombinacija 4x plin 2 x elektrika, dve trajnožareči peči in suho žamanje. 621-748, danes do 19. ure 22795

Prodam SENO in 6 m3 BOROVNIH DRV. 0609/650-222 22791

Prodam suha HRASTOVA DRVA. 622-875 22791

DRVA bukova ali mešana, prodam. 403-214 22810

Prodam otroško POSTELJICO z jogijem in starejši manjši hladilnik, dobro ohranjen. 546-131, 041/833-373 22823

Prodam MIVKO in ROSFREI KORITO z odcejalnikom. 491-583 22848

Prodam novo KOPALNO KAD in termokumulacijsko peč 2,5 kw, cena ugodna. 246-818 22860

PARKLJEVO OBLEKO in modele za jasilce prodam. 041/839-941 22892

Prodam 3 kose nova KRILA VRAT v hrastovi foliji, pomivalni stroj, avto BMW. 061/815-325\* 22952

Prodam BUKOVA DRVA. 403-712 22961

Prodam suha mešana DRVA. 632-975 22964

STAN. OPREMA

NOVE KUHINJE po ugodnih cenah. 431-673 21941

Prodam 4 nove KUHINJSKE STOLE ceneje - zapakirane. 326-615 22779

Poceni prodam lepo ohranjeno PISARNIŠKO OPREMO. 212-945, po 19. uri 22783

Skoraj novo JOGI VZMETNICO prodam za 5000 SIT. Vašo tel. številko pošljite pod šifra: V bližini Kranja 22857

Prodam 2 POSTELJI z OMARAMI pisalnico mizo, fotelj in predsobne omare. 341-041 23017

SPALNICO prodam za zelo simbolično ceno. 061/15-81-347 23035

Prodam JEDILNI KOT in PISALNO MIZO. 228-373 23036

Ugodno prodam TROSED in POGRAD z jogijem. 225-394 po 15. uri 23112

Prodam 2 KLOPI, MIZO, KAVČ, KOPERBUS (40 cm) in 3 delno OKNO. 471-556 23113

ŠPORT

SMUČI ELAN COMPLEX X z okovjem Salomon 747, palice in pancerce 42. 041/200-579 22760

Prodam TEKAŠKE SMUČI s palicami in čevlji št. 40. 041/370-341 22790

Prodam SMUČI 190 cm z okovjem Tyrolia 290. 561-740 22828



**99.5 MHz 100.2 MHz 104.8 MHz**

# RGL

**studio 161 31 30**  
**marketing 161 30 60**

**STORITVE**

TESNENJE OKEN IN VRAT, UVOŽENA TESNILA, 10 LET GARANCIJE, 30% prihranek pri kurjavi. Prahu, hrupa in prepriha ni več! ☎ 061/813-553

TV SERVIS VSEH ZNAMK - tudi na domu. Montaža in servis TV in SAT ANTEN. PRODAJAMO TELEVIZORJE GORENJE PO NAJNIŽJIH CENAH - brezplačna dostava in priklop. ☎ 738-333 ali 041/628-616

SERVIS PEN - PRIDEMO TAKOJ! Popravila pralnih, pomivalnih, sušilnih strojev, štedilnikov, bojlerjev. ☎ 242-037 in 041/691-221

ROLETE, ŽALUZIJE, LAMELNE PLISE ZAVES, HARMONIKA VRATA, TUŠ KABINE - lahko naročite na ☎ 211-418 ali 714-519

SENČILA ASTERIKS, Senično 7, Križe, ☎ 555-170, 557-874, 041/733-709 - ŽALUZIJE, ROLETE, LAMELNE ZAVES, PLISE ZAVES, KOMARNIKI, ROLUJI, PVC KARNISE, TENDE! Sestavni in nadomestni deli za rolete in žaluzije. Izdelovanje, svetovanje, montaža in servis. Dobava in montaža v najkrajšem času!

NAKUP IN PRODAJA VSEH VRST NEPREMIČNIN, CENITVE, IZDELAVA LOKACIJSKE IN GRADBENE DOKUMENTACIJE, SVETOVANJE. DOM NEPREMIČNINE, Stritarjeva 4, Kranj ☎ 15681

ELEKTROINSTALACIJE, TELEKOMUNIKACIJE, ugodno. ☎ 041/865-112

ROLETE, ŽALUZIJE, TENDE, LAMELNE ZAVES, GARAŽNA ROLA VRATA - izdelujemo, montiramo in servisiramo po ugodnih cenah. ☎ 061/821-700, 041/629-521

Bi želeli čistiti, pomivati, prati EKOLOŠKO? PERILO OSUŠI V 5 -ih MINUTAH. Likati sodobno, hitro in poceni. Če želite vam nudimo razlago in preizkus brezplačno. ☎ 431-160

KOMPLETNE SELITVE in prevozi POKROVA - opreme-blagajni-kliarjev. NON STOP, GSM 041/686-978, 041/717-341

INOX INOX DIMNIKI - nudimo nerjaveče dimnike za plin, olje in trda goriva. Opravimo rušenje, vrtnanje, zidavo, montažo. Nudimo dimniške kape, priključke za peč ter ostale elemente. ☎ 041/758-995

INDUSTRIJSKI TALKI IN STROJNI TLAKI ESTRIHI TER STANOJNA IZOLACIJA. NAJNOVEJŠA TEHNOLOGIJA, HITRO IN KVALITETNO! NON STOP 041/686-714

Nudimo storitve za strehe, snegolovce, žlebove. ☎ 041/265-057

**TAN ESTRIH**

**STROJNI ESTRIHI**  
tel.: 064/330 142  
GSM: 041/688-244

ASFALTIRANJE IN TLAKOVANJE DVOŘIŠČ, DOVOZNIH POTOV IN PARKIRIŠČ, POLAGANJE ROBNIKOV TER PRALNIH PLOŠČ. ☎ 061/813-642 in 041/680-751

NAČRTOVANJE IN ZASADITEV VRTOV, GROBOV IN OSTALIH ZELENIH POVRŠIN, SVETOVANJE. ☎ 312-722

IZVAJAM VSA SLIKOPLESKARSKA DELA. ☎ 730-202, 041/543-519

Pospravim vam klet, postrošje, odvečno kramo odpeljem. ☎ 041/742-893

PREVOZI razni SELITVE do 2 t, 4 m dolžine, ugodno. ☎ 041/571-295

KANUF IZDELAVA podstrešnih stanovanj in predelnih sten, montaža strešnih oken Velux, stropnih in stenskih oblog in polaganje laminatov. ☎ 686-055, 041/765-842

Izvajamo vsa SLIKOPLESKARSKA DELA, RAZNE DEKORACIJE, PLESKANJE OKEN, VRAT, RADIATORJEV, UGODNO IN KVALITETNO. POPUST za naročnike Gorenjskega glasa. ☎ 041/892-962

**RADIO SALOMON**

**87.7**

**ZA GORENJKO IN GORENJE!**

**24 UR DOBRE GLASBE!!!**

Prodajo: KRANJ - Planina 2 SS 60 m<sup>2</sup> v 2. nad. za 11,0 mio SIT, K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 064 221 353, 222 566, fax 221 785

Prodajo: KRANJ - Valjavčeva ulica 3 SS 74 m<sup>2</sup> v 4. nad. za 12,2 mio SIT, K3 KERN, d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 064 221 353, 222 566, fax 221 785

Menjamo: KRANJ - garsonjera 34 m<sup>2</sup> v 3. nad. na Planini 2 za 6,8 mio SIT za večje stanovanje v Kranju, K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 064 221 353, 222 566, fax 221 785

Prodajo: LJUBNO pri Radovljici podstrešje 90 m<sup>2</sup> delno izdelano, skupni vhod, cena = 5,0 mio SIT, K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 064 221 353, 222 566, fax 221 785

Oddamo: KRANJ (Vodovodni stolp) 3 SS 74 m<sup>2</sup> v pritličju, z vso opremo, cena = 70.000,00 SIT/mes, K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 064 221 353, 222 566, fax 221 785

JESENICE na Delavski prodamo enosobno stanovanje v vrtni hiši z neizdelano mansardo, vsi priključki, 41 m<sup>2</sup>, za 4.500.000 SIT. POSING.: 064 863 977 (www.posing.si)

BLED v Alpkih blokkih prodamo garsonjero, 16 m<sup>2</sup>, delno opremljeno, CK, TEL. za 5.000.000 SIT. POSING.: 064 863 977 (www.posing.si)

JESENICE CENTER dvoipolsobno stanovanje 61 m<sup>2</sup>, delno opremljeno, CK, KTV, vtr, prodamo, za 5.500.000 SIT ali zamenjamo za manjše stanovanje. POSING 064 863 150 (www.posing.si)

JESENICE prodamo dvosobno stanovanje 61 m<sup>2</sup> in 60 m<sup>2</sup> zelo ugodno. POSING 064 863 150 (www.posing.si)

JESENICE PLAVŽ v nizkem bloku prodamo trosobno stanovanje z balkonom 80 m<sup>2</sup>, vsi priključki, za 8.500.000 SIT. POSING 064 863 150 (www.posing.si)

BLED ALPSKA lepo trosobno stanovanje z balkonom, 80 m<sup>2</sup>, v nižjem nadstropju, vsi priključki, prodamo za 200.000 SIT / M2. POSING.: 064 863 977 (www.posing.si)

JESENICE C. ŽELEZARJEV oddamo enoipolsobno stanovanje, 45 m<sup>2</sup>, TEL. za 35.000 SIT/ mes. POSING.: 064 863 977 (www.posing.si)

RADOVLJICA na Gradnikovi oddamo opremljeno dvoipolsobno stanovanje, 61 m<sup>2</sup>, vsi priključki, za 50.000 SIT/mes. POSING 064 863 150 (www.posing.si)

JESENICE PLAVŽ v garažni hiši prodamo garažo, za 720.000 SIT. POSING 064 863 150 (www.posing.si)

VEČJE ALI MANJŠE STANOVANJE NA GORENJSKEM TAKOJ KUPIMO! TEL.: 064 863 150

JESENICE TAKOJ KUPIMO GARSONJERO ALI ENOSOBNO STANOVANJE. GOTOVINA! TEL.: 0609 61 81 61, 064 863 150

JESENICE TAKOJ KUPIMO TROSOBNO STANOVANJE. GOTOVINA! TEL.: 064 863 150

ŠKOFJA LOKA komfortno enosobno stanovanje, 37,8 m<sup>2</sup>, nižje nad., balkon, vseljivo maja 2000, prodamo za 7.700.000 SIT. POSING 064 222 076 (www.posing.si)

KRANJ PLANINA, ŠORLJEVO NAS. IŠČEMO GARSONJERO, ENOSOBNO, DVOBODNO IN TROSODNO STANOVANJE. NUJNO! POSING 064 368 740

KRANJ GOR. ODREDA prodamo dvoipolsobno stanovanje, 65 m<sup>2</sup>, vsi priključki, za 10.700.000 SIT. POSING 064 222 076 (www.posing.si)

KRANJ PLANINA II urejeno dvoipolsobno stanovanje 82,4 m<sup>2</sup>, z lepim razgledom, prodamo. POSING 064 222 076 (www.posing.si)

ŠORLJEVO v višjem nadstropju, prodamo takoj vseljivo trosobno stanovanje 70 m<sup>2</sup>, z vsemi priključki, POSING 064

**Verjeme ali ne...**

**RADIO OGNJIŠČE**

Planina  
Krvavec Tinjan Kum Ajdovščina  
104.5 91.2 105.9 91.2

KRANJ-PLANINA III: (Šifra P-265-99) Prodamo dvosobno stanovanje s kabineto v izmeri 74 m<sup>2</sup> v četrtem nadstropju, vsi priključki, cena zelo ugodna. GS 5 d.o.o. telefon: 064 703-320 in 362-150 E-mail: INFO@GS-5-STANIC.SI

BOHINJ - BOHINJSKA BISTRICA (Šifra: P-228/99) Prodamo lepo dvosobno stanovanje v III. nadstropju stanovanjskega bloka z idiličnim pogledom na okoliške gore. CK K-TV, telefon, pripadajoči kletni prostor. Stanovanje je zelo primerno za vikend ali stanovanje. Cena: izjemno ugodna. GS 5 d.o.o. telefon: 064 703-320 in 362-150 E-mail: INFO@GS-5-STANIC.SI

KRANJSKA GORA - CENTER: (Šifra: P-253/99) Prodamo izredno lepo trosobno stanovanje v centru Kranjske Gore v I. nadstropju poslovno stanovanjske hiše v bližini smučišča. Stanovanje je takoj vseljivo. Cena 2500 DEM za m<sup>2</sup>. GS 5 d.o.o. telefon: 064 703-320 in 362-150 E-mail: INFO@GS-5-STANIC.SI

**KRANJSKA ZASTAVLJALNICA**

**Nudimo vse vrste posojil najugodnejše obresti.**  
Tel.: 064/211-847

KRANJ-GOLNIK (Šifra: P-227/99) Prodamo starejše trosobno stanovanje v visokem pritličju manjšega bloka 86 m<sup>2</sup> stanovanjske površine. Na zelo sončni lokaciji, delno opremljeno ni pa pogoj. Cena po dogovoru. GS 5 d.o.o. telefon: 064 703-320 in 362-150 E-mail: INFO@GS-5-STANIC.SI

BLED-SPODNJE GORJE (Šifra: P-326/99) Prodamo trosobno stanovanje v alpskem manjšem bloku 64,75 m<sup>2</sup>, balkon, centralna kurjava na olje, brez telefona, K-TV, stanovanje je zelo urejeno in locirano v visokem pritličju, primerno je za vikend ali stanovanje. Cena zelo ugodna. GS 5 d.o.o. telefon: 064 703-320 in 362-150 E-mail: INFO@GS-5-STANIC.SI

BEGUNJE NA GORENJSKEM: (Šifra: HO/99) Prodamo novejšo trosobno stanovanje 80 m<sup>2</sup>, CK, K-TV, telefon, v I. nadstropju z izredno lepim pogledom na Triglav in okoliške gore, cena po dogovoru. GS 5 d.o.o. telefon: 064 703-320 in 362-150 E-mail: INFO@GS-5-STANIC.SI

KRANJ-LEVSTIKOVA ULICA: (Šifra: P-219/99) Prodamo trosobno stanovanje v II. nadstropju v izmeri 60 m<sup>2</sup> + pripadajoča klet, vsi priključki. Cena: 120.000 DEM. GS 5 d.o.o. telefon: 064 703-320 in 362-150 E-mail: INFO@GS-5-STANIC.SI

RADOVLJICA-GRADNIKOV NASELJE: (Šifra: P-333/99) Prodamo dvosobno stanovanje v IV. nadstropju bloka. Stanovanje ima vse priključke in je primerno za vikend ali stanovanje. Cena zelo ugodna. GS 5 d.o.o. telefon: 064 703-320 in 362-150 E-mail: INFO@GS-5-STANIC.SI

KRANJ-PLANINA I: (Šifra: P-349/99) Prodamo dvosobno stanovanje v izmeri 63,50 m<sup>2</sup> v VIII. nadstropju stanovanjskega bloka, stanovanje ima zasteklen balkon, telefon, CK, toplovod, možnost pridobitve vrta v bližini cca 40 m<sup>2</sup>. Cena: 105.000 DEM. GS 5 d.o.o. telefon: 064 703-320 in 362-150 E-mail: INFO@GS-5-STANIC.SI

BLED-ZGORNJE GORJE: (Šifra: P-223/99) Prodamo dvoipolsobno stanovanje, balkon, telefon, brez centralne kurjave, na izredno lepi lokaciji, lep razpored prostorov v bloku - četverček. Cena: 85.000 DEM. GS 5 d.o.o. telefon: 064 703-320 in 362-150 E-mail: INFO@GS-5-STANIC.SI

**PIA nepremičnine**

podružnica Šk Loka, Kogucinski trg 13  
tel.: 064/656-030, 622-318  
P.E. KRANJ, Zoisova 1, tel.: 212-719  
www.pia-nepremicnine.si/

PI/99) Prodamo dvosobno stanovanje v IV. nadstropju stanovanjskega bloka, na izredno mirni lokaciji z lepim razgledom, v izmeri 54 m<sup>2</sup>, vsi priključki. Cena: 85.000 DEM. GS 5 d.o.o. telefon: 064 703-320 in 362-150 E-mail: INFO@GS-5-STANIC.SI

RADOVLJICA: (Šifra: NS/99) Prodamo poslovni prostor - trgovino z vso dokumentacijo. Možnost obratovanja takoj, v izmeri 21,50 m<sup>2</sup> za ceno 48 m<sup>2</sup> GS 5 d.o.o. telefon: 064 703-320 in 362-150 E-mail: INFO@GS-5-STANIC.SI

ŠKOFJA LOKA: (Šifra PR/99) Prodamo dvosobno stanovanje v manjši stanovanjski hiši v pritličju, po zelo ugodni ceni. Stanovanje je takoj vseljivo. Stanovanje je izredno zanimivo za opravljanje različnih poslovnih dejavnosti. Cena: 55.000 DEM. GS 5 d.o.o. telefon: 064 703-320 in 362-150 E-mail: INFO@GS-5-STANIC.SI

BOHINJ-PODJELE: (Šifra: 00/99) Prodamo kmetijo z obstoječo stanovanjsko hišo, gospodarskim poslojem in več kmetijskih parcel na čudovitem gorskem kraju v Triglavskem narodnem parku. Kmetija je primerna za kmetički turizem ali vzrejo konj ali podobno dejavnost. GS 5 d.o.o. telefon: 064 703-320 in 362-150 E-mail: INFO@GS-5-STANIC.SI

BOHINJ-PODJELE: (Šifra: 01/99) Prodamo 800 m<sup>2</sup> zazidljivega zemljišča (dve parceli) v Triglavskem narodnem parku ob poti za Pokljuko s čudovitim pogledom na dolino. Parceli sta primerni za gradnjo stanovanjske hiše (na eni je začeta gradnja) ali vikenda. Cena 68.000 DEM. GS 5 d.o.o. telefon: 064 703-320 in 362-150 E-mail: INFO@GS-5-STANIC.SI

KRANJ-Planina I.: Prodamo več zelo lepih dvosobnih stanovanj, od 54-65 m<sup>2</sup>, vsi priključki, balkon. Cena: zelo ugodna. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 064/366-670, 041/755-296

KRANJ-Planina II.: Prodamo zelo lepo in ohranjeno stanovanje - dvosobno s kabineto, 82 m<sup>2</sup>, IV. nad., dva balkona, vsi priključki, cena zelo ugodna. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 064/366-670, 041/755-296

ŠKOFJA LOKA-PODLUBNIK: Prodamo zelo lepo dvosobno stanovanje, 63 m<sup>2</sup>, 12. nads. Vsi priključki, mima sončna lokacija. Cena: zelo ugodna. ITD + NEPREMIČNINE Tel.: 064/366-670, 041/755-296

KRANJ-VALJAVČEVA: Prodamo lepo dvosobno stanovanje, visoko pritličje, 56 m<sup>2</sup>, vseljivo takoj. Cena: ugodna. ITD + NEPREMIČNINE 064/366-670, 041/755-296

ŠKOFJA LOKA-FRANKOVO: v novejših blokkih kupimo lepo trosobno stanovanje za znanega kupca- gotovina. ITD+NEPREMIČNINE 064/366-670, 041/755-296

RADOVLJICA: Oddamo dvosobno stanovanje s kabineto, II. nad., vsi priključki, popolnoma opremljeno, garažni nadstrešek. Cena najema: zelo ugodna. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 064/ 366 670, 041/755-296

KRANJSKA GORA Čičare prodamo garsonjero v bloku 34 m<sup>2</sup>, balkon, klet, visoko pritličje, opremljena, BOH.BISTRICA 3 ss v bloku, 1. nad., 90,30 m<sup>2</sup>, 2xbalkon, možnost odkupa še mansarde 30 m<sup>2</sup>, cena po dogovoru, KR. GORA - prodamo 2 ss v hiši, lasten vhod, 47 m<sup>2</sup>, CK, opremljeno, adaptirano, cena 8 mio SIT, RADOVLJICA - Prešernova ulica; prodamo 2 ss v bloku, 2. nadstr., CK, 55 m<sup>2</sup>, tel. št., balkon, vseljivo takoj, cena 12,5 mio SIT, RADOVLJICA - Cankarjeva ul.; prodamo 3 ss v bloku, visoko pritličje, CK, 66 m<sup>2</sup> upor. površ., zasteklen balkon, tel. št., stanovanje je adaptirano, cena 12,5 mio SIT. ASGARD 863-312, 041/673-048 17497

**B.A.V. d.o.o.**

prodaja nepremičnin

tel.fax: 064 562-233  
Koroška cesta 5  
4290 Trzin

TRŽIČ 2 sobno, 56,85 m<sup>2</sup>/l, prodamo. MIKE & Comp., 226-172 19131

DETELJICA 2 sobno, 59,61 m<sup>2</sup>/pril. tličje, ugodno prodamo. MIKE & Comp., 226-172 19132

V Zapažah pri Begunjah prodajamo nova stanovanje v izmeri po 60 m<sup>2</sup> v I. nadst. z balkonom in individualnim plinskim ogrevanjem. Stanovanja so že vseljav. ALPDOM, 700-450 19713

KRANJ na odlični lokaciji (bližina Vodovodnega stolpa) prodamo lepo 2 ss, 54m<sup>2</sup>, vsi priključki, 1. nads., zanimiva ponudba! PIA nepremičnine, 212-719, 212-876 19884

JESENICE 2 sobno, 50,60 m<sup>2</sup>/l. nad., prodamo. MIKE & co., 226-172 20109

KRANJ Stražišče novejši 1 ss, 39 m<sup>2</sup>/ll., vsi priključki, nizek lok, 8,5 mio SIT KRANJ Planina II 2 ss/VII., vsi priklj., balkon, 68 m<sup>2</sup>, 11 mio SIT, KRANJ Planina I 2 ss, 63,5 m<sup>2</sup>/VII., vsi priključki, balkon, 10,5 MIO sit, KRANJ Planinal 2ss+2k, 89,90 m<sup>2</sup>/PR+atrij, vsi priključki, 15 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 369-333, 041/333-222 20995

STANOVANJA ODDAMO RADOVLJICA garsonjero, 24 m<sup>2</sup>, opremljena, CK, 40.000 SIT/mes, BRNIK lepo 1 ss, cca 30 m<sup>2</sup>, opremljeno, CK, tel., 50.000 SIT/mes, tekoči stroški vključeni. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 369-333, 041/333-222 20996

LANCOVO PRI RADOVLJICI prodamo 3 ss v izmeri 83 m<sup>2</sup>, garaža. ALPDOM, 700-450, 700-4516 21257

BEGUNJE prodamo 3 ss v III. nad. v izmeri 80 m<sup>2</sup> skupaj z nadstrešnico. ALPDOM 700-450, 700-4516 21258

Okolica RADOVLJICE v stanovanjski hiši prodamo dve ločeni stanovanjski enoti s pripadajočima garažama in vrtno na parceli 617 m<sup>2</sup>. ALPDOM 700-450, 700-4516 21260

**za lep izgled vaših prostorov**

**STROJNI OMETI**

INETel:061/811-579 \*GSM:041/819-615

KRANJ 1 sobno, 42 m<sup>2</sup>/pril. tličje, v hiši, ugodno prodamo. Mike & Comp., 226-172, 211-276 21514

KRANJ 1 sobno, 29,58 m<sup>2</sup>, obnovljeno, v starejši hiši, ugodno prodamo. Mike & Comp., 226-172, 211-276 21515

KRANJ 2 sobno, 54,50 m<sup>2</sup>/III. nad., CK, prodamo. Mike & Co., 226-172, 211-276 21516

KRANJ 2 sobno, 57,10 m<sup>2</sup>/I. nad., ugodno prodamo. Mike & Comp., 226-172, 211-276 21517

PLANINA I - 2,5 sobno, 65,50 m<sup>2</sup>/10. nad., obnovljeno, UGODNO prodamo. Mike & Co., 226-172, 211-276 21520

GOLNIK 3 ss, 85,40 m<sup>2</sup>/pril., ugodno prodamo. Mike & Comp., 226-172, 211-276 21521

DETELJICA 3 ss, 72 m<sup>2</sup>/II. nad., CK, prodamo. Mike & comp., 226-172, 211-276 21522

CERKLJE 1 sobno, 44,30 m<sup>2</sup>, opremljeno, prodam. MIKE & Co., 226-172, 211-276 21549

**Radio Triglav**

Radio Triglav Jesenice d.o.o.  
Trg Toneta Čufarja 4, 4270 Jesenice  
tel.: 064/861-012, faks: 064/861-302  
GSM: 041/654-064, http://www.radiotriglav.si

**96 GORENJSKA**  
89.8 Jesenice, 101.5 Bohinj  
101.1 Kranjska Gora

**domplan**

družba za inženiring, nepremičnine, urbanizem in energetiko, d.d.  
kranj, bleišvejsova 14  
tel.h.c.: 064/268-700, fax: 064/211-864

**Promet z nepremičninami**

**PRODAMO STANOVANJA**  
- trosobno stanovanje Zlato polje, I. nadstropje, 86,30 m<sup>2</sup>, centralno ogrevanje;

**HIŠE**  
- na Bledu ugodno prodamo enostanovanjsko hišo;  
- v centru mesta Kranja prodamo hišo z gostinskimi lokalom;  
- v centru mesta Kranja prodamo hišo z 278 m<sup>2</sup> neto stanovanjske površine in 350 m<sup>2</sup> vrta za 33 milij;  
- v Kranju na Gorenji savi prodamo hišo, primerno za poslovno dejavnost ali stanovanje;  
- v Stražišču pri Kranju prodamo atrijsko hišo na parceli velikosti 454 m<sup>2</sup>;  
- v Zasipu pri Bledu prodamo večjo starejšo hišo na parceli, izmere 973 m<sup>2</sup>;  
- na Bledu prodamo polovico hiše, primerno za izdelavo štirih apartmajev;

**GOSTINSKI - TURISTIČNI OBJEKTI**  
- v centru Bleda prodamo v celoti prenovljen tronadstropni objekt z 11 apartmaji za hotelsko dejavnost s 408 m<sup>2</sup> notranje površine, 947 m<sup>2</sup> zunanje površine, vrtno in urejenimi parkirnimi prostorom;

**POSLOVNI PROSTOR: - oddamo v najem**  
- v centru mesta Kranja oddamo v najem poslovni prostor v izmeri 80 m<sup>2</sup>, primeren za pisarniško dejavnost;  
- ob glavni cesti Kranj - Šenčur oddamo v najem poslovni prostor v pritličju, izmere 330 m<sup>2</sup>;

- v centru mesta Kranja oddamo v najem poslovni prostor v pritličju, izmere 47 m<sup>2</sup>, primeren za trgovino ali podobno dejavnost;  
- na Planini I. v Kranju oddamo v najem poslovni prostor cca 52 m<sup>2</sup>, primeren za pisarniško dejavnost;

**POSLOVNI PROSTOR - PRODAMO**  
- v Stražišču pri Kranju prodamo poslovni prostor v izmeri 300 m<sup>2</sup>, primeren za dejavnost ali skladišče;

**NJIVA - TRAVNIK:**  
- pri Vodich - Zapogo prodamo več njiv in travnikov,  
- v Vojvodini Borštu prodamo 5.093 m<sup>2</sup> travnika in 3952 m<sup>2</sup> gozda;

KRANJSKA GORA, Podkoren, 5 APARTMAJEV velikosti od 98 - 38 m2, večapartmajski hiša, opremljeni, adaptirani, terasa, prodamo. Cena 230.000 SIT/m2. USZ, d.o.o. Tel.: 061/165-62-95, 041/329-179

Oddam na Jesenicah GAROSNJERO z balkonom v l. nadstr. s kabelsko, prikl. telefon, za eno leto ali dalj. 863-626

Najamem 2 ss v Kranju z okolico. 041/338-012

RADOVLJICA 1 s+k-38 m2, CK, menjam za podobno ali manjše v Kranju. 323-411

Kupim 2 ss v Kamniku ali Domžalah, ohranjeno, s CK, do 100.000 DEM. 041/356-740

KRANJ - Gogalova 8, v 5. nadstr., prodamo veliko 2 ss, 65 m2. BON NEPREMIČNINE 362-990, GSM 041/331-886

Na območju Gorenjske kupimo več STANOVANJ različnega cenovnega razreda. BON NEPREMIČNINE 362-990, GSM, 041/759-003

DRULOVKA 1 sobno, 33,20 m2/l., prodamo. MIKE & Co., 226-172, 211-276

LJUBLJANA KOSEZE 1 sobno, 32 m2, prtiličje, prodamo. MIKE & Co., 226-172, 211-276

RADOVLJICA oddamo 2 ss opremljeno, CK, prosta dvoposteljna soba študentki. 738-029



Center Bleda prodam nadstandardno stanovanje s pogledom na blejski grad. 041/661-873

V Škofji Loki oddam enosobno STANOVANJE. Klicati v soboto od 12-15 ure na št. 620-942

KRANJ PLANINA l stanovanje 2+2, 90 m2, 17 mio SIT. 226-483

KRANJ NAJAMEMO manjše stanovanje za poslovneža z ženo, lahko tudi v okolici, KRANJ z okolico KUPIMO manjše, starejše stanovanje brez CK, lahko tudi v hiši, ŠKOFJA LOKA kupimo manjše, starejše stanovanje brez CK. DOM NEPREMIČNINE, 22-22-00, 369-333

PLANINA, Gogalova ul. 2 ss, 65 m2, zelo ohranjeno, prodam za 10.800.000 SIT. 323-535

ŠENČUR CENTER 2 ss, 55 m2, delno mansardno, vsi priključki, ugodno. PLANET nepremičnine, 061/188-5050, 041/347-424

JESENICE na dobri lokaciji prodamo 2 ss, 54 m2, vsi priključki, PIA NEPREMIČNINE, 212-719, 212-876

RADOVLJICA oddamo 1 ss, 40 m2, vsi priključki, ugodno! PIA NEPREMIČNINE, 212-719, 212-876

Kupim GARSONJERO ali enosobno STANOVANJE na Jesenicah. 041/357-977 ali 325-943

Na Jesenicah prodamo 3 ss v štiri stanovanjski hiši v izmeri 70 m2 + 40 m2 podstrešja in klet. Stanovanju pripada tudi vrtni garaža. (CK telefon). Cena zelo ugodna. Na Hrudišču prodamo zelo lepo preurejeno 4 ss v izmeri 110 m2. NEPREMIČNINE, GALERIJA TRG BLEDA, 745-444

V MOJSTRANI prodamo lepo TRISOBNO STANOVANJE v izmeri 77 m2, v Bohinjski Bistrici prodamo dvosobno stanovanje v izmeri 61 m2 in garažo. V Kranjski Gori prodamo opremljeno garsonjero v izmeri 20 m2. NEPREMIČNINE GALERIJA TRG BLEDA, 745-444

V Radovljici prodamo 2 ss v izmeri 52 m2 v starejšem bloku in 2,5 ss v izmeri 67 m2 v Radovljici Cankarjeva c. prodamo trisobno stanovanje v l. nads. Cena 12 mio SIT. V Begunjah 3 ss v izmeri 85 m2. Cena 13,7 mil SIT. NEPREMIČNINE, GALERIJA TRG BLEDA, 745-444

V najem oddam opremljeno 3 ss, pri Vodovodnem stolpu. 212-270, zvečer

VOZILA DELI

Štiri GUME MICHELIN ALPIN nove 165/70/13 na platiščih za Suzuki Swift ali KIA Pride in dve gumi NOKIA 185 R 14 M + S, za kombi, rabljeni. 561-038 po 19. uri

Prodaj dva kom. GUME, skoraj nove 195x60x14 M+S, cena po dogovoru. 561-746

Prodaj eno novo in dve rabljeni gumi za R 5 za 2000 SIT. 312-259

Prodaj dve zimski GUMI s platišči 155x13. 800-041

Prodaj 2 novi GUMI 165-70x13 za 9000. 061/815-325

Prodaj 4 zimske GUME Eskimo 165/70-13, malo rabljene in 50 l bojler Tiki. 56-13-26

NA ZALOGI PREVLEKE ZA VSE VRSTE VOZIL ZNAMKE HYUNDAI IN SUZUKI. AVTOHIŠA LUŠINA, Gosteče 8, Šk. Loka, 652-200, 652-202

Prodaj GUME 215/65/15, 145/13 in 155/13. 041/218-735

4 ZIMSKE GUME Goodyear 165-65 R 14 in PRTLJAŽNIK za tipota prodam. 451-292

VOZILO KUPIM

Najugodnejši odkup karamboliranih vozil od l. 91 dalje. 061/1261-315, 041/614-013

ODKUP KARAMBOLIRANIH VOZIL, PREPIS, PRAVOZ NA NAŠE STROŠKE. 241-168, GSM 041/730-939

Kupim RENAULT CLIO 1.2 od prevega lastnika, l. 97/98. 431-428, zvečer

VOZILA

ODKUP, PRODAJA VOZIL TER MOŽNA MENJAVA STARO ZA STARO IN PRENOS LASTNIŠTVA ADRIA AVTO, Škofja Loka (bivša vojašnica) 634-148 in 0609/632-577, 041/632-577

ODKUP, PRODAJA, MOŽNA MENJAVA STARO ZA STARO IN PRENOS LASTNIŠTVA MARK MOBIL d.o.o., 242-600, 242-300, 041/668-283

HYUNDAI ACCENT 1.3 LSI, nov, ugodna cena. Možna menjava staro za novo, ugoden kredit. 061/716-221 ŠUBELJ DOMŽALE

HYUNDAI LANTRA 1.6 GLSi, nov model, dvojna zračna blazina, servo volan, centralno zaklepanje, elek. paket, avtoradio, ugodna cena. Možna menjava staro za novo, ugoden kredit. 061/716-221, Šubelj Domžale

HYUNDAI COUPE, nov zračni blazini, servo volan, centralno zaklepanje, elek. paket, strešno okno, avtoradio, ugodna cena. Možna menjava staro za novo, ugoden kredit. 061/716-221

HYUNDAI GALLOPER 2.5 TDI, servo volan, delna zapora diferenciala, deljivi zadnji sedeži, zelo ugodna cena. Možna menjava staro za novo, ugoden kredit. 061/716-221 ŠUBELJ DOMŽALE

MITSUBISHI CARISMA 1.6 GLXi, nov, 4xzračna blazina, ABS, klima, elek. stekla, elek. ogledala, servo volan, centralno zaklepanje, ugodna cena, možna menjava, staro za novo. 061/716-221 ŠUBELJ

NOVO!!! MITSUBISHI SPACE star 1.3 GLi, 2 xzračna blazina, servo volan, elek. stekla, centralno zaklepanje, mult i display (trenutna poraba goriva, zunanja temperatura, ura...) cena ugodna. Možna menjava, staro za novo. 061/716-221 ŠUBELJ DOMAŽE

R 21 1.4 TL, l. 91, bela, 5 vrat, s. streha, reg. 6/2000, 580.000 SIT. AVTO LESCE 719-118

MAKLER BLEDA d.o.o. PRODAJA NEPREMIČNIN 4200 Bled, ljubljanska cesta 3, tel. 064/742-555, 742-554, 742-555

ŠKODA 135 LS, l. 91, rdeča, reg. 4/00, ohranjena, 240.000 SIT. AVTO LESCE 719-118

MITSUBISHI LANCER 1.5 GLX, l. 90, reg. do 7/2000, kovinsko modra barva, servisa knjižica, elek. ogledala, volan in sedež nastavljiva po višini, evro kljuka, nove gume, garaziran, izredno lepo ohranjen, nekaramboliran, prodam. 041/644-991 Jernej

VW BORA 1.9 TDI, l. 98, 29000 km, met srebrna, klimatronic, ABS, 2xAB, servisa, kot nova, 2.860.000 SIT. AVTO LESCE 719-118

TOYOTA STARLET XL, model 89, reg. do 6/00, rdeče barve, 1. lastnik, deljivi sedeži zadaj, centralno zaklepanje, nove gume Michelin, lepo ohranjena, prodam. 561-038 po 19. uri

AVTO AS, d.o.o., OB GLAVNI CESTI KRANJ-NAKLO, ODKUP, PRODAJA, PREPIS VOZIL, MOŽNA TAKOJŠNJA IZPLAČILA. 472-092 ali 041/404-960

KIA SEPHIA 1,5 i GTX, l. 98, met. modra, 5 v, ABS, reg. 4/2000, 1. last., elek. oprema, 1.395.000 SIT. AVTO LESCE 719-118

OMEGA 2.5 TDS KARAVAN, l. 95, 100.000 km, reg. 7/2000, klima, ABS, 2x AB, elek. oprema, metalik barva, ohranjena, 2.270.000 SIT. AVTO LESCE 719-118

BMW M 3 COUPE, l. 95, met. moder, 90.000 km, servisa, klima, ABS, 2x AB, usnaje, s. streha, kot nov, 4.590.000 sit, ugodno. AVTO LESCE 719-118

PASSAT 1.8 turbo, letnik 97, prodam. 330-461, 041/335-539

AX ALLURE 1.1 i, l. 93, 5 v, rdeč, 70.000 km, reg. 4/00, 490.000 SIT. AVTO LESCE 719-118

ODKUP, PRODAJA IN PREPIS VOZIL, MOŽNA MENJAVA STARO ZA STARO, UGODNI KREDITI, PRIS, d.o.o., Sp. Brnik 98, 423-275, 041/816-528

alpdom d.o.o. delniška družba NEPREMIČNINSKO POSLOVANJE 4240 Radovljica Cankarjeva 1

MEGANE 1.4 RL, l. 88, rdeč, 5 v, 35000 km, reg. 3/00, servo, 1. last., servisa, 1640.000 SIT. AVTO LESCE 719-118

MARUTI 800 CITY STAR, l. 96, 50.000 km, 1. last., reg. 7/00, ohranjen, 490.000 SIT. AVTO LESCE 719-118

PASSAT 1.8 turbo, l. 97, prodam ali zamenjam. 330-461, 041/335-539

Prodaj ELEKTROAGREGAT 5 KW diesel motor. 744-815

ATM ELEKTRONIK d.o.o. 4280 KRANJSKA GORA, SAVSKO NASELJE 33, tel./fax: 064/881-910, 881-484 UGODNE CENE OGLAŠEVANJA NA VIDEOSTRANIH IN MED PROGRAMOM

PEUGEOT 406 SV 2.0, l. 96, elek. pomik st., ele. nastavlja, in ogr. vzvr. ogledala, lita platišča, ABS, megljenke, 2xAB, senzorski zagon brisalcev, kovinska barva, 1. lastnik, 80.000 prevoženih km, cena 2300.000 SIT. AVTOHIŠA Kavčič, d.o.o., 431-142

RENAULT 5 FIVE 1.4, l. 94, Avtohiša Kavčič, d.o.o., 431-142

VW POLO 55, 1.3 5 V, 80.000 km, l. 95. AVTOHIŠA Kavčič, d.o.o., 431-142

ASTRA 1.6 IGL, l. 93, met rdeča, 3 v, 105.000 km, ohranjena, 885.000 SIT. AVTO LESCE 719-118

DAEWOO NUBIRA 1.6, l. 98, 1. reg. 99, 18000 km, 4 v, AR, CZ, ES, SV, met zlata, nov moedel, 1.690.000 SIT. AVTO LESCE 719-118

VW VENTO 1.9 TD, l. 93, rdeč, SV, DCZ, alarm, AR, 1. barva, ohranjen, 1.395.000 SIT. AVTO LESCE 719-118

ASTRA 1.6 IGL, l. 93, met rdeča, 3 v, 105.000 km, ohranjena, 885.000 SIT. AVTO LESCE 719-118

ODKUP, PRODAJA IN PREPISI RABLJENIH VOZIL. A.C.VOLAN, d.o.o. Kokriča, 245-086

LAGUNA 1.8 RT KARAVAN, l. 96, odlična! Možna menjava ali kredit do pet let brez pologa. 245-086

FIAT BRAVO 1.6 16 V, l. 98, klima in vsa ostala oprema, zelo ugodno. Možna menjava ali kredit do pet let brez pologa. 245-086

ASTRA 1.6 GL KARAVAN, l. 94, 88000 km, 1. lastnik, odlična! Možna menjava ali kredit do pet let brez pologa. 245-086

ŠKODA FELICIA KOMBI 1.3 XLI, l. 97, 25000 km, kot nova prodamo. Možna menjava ali kredit do pet let brez pologa. 245-086

PUNTO 55 e, 5 VRAT, SREBRNE BARVE, l. 97, 34000 km, odlično ohranjen, prodam. 245-086

Prodaj R 4, l. 91. 685-607

Prodaj ŠKODO FAVORIT, l. 91, 56000 km, cena 300.000 SIT. 646-861 po 14. uri

R CLIO FIDJI 1.2, letnik 97, rdeč, registriran 2/00, prodam. 631-370

Prodaj R 4 GLT, 170.000 km, l. 88, 20.000 SIT, rdeče barve, nereg. 801-549

VW 1200, prodam. Lubojičev, A. Travn 13, Slovenski Javornik

prodaj osebni avto TWINGO rdeče barve. Ogled možen popoldne ali v soboto. 731-002, 041/354-090

LANCIA DELTA 1.6 GT, letnik 85, reg. do 6/00, lepo ohranjena ugodno prodaj ali menjaj za jugo. 441-178 041/840-318

MITSUBISHI PAJERO 2.5, l. 85, reg. do 4/00, kovinsko moder, klima, kljuka, nove gume, garaziran, odlično ohranjen, prodam. 061/738-111, 041/589-904

BMW 320, l. 80, ugodno prodam, ohranjen, reg. 242-442

Prodaj BMW 316, 6/88, reg. do 6/00, redno servisiran, brezhiben, siv metalik, nekaramboliran, zelo ugodno. 041/772-556

Prodaj PEUGEOT PARTNER 1.4 s stekli, l. 97. 041/713-603

Prodaj OPEL KADETT 1.3 KARAVAN, club oprema, bel, registriran do 3/00, ohranjen. 041/541-555

Prodaj Z 101, l. 89, registriran do julija, dobro ohranjen. 461-289

Prodaj R 5 FIVE, l. 95. 422-176

Z SKALA 55, l. 89, prodam. Nartnikova 2, Kranj Labore

Prodaj ŠKODO Favorit GLX, l. 93, modro zelen, vzdrževan, garaziran, 1. lastnik za cca 500.000 SIT. 221-380, po 18. uri

Prodaj SUBARU JUSTY 1.0, 5 v, l. 88, registriran do 3/00. 435-333

CROMA 1.6, l. 88, cena 275.000 SIT. AVTO MLAKAR PODBORŠEK 224-540

FIAT FIORINO 1.4, l. 94, 107.000 km, 580.000 SIT. AVTO MLAKAR PODBORŠEK KRANJ, 224-540

CITROEN ZX 1.6, l. 91, 88000 km. AVTO MLAKAR PODBORŠEK, 224-540

Prodaj VW POLO 55, kovinsko rdeče barve, letnik 95. 461-858

Prodaj JUGO 45 KORAL, l. 88, dobro ohranjen, garaziran, cena po dogovoru. 411-058

Prodaj ZASTAVA 128, l. 86, reg. do 9/00, cena 70 000 SIT. 401-100

ASTRA 1.6 IGL KARAVAN, l. 92, bela, SV, CZ, SS, rolo, sani, reg. 6/00, zelo ohranjena, 855.000 SIT. AVTO LESCE 719-118

R 5 CAMPUS PLUS, l. 92, met siva, 3 v, 370.000 SIT. AVTO LESCE 719-118

JUSTY 1.2 WD, l. 93, srebrn, ohranjen, 785.000 SIT. AVTO LESCE 719-118

AG GANTAR Britov Praprotnik 10, NAKLO Tel./fax 064/471-035

PRODAJA IN MONTAŽA IZPUŠNIH SISTEMOV TER AVTOMOBILSKIH BLAZILCEV MONROE

FORD EXPLORER 4.0, l. 96, met zelen, klima, ABS, 2 x AB, s. streha, usnje, ALU, vsa oprema, po servisu, 3.890.000 SIT. AVTO LESCE 719-118

ŠKODA FAVORIT, l. 93, 120.000 km, bordo rdeč, lepo ohranjen, prodam po dogovoru. 563-307

Prodaj RENAULT TRAFIC zelo dobro ohranjen, l. 85. Resni kupci. 472-703

AX 1.1 i, l. 90, 95000 km, bele barve, ohranjen. 041/607-438

Prodaj GOLF diesel l. 83 in boljšo l. 89. 714-311

Prodaj Z 101, lepo ohranjeno, 75000 km, reg. do 2/00. 041/356-011

GOLF III RABBIT, l. 96, temno moder, redno servisiran, ohranjen. 641-297

R 4 GTL, l. 90, reg. 4/00, rdeče barve, cena 165.000 SIT. 041/677-553

Prodaj JUGO 45, l. 85, reg. do 8.7.2000, ugodno. 471-847

UNO 1.0 IE, l. 93, reg. na novo, prodam za 480.000 SIT. 224-573, 041/719-077

Izredno ugodno prodaj R CLIO 1.4 RT, l. 95/77, klima, lepo ohranjen, nekaramboliran. 242-577, 041/787-050

Prodaj R 4, l. 89, neregistriran, zelo ugodno. 326-839

R 5 i, 92/11, rdeč, 3 v, 75000 km, 440.000 SIT. 323-298, 041/773-772

JERŠIN 2, d.o.o. Jezerska c. 2, Kranj Tel.: 242-778

ŠKOFA FAVORIT GLX, l. 95, rdeča, odlična. 041/350-166

ODKUPUJEMO OHRANJENE JUGO-TE, GOTOVINSKO PLAČILO, UREDIMO PREPIS. 323-298, 041/773-772

Prodaj ohranjen R 4 GTL, l. 89. 744-441, po 19. uri

SUZUKI CARRY VAN SUPER, l. 96, nosilnost 655 kg, primerno vozilo za serviserje, instalaterje. AVTOHIŠA LUŠINA, Gosteče 8, Šk. Loka, 652-200, 652-202

HYUNDAI H 100, l. 95, 6 sedežni kombi, radio, prvi lastnik, servo volan. Možnost odbitka DDV-ja. AVTOHIŠA LUŠINA, Gosteče 8, Šk. Loka, 652-200, 652-202

LADA SAMARA 1300, l. 92, 3 v, bela barva. AVTOHIŠA LUŠINA, Gosteče 8, Šk. Loka, 652-200, 652-202

PEUGEOT 405 GL, l. 91, reg. 8/00, 4 vrata, radio, spojler, bela barva. AVTOHIŠA LUŠINA, Gosteče 8, Šk. Loka, 652-200, 652-202

ŠKODA FAVORIT GLX, l. 93, katalizator, 5 vrat, reg. 9/00, prvi lastnik. AVTOHIŠA LUŠINA, Gosteče 8, Šk. Loka, 652-200, 652-202

HYUNDAI ACCENT 1.3 LS, l. 94, bela barva, 3 v, 35000 km. AVTOHIŠA LUŠINA, Gosteče 8, Šk. Loka, 652-200, 652-202

GORENJSKI KABEL ŽIROVNICA logo with a lightning bolt icon

SUZUKI BALENO 1.3 GL, l. 96, reg. 4/00, modra barva, prvi lastnik, servo volan, 2 x AB, AVTOHIŠA Lušina, Gosteče 8, Šk. Loka, 652-200, 652-202

Prodaj R LAGUNA, l. 94, 72000 km, sivo metalne barve, možen ogled sobota, nedelja. Cena 1.550.000 SIT. 723-095

R 19, l. 94, reg. do 2/00, metalik zelene barve, prodam. 221-783

Prodaj OPEL KADETT I, 86, reg. celo leto. 222-574

Prodaj ohranjeno vozno Z 750, l. 84, novi blatniki. 641-039

Prodaj osebni avto VW HROŠČ 1200, l. 73. 041/790-434

PEUGEOT 106 1.0 l. 98, prvi lastnik, kot nov, AB, centr. ključavnica, elek. stekla. 242-300, 041/66-82-83

FIAT PUNTO 55, l. 98, 3 vrata, cen. ključavnica, elek. stekla. 242-300, 041/66-82-83

AUDI A 4 1.8 T, l. 96, vsa oprema razen usnja, možna menjava. 242-300, 041/66-82-83

CHRYSLER VOYAGER 2.5 SE, l. 91, možna menjava. 242-300, 041/66-82-83

AUDI A

**89,7 MHz**  
radio  
**GEOS**

Zakaj ne bi preizkusili sposobnosti z novimi izzivi in si s tem pridobili novo zaposlitve? ☎ 246-822, 041/751-091

Prizadevne, pridne in urejene ZASTOPNIKE iz Gorenjske vabimo k sodelovanju. Možnost redne zaposlitve. ☎ 064/557-033

Iščem DELAVCA za delo v gozdu. ☎ 041/632-846

Redno zaposlimo TRGOVKO v živilski trgovini. ☎ 041/843-846, 332-518

Zaposlimo DEKLE v okrepčevalnici. ☎ 041/843-846

Delo dobi ELEKTRIKAR elektronik ali strojnik IV. ali V. stopnje izobrazbe. Prednost imajo mladi po končanem šolanju. ☎ 428-100

Takoj zaposlim DELAVCA z znanjem varjenja. ☎ 422-574, 041/672-057

ZAPOSLIMO PRODAJALCO ALI PRIPRAVILCO ZA PRODAJO OBUV V KRANJU. POSKUSNA DOBA JE DVA MESECA. KERN - MASS TEL.: 224-071

Honorarno zaposlimo NATAKARICO, starost do 30 let za stregbo v dnevnem baru. ☎ 041/749-112

Honorarno ZAPOSLIM dekline v kava baru v Škofji Loki. ☎ 634-133

Nudimo redno in honorarno delo s področja zastopništva. ☎ 041/620-660

Ali vas zanima dodaten zaslužek, vsaj 70.000 SIT mesečno. ☎ 315-380, 041/531-701, 041/674-480

Iščemo simpatično dekline za delo v dnevnem baru. ☎ 041/294-977

AVTOLIČARJA 3 leta del. izkušenj. AVTO MOČNIK, Britof 162, Kranj, 241-696

Dekline v okrepčevalnici, zaposlim. ☎ 431-070

OPTIČNI PREGLEDI ZA OČALA  
**Optika Monokel**  
☎ 064/366 655

**PEKARNA ZEVNIK**

Zaposlimo mladega fanta za priučitev poklica  
**PEK POMOČNIK**  
Pogoj: odslužen vojaški rok.  
Pisne ponudbe s kratkim življenjepisom pošljite na naslov:  
**PEKARNA ZEVNIK, d.o.o., Ljubljanska c. 36/A**

Honorarno zaposlim DELAVCA z lastnim prevozom za prodajo prehrabenegega artikla. ☎ 041/845-550

**ŽIVALI**

Prodajam OVCE JS pasme in JAGNJETA. ☎ 460-048

Prodajam več vrst domačih RAC. ☎ 631-815

Prodajam TELIČKO simentalco. ☎ 723-211

Prodajam 8 mesecev brejo TELIČKO simentalco in mlado KRAVO za zakol. Poženik 21, Cerklje

Prodajam dve TELIČKI IN TRAČNO žago. ☎ 646-097

Prodajam KOBILCO, staro 6 let, z žrebčtom, starim 6 mesecev. Kobilaje breja 5 mesecev. ☎ 041/527-834

PRAŠIČE ugodno prodajam in pripeljem na dom. ☎ 041/730-990

Prodajam čb BIKCE. Gros, Sr. vas 16, Golnik. ☎ 461-023

Prodajam KUŽKE mešančke, stare 8 tednov in PSIČKO mešancko. ☎ 061/614-349

PURICE za Martinovanje, domača hrana, prodajam. ☎ 241-189

Prodajam visoko brejo TELIČKO simentalco. Šturm, Češnjica 23, Železniki

**VEDEŽEVANJE**  
NAREDITE KORAK IN  
POGLEJTE RESNICI V OČI!!!  
**090 4358 4625**

Prodajam 10 dni staro TELIČKO simentalco. ☎ 401-321

Prodajam BIKCE za nadaljno rejo. Pohar, Brezje 24, 738-821

Prodajam OVCE z jagnjeti ali breje ter OVNA JS pasme. ☎ 723-541

Prodajam BIKCA simentalca, težkega 80 kg in dve TELIČKI, stari 7 dni. ☎ 421-631

Prodajam črnobelega BIKCA. Gorice 11, Golnik

BIKA sim., pašnega, 450 kg, prodajam za nadaljno rejo za 170.000 SIT. 3041/506-518

Prodajam en teden starega črno belega BIKCA. ☎ 422-628

Prodajam mlado težko jalovo simentalco. Nastran, Srakovlje 12

Prodajam PRAŠIČE 20-30 kg in 80-130 kg. ☎ 242-638

TELIČKO črno-belo, brejo štiri mesece in pol prodajam. ☎ 697-092

**Radio Triglav**  
**96 GORENJSKA**  
89,8 Jelenice, 101,5 Bohinj, 101,1 Kranjska Gora

Prodajam PRAŠIČA za zakol težkega 200 kg, domača krma. ☎ 471-318

Oddajam mucka. ☎ 212-263

Prodajam težkega PRAŠIČA za zakol, domača krma. ☎ 563-849

Prodajam TELIČKO simentalco sedem mesecev brejo. Tonejc Jakob, Sp. Otok 24, Radovljica

Za zakol ali nadaljno rejo, prodajam ZAJCE nemški lisec. ☎ 451-338

**STROJENJE**  
**JEKOVEC PETER**  
Šentilčno 27 pri Golniku, tel./fax: 064/558-889  
Strojimo in prodajamo razne vrste kož ter šivamo krznene preproge po naročilu  
delovni čas: vsak dan: 6-13.30 ure, sob.: 9-12 ure, pon., čet.: tudi od 16-18 ure

Prodajam KOZLA in 2 KOZI. ☎ 631-967

Oddamo mladega KUŽKA nemški ovčar, star 2 meseca. ☎ 641-266

Prodajam 14 dni starega BIKCA sim. ☎ 725-413

Prodajam TELICE sim., za rejo, teža od 400 do 450 kg in mlado KRAVO za zakol. Klinar, Noše 1, Brezje, 738-170

**URŠKA**  
več kot plesna šola  
V Kranju, Škofji Loki, Radovljici in na Jesenicah  
Vpisuje začetnike in dobre plesalce  
**064/415-000**

Prodajam en teden starega črnega BIKCA in 6 mesecev brejo KRAVO, primerno za rejce telet, ugodno. Lahovče 32, Cerklje, 421-751

Prodajam BIKCA in TELIČKO za rejo ali zakol. Rozman, Nemški Rovt, 721-104

Prodajam KRAVO simentalco, ki bo konec meseca teletila. Mače 7, Preddvor

Prodajam SILAŽNE BALE in BIKCA sivo lisastega šarole, starega 14 dni. ☎ 422-569

Prodajam 130 kg težkega BIKCA. ☎ 738-118

**Agent - Kranj**  
Tavčarjeva 22, Kranj  
tel.: 365-360, 365-361  
**NEPREMICNINE**  
**AGENCIJA z najnižjimi stroški našega posredovanja**

Prodajam 7 dni starega BIKCA. Podbrezje 55, 730-095

Prodajam ZAJCE za pleme, zakol in nadaljno rejo. ☎ 461-879

Prodajam 150 kg težka PLEMENSKO TELIČKO simentalco, A kontrola. ☎ 471-237

PIŠČANCE za dopitanje, piemenske peteline, mošt, prodajam. Hraše 5, Smednik. ☎ 061/627-029

Prodajam okrasne RACE mandarinke. ☎ 248-840

**Moškega s srednjo ali poklicno izobrazbo zaposlimo za delo v skladišču.**

**Ponudbe z dokazili pošljite na naslov: LE-TEHNIKA, d.o.o., Šuceva 27, Kranj**

Prodajam TELIČKO sim., staro 10 dni. ☎ 723-554

Prodajam 2 bika, enega 350, drugi 550 kg in breje OVCE z jagenjčki ali brez. Kupim pa brejo OSLICO. 3862-484, 0609/635-779

Podarim dve PSIČKI mešanki, stari 2 meseca. ☎ 451-746

Dobrim ljudem PODARIMO KUŽKA starega eno leto, nemški ovčar. ☎ 736-138

Prodajam enoletne KOKOŠI nesnice za zakol ali nadaljno rejo. ☎ 471-866

Prodajam teden dni starega čb BIKCA. Gorice 19 ☎ 461-596

Prodajam 1/2 KRAVE simentalke, Velesovo 44.

Prodajam PRAŠIČE od 120 - 160 kg ali menjam za bika simentalca. ☎ 471-618 popoldan

Prodajam TELIČKO staro 14 dni. C. J. Bobnarja 7, Cerklje

Prodajam KRAVO za zakol. ☎ 422-489

**ŽIVALI KUPIM**  
Kupim BIKCA simentalca starega 10 dni. ☎ 431-382  
Kupim 2-3 BIKE, težke 120-130 kg. ☎ 041/707-182

**ŠKOFJA LOKA**  
**TURISTIČNO DRUŠTVO**  
Tel./fax: 064 620 268  
Pestra izbira poslovnih in osebnih DARIL ter STENSKIH KOLEDARJEV.

BIKCA do 14 dni starega in brejo tellico kupim. ☎ 725-254

Kupim več TELET simentalcev, bikcev, starosti do mesec dni. ☎ 061/653-976

Kupim BIKCA simentalca, starega 7 dni. ☎ 738-054

SIMENTALCA za rejo do 70 kg kupim. ☎ 061/611-527, zvečer

Kupim BIKCA simentalca, starega do 14 dni. ☎ 471-359

Kupim BIKCA simentalca, starega do 20 dni. ☎ 422-610

Kupim KRAVO za zakol. ☎ 041/518-367

**POP TV**

**POGREBNASLUŽBA**  
**ŠTIRN & CO., d.o.o.**  
Lastna proizvodnja pogrebne opreme, **NAJCENEJŠA** izvedba CELOTNIH pogrebniških storitev na območjih Šenčurja, Besnice, Vodice, Preddvorja, Naklega, Bitenja, Kranja in okoliških krajev!  
**GSM: (041) 712-329, (041) 833-375 NON-STOP!**

**OBČINA ŠKOFJA LOKA**  
organizira

**JAVNO DRAŽBO**

1. osebni avto Renault Laguna 1,8 RN, KR LOKA - 1, letnik 1995, opravljen tehnični pregled, izklicna cena 1.200.000 SIT

2. osebni avto Lada niva 1600, KR 70-07C, letnik 1994, opravljen tehnični pregled, izklicna cena 600.000 SIT

Davčne obveznosti nosi kupec.

Javna dražba bo v sredo, 17. 11. 1999, ob 16. uri na dvorišču upravnih stavb na Poljanski c. 2. Ogled vozil je možen uro pred dražbo. Dražba bo potekala po načelu "videno - kupljeno". Poznejših reklamacij ne bomo upoštevali.

Kupljeno vozilo mora kupec plačati in odpeljati v 8 dneh po dražbi.

**Kmetijski zavod Ljubljana**  
Miklošičeva 4/II, 1000 Ljubljana

objavlja prosto delovno mesto

**LOKALNEGA KMETIJSKEGA SVETOVALCA**  
v oddelku za kmetijsko svetovanje Kranj (lahko je tudi pripravnik)

Prijavljeni kandidati naj izpolnjujejo naslednje pogoje za zaposlitev:

- VII. stopnja strokovne izobrazbe: univ. dipl. inž. kmetijstva - smer agronomija, univ. dipl. inž. kmetijstva - smer zootehnika
- aktivno znanje tujega jezika
- znanje uporabe računalnika v okolju Windows
- vozniško dovoljenje B kategorije

Prošnji za zaposlitev naj kandidati priložijo dokazilo o izpolnjevanju pogojev in kratek življenjepis. Delovno razmerje bomo sklenili za določen čas - nadomeščanje delavke v času porodniškega dopusta.

Prijave sprejemamo v tajništvo Kmetijskega zavoda Ljubljana, Miklošičeva 4/II, Ljubljana, 8 dni po objavi razpisa.

O izidu objave bodo kandidati obveščeni v 30 dneh po končanih postopkih.

Podrobnejše informacije kandidati lahko dobijo na tel. št. 064 380 46 30 - mag. Jurij Kumer.

**radio carino**  
UKV - STEREO 97,2 99,5 90,9 Mhz, AM 594 kHz  
Tel.: 065 173 808

*Gorenjska fotografija in z njo nagradna igra*  
**Andreja obkroži - Gorenjski glas nagradi**



Tudi v tokratni novembrski številki Gorenjskega glasa Vas želimo spomniti na dogodek, o katerem ste - upamo - brali v Gorenjskem glasu. Na sliki je naša sodelavka Andreja s skenerjem, miško in računalnikom obkrožila enega udeležence prireditve. Če nas "oseba v krogu" SAMA pokliče v uredništvo, imamo prav zanj pripravljeno super nagrado: povabilo na katerikoli IZLET PO IZBIRI naših poslovnih partnerjev, gorenjskih organizatorjev turističnih potovanj, s katerimi Gorenjski glas sodeluje kot glavni medijski pokrovitelj ekskluzivnih izletov. V vsaki številki časopisa predstavimo vsaj tri takšne ekskluzivne izlete. Številka izmed njih bo lahko tista, ki je obkrožen, realiziral kadarkoli tja do 6. januarja leta 2001, ko mu bo kateri od razpisanih izletov ugajal. Za sodelovanje v nagradni igri bo treba povedati, kje je nastala fotografija in vsaj eno zanimivost, povezano z njo. Drugi pogoj: časa za telefonski klic je bolj malo, do vključno naslednjega torka, 16. novembra, do 14.00 ure. Naša telefonska številka za klic: 064/ 223-111 - izven rednega delovnega časa lahko odgovor sporočite na avtomatski odzivnik na isti številki. Vaše podatke na avtomatsko tajnico povejte razločno, po možnosti z Vašo telefonsko številko, da Vas pokličemo, če bo posnetek na avtomatski tajnici slab, ali Vaš odgovor premalo popoln.

**OBJAVA URADNIH UR IN DEŽURSTEV POGREBNIH SLUŽB**

**AKRIS, d.o.o., Nova vas 17, Radovljica**  
tel.: 733-365, Šk. Loka: 623-067  
MOBITEL: 041/631-107

**POGREBNA SLUŽBA TRŽIČ**  
vsak dan od 7. do 15. ure  
tel.: 563-190  
po 15. uri, MOBITEL: 0609/629-798

**KOMUNALA KRANJ - DE Pogrebne storitve**  
URADNE URE: od 6. do 14. ure, od ponedeljka do petka  
Tel./Fax: 064/325-771, dežurna služba neprekinjeno 24 ur,  
mob.: 0609/638-561

**NAVČEK, d.o.o., Pogrebne storitve**  
tel.: 064/431-590  
Tel.: fax: 064/431-764, MOB.: 0609/628-940

**JEKO - IN, Pogrebna služba**  
Blejska Dobrava  
URADNE URE: od 7. do 15. ure  
od ponedeljka - petka, tel.: 874-222  
Dežurna služba popoldan do 20. ure  
tel.: 874-222, od 20. ure dalje do 6. ure jutraj  
tel.: 860-061, 860-064

**POGREBNIK Dvorja**  
tel.: 421-424, 041/624-685, 0609/624-685

**KOMUNALA RADOVLJICA**  
telefon 715-411  
od ponedeljka do petka od 6. do 14. ure  
dežurna služba od 14. do 6. ure  
naslednjega dne na tel.: 715-411  
ali 0609/655-986, 0609/655-987

**LOŠKA KOMUNALA, d.d., ŠKOFJA LOKA**  
Kidričeva c. 43/a, Škofja Loka  
od ponedeljka do petka od 7. do 14. ure,  
tel.: 634-202, 041/648-963  
Dežurna služba od  
14. do 7. ure jutraj naslednjega dne  
041/648-963  
041/357-976

**POGREBNA SLUŽBA**  
STIRN in Co., d.o.o.,  
GSM (041) 712-329, (041) 833-375 NON STOP

## OSMRTNICA



Umrli je mož, oče in stari oče

## MIODRAG ŽIVULOVIČ

Od pokojnika smo se poslovili včeraj, v četrtek, dne 11. novembra 1999, na pokopališču v Kranju. Ohranili ga bomo v lepem spominu.

Žalujoči: družine Živulovič, Petrovič in Petručić  
Kranj, dne 11. novembra 1999

## V SPOMIN



11. novembra je minilo eno leto, odkar nas je zapustil naš dragi mož, oče in nono

## MIRKO LIPANOVIČ

Zahvaljujemo se vsem, ki se ga spominjate.

VSI NJEGOVI

## ZAHVALA



## OLGA JAKŠE

Vsem, ki ste nam v težkih trenutkih ob smrti naše ljubljene mame stali ob strani, se iskreno zahvaljujemo za izrečeno sožalje ter darovano cvetje in sveče. Še posebej se zahvaljujemo kranjskim župnikom in pevskeemu zboru.

VSI, KI SMO JO IMELI RADI

Mnogo prezgodaj odšla si od nas, življenje je kruto, vzela nam te je čas.

Ostali so lepi spomini, bolečina, ostala je ogromna praznina.

Ostal pogled uprt nam je v nebo, kjer upamo, da ti je lepo.

## V SPOMIN



ženi, mamici, hčerki, sestri

## SAŠI ZAPLOTNIK

Najlepša hvala vsem, ki se je spominjate in na njen mnogo pre-rani grob prinašate cvetje in prižigate sveče.

VSI NJENI

## OSMRTNICA

Sporočamo žalostno vest, da je umrla naša draga žena, mama, stara mama, prababica

## MIRA TIŠLER

p.d. Martinkova iz Kovorja, Glavna c. 1

Pogreb drage pokojnice bo danes, v petek, 12. novembra 1999, ob 14. uri izpred domače hiše na pokopališču v Kovor. Do pogreba leži v domači hiši.

VSI NJENI

## V SPOMIN

Le tiho h grobu pristopite  
in večni mir mi zaželite!  
Odšel si tiho brez slovesa,  
tja, kjer ni solza in ne trpljenja.



## VIKI

Na dan sv. Martina je minilo četrto leto tvoje žalostne usode. Da ti je vzela življenje na tako krut način, je vedno težje sprejemati. Ne pomagajo solze in bolečina, resnica je samo, da te ni več med nami. Tolaži nas, da bomo enkrat srečni skupaj. Vsak trenutek si med nami. Vsem srčna hvala, ko stojite ob grobu in prižigate svečko.

VSI TVOJI  
Kranj, 11. novembra 1999

## ZAHVALA

V 90. letu nas je zapustil naš dragi oče, ded, praded, tast, brat in stric

## MATIJA RETELJ

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem in znancem za izrečeno sožalje, podarjeno cvetje in sveče ter spremstvo na njegovi zadnji poti. Zahvaljujemo se tudi pogrebni službi Kranj, g. duhovniku za lepo opravljen pogrebni obred, pevcem in trobentaču. Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat iskrena hvala za kakršnokoli pomoč v teh težkih dneh.

VSI NJEGOVI  
Kranj, 5. novembra 1999

## ZAHVALA



Ob smrti našega dragega

## JANEZA SKVARČE

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem, sosedom in znancem za izrečeno sožalje, podarjeno cvetje, sveče ter spremstvo na njegovi zadnji poti. Posebna hvala zdravniškemu osebju Intenzivnega oddelka bolnišnice Golnik in ZD Škofja Loka. Zahvala g. župniku iz Stare Loke za lepo opravljen obred in pevcem.

Žena Marjeta in vsi njegovi

## V SPOMIN

Odšel si tja, kjer ni solza,  
ni trpljenja, ni gorja,  
ostala tvoja je dobrija,  
a v naših srcih velika bolečina.

11. novembra je minilo leto dni, odkar nas je mnogo prezgodaj zapustil ljubi sin

## TADEJ KOLENKO

Vsem, ki se ga spominjate, mu prižigate sveče in stojite ob njegovem grobu, vsem iskrena hvala.

ŽALUJOČI VSI DOMAČI

## ZAHVALA

Bil si sijoč žarek sonca,  
ki je osvetljeval naša življenja.  
Ločili smo se samo  
za nekaj kratkih let,  
v nebesih vidimo se spet.



Ob boleči in nenadomestljivi izgubi našega dragega

## JOŽETA MAGLICA

iz Stare Loke

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za pisno in ustno izrečeno sožalje, podarjeno cvetje in sveče, darovane sv. maše in vsem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti. Hvala dr. Zrimšku za dolgoletno zdravljenje ter ostalemu osebju zdravstvenega doma Škofja Loka. Posebna zahvala g. župniku Andreju Glavanu za obiske na domu in lepo opravljen pogrebni obred ter občutene besede slovesa. Hvala podjetju Šešir, Merkur, Društvu upokojencev, Z.B. Stara Loka, pogrebni službi AKRIS in pevcem za lepo zapete pesmi. Še enkrat hvala vsem in vsakemu, ki ste karkoli dobrega storili zanj in ga imeli radi.

ŽALUJOČI VSI NJEGOVI  
Stara Loka, 29. oktobra 1999

## ZAHVALA

V 93. letu nas je zapustil dragi mož, oče, ded in praded



## ANDREJ PRIMOŽIČ

iz Koprivnika 33

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za nesebično pomoč, izrečeno sožalje, podarjeno cvetje in sveče ter spremstvo na njegovi zadnji poti. Posebna zahvala je namenjena vsem zdravnikom, ki so mu lajšali bolečine, gospodu župniku za lepo opravljen pogrebni obred, govornikom za poslovilne besede, pevcem za lepo petje, trobentačema za Tišino in praporščakom. Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat hvala.

ŽALUJOČI VSI NJEGOVI  
Koprivnik, Fužine, Trebija, 3. novembra 1999

Najkvalitetnejše Litoželezne peči za centralno ogrevanje na olje in plin: De Dietrich

- \* talne peči na plin
\* stenske peči na plin
\* peči na kurilno olje z gorilnikom
\* peči na kurilno olje brez gorilnika

AKCIJA

litoželezni kotel De Dietrich GT 125 z gorilnikom Oecojet 20-25kW cena 170.950,00 SIT



litoželezni kotel z gorilnikom Oertlibloc PURS 421L 33-47kW cena 201.288,00 SIT

LUMA TRADING, d.o.o. Ljubljanska 39, 4000 Kranj; tel.: 064 35 53 30, tel./fax: 064 35 53 33

LESNO-OBDELOVALNI STROJI IN OPREMA ITALMACC d.o.o.

KOSEŠKA C. 8, 1117 LJUBLJANA Tel.: 061/1819-208, Fax: 061/1819-220, GSM: 041/614 960 Prodaja - servis - rezervni deli za: ESSETRE, MASTERWOOD, BI-MATIC, GABBIANI, VIET, GRIGGIO, VERTEK, ITALPRESSE, LASM, EUROMAC, STEFANI

POSESTI TRŽIČ, okolica, luksuzna hiša 400 m2 na parceli 1200 m2, 9 let, v urejenem naselju, komplet opremljena, za zahtevne kupce. Cena: 42 mio SIT. GRADEX nepremičnine, 064/362-681

RADOVLJICA, okolica, hiša 120 m2 na parceli 1250 m2, sončna lega. Cena: po dogovoru. GRADEX nepremičnine, 064/362-681

TRŽIČ, Zvirče, hiša 200 m2 na parceli 640 m2, 10 let, sončna ravna lega, tel. CK. Cena: 31 mio SIT. GRADEX nepremičnine, 064/362-681

STANOVANJA TRŽIČ, okolica in v KRANJU, prodamo več dvošobnih stanovanj, velikosti od 45 - 60 m2. GRADEX nepremičnine, 064/362-681

GORENJSKA 1999 - 2000 Letopis izide 17. decembra

Iz vsebine: 2000 let krščanstva Od župnika do nadškofa Gorenjske romarske poti PREGLED DOGODKOV LETA 1999 PREDSTAVITVE PODJETIJ IN USTANOV Če se želite predstaviti, pokličite Gorenjski glas, komercialista s katerim delate.

SEVEDA, ZA VAŠEGA OTROKA ŽELITE NAJBOLJŠE

Advertisement for Ariel detergent featuring a woman and child, with text: Otroška trgovina ARIEL v Kranju, Koroska cesta 5, v priljučju hotela Creina. Telefon: 064/369-400

FRIZERSKI SALON "TVANKA" Stražišče Tel.: 064/315-935

PETKOV KLUB v sodelovanju s K&K, SOBOTNA DISKOTEKA, ŠTUDENTSKI VEČER v sodelovanju s ŠO FOV

RADIO KRANJ 97,3 MHz GORENJSKI MEGASRČEK

Table with radio schedule for PETEK, SOBOTA, NEDELJA, PONEDELJEK, TOREK, SREDA, ČETRTEK

LESTVICA RADIA KRANJ št.156 z MEGAMILK OM

Form for drawing a ticket: DOMAČO: 1. ROK'BAND: ONA HOČE, ONA SANJA... TUJA: 1. PETAR GRAŠO: 'KO NAM BRANI...



WWW: HTTP://www.radio-kranj.si E-mail: info@radio-kranj.si

Summary table for PETEK, SOBOTA, NEDELJA activities and programs.

GREMO V LIFE, ODDAJO PRIPRAVLJA IN VODI NATAŠA BEŠTER, ŽIVIO! V sredo, 17. novembra, vas v studiju RADIA KRANJ čakava Nataša in Slavko.

**NAREDI SAM**

- TRGOVINA IN PRODAJNO SKLADIŠČE vseh vrst mizarskih materialov
- NAREDI SAM - HOBBY razrezi materiala
- MIZARSKA DELAVNICA notranja oprema po naročilu

**OBLČ**

MIRKA VADNOVA 14, KRANJ, Tel.: 064 215-030, Fax: 064 215-042

**KOŠARKA**

**ODEJA MARMOR: POMURJE SKINY**

Sobota, 13.11.1999 ob 18. uri

HALA PODEN ŠKOFJA LOKA Vabljeni!

**ROKOMET - MOŠKI 1. DR.**

**RD TERMO: MRK IZOLA**

jutri, v soboto, 13.11.1999 ob 20. uri

v dvorani Poden

PIA NEPREMIČNOSTI

**OD TORKA DO PETKA**

bo dežurna novinarka

**Renata Škrjanc**

telefon: 064/223-111  
mobitel: 041/643-014

**VI MI**

pokličite, sporočite, predlagajte...  
bomo pisali

**Halo, GORENJSKI GLAS!**

**Kdo bo odstranil modrega forda?**

Kranj, 12. novembra - Parkirišča in pločniki med bloki na Planini so polni vozil in nemalokrat se zgodi, da vozniki s svojim brezobzirnim parkiranjem stanovalcem in interventnim vozilom onemogočijo dostop do posameznih blokov. Zgodi se, da vozilo parkirajo kar na vozišču, tako kot na ulici Tončka Dežmana, pred vhodom številka 2.



Bo modro vozilo zaradi predpisov oviralo promet še prihodnja dva meseca ali ga bodo, glede na to, da lastnika iščejo že dalj časa, umaknili prej?

Zgodilo se je minulo nedeljo, ko naj bi neznan voznik z rdečim vozilom zastava in zeleno registrsko tablico vlekel modrega forda ter pri tem poškodoval vozili. Po besedah tamkajšnjih stanovalcev, ki naj bi prizor opazovali, so voznik in sopotniki pobegnili, modro vozilo pa pustili kar sredi ceste, kjer je še danes. "Stanovalci smo o dogodku obvestili policijo, saj ford ovira promet, srečevanje vozil je onemogočeno. Na žalost so varuhi reda in miru z vozila le odstranili registrske tablice ter na vetrobranskem steklu pustili "obvestilo policije" o nepravilnem parkiranju, kar je zagotovo po pravilih, je pa povsem nesmiselno, saj naj bi registracija vozilu potekla že spomladi letos, lastnika pa menda išče tudi občina, zato je skoraj nemogoče, da bi sedaj prišel po svoje vozilo in ga odstranil," je pojasnil Alojz Stare, zastopnik skupnosti stanovalcev Tončka Dežmana 2, ter dodal, da so policisti pojasnili, da vozila ne morejo odstraniti, saj morajo počakati dva meseca, če bi se morda oglašil lastnik, potem pa ga odstranijo na občinske stroške. @Body: Stanovalci se bojijo, da se bo slednje uresničilo, poleg tega pa se bliža zimski čas in če bi sneg zapadel pred njegovo odstranitvijo, ga do pomladi verjetno ne bo nihče odstranjeval. "Vozilo ovira promet in dostop večjim interventnim vozilom ter nemoteno hojo materam z vozički in invalidom. Stanovalci bi ga sami prestavili, vsaj na bližnje parkirišče, vendar so nam policisti to odsvetovali, če bi se slučajno našel lastnik, čeprav te možnosti takorekoč ni. Bomo res morali zaradi spoštovanja predpisov še dva meseca čakati na njegovo odstranitev in ali policija ne more najti tistih, ki so ga pred naš vhod privlekli, saj bi bilo prav, da ga tudi odstranijo," se poleg Stareta sprašujejo ostali stanovalci. • Besedilo, foto: R. Škrjanc

GORENJSKA ON LINE: [www.media-art.si](http://www.media-art.si)

**GBD**

Gorenjska borzna posredniška družba d.d.

**ODKUPJEMO TUDI DELNICE**

SAVA	14.850 SIT
TELEKOM	34.500 SIT
ŽITO	15.900 SIT
LIP BLEJ	450 SIT
LESNINA MI	30.000 SIT
DNEVNIK	9.000 SIT

in mnoge druge!  
vsak dan od 7. do 19. ure

**NAREдите KORAK Z NAMI - korak naprej!**

Koroška 33, Kranj  
tel: 380-10-15, 380-10-16

**G.G.**

**Štiri jurje ali manj**

Ker je minule dni sneg že pobellil Gorenjsko skoraj do nižin, danes pa v Gorenjskem glasu že najdete najavo največjega gorenjskega zimsko smučarskega sejma, je tako rekoč "just in time" tudi Združenje za turizem in gostinstvo Gospodarske zbornice Slovenije včeraj objavilo cenik žičnic za skorajšnjo zimsko sezono 1999/2000. Številke v ceniku so, kakršne so - skoraj vsi slovenski smučarski centri so glede na lansko sezono rahlo navli-li cene. Argumentov je dovolj: krepko dražja električna energija za pogon žičniških naprav, drastična podražitev nafte za teptalne stroje, itd. Dnevna karta za odrasle smučarje bo v novi sezoni najdražja na Krvavecu in v Kranjski Gori, po štiri tisoč tolarjev; najcenejša celodnevna smuka bo tudi letošnjo zimo na Sorški planini (2.400 SIT stane celodnevna karta za odrasle).

Zdaj, ko še ni smučarske mrzlice, se spleča bolj podrobno pogledati cenike. Strastni smučarji boste, na primer, izračunali, da so sezonske vozovnice res super ugodnost; na Rogli zagotavljajo najmanj sto dni smuke, sezonska vozovnica v zimski "spicet" pa stane malenkost več kot petdeset tisočakov.

Zato vsekakor pogledajte na prvo stran današnjega Gorenjskega glasa, kdaj bo kranjski zimski športni sejem!

Jubilejni zimsko-športni sejem

**Preglejte omare**

Poleg rabljene športne opreme bo predstavljena tudi nova oprema.

Kranj, 11. novembra - Prihodnji konec tedna bo v Kranju že 25. zapored odprl vrata Zimsko športni sejem, ki ga tudi tokrat Gorenjski sejem organizira skupaj z Zborom učiteljev in trenerjev smučanja. Prireditev se bo začela 18. novembra, trajala pa bo do vključno nedelje, 21. novembra.

Do konca leta bosta v Kranju še dve sejamski prireditvi iz tradicionalnega programa. Prva bo jubilejni, 25. kranjski zimsko-športni sejem, ki bo od 18. do 21. novembra. Poznano prireditev, ne le na Gorenjskem, marveč že kar po Sloveniji, pripravlja Gorenjski sejem tudi letos skupaj z Zborom učiteljev in trenerjev smučanja. Na sejmju bodo imeli strokovno svetovanje pri nabavljanju in zamenjavi rabljene opreme. Predstavljena in naprodaj pa bo tudi nova smučarska in drsalna oprema s tekstilnimi izdelki. Napovedana je velika izbira vseh vrst smučij, deloval pa bo tudi servis za stare in nove smučarje. V okviru sejma pa je v programu tudi predstavitev smučarskih središč.

Prav tako tradicionalna pa bo tudi druga tradicionalna sejamska prireditev. Od 30. novembra do 5. decembra bo na razstavišču Miklavžev sejem. • A. Ž.

**Dostava pošiljk v istem dnevu!!**

Pošta Slovenije vam z EMS storitvijo to lahko zagotovi.

Pošiljke oddane dopoldne vam popoldne že dostavimo!

Na primer v: - Ljubljano do 15.00, Maribor do 16.10  
- Celje do 16.00, Koper do 16.40

Vaša Pošta [www.posta.si](http://www.posta.si)

**GORENJSKI GLAS**

**mistral**

Predbožično nagradno žrebanje v Mistral shopu v Kranju tudi za bralce Gorenjskega glasa. Skupaj z odrezkom oglasa in nakupom v trgovini Mistral, Gorenjski glas nagraduje svoje bralce. Ob nagradah iz oglasa časopis nagraduje z izletni, nekaj zanimivimi knjigami in naročnino na Gorenjski glas. Javno žrebanje bo v Mistral shopu v Kranju, 17. decembra 1999. O poteku predbožičnega nagradnega žrebanja in gostih žrebanja lahko berete v naslednji številki.

Berite Gorenjski glas

**mistral**

*nagradjuje*

Z vsakim nakupom nad 1.000,00 SIT v trgovini Mistral Shop Kranj, sodelujete v "Predbožičnem nagradnem žrebanju".

Za sodelovanje je potrebno izpolniti kuponček in ga oddati v Mistral shopu ali pa ga po pošti poslati na naš naslov: Mistral shop, Cankarjeva 3, 4000 Kranj.

**17. 12. 1999 bomo izžrebali tri nagrade:**

1. nagrada: enkratni nakup v Mistral shopu v vrednosti 100.000,00 SIT
2. nagrada: enkratni nakup v Mistral shopu v vrednosti 30.000,00 SIT
3. nagrada: enkratni nakup v Mistral shopu v vrednosti 30.000,00 SIT

**JAKA POKORA**



**Hidrometeorološki zavod Republike Slovenije**

**VREMENSKA NAPOVED za GORENJSKO**

Ob koncu tedna pričakujemo suho vreme. V višinah se bo nekoliko otoplilo, tam bo tudi večinoma jasno. Ponekod po nižinah bo nastala megla. V nedeljo se bo oblačnost postopno povečala.

DAN	PETEK	SOBOTA	NEDELJA
VREME			
T min / T max	0 / 6	-1 / 7	0 / 6